

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979.

BUDGET

du Ministère des Communications
pour l'année budgétaire 1979.

INDEX.

	Pages
Projet de loi	2

TABLEAU ANNEXE AU PROJET DE LOI (j).

Titre I. — Dépenses courantes :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre	6
Section 11. — Transports et Aéronautique.	6
Section 32. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure	14
Section 33. — Enseignement	18
Section 34. — Recherche scientifique	20
Section 35. — Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme.	22
Section 36. — Commissariat général au Tourisme	24
Section 37. — Divers	26
Titre II. — Dépenses de capital :	
Section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre	28
Section 31. — Transports et Aéronautique.	28
Section 32. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure v.	34
Section 33. — Enseignement	36
Section 35. — Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme.	38
Section 36. — Commissariat général au Tourisme	38
Titre III. — Amortissements de la Dette publique	40
Titre IV. — Section particulière	42
Titre VII. — Organismes d'intérêt public :	
Régie des Voies aériennes.	44
Office régulateur de la Navigation intérieure	49
Régie des Transports maritimes.	53

Cj Le programme justificatif sera publié ultérieurement.

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979.

BEGROTING

van het Ministerie van Verkeerswezen
voor het begrotingsjaar 1979.

INHOUDSOPGAVE.

	Blz.
Wersontwerp	2

TABEL BIJ HET WETSONTWERP GEVOEGD (i).

Titel I. — Lopende uitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister.	7
Sectie 31. — Vervoer en Luchrvaart	7
Sectie 32. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnen- vaart.	15
Sectie 33. — Onderwijs	19
Sectie 34. — Wetenschappelijk onderzoek	21
Sectie 35. — Algemene diensten gemeen voor Verkeers- wezen, Posrrieren, Telegrafie en Telefonie en Toerisme. ...	23
Sectie 36. — Commissariaat-Generaal voor Toerisme. ...	25
Sectie 37. — Diversen	27
Titel II. — Kapitaaluitgaven :	
Sectie 01. — Kabinetsuitgaven van de Minister.	29
Sectie 31. — Vervoer en Luchrvaart	29
Sectie 32. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnen- vaart.	35
Sectie 33. — Onderwijs	37
Sectie 35. — Algemene diensten gemeen voor Verkeers- wezen, Posrrieren, Telegrafie en Telefonie en Toerisme. ...	39
Sectie 36. — Commissariaat-Generaal voor Toerisme. ...	39
Titel III. — Aflossingen van de Rijksschuld	41
Titel IV. — Afzonderlijke sectie.	43
Titel VII. — Instellingen van openbaar nut :	
Régie der Luchtwegen	44
Dienst voor Regeling der Binnenvaart	49
Régie voor Maritiem Transport	53

Cl Het verantwoordingsprogramma zal afzonderlijk gepubliceerd worden.

PROJET DE LOI

BAUDOUIN, ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Premier Ministre, de Notre Ministre des Finances, de Notre Ministre des Communications et de Notre Secrétaire d'Etat au Budget et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Notre Premier Ministre, Notre Ministre des Finances et Notre Secrétaire d'Etat au Budget sont chargés de présenter en Notre nom aux Chambres législatives le projet de loi, dont la teneur suit:

Crédits pour les dépenses courantes (Titre I),
pour les dépenses de capital (Titre II)
et pour les amortissements de la Dette publique (Titre III).

Article I^{er},

Il est ouvert, pour les dépenses du Ministère des Communications afférentes à l'année budgétaire 1979, des crédits s'élevant aux montants ci-après:

(En millions de francs.)

WETSONTWERP

BOUDEWIJN, KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna u/ezen zullen, ONZE GROET.

Op de voordracht van Onze Eerste Minister, van Onze Minister van Financiën, van Onze Minister van Verkeerswezen en van Onze Staatssecretaris voor Begroting en op het advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

HEBBEN WIJ BESLOTENEN BESLUITENWIJ:

Onze Eerste Minister, Onze Minister van Financiën en Onze Staatssecretaris voor Begroting zijn gelast in Onze naam bij de Wetgevende Kamers het wetsontwerp in te dienen, waarvan de tekst volgt:

Kredieten voor de lopende uitgaven (Titel I),
voor de kapitaaluitgaven (Titel II)
en voor de aflossingen van de Rijksschuld (Titel III).

Artikel 1.

Voor de uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1979 worden kredieten geopend ten bedrage van:

(In miljoenen frank.)

	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		
		Crédits d'engagement — Vastlegging(s)-kredieten	Crédits d'ordonnancement — «Ordonnancerings»-kredieten	
TITRE I. Dépenses courantes. •	64441,6	—	—	TITEL I. Lopende uitgaven.
TITRE II. Dépenses de capital	4012,3	22295,8	17670,2	TITEL II. Kapitaaluitgaven.
Totaux (Titres I et II).	68453,9	22295,8	17670,2	Totaal (Titels I en II).
TITRE III. Amortissements de la Dette publique.	1500,0	—	—	TITEL III. Aflossingen van de Rijksschuld.
Totaux généraux (Titres I, II et III).	69953,9	22295,8	17670,2	Algemene rolaten, (Titels I, II en III).

Ces crédits sont énumérés aux Titres I, II et III du tableau annexé à la présente loi.

Die kredieten worden opgesomd onder Titels I, II en III van de bij deze wet gevoegde tabel,

Dispositions particulières
relatives aux dépenses courantes.

Art. 2.

Par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds peuvent être consenties aux comptables extraordinaires pour un montant maximum de 7 000 000 de francs à l'effet de payer des créances concernant les achats de biens non durables et de services et les achats de biens meubles patrimoniaux, ainsi que des avances de fonds d'un montant maximum de 3 000 000 de francs pour des secours et allocations à caractère social (section 31 : art. 33.02; section 35 : art. 11.05); les dépenses payables sur ces avances de fonds ne peuvent excéder 50000 francs.

Art.3.

Le Ministre des Communications est autorisé à accorder des indemnités ou des secours dans les conditions qu'il déterminera, à d'anciens agents pensionnés ou non par suite d'accident en service ou d'accident du travail ou pour raisons de santé, à l'effet de ne pas les traiter moins favorablement que les ouvriers se trouvant dans des conditions semblables, et ce nonobstant les dispositions de la loi du 21 juillet 1844 sur les pensions civiles.

Art.4.

Le paiement des allocations de naissance et des indemnités pour frais funéraires s'effectue conformément aux règles établies par l'article 23 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat.

Art.5.

Les subventions -- traitement des agents de l'enseignement maritime subsidié, imputables sur les crédits prévus à l'article 44.02, section 33 (enseignement) du Titre I -- Dépenses courantes, peuvent être payées sous forme de dépenses fixes.

Dispositions particulières
relatives aux dépenses de capital.

Art.6.

Par dérogation aux dispositions contenues dans le dernier alinéa de l'article 18, § 2, de la loi du 28 juin 1963, modifiant et complétant les lois sur la comptabilité de l'Etat, les crédits non dissociés inscrits sous le Titre II de la présente loi peuvent être reportés à l'année suivante dans les mêmes conditions que les crédits dissociés, à l'exception de ceux prévus aux divers articles 74.

Art.7.

Le Ministre des Communications est autorisé à accorder des avances provisionnelles à valoir sur les crédits d'ordonnement alloués pour l'année budgétaire 1979 aux arti-

Bijzondere bepalingen
betreffende de lopende uitgaven.

Art.2.

Bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet op het Rekenhof van 29 oktober 1846, mogen aan de buitengewone rekenplichtigen van het Departement voorschotten verleend worden tot een maximumbedrag van 7 000 000 frank met het oog op de betaling van schuldvorderingen in verband met de aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten en de aankoop van roerende vermogensgoederen evenals geldvoorschotten tot een maximumbedrag van 3 000 000 frank voor hulpelden en toelagen van sociale aard (sectie 31 : art. 33.02; sectie 35 : art. 11.05); de uitgaven betaalbaar op deze voorschotten mogen 50 000 frank niet overtreffen.

Art.3.

De Minister van Verkeerswezen wordt ertoe gemachtigd, vergoedingen of hulpelden te verlenen onder de voorwaarden die hij zal vaststellen, aan gewezen personeelsleden al of niet gepensioneerd ten gevolge van dienst- of arbeidsongeval of om gezondheidsredenen, om deze niet minder gunstig te behandelen dan de werklieden die zich in gelijkaardige voorwaarden bevinden, en zulks niettegenstaande de bepalingen van de wet van 21 juli 1844 op de burgerlijke pensioenen.

Art.4.

De betaling van de geboortetoelagen en van de vergoedingen voor begrafeniskosten geschiedt volgens de regels vastgesteld door artikel 23 van de wet van 15 mei 1846 op de Rijkscomprabiliteit.

Art.5.

De weddetoelagen van de personeelsleden van het gesubsidieerd zeevaanonderwijs welke ten laste vallen van de kredieten uitgetrokken op artikel 44.02, sectie 33 (onderwijs) van Titel I -- Lopende uitgaven, mogen in de vorm van vaste uitgaven betaald worden.

Bijzondere bepalingen
betreffende de kapitaaluitgaven.

Art.6.

Bij afwijking van de beschikkingen van de laatste alinea van artikel 18, § 2, van de wet van 28 juni 1963 tot wijziging en aanvulling van de wetten op de Rijkscomprabiliteit, mogen de niet gesplitste kredieten ingeschreven onder de Titel II van deze wet naar het volgend jaar worden overgedragen in dezelfde voorwaarden als de gesplitste kredieten met uitzondering van die ingeschreven onder de diverse artikelen 74.

Art.7.

De Minister van Verkeerswezen wordt ertoe gemachtigd provisionele voorschotten toe te staan in vermindering van de ordonnanceringskredieten verleend voor het begrotings-

ies 81.01.02, 03.04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 et 27 (section 31 - Transports et Aéronautique) à concurrence des prestations accomplies par la Société nationale des Chemins de Fer belges et non encore remboursées à celle-ci par l'Etat.

Art. 8.

Le Roi peut, en cas de besoin et dans le cadre des crédits pour les investissements de la Société nationale des Chemins de Fer belges prévus pour l'année budgétaire 1979, aux articles 81.01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 et 27 (section 31 - Transports et Aéronautique), opérer des transferts entre crédits d'engagement et entre crédits d'ordonnancement.

Section particulière (Titre IV).

Art. 9.

Les opérations effectuées sur les fonds spéciaux figurant au Titre IV du tableau joint à la présente loi sont évaluées à 4257,9 millions de francs pour les recettes et à 4332,9 millions de francs pour les dépenses.

Le mode de disposition des avoirs mentionnés aux fonds inscrits au Titre IV du tableau joint à la présente loi est indiqué en regard du numéro de l'article se rapportant à chacun d'eux.

Les fonds dont les dépenses sont soumises au visa préalable de la Cour des Comptes sont désignés par l'indice A.

Les fonds sur lesquels il est disposé directement par les comptables qui ont opéré les recettes sont désignés par l'indice C.

Organismes d'intérêt public (Titre VII).

Art. 10.

Est approuvé le budget de la Régie des Voies aériennes pour l'année 1979 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 2983204000 francs et pour les dépenses à 3 777 986 000 francs.

La Régie des Voies aériennes est autorisée à utiliser :

1° les disponibilités du Fonds de renouvellement et d'amortissement pour financer ses travaux de premier établissement;

2° les disponibilités de son Fonds spécial à titre de fonds de roulement pour ses dépenses courantes à concurrence d'un montant maximum de 800 millions de francs.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 246 000 000 de francs et les dépenses pour ordre à 246 000 000 de francs.

jaar 1979 op de artikelen 81.01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 en 27 (sectie 31 - Vervoer en Luchtvaart) ten belope van de prestaties uitgevoerd door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en aan deze laatste nog niet terugbetaald door de Staat.

Art. 8.

De Koning mag, zo nodig en in het raam der kredieten voor de investeringen van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen voorzien voor het begrotingsjaar 1979 onder de artikelen 81.01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25, 26 en 27 (sectie 31 - Vervoer en Luchtvaart), overschrijven verrichten tussen vastleggingskredieten en tussen ordonnanceringskredieten.

Afzonderlijke sectie (Titel IV).

Art. 9.

De verrichtingen op de speciale fondsen die voorkomen in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, worden geraamd op 4 257,9 miljoen frank voor de ontvangsten en op 4 332,9 miljoen frank voor de uitgaven.

De wijze van beschikking over het tegoed vermeld voor de fondsen ingeschreven in Titel IV van de tabel gevoegd bij deze wet, wordt aangeduid naast het nummer van het artikel dat betrekking heeft op elk dezer.

De fondsen waarvan de uitgaven aan het voorafgaand visum van het Rekenhof worden voorgelagd worden door het teken A aangeduid.

De fondsen waarop rechtstreeks wordt beschikt door de rekenplichtigen die de ontvangsten hebben gedaan, worden door het teken C aangeduid.

Instellingen van openbaar nut (Titel VIII).

Art. 1a.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van de Regie der Luchtwegen voor het jaar 1979.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 2 983 204 000 frank en voor de uitgaven 3 777 986 000 frank.

De Regie der Luchtwegen is ertoe gemachtigd:

1° de beschikbaarheden van het Vernieuwings- en Afschrijvingsfonds te benutten voor het financieren van haar werken van eerste aanleg;

2° de beschikbaarheden van haar Bijzonder Fonds als bedrijfskapitaal voor haar lopende uitgaven te gebruiken ten belope van een maximumbedrag van 800 miljoen frank.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 246 000 000 frank en de uitgaven voor orde op 246 000 000 frank.

Art. 11.

Est approuvé le budget de l'Office régulateur de la Navigation intérieure de l'année 1979 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 101216000 francs et pour les dépenses à 131 725 000 francs.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 8040000 francs et les dépenses pour ordre à 8 040 000 francs.

Art. 12.

Est approuvé le budget de la Régie des Transports maritimes de l'année 1979 annexé à la présente loi.

Ce budget s'élève pour les recettes à 3 388 000 000 francs et pour les dépenses à 3375002000 francs.

Les recettes pour ordre sont évaluées à 984 152 000 francs et les dépenses pour ordre à 984 152 000 francs.

Le Ministre des Finances est autorisé à payer, à partir du 1^{er} janvier 1979, par avance du Trésor, les traitements, salaires, indemnités et pensions du personnel en activité ou retraité de la Régie des Transports maritimes. Ces dépenses seront remboursées au Trésor à charge du budget de la Régie des Transports maritimes pour l'année 1979.

Donné à Bruxelles, le 9 novembre 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,

P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,

G. GEENS.

Le Ministre des Communications,

J. CHABERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,

M. EYSKENS.

Art. 11.

Wordt goedgekeurd de bij de deze wet gevoegde begroting van de Dienst voor Regeling der Binnenvaart voor het jaar 1979.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 101216000 frank en voor de uitgaven 131725000 frank.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 8 040 000 frank en de uitgaven voor orde op 8 040 000 frank.

Art. 12.

Wordt goedgekeurd de bij deze wet gevoegde begroting van de Regie voor Maritiem Transport voor het jaar 1979.

Deze begroting beloopt voor de ontvangsten 3 388 000 000 frank en voor de uitgaven 3375002000 frank.

De ontvangsten voor orde worden geschat op 984 152 000 frank en de uitgaven voor orde op 984 152 000 frank.

De Minister van Financiën wordt gemachtigd, met ingang van 1 januari 1979, per schatkisrvoorschot te betalen de wedden, lonen, vergoedingen en pensioenen van het actief en op rust gesteld personeel van de Regie voor Maritiem Transport. Deze uitgaven zullen aan de Schatkisr worden teruggestort ten laste van de begroting van de Regie voor Maritiem Transport voor het jaar 1979.

Gegeven te Brussel, 9 november 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,

P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,

G. GEENS.

De Minister van Verkeerswezen,

J. CHABERT.

De Staatssecretaris voor Begroting,

M. EYSKENS.

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
-----	----------	---

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES; POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement et frais de représentation du Ministre	1,7
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	19,0
Totaux pour le § 1		20,7

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers occupés par le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimens. — Impôts grevant les bâtimens, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimens.	0,5
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet	17,2
Totaux pour le § 2		17,7
Totaux pour le chapitre 1		38,4

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de menus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses A des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	0,1
Totaux pour le chapitre III		0,1
Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre		38,5

Section 31.

Transports et Aéronautique.

CHAPITRE I. — DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES; POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (, compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail. — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).	395,5
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	13,0
Totaux pour le § 1		408,5

(In miljoenen frank.)

TITEL I. --- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement --- Vastlijstings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment --- Ordonnance- rinskredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister.

HOOFDSTUK I. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

---	---	Jaarwedde en representatiekosten van de Minister'	11.01
---	---	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
---	---	Totalen voor S 1.	

S 2. Aankoop van niet-duuname goederen en van diensten.

---	---	Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en vergoedingen. -- Belastingen slande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
---	---	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
---	---	Totalen voor S 2.	
---	---	Totalen voor hoofdstuk J.	

HOOFDSTUK III. -- INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

---	---	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren).	33.01
---	---	Totalen voor hoofdstuk III.	
---	---	Totalen voor sectie 01. -- Kabinetsuitgaven van de Minister.	

Sectie 31.

Vervoer en Luchtvaart.

HOOFDSTUK I. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

---	---	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen -- inbegrepen de uitkeringen van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden -- alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).	11.03
---	---	Anderhande toelagen aan het Rijkspersoneel	11.04
---	---	Totalen voor S 1.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES,

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet ftesplitste kredieten
S 2. Achat de biens non durables et de services,		
12.01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles)	6,4
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	17,7
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	52,6
12.05	Indemnités, généralement quelconques, au personnel de l'Etat pour charges risquées et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger ainsi que du personnel volant (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements locaux)	12,6
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. -- Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	11,0
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	4,1
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07		104,4
12.21	Cotisation au Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles	1,4
12.22	Aéronautique : exploitation, matériel, transport, etc. -- Exploitation et location des avions de service (y compris les primes d'assurances contractées par l'Etat en faveur du personnel navigant et des passagers), -- Achat d'équipements et de pièces de rechange	21,0
12.23	Office de la circulation routière : plaques et camiers d'immatriculation. -- Frais d'envoi de plaques et impression des documents y afférents	47,0
12.24	Office de la circulation routière : édition et diffusion de documents de base. -- Education des usagers de la route. -- Essais d'installations en vue d'assurer la sécurité de la circulation routière. -- Achat et équipement de matériel de démonstration (y compris, le cas échéant, des subventions à accorder à des frais analogues à des organismes privés généraux). -- Si-lisatid des agglomérations qui englobent plusieurs communes et exercice de l'action d'office en matière de signalisation routière	18,8
12.25	Administration des Transports : dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire (imprimés, rétributions et indemnités de déplacement des commissaires aux examens, du permis de conduire et pour la délivrance de brevets, d'école de conduite, etc.) et remboursement aux communes des frais afférents à la distribution des permis (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	38,8
12.26	Frais résultant d'études à entreprendre dans le domaine de l'infrastructure aéroportuaire (pour mémoire)	—
12.27	Frais résultant de l'exécution de la tâche de l'achèvement de mission du Gouvernement auprès de la Sabena et de son personnel, ainsi que les châtiments de mission auprès de la S.N.C.B., la SoNoCV, et les six sociétés de transports urbains	3,2
12.28	Application des accords internationaux et des directives du Conseil des Communautés européennes relatifs aux conditions d'homologation à la procédure de conformité et à l'abréviation par type des véhicules automobiles et de leurs remorques : essais de laboratoire, etc.	1,5
Totaux pour le S 2.0.0.		236,1
Totaux pour le chapitre I		644,6

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement <i>Vasil'ins.</i> <i>kre...</i>	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

§ 2. Aankoop van niet-duurme goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en ileneesberen. — Gerechtskosten inzake bdfllarlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen, — Bezoldijlinllvan niet tot de Administratie behorende deskoudigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Leveringen van loederen en diensten: bureauonkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van her departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven,	12.03
—	—	Allerbande vergoediagen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekelingspremiën der a(ge-vaardigden van het Depanement die zich naar het buitenland begeven alsmede van bet vliCRendpersoneel (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkltvever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Depanement, met inbegrip van de aan de R~e der Gebouwen verschuldigde hUDfilledep, retributies en vergoedingen, — Belastingen slaande op ~ebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de R~e der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuizingskosten, enz.).	12.07
—	—	Totale voor de anikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten ...	12.21
—	—	Luchtvaan : exploitatie, materieel, vervoer, enz. — Exploitatie en huur der dienstVliegwiigen (met inbegrip van de premies der door de Staat aangegane verzekeringen ten bate van het vli~nd personeel en de passagiers), — Aankoop van uitrustingen en wisselstukken.	12.22
—	—	Dienst van liet W~erkeer: aotoplateo en insch!lj!D, Sboekjes. — Kostca van Opzen~ding der platen en drukken van de erop betrekking hebbende bescheiden.	12.23
—	—	Dicast van het Wegverkeer: drukken en verspreiden van aDerhande bescheiden. — Opvoeding van de wem;ebruiken. — Beproeven van installaties met bet oog op de veijfabeid van het wegverkeer. — Aankoop en uitrusting van demonstratiemateried (desgevallcad met inbegrip vaD toelagca, te vedeneD voor soortRelijke doeleindca aan organisurca 'faD algemeen belaa). — Signalisatie van de agglomerabes die meerdere getDeeDreomvaten ca maatregelen van ambtswege inzake de wegsignalisatie.	12.24
—	—	Bestuur van het Vervoer: werkingskosten vaD de dienst belast met de toCB3SSD van de wet betreffende bet rijbewijs (drukwerk, bezoldi~Dgen en verplaatsingn: ergoediDgen van de commissarissen bij de proeven over bet rijbewijs en voor het verlenen van rijjschoolbresettea, enz.) en terugbetaliag; aan de gemeetca vaD de kostca: betreffcade de uitdeliag; vaD de bewijzen (inbegrepen de schuldvorderingen der vroegere begrotingsjarea).	12.25
—	—	Kesten voorrvloeiend uit studies die worden ondernomen inzake luchthaveniafrastruetuur (pro memorie).	12.26
—	—	Kosten voorrvloeiend uit de uitvoerinR van de taak van de opdrachthouder van de R~rinR, bij de Sabena en zijn personeel, alsmede van de opdrachthouders: bij de N.M.B.S., de N.M.V.B. en de zes maatschappijen voor stedelijk vervoer.	12.27
—	—	Toepassing van de internationale akkoorden en van de richtlijaen van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de homologatievoorwaarden, de conformitaatsprocedure en de Roedkeuring per type van aurovoertuigen en hun aahanRWa~ens: laboratoriumproeven, enz.	12.28
—	—	Totale voor § 2.	
—	—	Totale voor hoofdstuk I.	

TITRE J, -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet f.esplitste kredieten
------	----------	--

CHAPITRE II. -- INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la dette des Pouvoirs publics,

21.01	Remboursement aux villes de Bruxelles, Liège et Anvers, des charges de réservation et d'intérêt des emprunts contractés ou à contracter par ces villes auprès du Crédit communal de Belgique pour le préfinancement d'un certain nombre d'ouvrages d'infrastructure à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun urbains.	250,0
22.01	Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques. Subventions aux "sociétés" de transports urbains et à la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux à titre de contribution à l'équilibre de leur compte d'exploitation	13 707,0
Totaux pour le chapitre II		13957,0

CHAPITRE III. -- TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

31.01	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis ou à émettre par la Sabena conformément à l'article 7 des lois des 18 août 1955 et 9 avril 1958, à l'article 4 de la loi du 23 juin 1960, à l'article 14 de la loi du 24 juillet 1970 et à l'article 1 ^{er} de la loi du 9 juillet 1976 (y compris les créances des années budgétaires antérieures et l'intervention dans les commissions d'ouverture de crédits sur les emprunts tenus à disposition et non encore utilisés)	238,4
31.02	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles auprès du Crédit communal de Belgique, avec la garantie de l'Etat, en vertu de l'article 9 de la loi du 17 juin 1953 portant organisation des transports en commun de la région bruxelloise (pour mémoire)	—
31.03	Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts contractés ou à contracter par des sociétés intercommunales des transports en commun urbains	386,8
Totaux pour les articles 31		625,2

Aides subventions aux entreprises.

32.01	Compensation des charges de la Société Nationale des Chemins de fer belges résultant des obligations de service public; de la normalisation des comptes, de la coordination des transports, et des servitudes inhérentes à la notion de service public; à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au Dom de la S.N.C.B.	42255,0
32.02	Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des soins de santé de la Société Nationale des Chemins de fer Belges au titre de l'assurance-soins de santé du personnel en activité et pensionné de cette société et des ayants droit de celui-ci; à liquider par virement dans des écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la S.N.C.B.	2000,0
32.03	Charges des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vertu de la loi du 5 août 1978, article 76, afin de lui permettre de faire face à l'insuffisance de son Fonds de renouvellement	60,9
32.07	Charges des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vertu de la loi du 6 janvier 1969 portant ratification de la convention du 14 août 1967 entre l'Etat belge et la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vue de la relance des activités de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire	131,8
32.21	Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires imposées en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés et supposées par la Société Nationale des Chemins de fer vicinaux	525,0

TITEL I. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitst« kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vast«ings« k«re ietm	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnance« rings« k«redieten		

Rente Overheidsschuld.

Terugbetaling aan de steden Brussel, Luik en Antwerpen, van reservatie- en interestlasten van de door deze steden aangegane of aan te gane leningen bij het Gemeenrekrediet van België voor de prefinanciering van een zeker aantal uit te voeren infrastructuurwerken met het oog op de bevordering en de modernisering van her gemeenschappelijk stedelijk vervoer.

Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.

Toelagen aan de maatschappijen voor sredelijk vervoer en aan de Nationale Maarschappij van Buurtspoorwegen als bijdrage tot her evenwicht van hun exploitatierekening. 22.01

Totale voor hoofdstuk II.

Huur- en renteverlagende subsidies.

Tussenkomst van de Sraar in de inresteren op de door de Sabena uitgegeven of uit te geven leningen overeenkomstig artikel 7 van de wet van 18 augustus 1955, de wet van 9 april 1958, artikel 4 van de wet van 23 juni 1960, artikel 14 van de wet van 24 juli 1970 en artikel 1 van de wet van 9 juli 1976 (met inbewij van de schuldvorderinKm van de voriKe bel,rotin1e,s;armen de tussenkomst in de commissiolen op kredietopenin-Ken op de nOK niet 1/erbruikt maar ter beschikkinK 1/eholden lenin1/en).

Tussenkomst van de Staat in de inrenten op een lening geplaatst door de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel onder Staatswaarborg, bij het Gemeentekrediet van België, in uitvoering van artikel 9 van de wet van 17 juni 1953 houdende inrichting van het gemeenschappelijk vervoer te Brussel en omringende gebieden. (pro memoria).

Tussenkost van de Staat in de Interestenlas verbonden aan leningen aangehouden of aan te
Jaar door intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer.

Totale voor de artikelen 31.

Overige subsidies aan bedrijven.

Compensatie van de lasten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de verplichtingen van openbare dienst, de normalisatie van de rekeningen, de coördinatie van het vervoer en de dienstbaarheden eigen aan het begrip openbare dienst; te verifiëren door overschrijving in de schriften ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de N.M.B.s.

Bijdrage van de Staat aan de Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uit hoofde van de verzekering voor geneeskundige verzorging van het in actieve dienst en op rust staande personeel van deze Maatschappij en van de rechthebbers hiervan; te vereffenen door overschrijving in de schrifturen ten gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam van de N.M.B.s..

32.03
Lasten van de leningen aangegaan of aan te gaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in uitvoering van de wet van 5 augustus 1978, artikel 76, teneinde haar roe te Jaten het hoofd te bieden aan de ontoereikendheid van haar vernieuwingsfonds.

32.07 Lasten van de Ieningen, aangegaan of aan te gaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in uitvoering van de wet van 6 januari 1969 houdende bekrachtiging van de overeenkomst van 14 augustus 1967 tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het oog op de heropleving van de activiteit van de constructieijverheid voor rijdend spoorweginfrastructuur.

Tussenkost van de Staat in de lasten voonspruitend uit de tariefverminderingen opgelegd
ren voordele van zekere categorieën van bevoordeligde reizigers en gedragen door de
Nationale Maarschappij van Buurtspoorwegen.

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet Kesplitste kredieten</i>
32.34	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de révision du matériel volant de la Sabena pour l'exercice 1979, à liquider au cours de l'année 1979 par tranches et avant approbation du bilan, par dérogation aux dispositions de l'article 33, c, deuxième alinéa, des statuts de ladite Société	1000,0
	Totaux pour les articles 32	45972,7
	Transferts de revenus aux ménages.	
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	21,4
33.02	Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944 modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 février 1961 concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail.	5,7
	Totaux pour les articles 33	27,1
	Transferts de revenus à l'étranger.	
34.01	Cotisation de la Belgique comme membre titulaire à l'Institut du Transport aérien (Paris) et d'associations aéronautiques	0,6
34.02	Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'altCfice « Eurocontrol » (Bruxelles) en exécution de la Convention internationale de coopération pour la sécurité aérienne et des protocoles y annexés (L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire 1979 pourra être reporté aux années budgétaires suivantes et utilisé au paiement de dépenses de même nature).	530,0
34.03	Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de la navigation aérienne dans l'Atlantique-Nord (Montréal)	5,3
34.04	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'Office de l'Aviation civile internationale (O.A.C.I., Montréal) et de la Commission européenne d'Aviation civile (C.E.A.C., Montréal) (y compris les créances des années budgétaires antérieures).	7,3
34.05	Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1978 de l'Office central des Transports internationaux par chemins de fer, à Berne	0,7
	Totaux pour les articles 34	543,9
	Totaux pour le chapitre III	47168,9
CHAPITRE IV. - TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.		
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.	
41.01	Subvention à l'Association nationale pour la prévention des accidents de la route « Via Secure »	1,0
	Totaux pour le chapitre IV	1,0
	Totaux pour la section 31. - Transports et Aéronautique	61771,5

(In miljoenen frank.)

TITEL J. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten:		TEKSTEN	An.
Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnancings- kredieten		
—	—	Tussenkoms van de Staat in de lasten tot afschrijving van her vliegend materieel, van de wisselstukken voor vliegend materieel, alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van her vliegend materieel van de Sabena voor het dienstjaar 1979 te vereffenen gedurende her jaar 1979 per tranches en voor goedkeuring van de balans in afwijking van de bepalingen van artikel 33, c, tweede lid, van de statuten van vermelde Vennootschap.	32.34
—	—	Totalen voor de artikelen 32.	
—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienenden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvoordering en van de vorige begroting, sja1en).	33.01
—	—	Toepassing van her besluit van de Regent van 19 oktober 1944 RCwijzigd in laatste instantie bij koninklijk besluit van 8 februari 1961, betreffende het verlenen van speciale tekemoerkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.	33.02
—	—	Totalen voor de artikelen 33.	
—	—	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	
—	—	Bijdrage van België als ritulair lid van her «Institut du Transport aérien» (Parijs) en van luchtvaartverenigingen	34.01
—	—	Belgisch aandeel in de werkingskosten van het «Eurocontrol»-bureau (Brussel) ter uitvoering van het Internationaal Verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart en de eraan roegevoegde protocollen. (Her eventueeloverschot bij het afsluiten van her begrotingsjaar 1979 zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot her betalen van uitgaven van dezelfde aard.)	34.02
—	—	Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations co de veiligheidsstations van de luchtvaart ID de Noordatlantische Oceaan (Montréal).	34.03
—	—	Aandeel van België in de werkkosten van de Internationale Organisatie van de B~rljke Luchtvaart (O.A.C.I., Montréal) en van de Europese Commissie voor de Buiterlijke Luchtvaart (E.C.B.L., Montréal) (inbegrepen de schuldvoordringen der vorige begroting(S-jaren).	34.04
—	—	Aandeel van België in de uitgaven voor her jaar 1978 van her Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoorweg, te Bern.	34.05
—	—	Totalen voor de artikelen 34.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk ID.	
HOOFDSTUK IV. - INKOMENSOVERDRAOITEN BINNEN DE SECTOR, OVERHEID.			
—	—	Inkomensoverdrachten aao foodsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
—	—	Toelage aan de Nationale Vereniging ter voorkoming van ongevallen op de weg, «Via Secura».	41.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk IV.	
—	—	Totalen voor sectie 31. - Vervoer en Luchtvaart.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitst kredieten
------	----------	--

Section 32.

Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.

CHAPITRE I. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en l'Yice).	999,7
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	125,9
Totaux pour le § 1		1125,6

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais d.: route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles)	1,8
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	9,1
12.03	fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	20,9
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges Reelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport : afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	36,9
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la R.-e des Bâtiments. -- Impôts : les Bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la R.-e des Bâtiments	12,3
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).	—
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07		81,0

11.20	Cotisation au Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles	2,2
12.21	Subvention de l'Etat au Centre national d'Information maritime	1,5
12.22	Escaut occidental sur territoire néerlandais et bouches de l'Escaut : éclairage, balisage, radar, prestations réciproques, etc. (y compris les créances des années budgétaires antérieures) ...	34,7
12.23	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : dépenses de fonctionnement des services de pilotage, du balisage, de remorquage et de sauvetage ainsi que de la police maritime	140,4

TITEL I. — LOPENDE UITGA VEN.

Crédits dissoeiëde Gesplitste krediete«		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastl-rings-lue l'ieten	Crédits d'ordonnance-ment Ordonnance-rings-kredieten.		

Sectie 32.

Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.

HOOFDSTUK I: -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

		Bezoldigingen van hee actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen van het hulppersoneel, Cetoelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - alsook de venninderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkODgevalgetroffen).	11.03
—	—		
—	—	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel...	11.04
—	—	Totale voor S 1.	

S 20 Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en geneesheren, . . . Gerechtskosten, inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. . . . Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. . . . Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vorige begrotingsjaren) en de provisionele voorschotten,	12.01
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureauonkosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsscholing, kleding; en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	Allehande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremies der algemeene vervoerders van het Departement die zich naar het buitenland bewegen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abondementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met uitzondering van de aan de Rijksoverheid verschuldigde huursommen, retributies en vergoedingen. . . . Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz. (pro memorie).	12.07
—	—	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen van de mobiele diensten	12.20
—	—	Staatstelefonie aan het Nationaal Centrum voor maritieme informatie	12.21
—	—	Westerschelde op Nederlands wondgebied en Scheldemonden : verlichting, bebakening, "dar", wederzijdse prestaties, enz. (inbegrepen de schuldverordeningen van de vorige begrotingsjaren).	12.22
—	—	Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart : werkingskosten der loods-, bebakenings-, sleep-, en reddingsdiensten, alsmede der zeevaartpolitie.	12.23

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet fgesplitste kredieten
12.24	Remboursement à la Régie des Transports Maritimes des rémunérations, allocations, etc., du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine et de la Navigation Intérieure (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	189,5
12.25	Concession-exploitation du passage d'eau Hoboken-Kruibeke.	25,3
	Totaux pour le § 2	474,6
	Totaux pour le chapitre I	1600,2

CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.		
32.01	Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime (<i>voir mémoire</i>)... .. (L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire pourra être reporté aux années budgétaires ultérieures et utilisé au paiement de dépenses de même nature.)	—
32.02	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Institut pour le transport par batellerie (I.T.B.) (<i>voir mémoire</i>)	—
Transferts de revenus aux ménages.		
33.01	Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses fonctionnaires et ses préposés	0,1
33.03	Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires	0,1
	Totaux pour les articles 33	0,2
Transferts de revenus à l'étranger.		
34.01	Contribution de la Belgique à l'Organisation maritime consultative intergouvernementale (O.M.C.I., Londres)	1,2
34.02	Cotisation à l'Association internationale de Signalisation maritime (Paris)	0,2
34.03	Quête-parr de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un service de patrouille pour l'observation des icebergs dans l'Atlantique Nord	1,0
34.04	Contribution de la Belgique au fonctionnement de la Commission de la Convention d'Oslo 1972 pour la prévention de la pollution marine par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs	0,3
	Totaux pour les articles 34	2,7
	Totaux pour le chapitre IU	2,9

CHAPITRE IV. - TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.		
41.01	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure en vue de l'application de l'arrêté ministériel du 24 février 1953 (<i>voir mémoire</i>)... ..	—
41.02	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure (O.R.N.I.) au titre d'intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Office... ..	11,6
41.04	Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale, - Intérêts sur prêts consentis conformément à la loi du 23 août 1948, article 1 ^{er} , lirrera C... ..	340,0
	Totaux pour le chapitre IV	351,6

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastloings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnance- rings- kredieten		

—	—	Terugbetaling aan de Regie voor Maritiem Transport van de bezoldigingen, toelagen, enz. van her personeel ter beschikking Resteid van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart (inbegrepen de schuldvorderingen voor vorige begrotingsjaren).	12.24
—	—	Concessie-uitbaring van de veerdienst Hoboken-Kruibeke	12.25
—	—	Totaal voor § 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. - INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.			
—	—	Toekenning van slooppremies aan de zeevisserijvloot (pro memorie) (Het eventueel overschot bij het afsluiten van het begrotingsjaar zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot her beralen van uitgaven van dezelfde aard.)	32.01
—	—	Tussenkost van de Staat in de werkingskosten van het Instituut voor het Transport JanAS de Binnenwateren (I.T.B.) (pro memorie).	32.02
Inkomensoverdrachten aan gezinnen.			
—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijde OrdeRijken door zijn bedienden gepleegde daden.	33.01
—	—	Verlies voortspuitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitenriewone voorvallen.	33.03
—	—	Totaal voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.			
—	—	Bijdrage van België aan de InterRouvemementale maritieme consultatieve organisatie (I.M.C.O., Londen).	34.01
—	—	Bijdrage aan de "Association internationale de SiRQalisation maritime" (Parijs)	34.02
—	—	Aandeel van België in de onkosten voortspuitend uit her organiseren van een patroeliedienst voor de waarneming van ijsbergen in de Noord-Atlantische Oceaan.	34.03
—	—	Bijdrage van België tot de werking van de Commissie van her Verdr3R van Oslo 19n ter voorkoming van de verontreiniging van de zee ren gevolge van her storten vanaf schepen en luchtvaartuigen.	34.04
—	—	Totaal voor de artikelen 34.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV. - INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.			
—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart met het oog op de toepassing van het ministerieel besluit van 24 februari 1953 (pro memorie).	41.01
—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart (D.R.B.) als tussenkost van de Staat in de werkingskosten van de Dienst.	41.02
—	—	Transfert naar het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie. - Inre- resten op leningen roegesraan overeenkomstig de wet van 23 augustus 1948, artikel I, littera C.	41.04
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	

TITRE I. -- DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

CHAPITRE 01. -- DIVERS.

Non réparti économiquement.

03.01	Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts consentis par les organismes publics de crédit (art. 1 ^{er} de la loi du 1 ^{er} février 1939 et de la loi du 23 août 1948)	1,0
	Totaux pour le chapitre 01	1,0
	Totaux pour la section 32. -- Administration de la Marine et de la Navigation intérieure	1955,7

Section 33.

Enseignement.

CHAPITRE I. -- DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire accidenté en service)	65,8
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	2,5
	Totaux pour le S 1	68,3

S 2. Achat de biens non durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jours de présence, frais de route et de séjour à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux sommes budgétaires antérieures et les avances provisionnelles)	0,4
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.	1,6
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.	0,8
12.05	Indemnité généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels, ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	0,6
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. -- Impôts relatifs aux bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments	4,3
	Totaux pour les articles 12.01 à 12.06	7,7
12.22	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : dépenses de fonctionnement des écoles de navigation ainsi que du navire d'instruction pratique «Commandant Fourcault» ..	17,6
12.23	Mise à la disposition de navires d'instruction pour la formation d'élèves-officiers à la marine marchande, sections pont et machine	22,0

TITRE I. - DEPENSES COURANTES

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

12.24 Remboursement à la Régie des Transports Maritimes des rémunérations, allocations, etc. du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure (y compris les créances des années budgétaires antérieures)

14,0

Totaux pour le § 2

61,3

Totaux pour le chapitre I

129,6

CHAPITRE III. - TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages:

33.01 Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'encaissement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés

0,1

33.02 Bourses d'études et prix aux élèves des écoles de navigation

3,5

Totaux pour le chapitre III

3,6

CHAPITRE IV. - TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus à renseignement libre.

44.02 Subventions aux écoles d'enseignement maritime

14,1

44.03 Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Ecole d'aviation civile en vue de la formation de pilotes professionnels d'avion

55,0

Totaux pour le chapitre IV

69,1

Totaux pour la section 33. — Enseignement

202,3

Section 34.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger:

34.01 Quote-part de la part dans les dépenses de personnel et les dépenses générales de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genès) dont le financement est assuré par les pays de l'O.T.A.N.

21,3

34.02 Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genès) :

1. Entretien des locaux 3,4

2. Services généraux (autres que ceux financés internationalement) 3,4

3. Fonctionnement des installations 3,0

4. Frais d'équipement 2,5

5. Bibliothèque 0,3

12,6

Totaux pour le chapitre III

33,9

Totaux pour la section 34. — Recherche scientifique

33,9

(In miljoenen frank.)

TITEL J. - LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés « Gesplitst » kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnancings- kredieten		

		Terugbetaling aan de Regering voor Maritiem Transport van de bezoldigingen, toelagen, enz. van het personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart (inbegrepen de schuldverdragen voor vorige begrotingsjaren),	12.24
—	—		
—	—	Totaal voor S 2.	
—	—	Totaal voor hoofdstuk L	

HOOFDSTUK M. - INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

		Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid en overstaan van door zijn organen en door zijn bedieningen gerepleetde daden.	33.01
—	—		
—	—	Studietoelagen en prijzen aan de leerlingen van de zeevaartscholen	33.02
—	—	Totaal voor hoofdstuk M.	

HOOFDSTUK IV. - INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

		Toelagen aan de scholen voor zeevaandonderwijs	44.02
—	—		
—	—	Tussentijdse bijstand van de Staat in de werking van de Koninklijke Luchtvaartschool voor de vorming van beroepspiloten voor vliegtuigen.	44.03
—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	
—	—	Totaal voor sectie 33. - Onderwijs.	

Sectie 34.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK M. - INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

		Aandeel van België in de personeelskosten en de uitgaven van algemene aard van het « Institut von Karman de Dynamique des Fluides » (Sint-Genesius-Rode) waarvan de financiering verzekerd wordt door de landen van de N.A.V.O.	34.01
—	—		
		Tussentijdse bijstand van de Staat om de werking- en uitrustingsuitgaven van het « Institut von Karman de Dynamique des Fluides » (Sint-Genesius-Rode) te dekken ~	34.02
		1. Onderhoud der lokalen.	
		2. Algemene Diensten (andere dan die welke internationaal worden gefinancierd).	
		3. Werking van de installaties.	
		4. Uitrustingskosten.	
		5. Bibliotheek.	
—	—		
—	—	Totaal voor hoofdstuk M.	
—	—	Totaal voor sectie 34. - Wetenschappelijk onderzoek.	

TITRE I. - DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet gesplitste kredieten
------	----------	---

Section 35.

Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme.

CHAPITRE I. - DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service)	163,5
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	4,6
11.05	Depenses diverses du service social des Communications autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris les secours en faveur des agents pensionnés, d'anciens agents et ayants droit de l'ensemble du Département: Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones)	20,0
Totaux pour le § 1		188,1

§ 2. Achat de biens durables et de services.

12.01	Honoraires des avocats et des médecins. -- Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. -- Jetons de présence, frais de route et de séjour des membres des administrations de l'Etat. -- Rémunération d'experts et d'agents à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses affrimes au budget départemental, antérieures et les avances provisionnelles)	36,8
12.02	Depenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	6,0
12.03	Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration	18,2
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges de famille et de logement, ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux)	2,3
12.06	Loyer des biens immobiliers, des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiements. -- Impôts, avant les baux, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiements	17,8
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions: de biens durables (matériel et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,1
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07		81,2

12.08	Frais de fonctionnement du Centre de traitement de l'information en ce qui concerne entre autres, la tenue des répertoires matricules des véhicules automobiles, le contrôle des documents de transports et statistiques; afférents, la tenue des fichiers "Permis de conduire", le contrôle de l'assurance, obligation de la responsabilité civile en matière de véhicules automobiles; (location d'ordinateurs; et de matériel périphérique, frais d'importation du matériel, achat de bandes magnétiques, d'imprimés, carnets, enveloppes, etc., contrat de main d'œuvre, frais de transport et de déménagement, etc.) (année an. 12.25)	59,4
-------	--	------

-- Section N

(In miljoenen frank.)

TITEL I. — LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnances- kredieten		

Sectie 35.

Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen,
Telegrafie en Telefonie en Toerisme.

HOOFDSTUK I. — CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

8	—	Bezoldigingen van het aaf en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de verhogingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden — alsook de venninderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkovername).	11.03
—	—	Aanvullende toelagen aan het Rijkspersoneel.	11.04
—	—	Aanvullende uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeerswezen andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de hulpkosten ten bate van de op rust gestelde personeelsleden, gewezen personeelsleden en rechthebbenden voor het geheel van het Departement: Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie).	11.05
—	—	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

—	—	Erelonen van advocaten en Reneesheren. — Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. — Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. — Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).	12.01
—	—	Verbruikskosten met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudskosten.	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten : bureaukosten, vervoer, belastingen, retributies, publicaties van het departement, beroepsschooling, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.	12.03
—	—	Aanvullende vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremie's der afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huursommen, retributies en vergoedingen. — Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokaleu, verhuiskosten, enz.).	12.07
—	—	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
—	—	Werkkosten van het Centrum voor informatieverwerking, wat onder meer betreft het bijhouden van het repertorium der voertuigen met eigen beweegkracht, de controle van de vervoerbescheiden en desbetreffende statistieken, het bijhouden van het fischisdorsel «Rijbewijs», de controle van de verplichte verzekering ten aanzien van de burgerlijke aansprakelijkheid inzake voertuigen met eigen beweegkracht (huren van ordinateuren en van periferisch materieel, kosten voor invoer van het materieel, aankoop van magnetische banden, van drukwerk, boekjes, omslagen, enz., dienstverhuuringscontracten, vervoer- en verhuiskosten, enz.) (vroeger art. 12.25 — Sectie I).	12.20

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastloofkredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		
—	—	Studie over de behoeften inzake reizigersvervoer tussen de grote agglomeraties	12.22
—	—	Toelage voor de organisatie van de XXV ^e verjaardag van de Europese conferentie van de Ministers voor het Vervoer.	12.23
—	—	Totalen voor S 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III. -- INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomstenoverdrachten aan de gezinnen.

Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van de overstaande schulden van door zijn organen en door zijn bedieningen pleegde daden (inbegrepen de schulduoordelingen van de vorige begrotingsjaren).

30
1

Totalen voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK IV. -- INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomstenoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Bijdrage in de functioneringskosten van het Nationaal Geografisch Instituut

41,01

Totalen voor hoofdstuk IV.

Totalen voor sectie 35. -- Algemene diensten mede voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.

Sectie 36.

Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

HOOFDSTUK I. -- CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen van het hulppersoneel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen -- inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan de leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden -- alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

11.03

Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel

11.04

Totalen voor S 1.

S 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Erelonen van advocaten en geneesheren, -- Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. -- Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. -- Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).

12.01

TITRE I. — DEPENSES COURANTES.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet 1(esplitste kredieten)
12.02	Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien ...	4,3
12.03	Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration. ... 0	4,9
12.05	Indemnités, généralement quelconques, au personnel de l'Etat pour charges réelles et dékâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux) ... 0	2,8
12.06	Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. — Impôts revant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.	16,0
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.)	0,6
	Totaux pour le S 2	29,6
	Totaux pour le chapitre I	97,3
CHAPITRE III. — TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.		
Transferts de revenus aux ménages.		
33.01	Indemnités diverses, à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures)	0,1
	Totaux pour le chapitre III	0,1
	Totaux pour la section 36. — Commissariat général au Tourisme	97,4
Section 37.		
Divers.		
01.01	Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les ch~ résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (pour mémoire)	—
	Totaux pour la section 37. — Divers	—
	Totaux pour le Titre I. — Dépenses courantes	64441,6

(In miljoenen frank.)

TITEL I. -- LOPENDE UITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vast/ji. Kings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnance- rings- kredieten		
—	—	Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven ...	12.02
—	—	Leveringen van goederen en diensten: bureauonkosten, vervoer, belastingen, retributies, publi- katies van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven,	12.03
—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).	12.05
—	—	Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het Departement met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde huuropdrachten, retributies en vergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.	12.06
—	—	Uitzondering: uitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.).	12.07
—	—	Totalen voor § 2.	
—	—	Totalen voor hoofdstuk I.	
HOOFDSTUK III. -- INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.			
Inkomensoverdrachten aan Rninnen.			
—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid en overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrip van de schulduitkeringen van de «uorig» begrotingsjaren),	33.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk III.	
—	—	Totalen voor sectie 36. -- Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	
Sectie 37.			
Diversen.			
—	—	Provisioneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijsen en uit de sociale program- matie (pro memorie).	01.01
—	—	Totalen voor sectie 37. -- Diversen.	
—	—	Totalen voor Titel I. -- Lopende uitgaven.	

TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet 1{esp/itste 1arediatm
------	----------	--

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre.

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Amat de biens meubles durables:

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,4
	Totaux pour le chapitre VII	1,4
	Totaux pour la section 01. -- Dépenses de Cabinet du Ministre	1,4

Section 31.

Transports et Aéronautique.

CHAPITRE V. -- TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Divers:

51.01	Subvention destinée à couvrir la participation de la Société Nationale des Chemins de fer Belges et de la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles à la constitution d'une société belge d'études et de réalisation d'équipements de transport et d'infrastructures urbaines (pour mémoire)	—
51.02	Charges des emprunts émis ou à émettre par la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vertu de la loi du 6 janvier 1969 portant ratification de la convention du 14 août 1967 entre l'Etat belge et la Société Nationale des Chemins de fer Belges en vue de la relance des activités de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire	239,7
St.03	«Maatschappij voor hee Intercommunaal Vervoer te Antwerpen». -- Participation de l'Etat dans la construction d'un atelier central à Hoboken (pour mémoire)	—
	Société Niltcmak des Chemins de fer Vicinaux:	
St.00t	Remise en état de la ligne vicinale Mol (~ S.N.C.B.)-Mol (Donk) en vue de son exploitation comme ligne industrielle (pour mémoire)	—
51.05	Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement et d'équipement des pres. d'autobus	—
	Totaux pour le chapitre V	239,7

CHAPITRE VI. -- TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Régie des Voies aériennes:

61.01	Fonds spécial institué par l'article 15 du statut de la Rée des Voies aériennes (annexe à l'arrêté royal) du 5 octobre 1970 portant refonte du statut de la Rée des Voies aériennes)	900,0
	Totaux pour le chapitre VI	900,0

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplijste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vasilings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnance- rings- kredieten		

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister.

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (OVIEL).

Aankoop l'aD duunamer roerende goederen.

—	—	Vermogensuitgaven van het Kabinet	74.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.	
—	—	Totalen voor sectie 01. - Kabinetsuitgaven van de Minister.	

Sectie 31.

Vervoer en Luchrvaart.

HOOFDSTUK V. - VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten UD bedrijfvee.

Allelei:

—	—	Toelage bestemd tot het dekken van de participatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en van de Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Brussel in de oprichting van een Belgische vennootschap voor de studie en de verwezenlijking van uitrustingen voor stedelijk vervoer en infrastructuur (pro memorie).	51.01
—	—	Lasten van de leningen, aangegaan of aan te li:33n door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in uitvoering van de wet van 6 januari 1969 houdende de bevestiging van de overeenkomst van 14 augustus 1967 tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het OOKop de heropleving van de activiteit van de constructieijverheid voor rijdend spoorwegmaterieel.	51.02
—	—	Maatschappij voor het Intercommunale Vervoer te Antwerpen - Deelneming van de Staat in het bouwen van een centrale werkplaats te Hoboken (pro memorie).	51.03
—	—	Nationale Militschappij van Buurtspoorwegen:	
—	—	Wederinstaatstelling van de buurtspoorlijn Mol (station N.M.B.S.)-Mol (Donk) met het OOKop de exploitatie als industriële lijn (pro memorie).	51.04
10,0	8,0	Tussenkost van de Staat in de kosten van inrichting en uitrusting van autobusstations ...	51.05
10,0	8,0	Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI. - VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vennootschapsoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Regie der Luchtwegen:

—	—	Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 15 van het statuut van de Regie der Luchtwegen (bijlage tot het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 houdende omwerking van het statuut van de Regie der Luchtwegen).	61.01
—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	

* Opmerking : Het nummer van de artikels van de kapitaaluitgaven die hier tot de investeringsprogramma's behoren wordt door een sterretje (*) gemerkt.

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet Resplitste kredieten
------	----------	---

CHAPITRE VII. - INVESTISSEMENTS (Ovn.s).

	Construction de bâtiments dans le pays.	
72.01	Construction de stations de contrôle technique pour véhicules automobiles	—
	Construction de routes et travaux hydrauliques.	
	Aéronautique:	
73.02	Matériel, bâtiments, travaux	—
	Divers:	
73.03	Centre de Rhode-Saint-Genèse: - Achat de terrains, - Réalisation de puits perdus, de fosses septiques, aménagement de voies d'accès, etc.	—
	Totaux pour les articles 73	—
	Achat de biens meubles durables:	
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	5,4
	Totaux pour le chapitre VB	5,4

CHAPITRE VIII. - OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

	Octrois de crédits et participations aux entreprises.	
	Société Nationale des Chemins de fer Belges I ^{re} série:	
81.01	Electrification des lignes IS, 16, 34 et 35 (Anvers-Aarschot et antenne Lierre-Herentals-Hasselt-Visé avec antenne Louvain-Aarschot)	—
81.02	Aménagement du réseau industriel desservant l'industrie sidérurgique	—
81.03	LiR1e57 : Termonde-Lokeren : déplacement et modernisation	—
81.04	Electrification de la ligne Jette-Termonde et antennes	—
81.05	Electrification de la ligne Eupen-Walkenraedt-Montzen	—
81.06	Electrification de la ligne Erquennes-Herbesthal et antennes (y compris l'intervention dans le coût des travaux d'aménagement à effectuer par la «Deutsche Bundesbahn» pour réaliser l'inversion du sens de circulation des trains et l'installation d'une gare bicourant)	—
81.07	Intervention de l'Etat dans les frais d'installation d'équipements modernes de sécurité aux passages à niveau (exécution des arrêtés royaux; ponant réglementation relative aux dispositifs de sécurité, à la signalisation des passages et traversées à niveau de la voie publique par des voies ferrées et à la circulation sur les voies ferrées et leurs dépendances)	—
81.08	Réalisation du programme décennal de suppression des passages à niveau par création d'ouvrages d'art et de voiries de desserte ou par aménagement des voies ferrées (anciens arr. 81.08 et 81.18.2)	—
81.09	Electrification de la ligne Hal-Tournai et antennes	—
81.10	Extension du parr d'Anvers: Plans décennaux: - Financement des travaux ferroviaires, y compris les installations desservant les darses supplémentaires vers Zandvliet	—
81.11	Electrification des lignes: Bruxelles-Gand (via Denderleeuw-Alost, voies lentes), Bruxelles-Mons-Quévy et embranchement vers Saint-Ghislain, Landen-Hasselt ainsi que leurs antennes (y compris l'acquisition dit matériel roulant correspondant et la modernisation d'automotrices existantes)	—
81.12	Aménagement et modernisation de la ligne Courtrai-Gand-Anvers rive gauche et antennes	—

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGA VEN.

Crédits dissociés — Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement — Vastdi- gings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment — Ordonnance- rings- kredieten		

HOOFDSTUK VII. - INVESTERINGEN (CIVIEL).

		Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.	
1,0	1,0	Bouwen van stations voor technische controle van autovoertuigen	72.01
		Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.	
		Luchtvaart :	
1,7	1,7	Materieel, gebouwen, werken •	73.02
		Allerlei :	
13,7	33,5	Centrum van Sint-Genesius-Rode. - Aankoop van gronden. - Verwezenlijking van sterfputten, septische putten, aanleggen van toegangswegen, enz.	73.03
15,4	35,2	Totale voor de artikelen 73.	
		Aankoop van duurzame roerende goederen.	
—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
16,4	36,2	Totale voor hoofdstuk VII	

HOOFDSTUK VIII. - KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

		Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.	
		Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen 1 ^{ste} reeks :	
1722,0	750,0	Elektrificatie van de lijnen 15, 16, 34 en 35 (Antwerpen-Aarschot en vertakking Lier-Herentals-Hasselt-Wezet met vertakking Leuven-Aarschot).	81.01
85,0	100,0	Aanpassing van het industrieel net tot hediening van de staalnijverheid	81.02
75,0	110,0	Lijn 57 : Dendermonde-Lokeren : omleiding in het modernisering	81.03
413,0	280,0	Elektrificatie van de lijn Jene-Dendermonde en uitlopers	81.04
42,0	25,0	Elektrificatie van de lijn Eupen-Walkenraedt-Montzen	81.05
674,0	520,0	Elektrificatie van de lijn Erquennes-Herbethal en vertakkingen (met inbegrip van de bijdrage in de kosten van de aanpassingswerken die door de « Deutsche Bundesbahn » dienen uitgevoerd met het oog op de omkering van de richting van het treinverkeer en de inrichting van een voestroomstation).	81.06
		Tussenkomen van de Staat in de kosten voor het plaatsen van moderne veiligheidsinrichtingen aan de overwegen (uitvoering van de koninklijke besluiten houdende regeling betreffende de veiligheidsinrichtingen, de signalisatie van overwegen en lokaal rondseksingen van de openbare WCA door spoorwegen en het verkeer op spoorwegen en aanhorigheden).	81.07
100,0	100,0	Verwezenlijking van het tienarenprogramma betreffende de opheffing van overwegen door oprichting van kunstwerken en aanleg van roegangswegen of door geschikmaking van de spoorbanen (vroegere an. 81.08 en 81.18.2).	81.08
853,0	550,0	Elektrificatie van de lijn Halle-Doornik met vertakkingen	81.09
1160,0	200,0	Uitbreiding van de haven van Antwerpen: Tienarenplannen. - Financiering van de spoorwegwerken, met inbegrip van de installaties die de bijkomende dokken naar Zandvliet bedienen.	81.10
138,0	120,0	Elektrificatie van de lijnen: Brussel-Gent (over Denderleeuw-Aalst, trage sporen), Brussel-Bergen-Quény en vertakking naar Saint-Ghislain, Landen-Hasselt evenals hun vertakkingen (met inbegrip van de aankoop van het overeenstemmend rollend materieel en de modernisering van bestaande automotrices).	81.11
1109,0	1100,0	Aanpassing en modernisering van de lijn Kortrijk-Gent-Antwerpen Linker-oever en antennes ...	81.12
779,0	1160,0		

TITRE II. — DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés
		Niet / {esplitste kredieten
81.13	Intervention de l'Etat au profit de la Société Nationale des Chemins de fer belges en vue du remplacement de voitures en bois par une série de 450 voitures métalliques et en vue de l'achat de 2350 wagons, Y compris la charge résultant des obligations financières afférentes à l'exécution du contrat du 20 novembre 1956 conclu entre la Société Nationale des Chemins de fer Belges et la Société européenne pour le Financement du matériel ferroviaire concernant la location-vente à la Société Nationale des Chemins de fer Belges de 200 wagons-tombereaux (contrat visé à l'article 17 de la loi du 26 décembre 1956 autorisant des régularisations, au~emant et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1956 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1955 et antérieurs), avec faculté de liquider des provisions avant production des pièces justificatives (pour mémoire)	—
81.14	Port de Gand: Equipement du Sifferdock et établissement d'une ligne industrielle sur la rive droite du canal Gand-Terneuzen	—
81.15	Anvers: Etablissement d'une ligne de chemin de fer sur la ceinture des remparts entre Anvers-Sud et Berchem, y compris les extensions nécessaires pour le trafic des voyageurs au nord et au sud de la ville et notamment l'électrification de la ligne Anvers-Boom.	—
81.16	Electrification de la ligne Saint-Ghislain-Mouscron	—
81.17	Anvers: Construction d'un tunnel ferroviaire à double voie combiné avec le tunnel routier sous l'Escaut	—
81.18	Intervention de l'Etat dans les dépenses de construction d'un nouveau bâtiment de recettes à Liège-Guillemins, de remaniement des installations en vue de l'aménagement des abords de la gare et de la construction d'un nouveau bâtiment pour la Poste et la Régie des Téléphones et des Télégraphes, y compris la gare routière pour autobus (ancien art. 81.1801) (pour mémoire)	—
81.19	Programme relatif à l'aménagement du réseau de lignes industrielles en vue de son adaptation aux besoins de la reconversion économique régionale	—
81.20	Aménagement et équipement des Rares routières pour autobus assurant une correspondance avec le réseau de la Société nationale des Chemins de fer Belges, y compris des places de stationnement, ainsi que l'intervention dans le coût des installations réalisées par les administrations communales	—
81.21	Courtrai: Suppression de passages à niveau et construction d'un tunnel (pour mémoire) ...	—
81.22	Travaux de restauration à l'atelier de Cuesmes (pour mémoire)	—
81.23	Travaux de construction d'une liaison ferroviaire électrifiée entre Ottignies et le Centre universitaire, aménagement corrélatif des installations de la gare d'Ottignies et électrification de la ligne Ottignies-Fleurus-Charleroi.	—
81.24	Aménagement des Lignes ferroviaires desservant les grandes agglomérations en vue d'assurer leur structuration et d'accroître leur capacité	—
81.25	Reconstruction du réseau de la Société Nationale des Chemins de fer Belges. — Réparation d'immeubles	—
81.26	Travaux de modernisation en vue de l'augmentation de la vitesse permise sur certaines lignes ...	—
81.27	Ports de Bruges, Zeebrugge et Ostende: Développement des installations ferroviaires	—
81.28	Promotion des transports urbains: Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les Grandes agglomérations, y compris: — les frais de fonctionnement des commissions du comité coordinateur et du Comité de travail prévus par l'arrêté royal du 29 janvier 1962 (charges contractuelles de rémunérations et autres, frais de route et de séjour, autres dépenses en relation avec ces activités, prestations de tiers, etc.) ainsi que les frais d'études de courants de trafic de voyageurs dans et vers les agglomérations et à partir de celles-ci; — les frais de gestion des entreprises par les sociétés de transport en commun (avec faculté de liquider à ces sociétés des avances provisionnelles en couverture des débours; exposer) ainsi que les frais d'études et de fonctionnement du service chargé du contrôle des dépenses; — l'aménagement de parkings en connexion avec les Rares des pré-métros;	—

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	An.
Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnancings- kredieten		
		Tussenkoms van de Staat ten voordele van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorw- wegen met her OORop het vervangen van rijtuigen in hour door een reeks van 450 metalen rijtuigen en met her oog op de aankoop van 2 350 spoorwagens met inbegrip van de lasten voortvloeiend uit de financiële verplichtingen verbonden aan de uitvoering van de op 20 november 1956 afgesloten overeenkomst tussen de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en de Europese Maatschappij tot financiering van het spoorweg- materieel betreffende de huurverkoop aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen van 200 stortwagens (overeenkomst bedoeld bij artikel 17 van de wet van 26 december 1956 houdende machtiging tot regularisatie, verhoging en vermindering van sommige voor het dienstjaar 1956 uitgetrokken kredieten, zomede toekenning van bijkredieten voor de uitgaven met betrekking tot 1955 en de vorige dienstjaren), met her recht provisionale voorschotten te betalen voor het indienen van de bewijsstukken (pro memorie).	81,13
27,0	30,0	Haven van Gent: UitrustinR van het Sifferdok en aanleggen van een industriële lijn op de rechteroever van het kanaal Gent-Terneuzen.	81,14
147,0	290,0	Antwerpen: Aanleg van een spoerlijn op de ringwallen tussen Antwerpen-Zuid en Berchem, met inbegrip van de vereiste uitbreidingen voor het reizigersverkeer ten noorden en ten zuiden van de stad en inzonderheid de elektrificatie van de lijn Antwerpen-Boom.	81,15
831,0	320,0	Elektrificatie van de lijn Saint-Ghislain-Moeskroen	81,16
10,0	10,0	Antwerpen: Bouwen van een met de wegtunnel gecombineerde tunnel met dubbel spoor onder de Schelde.	81,17
—	—	Tussenkoms van de Staat in de uitgaven voor her oprrekken van een nieuw onrvanggebouw te Luik-Guillemins, de verbouwing van de installaties met her oog op de inrichtinR van de onmiddellijke omgeving van het station, alsmede voor de oprichting van een nieuw Rebou voor de Post en voor de Regie van Telegrafie en Telefonie, met inbegrip van her wegstation voor autobussen (vroeger art. 81,18.1) (pro memorie)..	81,18
55,0	50,0	Programma betreffende de inrichting van het net der industriële lijnen met het oog op de aanpassing ervan aan de behoeften van de regionale economische omschakeling.	81,19
15,0	10,0	Inrichting en uitrusting van de wegstations voor autobussen, die een aansluiting verzekeren met het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, met inbegrip van parkeerplaatsen, alsmede de tussenkoms in de kosten van de inrichtingen, verwe- zenlijkt door de gemeentebesturen.	81,20
—	—	Kortrijk: AfschaffinR van overwegen en bouw van een tunnel (pro memorie)	81,21
—	—	Restauratiewerken aan de centrale werkplaars te Cuesmes (pro memorie)	81,22
20,0	20,0	Werken tot aanleg van een J:elektrificeerde spoorwegverbinding tussen OudDies en her Universitair Centrum, verbandhoudende inrichting der installaties van het station te OudDies, en elektrificatie van de lijn OudDies-Fleurus-Charleroi.	81,23
972,0	1050,0	AanpassinR der spoorlijnen, die de Rote agglomeraties bedienen met het oog op het verzekeren van hun restructuratie en het opvoeren van hun capaciteit.	81,24
8,0	15,0	Wederopbouw van het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.. — Hemellen van Jkebouwen.	81,25
605,0	780,0	ModerniserinJ:SWerken met het oog op de verhoginR van de op sommige lijnen toegelaten snelheid.	81,26
5,3	3,0	Havens van BruJ:RcZeebruJ:le en Oostende: UitbreidinJ: van de spoorweginstallaties	81,27
		Beuordering van bet stede/ijk ueruoer :	81,28
		Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeen- schappelijk vervoer in de grote agglomeraties, met inbegrip van:	
		- de werkingskosten der commissies van her coördinatiecomité en van de werkgroep voorzien bij koninklijk besluit van 29 januari 1962 (contractuele lasten inzake bezol- ding, dienre, reis- en verblijfsvergoedingen, andere uitgaven in verband met deze werkzaamheden, prestaties van derden, enz.), alsook de kosten voor studies over de reizigers-verkeersstromingen, in en naar de agglomeraties en vanuit deze laatste;	
		- de beheerkosten van de ondernemingen door de maarschappijen voor J:emeenschap- pelijk vervoer (met de mogelijkheid provisionale voorschotten aan deze maarschappijen te betalen tot dekking van de voor re schieten kosten) alsmede de studie- en wee- kingskosten van de dienst belast met de controle der uitgaven;	
		- de aanleg van parkings die in verbindung staan met de stations van de pre-metro's;	

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet f/esp/itste kredieten
	- l'intervention dans les frais de déplacement des canalisations de gaz, d'électricité, d'égouts, etc., pour les travaux en cours au 1 ^{er} janvier 1967 ou exécutés depuis lors;	
	- l'intervention dans les frais de réparation et de renouvellement des ouvrages d'art et des installations de pré-métro	—
	<i>Divers:</i>	
81.29	Intervention de l'Etat dans les frais de construction d'abris pour les voyageurs utilisant les services publics d'autobus et de tramways urbains et suburbains	800,0
• 81.30	Rachat par l'Etat de la partie du capital des sociétés de transports en commun urbains appartenant au secteur privé et constituée par des parts sociales de série B... ..	—
	<i>Société Nationale des Chemins de fer belges 2^e série:</i>	
81.31	Acquisition de matériel roulant pour le transport de voyageurs. Intervention de l'Etat	—
81.32	Intervention de l'Etat dans le coût de matériel roulant avec suspension pendulaire	—
	<i>SABENA:</i>	
* 81.41	Versement anticipatif à effectuer à la Sabena à valoir sur une participation supplémentaire de l'Etat lors d'une augmentation de capital de cette Société	—
	Totaux pour les articles 81	800,0
83.01	Participation de l'Etat belge dans l'augmentation du capital de la Société Nationale des Chemins de fer Luxembourgeois (<i>fleur mémoire</i>)	—
	Totaux pour le chapitre VII	800,0
	Totaux pour la section 31. - Transports et Aéronautique	1945,1

Section 32.

Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.

CHAPITRE V. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

• 51.01	Octroi de primes de démolition à la Botte de pêche maritime (L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire pourra être reporté aux années budgétaires ultérieures et utilisé au paiement de dépenses de même nature.)	1,0
	Totaux pour le chapitre V	1,0

CHAPITRE VI. — TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

	<i>Marine:</i>	
• 61.02	Constitution d'un fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime	1794,0
• 61.04	Marine et Navigation intérieure : Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure chargé du paiement des primes de déchargement de bateaux de navigation intérieure en application de l'arrêté royal du 18 mai 1976	20,0
	Totaux pour le chapitre VI	1814,0

(In miljoenen frank.)

TITEL II. - KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	
Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnance- rings- kredieten		

9604,6	9,000,0	de tussenkomst in de kosten van verplaatsing van de gas- en elektriciteitsleidingen, de riolering, enz., voor de werken in uitvoering op 1 januari 1967 of sindsdien uitgevoerd,	
		de tussenkomst in de hersellings- en vernieuwingskosten van de kunstwerken en de installaties van de pre-metro.	
		<i>Alleen :</i>	
10,0	8,0	Tussenkomst van de Staat in de bouwkosten van schuilplaatsen voor de reizigers die de openbare autobusdiensten en de stedelijke en intercommunale ommegang gebouwen.	81,29
—	—	Afkoop door de Staat van het gedeelte van het kapitaal van de maatschappijen voor stedelijke vervoer toebehorende aan de private sector en vertegenwoordigd door maatschappelijke aandelen van reeks B.	81,30
		<i>Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen 2^e reeks :</i>	
1420,0	200,0	Aankoop van rollend materieel voor het reizigersvervoer. Staatsruisensomsr.	81,31
50,0	10,0	Tussenkomst van de Staat in de studiekosten van rollend materieel met pendelophanging.	81,32
		<i>SABENA :</i>	
—	—	Vervroegde storing re verrichten aan de Sabena in mindering op een bijkomende deelneming van de Staat naar aanleiding van een kapitaalverhoging van deze Maatschappij.	81,41
20929,9	16811,0	Totalen voor de artikelen 81.	83,01
—	—	Deelneming van de Belgische Staat in de verhoging van het kapitaal van de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen (pro memorie).	
20929,9	16811,0	Totalen voor hoofdstuk VID.	
20956,3	16855,2	Totalen voor sectie 31. - Vervoer en Luchtvaart.	

Sectie 32.

Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.

HOOFDSTUK V. - VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

		Vermogensoverdrachten aan bedrijven.	
—	—	Toekenning van slooppremies aan de zeevisserijvloot. (Her eventueel overschot bij het afsluiten van het begrotingsjaar zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot het betalen van uitgaven van dezelfde aard.)	51,01
—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	

HOOFDSTUK VI. - VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

		Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.	
		<i>Zeewezen :</i>	
—	—	Oprichten van een fonds bestemd om het behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de handelsvloot en de zeevisserij.	61,02
—	—	Zeewezen en Binnenvaart: Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart gelast met de betaling van slooppremies voor binnenvaartuigen in toepassing van het koninklijk besluit van 18 mei 1976.	61,04
—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	

TITRE II. -- DEPENSES DE CAPITAL,

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissodés — Niet Resplitste kredieten
------	----------	--

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de routes et travaux hydrauliques.

Marine:

73.01	Bâtiments, travaux, etc.	—
	Achat de biens meubles durables.	
74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	41,4
	Marine:	
74.11	Construction de bateaux hydrographiques	—
74.12	Construction d'un remorqueur pour le Service du remorquage à Ostende	—
74.13	Achat de bouées automatiques (pour mémoire)	—
74.14	Construction de bateaux pilote pour le Service du pilotage	—
74.15	Construction de vedettes de rade pour les Services de la Côte et de l'Escaut	—
74.16	Service de sauvetage : aménagement, renouvellement et modernisation du matériel de sauvetage, y compris des bateaux et canots de sauvetage	—
74.17	Etablissement le long de l'Escaut d'une chaîne de radar et d'un système de télécommunications.	—
74.18	Construction de vedettes rapides pour les Services de la police maritime (pour mémoire)	—
	Totaux pour les articles 74	41,4
	Totaux pour le chapitre VD	41,4

CHAPITRE VIII. -- OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations aux entreprises.

81.01	Avance récupérable à la Région des Transports maritimes pour couvrir le déficit d'exploitation.	200,0
	Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.	
84.01	Avance à l'Office régulateur de la Navigation intérieure en vue de l'octroi de prêts sans intérêts aux bateliers de nationalité belge (pour mémoire)	—
	Totaux pour le chapitre VID	200,0
	Totaux pour la section 32. — Administration de la Marine et de la Navigation intérieure	2056,4

Section 33.

Enseignement.

CHAPITRE VII. -- INVESTISSEMENTS (avns).

Achat de biens meubles durables.

74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	2,5
	Aéronautique:	
74.11	Achat de moyens de transport aérien (y compris les pièces de rechange)	—
	Totaux pour le chapitre VD	2,5
	Totaux pour la section 33. — Enseignement	2,5

(In miljoenen frank.)

TITEL II, — KAPITAALUITGAVEN,

Crédits dissociés « Gesplitst » kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastleggingen	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		

HOOFDSTUK VII, — INVESTERINGEN (CIVIEL)

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

Zeewezen:

55,0	40,0	Gebouwen, werken, enz. :	73.01
—	—	Aankoop van duurzame roerende goederen.	
—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
125,0	60,0	Bouw van hydrografische vaartuigen	74.11
20,0	20,0	Bouwen van een sleepboot voor de Sleepdienst te Oostende	74.12
—	—	Aankoop van automatische boeien (pro memoria)	74.13
—	10,0	Bouwen van loodsvaantjiedijk voor de Dienst van het Loodswezen	74.14
75,0	50,0	Bouwen van redboten voor de Diensten van de Kust en van de Schelde	74.15
—	10,0	Reddingssdienst : aanpassing, vernieuwing en modernisering van het reddingsmaterieel met inbegrip van reddingsvaartuigen en -boren.	74.16
559,5	450,0	Inrichting van een radarketen met televerbindingssysteem langs de Schelde	74.17
—	—	Bouwen van snel varende motorboren voor de Diensten der zeevaanpolitie (pro memoria) ...	74.18
1 109,5	600,0	Totaal voor de artikelen 74.	
1 164,5	640,0	Totaal voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII, — KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN

Kredietverlening aan en deelneming in bedrijven.

—	—	Terugvorderbaar voorschot aan de Rijk voor Maritiem Transport tot dekking van het exploitatiekosten.	74.01
—	—	Kredietverlening aan de sector overheid.	
—	—	Voorschot aan de Dienst voor Rijkseisen der Binnenvaart met het oog op het toekennen van renteloze leningen aan binnenschippers van Belgische nationaliteit (pro memoria).	74.01
—	—	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
1164,5	640,0	Totaal voor sectie 32. — Bestaat van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

Sectie 33.

Onderwijs.

HOOFDSTUK VIII, — INVESTERINGEN (OVIEL)

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, marerieel en vervoermiddelen te land	74.01
175,0	175,0	Luchtvaart : Aankoop van luchtvervoermiddelen (wisselstukken inbegrepen)	74.11
175,0	175,0	Totaal voor hoofdstuk VIII.	
175,0	175,0	Totaal voor sectie 33. — Onderwijs.	

TITRE II. - DEPENSES DE CAPITAL.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — <i>Niet gesplitste kredieten</i>
------	----------	--

Section 35.

Services généraux communs aux Communications, aux Postes,
Télégraphes et Téléphones et au Tourisme.

CHAPITRE VII. - INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achat de biens meubles durables.

-74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	4,5
	Totaux pour le chapitre VII	4,5
	Totaux pour la section 35. - Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme	4,5

Section 36.

Commissariat général au Tourisme.

CHAPITRE VIII. - INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achat de biens meubles durables.

-74.01	Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre	2,4
	Totaux pour le chapitre VIII	2,4
	Totaux pour la section 36. - Commissariat général au Tourisme	2,4
	Totaux pour le titre D. - Dépenses de capital	4012,3
	Totaux généraux pour le budget des Communications (Titres I et III	68453,9

(In miljoenen frank.)

TITEL II. — KAPITAALUITGAVEN.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Vastlegingen	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnancings- kredieten		

Sectie 35.

Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen,
Telegrafie en Telefonie en Toerisme.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.
---	---	-----------------------------

—	—	Totalen voor sectie 35. — Algemene Diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme.
---	---	--

Sectie 36.

Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

HOOFDSTUK VII. — INVESTERINGEN (CVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

—	—	Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land	74.01
---	---	--	-------

—	—	Totalen voor hoofdstuk VII.
---	---	-----------------------------

—	—	Totalen voor sectie 36. — Commissariaat-Generaal voor Toerisme.
---	---	---

22295,8	17670,2	Totalen voor Titel II. — Kapitaaluitgaven
---------	---------	---

22295,8	17670,2	Algemene totalen voor de uitgaven van Verkeerswezen (Titels I en D).
---------	---------	--

TITRE III. - AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	Crédits non dissociés — Niet Kesplitste kredieten	
------	----------	---	--

91.01 Remboursement aux villes de Bruxelles et d'Anvers du capital des emprunts contractés par ces villes auprès du Crédit Communal de Belgique pour le préfinancement d'un certain nombre d'ouvrages d'infrastructure exécutés en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun urbains.

1500.0

Totaux pour les amortissements de la Dette publique

1500.0

Totaux généraux pour les Communications (Titres 1+ B + DI)

69953,9

(In miljoenen frank.)

TITEL III. — AFLOSSINGEN VAN DE RIJKSSCHULD.

Crédits dissociés Gesplitste kredieten		TEKSTEN	Art.
Crédits d'engagement Verbindings- kredieten	Crédits d'ordonnance- ment Ordonnances- rijks- kredieten		

Terulphering; aan de steden Brussel en Antwerpen van het kapitaal van de leningen door
 ife ze steden aangegaan bij het Gemeentekrediet van België voor de prefinanciering van een
 zeker aantal uit te voeren infrastructuurwerken met het oog op de bevordering en de
 modernisering van het gemeenschappelijk stedelijk vervoer.

91.01

Totalen voor de aflossingen van de Rijksschuld.

Algemene totalen voor Verkeerswezen (Titels I + II + ml.

22295,8

17670,2

(In miljoenen frank.)

TITEL IV. - AFZONDERLIJKE SECTIE.

Dépenses de l'année — Uit Raven van het jaar	Solde au 31 décembre 1979 — Saldo op 31 december 1979	TEKST			
--	---	-------	--	--	--

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOOR NAMELIJK
GESTIJD DOOR BEGRONINGSKREDIETEN.

Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april en 29 juni 1967).

60 01 A

389,8

—

1. Interesten of leningen toestaan overeenkomstig de wet van 23 augustus 1948, artikel 1, littera C.

5,2

—

2. Tussenkost van de Staat in de aankoop van gebouwen en terreinen, evenals in de kostprijs der constructies, diverse uitrustingen en aanpassingen, enz. voor toeristische en luchtvaartinfrastructuur.

—

19,7

3. Tussenkost van de Staat in de financiering van industriële spoorweglieden.

—

—

4. Tussenkost van de Staat in de uitgaven voor de verlenging van de spoorbaan op het vliegveld te Oostende (pro memorie).

3294,0

50,0

Fonds bestemd om het behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de handelsvloot en de zeevisserij (art. 4 van de wet van 23 augustus 1948).

60 02 A

1,0

6,4

Fonds bestemd om de kredietvoorschotten te waarborgen verleend bij roepingen van de wet van 23 augustus 1948 voor de uitreiking der handels- en vissersvloten en van de scheepsbouw (art. 1, litt. b).

60 03 A

Bijzonder en tijdelijk fonds ingeseteld om de verlening mogelijk te maken van de achterstallige schuldvorderingen van het voormalige Bestuur der Staatspoorwegen (wet van 28 maart 1934 houdende de begroting voor Orde).

60 04 A

—

1,0

3690,0

77,1

Totalen voor hoofdstuk I.

HOOFDSTUK II.

FONDSEN GESTIJD
DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

Bijzonder fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954, alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

66 01 C

0,1

—

Verlening voor het gebruik van het luchtruim (ontvaagsten tijdelijk uit te keren aan de Reltie der Luchtwegen waarna het saldo door de rekenplichtigen aan het Bestuur der Luchtvaart aangerekend wordt op de Rijks-middelenbegroting, an. 36.01).

66 02 C

592,8

—

Innings- en beralingsverrichtingen ten bare van Nederland wergens loodsprestaties op de Zeeschelde.

66 03 C

50,0

—

642,9

—

Totalen voor hoofdstuk II.

Totalen voor sectie I. -
Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

4332,9

77,1

4332,9

77,1

Totalen voor Titel IV. - Afzonderlijke sectie.

TITRE VII.

ORGANISMES
D'INTERET PUBLIC.

REGIE DES VOIES AERIENNES.

TITEL VII.

INSTELLINGEN
VAN OPENBAAR NUT.

REGIE DER LUCHTWEGEN.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art	LIBELLES	1979 par article per artikel	1978 présomées vermoede- delijke	1977 effectuées gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 41.						
HOOFDSTUK 41.						
411.01	Recettes aéronautiques :				Aëronautische ontvangsten :	411.01
	1. Redevances d'atterrissage	547500	500000	471431	1. Landingsgelden ..	
	2. Redevances d'embarquement	460000	425000	386464	2. Inschepingsvergoedingen ..	
	3. Bâtimens et locaux	110000	107000	152250	3. Gebouwen en lokalen ..	
	4. Halls et aires	39000	39000	32446	4. Loodsen en werkflaarsen ..	
	5. Carburants avions	74000	70000	62900	5. Vliegbrandstof ..	
	6. Emplacements non couverts	8200	8000	7981	6. Niet overdekte oppervlakten ..	
	7. Meeting d'aviation (pour mémoire) ..	—	—	3	7. Luchrvaartmeetings (pro memorie) ..	
	8. Appareils et installations	900	900	94	8. Apparaten en installaties ..	
	9. Passerelles	36000	36000	31187	9. Loopbruggen ..	
		1 275 600	1 185 900	1 144 756		
02	1. Handling	1800	1800	2132	1. Handling	02
	2. Comptoirs d'enregistrement	10000	10000	—	2. Registratiebalies ..	
		11800	11800	2132		
03	Recettes extra-aéronautiques (prestations A) :				Extra-aëronautische ontvangsten (prestaties A) :	03
	1. Concessions de terrains	600	600	2040	1. Concessies van terreinen ..	
	2. Bâtimens divers	9500	9200	10367	2. Diverse gebouwen ..	
	3. Trafic rouler	50000	44000	56983	3. Weperkeer ..	
	4. Buffets	22000	21000	19471	4. Buffetten ..	
	5. Matins hors douane	235000	210000	176734	5. Takwille winkels ..	
	6. Terrasses de promenade	—	—	—	6. Wandelterrassen ..	
	7. Publicité	7300	5300	6064	7. Publiciteit ..	
	8. Exploitations agricoles	1400	1400	565	8. Landbouwuitb.-c. ..	
	9. Commerces divers	9500	9000	6853	9. Diverse handelen ..	
		335 300	300 500	279 077		
04	Recettes extra-aéronautiques (prestations B) :				Extra-aëronautische ontvangsten (prestaties B) :	04
	1. Droit de chasse	60	60	24	1. Jachtrecht ..	
	2. Automates et exploitations propres ...	1900	1800	6642	2. Automaten en eigen uitb.-c. ..	
	3. Maisons	1100	1100	1398	3. Huizen ..	
		3060	2960	8064		
09	Remboursements :				Terugnbetalingen :	09
	1. Produits de ventes (biens meubles) ...	3500	3500	2956	1. Opbrengst van verkopen (roerende goederen) ..	
	2. Remboursement personnel détaché ...	6000	6000	7072	2. Terugnbetaling beideracheerd personeel ..	
	3. Remboursement sécurité aérienne ...	364644	292000	268584	3. Terugnbetaling verkeersbeveiliging ..	
	4. Remboursement électricité	40000	40000	35783	4. Terugnbetaling electriciteit ..	
	5. Remboursement frais de chauffage ...	24000	20000	22108	5. Terugnbetaling verwarmingskosten ..	
	6. Remboursement eau	8000	8000	5234	6. Tegug-R water ..	
	7. Remboursement Raz	300	300	196	7. Tegugbetaling ..	
	8. Remboursements divers	10000	10000	14227	8. Diverse terugnbetalingen ..	
		456 444	379 800	356 160		
	Totaal pour le chapitre 41.	2 082 204	1 880 960	1 790 189	Totaal voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 43.						
HOOFDSTUK 43.						
430.01	Vente d'immeubles	1000	1000	8734	Verkoop van onroerende goederen	430.01
	Totaal pour le chapitre 43.	1000	1000	8734	Totaal voor hoofdstuk 43.	

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1979 par article — per artikel	1978 présumées — uermoe- delijke	1977 effectuées — gedane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 45.						
HOOFDSTUK 45.						
450.01	Interventions de l'Etat :				Tussenkomsten van de Staat :	450.01
a)	à fonds perdus :				a)	niet terugvorderbaar :
1°	déficit d'exploitation v. ...	—	—	—	1°	exploitatieverlies :
2°	dotation de renouvellement ...	621370	564380	347290	2°	decatie voor vernieuwing.
b)	pour investissements :				bl	voor investeringen :
1°	pour immobilisations ...	278630	144620	1893 171	1°	voor beleggingen :
2°	T.V.A. non remboursée sur inves- tissemments...	—	90000	53539	2°	nier terugbetaalde B.T.W. op investeringen.
	Totaux pour le chapitre 45.	900 000	799 000	2 294 000	Totalen	voor hoofdstuk 45.
	Totaux pour les recettes propres.	2 983 204	2 680 960	4 092 923	Totalen	voor de eigen ontvangsten.

CHAPITRE 49.

Recettes pour ordre.

490.03	T.V.A. sur prestations de la R.V.A. ...	245000	154000	145626
04	Coopération technique belge-rwandaise ..	1 000	1000	3900
	Totaux pour le chapitre 49.	246000	155000	149526
	Totaux généraux pour les recettes.	3 229 204	2 835 960	4 242 449

HOOFDSTUK 49.

Ontvangsten voor orde.

B.T.W. op prestaties van R.L.W. ...	490.03
Belaisch-Roeandese technische samenwerking.	04
Totalen voor hoofdstuk 49.	
Algemene totalen voor de ODtvaDKStea.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. -- In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1979 par article per artikel	1978 prévues uoorziene	1977 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.						
511.01	Rémunérations du personnel de cadre:				Bezoldigingen van het kaderpersoneel :	511.01
	bl Personnel statutaire :				bl Personeel in statutair rechtsverband :	
	1 ^o en service à la Régie 1368917				1 ^o in dienst bij de Regie 1368917	
	2 ^o détaché au Cabinet du Ministre ... 5501				2 ^o bij het Kabinet van de heer Minister Iederacheerd ... 5501	
		1374418	1302826	1137642		
	c) Personnel recruté à titre temporaire.	6255	5941	11669	cl Tijdelijk aangeworven personeel.	
02	Rémunérations du personnel de complément...	28927	17921	6168	Bezoldingen van het aanvullend personeel.	02
03	Charges de pensions...	52760	45285	40144	Lasten van pensioenen .	03
04	Charges sociales découlant de la législation sociale: par patronale ...	44757	41771	38006	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving: patroonsaandeel.	04
06	Service social.	12448	12126	8725	Sociale Dienst ...	06
07	Formation professionnelle ...	1500	1850	533	Beroepsvorming ...	07
08	Indemnités couvrant des charges réelles:				Vergoedingen die werkelijke lasten dekken:	08
	al Changement de résidence . 50		50	—	al Verandering van standplaats ... 50	
	b) Indemnité pour frais funéraires ... 400		400	105	bl Vergoeding voor begrafenis-kosten ... 400	
	cl Habillement (uniformes et vêtements de travail) . 5061		4900	4358	cl Kleding (uniformen en werkkledij ... 5061	
	dl Indemnité pour travail de nuit. ... 13000		13000	12698	dl Vergoeding voor nachtarbeid ... 13000	
		18511				
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles:				Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken:	09
	al Primes pour prestations spéciales ... 84495		77530	73193	al Premies voor bijzondere prestaties ... 84495	
	bl Facilités de transport au personnel (S.N.C.B.-R.T.O.M.I.) ... 36000		32500	28864	bl Vervoerfaciliteiten aan het personeel (N.M.B.S.-R.M.T.I.) ... 36000	
		120495				
10	Honoraires forfaitaires.	1289	1260	1183	Forfaitaire erelonen ...	10
tl	Réparation des dommages causés par accidents du travail...	2500	2500	2853	Vergoeding der schade veroorzaakt door arbeidsongevallen.	11
512.02	Membres de commissions...	33	33	29	Leden van commissies.	512.02
03	Organes de contrôle de l'Etat ...	255	245	222	Controleorganen van de Staat ...	03
04	Médecine du travail ...	2500	2000	1783	Arbeidsgeneeskunde ...	04
513.01	Représentation ...	700	350	131	Representatie ...	513.01
02	Déplacements, intérieurs et missions ...	5303	4815	4209	Verplaatsingen, dienstwaarnemingen en opdrachten.	02
	Totaux: pour le chapitre 51.	1672 651	1567303	1372 317	Totaal voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.						
521.01	Loyer des locaux et charges supplémentaires...	21500	22000	19692	Huur van lokalen en bijkomende lasten ...	521.01
02	Location de matériel et de mobilier ...	57000	53000	50131	Huren van materiaal en meubilair ...	02
03	Nettoyage des locaux: ...	65000	63000	58372	Schoonmaken van lokalen ...	03
04	Entretien et réparation :				Onderhoud en herstel:	04
	al Matériel et mobilier ... 1800		1700	1439	al Materieel en meubilair ... 1800	
	bl Véhicules ... 5000		4570	5126	bl Voertuigen ... 5000	
		6800				
05	Assurances ...	3000	2100	2179	Verzekeringen ...	05
07	Entretien des aérodromes et de leurs installations.	50000	40 850	56296	Onderhoud van de luchthavens en hun inrichtingen.	07
08	Vois de contrôle des installations de sécurité ...	5000	3800	2859	Controlevluchten voor de veiligheidsinrichtingen.	08
09	Divers ...	3000	2280	3190	Verscheidene ...	09
HOOFDSTUK 52.						
					Huur van lokalen en bijkomende lasten ...	521.01
					Huren van materiaal en meubilair ...	02
					Schoonmaken van lokalen ...	03
					Onderhoud en herstel:	04
					al Materieel en meubilair ... 1800	
					bl Voertuigen ... 5000	
					Verzekeringen ...	05
					Onderhoud van de luchthavens en hun inrichtingen.	07
					Controlevluchten voor de veiligheidsinrichtingen.	08
					Verscheidene ...	09

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1979 par article per artikel	1978 prévues uoorziene	1977 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
522.01	Frais de bureau généralement quelconques:				Allerhande bureaukosten :	522.01
a)	Fournitures de bureau ..0	9000	8550	9171	a) Bureaukosten ..	9000
b)	Affranchissement du courrier 0	2000	1900	2316	b) Frankeerkosten ...	2000
c)	Téléphone et télégraphe V..	5400	5130	4779	c) Telefoon en telegraaf ...	5400
d)	Documentation (journaux, périodiques et travaux d'impression)	1300			d) Documentatie (dagbladen, rijdschriften en drukwerken)	1300
		17700	1235	906		
523.01	Frais de publicité généralement quelconques	175	170	—	Allerhande publiciteitskosten	523.01
526.03	Frais de transport	200	190	23	Vervoerkosten	526.03
04	Indemnités diverses à des tiers	31000	19665	21949	Diverse vergoedingen aan derden	04
527.01	Impôts sur le revenu (précompte immobilier et précompte mobilier)	200	190	89	Inkomstenbelastingen (onroerende voorheffing en roerende voorheffing)	527.01
	Totaux pour le chapitre 52.	260575	230330	238517	Totaal voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
531.01	Combustibles	35000	42750	44697	Brandstoffen	531.01
02	Energie électrique	82000	80750	83166	Elektrische energie	02
03	Eau	24000	21850	23 060	Water	03
04	Gaz	400	450	285	Gas	04
05	Carburants pour avions et véhicules	4000	3800	3738	Motorbrandstoffen voor vliegtuigen en auto's	05
06	Matériaux de construction et produits de consommation	2500	2375	2700	Bouwmaterialen en verbruiksproducten	06
07	Matériel de réserve pour :				Reservematerieel voor :	07
a)	Electricité	4500			a) Electriciteit	4500
b)	Radio et radio-guidage	7000			b) Radio et radio-geluiden	7000
		11500	10925	10871		
08	Matériel de réserve pour la météo	4000	3325	2911	Reservematerieel voor de meteorologie	08
09	Matériel divers à l'usage de l'exploitation	3000	2850	2865	Divers materieel voor de exploitatie	09
533.01	a) Cotisation au Centre de contrôle des radiocommunications	2350	2200	2200	a) Bijdrage aan het Centrum voor controle der radioverbindingen	533.01
534.02	Déficits des receveurs	10	10	—	Tekorten van de ontvangers	534.02
	Totaux pour le chapitre 53.	168760	171285	176293	Totaal voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.					HOOFDSTUK 55.	
	Crédits d'engagement				Vasdeppskredieten	
550.01	Immeubles	1479200	1350000	1454000	Onroerende goederen	1479 200 550.01
04	Matériel	52000	38000	42000	Materieel	52000 04
09	Installations techniques	310200	288 000	280000	Technische inrichtingen	310200 09
10	Dépenses d'exploitation incorporées dans les travaux de premier établissement	24000	24000	24000	Exploitaatuitgaven ingelijfd in werken van eerste aanleg	24000 10
		1865400				1865400
	Totaux pour le chapitre 55.	1700000	1800000	874806	Totaal voor hoofdstuk 55.	
CHAPITRE 56.					HOOFDSTUK 56	
560003	Remboursement d'avances — Régularisation (pour mémoire)	—	—	—	Terugbetalingen van voorschotten — Regularisatie (pro memorie)	560.03
	Totaux pour le chapitre 56.	—	—	—	Totaal voor hoofdstuk 56.	
	Totaux pour les dépenses propres.	3 801 986	3 768 918	2661 933	Totaal voor de eigen uitgaven.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1979 par article per artikel	1978 prévues uoorziene	1977 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 59. (Dépenses pour ordre.)					HOOFDSTUK 59. (Uitgaven voor orde.)	
590.03	T.V.A. sur prestations R.V.A.....	245000	244000	199165	B.T.W. op prestaties R.L.W. ...	590.03
04	Travaux divers pour le compte de la Coopération technique belge-rwandaise,	1000	1000	14273	Diverse werken voor rekening van de Bel- gisch-Roeandese technische samenwer- king.	04
05	Travaux divers à Charleroi et à Ostende dans le cadre de l'économie régionale (pour mémoire).	—	—	115	Diverse werken te Charleroi en te Oos- tende in het raam van de regionale eco- nomie (pro memorie).	05
	Totaux pour le chapitre 59.	246000	245000	213553	Totaal voor hoofdstuk 59.	
	Totaux généraux pour les dépenses.	4 047 986	4 013 918	2 875 486	Algemene totalen voor de uitgaven.	
	Elimination de la double inscription des travaux de premier établissement exé- cutés en régie et qui apparaissent à la fois dans le budget d'exploitation et dans le budget patrimonial (cf. art. 550.10 ci-dessus)	-24000	-24000	-24000	Afhouding wegens dubbele tellen van de werken van eerste aanleg uitgevoerd in eigen beheer die zowel in de exploitatie- begroting als in de patrimoniumbegro- ting OPI (DOM) zijn (cf. art. 550.10 hier- boven).	
	Totaux définitifs des dépenses.	4 023 986	3 989 918	2 851 486	Definitieve totalen der uitgaven.	

OFFICE REGULATEUR
DE LA NAVIGATION INTERIEURE

DIENST VOOR REGELING
DER BINNENVAART.

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1979 par article per artikel	1978 présomées vermoede- lijke	1977 effectuées gedane	TEKSTEN	An.
CHAPITRE 41.					HOOFDSTUK 41.	
411.01	Produit de ventes.	500	250	158	Opbrengst van verkopeningen , ..	411.01
03	Produit de prestations.	1800	1900	1889	Opbrengst van prestaties.	03
07	Produit de cotisations (redevances)	64500	60100	62801	Opbrengst van bijdragen (retributies) ...	07
413.01	Intérêts sur placements *	450	450	366	Interesten op beleggingen ..	413.01
414.03	Recettes accidentelles *	30	40	22	Toevallige ontvangsten , ..	414.03
Totaux pour le chapitre 41.		67 280	62740	65236	Totaal voor hoofdstuk 41.	
CHAPITRE 42.					HOOFDSTUK 42.	
420.04	Subside du Ministère des Communications - Prime de déchirante de bateaux de navigation intérieure (arrêté royal du 18 mai 1976)	20000 ⁽¹⁾	20000 ⁽¹⁾	45000 ⁽¹⁾	Toelage van het Ministerie van Verkeers- wezen - Slooppremie voor binnensche- pen (koninklijk besluit van 18 mei 1976)	420.04
Toeaux pour le chapitre 42.		20000	20000	45000	Totaal voor hoofdstuk 42.	
CHAPITRE 43.					HOOFDSTUK 43.	
430.01	Produit de la vente des biens immobiliers	—	5095	—	Opbrengst van de verkoop van onroe- rende goederen,	430.01
430.03	Produit de la vente de mobilier, machines et matériel *	5	5	9	Opbrengst van de verkoop van meubillair, machines en materiaal.	430.03
Totaux pour le chapitre 43.		5	5100	9	Totaal voor hoofdstuk 43.	
CHAPITRE 44.					HOOFDSTUK 44.	
444.01	Dépôts	1	1	15	Deposito's	444.01
03	Produits divers du patrimoine immobilier.	320	185	235	Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium.	03
05	Remboursements sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers ...	10	24	3	Terugbetalingen op verhaalbare voorschot- ten t-taan aan of voor rekening van derden.	05
06	Remboursement de l'avance accordée à cenaïns exploitants de bateaux de navigation intérieure	2000	8526	3961	Terugbetaling van het voorschot ver- leend aan sommit(C exploitanten van binnenvaartuigen,.	06
Totaux pour le chapitre 44.		2331	8736	4214	Totaal voor hoofdstuk 44.	

(¹) Crédit inscrit au budget des Communications 1977 - Titre II -
Section 32 - article 61.04.

(⁽¹⁾) Crédit inscrit au budget des Communications 1978 - Titre II -
Section 32 - article 61.04.

(⁽³⁾) Crédit inscrit au budget des Communications 1979 - Titre II -
Section 32 - article 61.04.

(1) Krediet ingeschreven in begroting Verkeerswezen 1977 - Titel B -
Sectie 32 - artikel 61.04.

(⁽¹⁾) Krediet ingeschreven in begroting Verkeerswezen 1978 - Titel II -
Sectie 32 - artikel 61.04.

(⁽¹⁾) Krediet ingeschreven in begroting Verkeerswezen 1979 - Titel B -
Sectie 32 - artikel 61.04.

4. RECETTES.

(En milliers de francs.) - (In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1979 par article — per artikel	1978 présumées — uermoe- deli;ke	1977 effectuées — redane	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 45.						
HOOFDSTUK 45.						
450.01	Intervention de l'Etat: A fonds perdus: Subside du Ministère des Communica- tions: Subvention de l'Etat à titre d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'O.R.N.I.	11 600(*)	6800(*)	10000(*)	Tussenkomst van de Staat: Niet terugvoerbaar: Toelage van het Ministerie van Verkeers- wezen: Staatsroelage bij wijze van tussenkomst in de werkingskosten van de D.R.B.	450.01
	Totaux pour le chapitre 45.	11600	6800	10000	Totaal voor hoofdstuk 45.	
	Totaux pour les recettes propres.	101216	103376	124459	Totaal voor de eigen ontvangsten.	

CHAPITRE 49.				HOOFDSTUK 49.		
(Recettes pour ordre.) (Crédit non limitatif.)				(Ontvangen voor orde.) (Niet-limitatief krediet.)		
490.01	Opérations pour le Fonds de Solidarité. Assurance de RCOUpe.	30	30	159	Verrichtingen voor het Solidariteitsfonds Groepsverzekering.	490.01
02	Institut de Transport par Batellerie (I.T.B.) - Licence d'exploitation (Loi du 8 juillet 1976)	8000	8000	7486	Instituut voor het Transport langs de Bin- nenwateren (I.T.B.) - Exploitatiever- gunning (Wet van 8 juli 1976).	02
04	Autres opérations.	10	10	—	Andere verrichtingen.	04
	Totaux pour le chapitre 49.	8040	8040	7645	Totaal voor hoofdstuk 49.	
	Totaux Kinéraires pour les recettes.	109256	111416	132104	Algemene totalen voor de ontvangsten.	

i) Crédit inscrit au budget des Communications 1978 - Titre I -
Section 32 - article 41.02.

(*) Crédit inscrit au budget des Communications 1978 - Titre I -
Section 32 - article 41.02.

(*) Crédit inscrit au budget des Communications 1979 - Titre I -
Section 32 - article 41.02.

C) Krediet ingeschreven in begroting Verkeerswezen 1978 - Titel I -
Sectie 32 - artikel 41.02.

(*) Krediet ingeschreven in begroting Verkeerswezen 1978 - Titel I -
Sectie 32 - artikel 41.02.

e) Krediet ingeschreven in begroting Verkeerswezen 1979 - Titel I -
Sectie 32 - artikel 41.02.

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

5. UITGA VEN.

Arr.	LIBELLES	1979 par article per artikel	1978 prévues uoorziene	1977 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
511.01	Rémunérations du personnel de cadre: personnel statuaire:	63530	57000	49686	Bezoldigingen van her kaderpersoneel: personeel in statutair rechtsverband,	511.01
03	Charges de pensions	3507	2155	—	Lasten van pensioenen;	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale — part patronale.	2660	2750	4106	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving — patroonsaandeel.	04
05	Charges sociales extra-légales: intervention patronale	75	75	416	Extra-wettelijke sociale lasten — patronale russenkomst,	05
06	Service social.	400	350	381	Sociale dienst.	06
07	Formation professionnelle.	100	75	30	Beroepsvorming.	07
08	Indemnités couvrant des charges réelles: a) indemnités de caisse	45	45	37	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken: al kasvergoedingen,	08
09	Indemnités ne couvrant par des charges réelles: b) facilités de transport au personnel	800	800	—	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken: bl vervoerfaciliteiten aan het personeel,	09
512.02	Membres de commissions	335	275	149	Leden van commissies.	512.02
03	Organe de contrôle de l'organisme	55	55	12	Controleorgaan van de instelling	03
513.01	Représentation	40	40	8	Representatie	513.01
02	Déplacements	865	615	443	Verplaatsingen	02
Totaux pour le chapitre 51.		72412	64235	55268	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
521.01	Loyer des locaux et chafKCS complénen-taires.	2350	2275	2173	Huur van lokalen en bijkomende lasren	521.01
02	Location de matériel et de mobilier.	20	15	10	Huur van materieel en meubilair.	02
03	Entretien et réparation de locaux.	3485	3400	3152	Onderhoud en herstelling van lokalen	03
04	Entretien et réparation du matériel et du mobilier	230	220	141	Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair.	04
05	Assurances	100	100	87	Verzekeringen	05
07	Dépenses de consommation: combustibles, énergie électrique, eau, gaz	655	730	560	Uitgaven voor verbruiksproducten: brandstoffen, elektrische energie, water, gas.	07
522.01	Frais de bureau généralement quelconques.	2133	2053	1970	Allerhande bureaukosten	522.01
524.01	Avocats et experts.	350	185	21	Advokaten en deskundigen	524.01
526.01	Frais de transport.	75	70	34	Vervoerkosten	526.01
04	Indemnités diverses des tiers.	25	20	17	Diverse vergoedingen aan derden	04
05	Entretien des plantations	10	5	1	Onderhoud van beplantingen	05
527.01	Impôts sur les revenus: précompte immobilier, précompte mobilier, éventuelle-ment	100	200	76	Inkomstrentbelastingen: onroerende voorheffing, roerende voorheffing, lebeurlijk bedrijfsvoorheffing en vennootschapsbelasting.	527.01
Totaux pour le chapitre 52.		9533	9273	8242	Totalen voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.					HOOFDSTUK 53.	
532.01	Fonctionnement du Service social de la batellerie belge	25	25	25	Werkint van de Sociale Dienst van de Belgische Schippeni,	532.01
04	Promotion du rajeunissement de la flotte fluviale belge (pour mémoire).	—	—	330	Bevordering van de verjonging van de Belgische binnenvaartvloot (pro memorie).	04
05	Intervention dans les frais de remonte l vide de bateaux: (arrêté ministériel du 19 février 1954).	10	—	—	Tussenkomst in de kosten voor ledige verplaatsing van schepen (ministerieel besluit van 19 februari 1954).	05
06	Subvention en faveur de l'Institut pour le Transport par Batellerie (pour mémoire).	—	1838	—	Toelage aan het Instituut voor het Transport langs de Binnenwateren. (pro memorie).	06
534.01	Remboursement de trop perçu (non limitatif)	200	200	120	Terugbetaling van te veel inde gelden (onbeperkt).	534.01
Totaux pour le chapitre 53.		235	2063	475	Totalen voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 54.					HOOFDSTUK 54.	
540.01	Application de l'arrêté ministériel du 24 février 1953 (pour mémoire).	—	—	1452	Toepassing van her ministerieel besluit van 24 februari 1953 (pro memorie);	540.01
03	Remboursement aux bateliers de la taxe de patente payée en France en 1975 (pour mémoire).	—	600	559	Terugbetaling aan de schippers van her patentrecht betaald in Frankrijk in 1975 (pro memorie).	03
04	Octroi de prime de déchirage pour bateaux de navigation intérieure	40000	73983	31016	Toekenning van slooppremie voor binnenvaartvaten.	04
Totaux pour le chapitre 54.		40000	74583	33027	Totalen voor hoofdstuk 54.	

S. DEPENSES.

(En milliers de francs. - In d'izendtallen frank.)

S. UITGAVEN.

Arr.	LIBELLES	1979	1978	1977	TEKSTEN	Arr.							
		par article	prévues	réelles									
		per artikel	uoorziene	werkeli;ke									
CHAPITRE 55.							HOOFDSTUK 55.						
550.01	Immeubles:				Onroerende goederen :	550.01							
	al acquisitions nouvelles.	9000	3454	8545	al nieuwe aankopen,								
02	Mobilier, machines et matériel:				Meubilair, machines en materieel:	02							
	al acquisitions nouvelles	125	125	296	a) nieuwe aankopen.								
	bl renouvellement	400	400	494	bl vernieuwing.								
07	Bibliothèque	10	5	1	Bibliotheek	07							
08	Garanties.	10	15	5	Waarborgen	08							
Totaux pour le chapitre 55.		9545	3999	9341	Totaal voor hoofdstuk 55.								
Totaux pour les dépenses propres.		131725	154153	106353	Totaal voor de eigen uitgaven.								
CHAPITRE 59.							HOOFDSTUK 59.						
(Dépenses pour ordre.)							(Uitgaven voor orde.)						
(Crédit non limitatif.)							(Niet-limitatief krediet.)						
590.01	Opérations pour le Fonds de Solidarité.				Verrichtingen voor het Solidariteitsfonds.	590.01							
	Assurance de youpe.	30	30	10	Groepsverzekering.								
02	Institut de Transport par Batellerie				Instituut voor het Transport langs de	02							
	(I.T.B.). Licence d'exploitation (Loi du				Binnenwateren (I.T.B.). Exploitatiever-								
	8 juillet 1976)	8000	8000	7360	~nning. (Wet van 8 juli 1976).								
04	Autres opérations.	10	10	—	Andere verrichtingen	04							
Totaux pour le chapitre 59.		8040	8040	7370	Totaal voor hoofdstuk 59.								
Totaux Rémeraux pour lei dépenses.		139765	162193	113723	Maemene totalen voor de uitgaven.								

REGIE DES TRANSPORTS MARITIMES (R.T.M.).

REGIE VOOR MARITIEM TRANSPORT (R.M.T.).

4. RECETTES.

(En milliers de francs. — In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1978 presumées — uermoe- delijk	1977 effectuées — fledane	Art.	TEKSTEN
		~ par article — pet artikel			
CHAPITRE 41.				HOOFDSTUK 41.	
Produits résultant de l'exercice de la mission statutaire.				Opbrengsten voortvloeiende uit de uitoefening van de statutaire opdracht.	
Recettes fonctionnelles.				Functionele ontvangsten.	
411.03	Recettes maritimes.	2077 785	1972 195	1819786	Maritieme ontvangsten, 411.03
04	Fournitures et travaux pour compte de tiers:				Leveringen en werken voor rekening van derden: 04
	1. Prestations pour le compte de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure 50000				1. Prestaties voor het Bestuur van her Zeewezen en van de Binnenvaart 50000
	2. Prestations pour le compte du Ministère de la Défense nationale 2500				2. Prestaties voor het Minis- terie van Landsverdediging: 2 500
	3. Prestations pour autres ser- vices publics et pour le secteur privé 2500				3. Prestaties voor andere open- bare diensten en voor de privé sector 2500
		55000	62133	51679	
09	Remboursements:				Terugbetalingen: 09
	1. Remboursements personnel détaché 176400				1. Terugbetalingen Redeta- cheerd personeel 176400
	2. Remboursements divers 8600				2. Diverse terugbetalingen 8 600
		185000	185000	164797	
Revenus financiers.				Financiële inkomsten.	
413.01	Interêts divers et intérêts de retard	5000	5000	6670	Diverse iareresten en verwilinteressen ... 413.01
Recettes exceptionnelles.				Vitzonderinfl. s.ontvanfl. sten.	
414.04	Corrections sur change 1	10000	75940		Wisselcorrecties 414.04
09	Recettes accidentelles 1000	1000	1184		Toevallige ontvangsten, 09
Totaux pour le chapitre 41.		2323 786	2 235 328	2 120056	Totalen voor hoofdstuk 41.
CHAPITRE 42.				HOOFDSTUK 42.	
Recettes avec affectation spéciale.				Ontvangsten met bijzondere aanwending.	
420.01	Recettes T.V.A.	50000	50000	48448	B.T.W. ontvangsten 420.01
Totaux pour le chapitre 42.		50000	50000	48448	Totalen voor hoofdstuk 42.
CHAPITRE 43.				HOOFDSTUK 43.	
Produits de la vente d'objets patrimoniaux.				Opbrengst van de verkoop van patrimoniale voorwerpen.	
430.02	Navires	—	56147	—	Vaartuigen 430.02
05	Matériel	800	600	832	Materieel 05
Totaux pour le chapitre 43.		800	56747	832	Totalen voor hoofdstuk 43.
CHAPITRE 44.				HOOFDSTUK 44.	
Recettes financières patrimoniales.				Financiële patrimoniale ontvangsten.	
Produits des emprunts.				Opbrengst der leningen.	
442.01	Emprunts à long terme	660000	300000	704533	Leningen op lange termijn 442.01

4. RECETTES.

(En milliers de francs. - In duizendtallen frank.)

4. ONTVANGSTEN.

Art.	LIBELLES	1979 par article <i>per artikel</i>	1978 présumées — vermoede- lijk.e	1977 effectuées — gedane	TEKSTEN	An.
<i>Recettes particulières.</i>					<i>Bijzondere ontvangsten.</i>	
444.01	Contribution de l'Etat aux charges d'intérêts de crédit naval...	48414	29560	22811	Bijdrage van de Staat in de rentelasten van her scheepskrediet...	444.01
02	Réalisation de placements...	100 000	100 000	280 175	Realisatie van belenninnen...	02
04	Remboursement sur avances accordées à des tiers...	5000	5000	—	Terugbetaling op voorschotten verleend aan derden...	04
Totaux pour le chapitre 44.		813 414	434560	1007519	Totalen voor hoofdstuk 44.	
CHAPITRE 45.					HOOFDSTUK 45.	
Interventions de l'Etat, des Provinces et des Communes.					Tussenkomen van de Staat, de Provinciën en de Gemeenten.	
450.01	Intervention de l'Etat...	200000	100 000	200000	Tussenkomen van de Staat...	450.01
Totaux pour le chapitre 45.		200 000	100 000	200000	Totalen voor hoofdstuk 45.	
Totaux pour les recettes propres.		3 388 000	2 876635	3 376 855	Totalen voor de eigen ontvangsten.	
CHAPITRE 49.					HOOFDSTUK 49.	
(Recettes pour ordre.)					(Ontvangsten voor orde.)	
490.01	Recettes pour compte de tiers en rapport avec les lignes maritimes...	946126	872 516	887158	Ontvangsten voor rekening van derden in verband met de zeevaanlijnen...	490.01
02	Orations pour compte de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure...	1	1	134	Venichtingen voor rekening van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart...	02
05	Recettes diverses pour compte de tiers...	38 000	35000	37962	Diverse ontvangsten voor rekening van derden...	05
06	Recettes de garanties, d'arrhes, etc...	25	20	22	Ontvangsten van waarborgen, borgsommen, enz.	06
Totaux pour le chapitre 49.		984152	907537	925 276	Totalen voor hoofdstuk 49.	
Totaux Récapitulatifs des recettes.		4372152	3784172	4302131	Algemene totalen der ontvangsten.	

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. -- In duizendtallen Iran.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1979 par article per artikel	1978 prévues uoorziene	1977 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
CHAPITRE 51.					HOOFDSTUK 51.	
Paiements aux personnes attachées à l'organisme.					Betalingen aan de personen verbonden aan de instelling.	
Personnel.					Personeel.	
511.01	Rémunérations	1044416	998230	891498	Bezoldigingen	511.01
03	Charges de pensions	9500	8151	1816	Pensioenlasten	03
04	Charges sociales dérivant de la législation sociale - part patronale.	37000	36000	35482	Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving -- patroonsaandeel	04
06	Service social	6853	6540	5359	Sociale dienst	06
07	Formation professionnelle	1001	635	355	Beroepsvorming	07
08	Indemnités couvrant des charges réelles	9400	8835	8088	Vergoedingen die werkelijke lasten dekken	08
09	Indemnités ne couvrant pas des charges réelles	198706	189500	183116	Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken	09
10	Honoraires forfaitaires	2100	2100	1169	Forfaitaire honoraria	10
11	Accidents du travail	1800	1800	1038	Arbeidsongevallen	11
Rémunérations autres que celles du personnel.					Andere bezoldigingen dan deze van het personeel.	
512.02	Membres de commissions	30	30	18	Leden van commissies	512.02
03	Organe de contrôle de l'institution	110	100	98	Controleorgaan van de instelling	03
Frais de représentation et de déplacement.					Representatie- en verplaatsingskosten.	
513.01	Représentation	1300	1200	1080	Representatie	513.01
02	Déplacements, intérim et missions	2000	1980	1606	Verplaatsingen, dienstwaarnemingen en opdrachten	02
03	Contributions organismes divers	409	480	403	Bijdragen diverse organismen	03
Totaux pour le chapitre 51.		1308625	1255581	1131126	Totalen voor hoofdstuk 51.	
CHAPITRE 52.					HOOFDSTUK 52.	
Paiements à des tiers pour prestations, fournitures, travaux, eec., ayant pour objet des services ou des biens non susceptibles d'être inventoriés.					Betalingen aan derden voor prestaties, leveringen, werken, enz., die tot voorwerp hebben diensten of roerende niet vatbaar om te worden geïnventarieerd.	
Locaux et matériel.					Lokalen en materieel.	
521.01	Loyer de locaux et charges complémentaires	8891	8872	2446	Huur van lokalen en bijkomende lasten	521.01
03	Entretien et réparation de locaux	1172	1050	620	Onderhoud en herstel van lokalen	03
05	Assurances	11 060	10180	9173	Verzekeringen	05
06	Impôts (non limitatif) :				Belastingen (niet-limitatief) :	06
a)	T.V.A.				a) B.T.W.	50000
b)	Précompte immobilier et mobilier				b) Onroerende en roerende voorheffing	500
c)	Contribution de sociétés				c) Vennootschappenbelasting	—
d)	Autres				d) Andere	—
		10500	50500	48840		
Bureau.					Bureau.	
522.01	Frais de bureau. Reintégralement quelconques :				Allerhande bureaukosten :	522.01
a)	Fournitures de bureau	3 625			a) Bureaubenodigdheden	3625
b)	Télécommunication et affranchissement	5260			b) Telecommunicatie en frankeringskosten	5260
c)	Documentation	230			c) Documentatie	230
d)	Frais de banque, de c.p.p., d'encaissement et divers	500			d) Bank-, p.c.p., inlegkosten en diversen	500
e)	Entretien machines de bureau	860			e) Onderhoud bureelmachines	860
		10475	10165	8666		
Contentieux.					Geschillen.	
524.01	Honoraires des avocats et experts - frais de justice	200	250	8	Ergelonen van advocaten en deskundigen - gerechtskosten	524.01
02	Dommage à des tiers	7574	6500	3157	Schadevergoeding aan derden	02
Charges financières.					Financiële lasten.	
525.01	Intérêts et frais complémentaires sur emprunts	206190	185757	145041	Inrusteren en bijkomende kosten op leningen	01

5. DEPENSES.

(En milliers de francs. — in duizendtallen Ira11k.)

5. UITGAVEN.

Art.	LIBELLES	1979 par article per artikel	1978 prévues uoorziene	1977 réelles werkelijke	TEKSTEN	An.
<i>Autres prestations et travaux par tiers.</i>						
526.01	Loyer, entretien, travaux d'adaptation et de réparation	42315	49905	45626	Huur, onderhoud, aanpassings- en herstel- lingswerken,	526.01
02	Prestations par des tiers en rapport avec l'exploitation des lignes maritimes. ...	321222	300427	239768	Prestaties door derden i.v.m. de exploita- tie van de zeevaartlijnen,	02
03	Divers services et prestations par tiers ...	26120	26665	19551	Allerhande diensten en prestaties van derden,	03
04	Réparations d'avaries aux propres navires.	5000	15000	12	Hersrellingen van averij aan eigen schepen,	04
	Totaux pour le chapitre 52.	690719	665271	522908	Totaal voor hoofdstuk 52.	
CHAPITRE 53.						
Paielements à des tiers par suite de l'exercice par l'organisme de sa mission statutaire.						
<i>Stocks et approvisionnement.</i>						
531.01	Combustibles	246725	247929	238992	Brandstof	531.01
02	Energie électrique.	12 180	11271	5460	Elektrische energie	02
03	Eau	2307	2205	2053	Water	03
04	Gaz	600	600	20	Gas	04
07	Produits divers de consommation et stocks.	71875	68600	74608	Allerhande verbruiksgoederen en voor- raden.	07
<i>Remboursements et non-valeurs.</i>						
534.01	Remboursement de trop perçu	800	500	922	Terugbetalingen van teveel geïnde l:elden	534.01
02	Non-paiement, faillissement, déficits d~ caisse et amendes	5000	5000	4854	Wanbetalint., falint., kasrekorten en boe- ten.	02
03	Corrections sur change	1	5000	26874	Wisselcorrecties	03
	Totaux pour le chapitre 53.	339488	341 105	353783	Totaal voor hoofdstuk 53.	
CHAPITRE 55.						
Paielements à des tiers pour l'acquisition de biens patrimoniaux.						
<i>Infrastructures et bâtiments.</i>						
550.01	Infrastructure portuaire et bâtiments : (crédit d'engagement)	(100000)	(215 500)	(136060)	Haveninfrastructuur en gebouwen: ...	550.01
	crédit de paiement	60000	110000	41809	(vasdeggingskrediet). betalingskrediet.	
02	Renouvellement, aménagement et exten- sion de la flotte : { crédit d'engagement }	(900000)	(5000)	(949284)	Vernieuwina., aanpassing en uitbreiding van de vloot : { vasdeggingskrediet } betalingskrediet.	02
	crédit de paiement	600000	235000	713 717		
03	Autres biens meubles: (crédit d'enga-ent)	(10000)	(16000)	(4378)	Andere roerende l:oederen: (vasdeWegskrediet). betalingskrediet.	03
	crédit de paiement	10000	16000	3114		
	Totaux pour le chapitre 55.	(1010000)	(236 500)	(1 089 722)	Totaal voor hoofdstuk 55.	
		670000	361000	758640		
CHAPITRE 56.						
Paielements à des tiers par suite d'opérations financières en principal.						
<i>Amortissements d'emprunts.</i>						
560.01	Amortissements d'emprunts	260170	192614	192613	Delgingen van leningen	560.01
06	Placements temporaires de fonds disponi- bles (non limitatif)	100000	100000	281963	Tussentijdse beleggingen van beschikbare gelden (niet-limitatief).	06
08	Avances consenties à des tiers	5000	5000	—	Voorschorten toegestaan aan derden ...	08
09	Participation dans d'autres sociétés ...	1000	1000	—	Participatie in andere: maatschappijen ...	09
	Totaux pour le chapitre 56.	366170	298614	474576	Totaal voor hoofdstuk 56.	

Andere prestaties en werken door derden.

Huur, onderhoud, aanpassings- en herstel-
lingswerken, 526.01
Prestaties door derden i.v.m. de exploita-
tie van de zeevaartlijnen, 02
Allerhande diensten en prestaties van
derden, 03
Hersrellingen van averij aan eigen schepen, 04

HOOFDSTUK 53.

BetalinRen aan derden: voortvloeiende
uit de uitoefening door de instelling:
van haar statutaire opdracht.

Stocks en bevoorrading.

Brandstof 531.01
Elektrische energie 02
Water 03
Gas 04
Allerhande **verbruiksgoederen en voor-**
raden. 07

TeruKbetalinKen en kwade posten.

Terugbetalingen van teveel geïnde l:elden 534.01
Wanbetalint., falint., kasrekorten en boe-
ten. 02
Wisselcorrecties 03

Totaal voor hoofdstuk 53.

HOOFDSTUK 55.

Betalin~ aan derden: voor aankoop
van **patrimoniaale** RQOderen.

Haveninfrastructuur en gebouwen: ... 550.01
(vasdeggingskrediet).
betalingskrediet.
Vernieuwina., aanpassing en uitbreiding
van de vloot : 02
(vasdeggingskrediet).
betalingskrediet.
Andere roerende l:oederen: 03
(vasdeWegskrediet).
betalingskrediet.

Totaal voor hoofdstuk 55.

HOOFDSTUK 56.

Betalin~ aan derden: voortvloeiende
uit financiële kapitaalverrichtinRen.

Delgingen van leningen 560.01
Tussentijdse beleggingen van beschikbare:
gelden (niet-limitatief). 06
Voorschorten toegestaan aan derden ... 08
Participatie in andere: maatschappijen ... 09

Totaal voor hoofdstuk 56.

Art.	LIBELLES	1979 par article per artikel	1978 prévues uoorziene	1977 réelles werkelijke	TEKSTEN	Art.
------	----------	------------------------------------	------------------------------	-------------------------------	---------	------

CHAPITRE 57.

Affectation du boni (pour mémoire).

570.02 Versement au personnel... ..
03 Versement à des organisations sociales ..

Totaux pour le chapitre 57
(pour mémoire).

Totaux des dépenses propres.

—	—	—
—	—	—
—	—	—
3375002	2921571	3241033

CHAPITRE 59.

Dépenses pour ordre
(non limitatif).

590.01 Dépenses pour compte de tiers en rapport
avec les lignes maritimes.
02 Opérations pour compte de l'Administra-
tion de la Marine et de la Navigation
interieure
05 Dépenses diverses pour compte de tiers ..
06 Remboursement de garanties, d'arrhes, etc.

Totaux pour le chapitre 59.

Totaux Rénéraux des dépenses.

946126	872 516	896726
1	400	—
38000	35000	49604
25	20	98
984152	907936	946428
4359154	3829507	4187461

HOOFDSTUK 57.

Aanwending van het boni (pro memorie).

Storting aan het personeel. 570.02
Storting aan sociale organisaties. 03

Totalen voor hoofdstuk 57
(pro memorie).

Totalen der eigen uitgaven.

HOOFDSTUK 59.

Uitgaven voor orde
(niet-limitatief)

Uitgaven voor rekening van derden i.v.m. 590.01
de zeevaartlijnen.
Verrichtingen voor rekening van het Be- 02
stuur van her Zeewezen en voo de Bin-
nenvaan.
Diverse uitgaven voor rekening van derden 05
Terugbetaling van waarborgen, borgsom- 06
men, enz.

Totalen voor hoofdstuk 59.

Algemene totalen der uitgaven.

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 9 novembre 1978.

BAUDOUIN.

PAR LE ROI:

Le Premier Ministre,
P. VANDEN BOEYNANTS.

Le Ministre des Finances,
G. GEENS.

Le Ministre des Communications,
J. CHABERT.

Le Secrétaire d'Etat au Budget,
M. EYSKENS.

Ons bekend om te worden gevoegd
bij Ons besluit van 9 november 1978.

BOUDEWIJN.

VAN KONINGSWEGE:

De Eerste Minister,
P. VANDEN BOEYNANTS.

De Minister van Financiën,
G. GEENS.

De Minister van Verkeerswezen,
J. CHABERT.

De Staatssecretaris voor Begroting,
M. EYSKENS.

Chambre de Représentants

SESSION 1978-1979.

BUDGET du Ministère des Communications pour l'année budgétaire 1979.

INDEX.

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

	Pages
Titre I. -- Dépenses courantes :	
Section 01. -- Dépenses de Cabinet du Ministre ...	3
Section 31. -- Transports et Aéronautique ...	6
Section 32. -- Administration de la Marine et de la Navigation intérieure ...	24
Section 33. -- Enseignement ...	33
Section 34. -- Recherche scientifique ...	39
Section 35. -- Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme ...	40
Section 36. -- Commissariat général au Tourisme ...	47
Section 37. -- Divers ...	52
Titre II. -- Dépenses de capital :	
Section 01. -- Dépenses de Cabinet du Ministre ...	52
Section 31. -- Transports et Aéronautique ...	53
Section 32. -- Administration de la Marine et de la Navigation intérieure ...	75
Section 33. -- Enseignement ...	81
Section 35. -- Services généraux communs aux Communications, aux Postes, Télégraphes et Téléphones et au Tourisme ...	82
Section 36. -- Commissariat général au Tourisme ...	82
Titre III. -- Amortissements de la Dette publique ...	83
Titre IV. -- Section particulière ...	83
Tableau synthétique des cadres, des effectifs et des dépenses de personnel ...	88
Titre VII. -- Organismes d'intérêt public :	
Régie des Voies aériennes :	
Recettes ...	93
Dépenses ...	97
Préfiguration générale des comptes ...	106
Tableau synthétique des cadres et des effectifs ...	118
Office régulateur de la Navigation intérieure :	
Recettes ...	119
Dépenses ...	120
Préfiguration générale des comptes ...	124
Tableau synthétique des cadres et des effectifs ...	132
Régie des Transports maritimes :	
Recettes ...	B3
Dépenses ...	BS
Préfiguration générale des comptes ...	140
Tableau synthétique des cadres et des effectifs ...	146

Kamer van Volk.vertegenwoordigen

ZITTING 1978-1979.

BEGROTING van het Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1979.

INHOUDSOPGAVE.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

	Bladz.
Titel I. -- Lopende uitgaven:	
Secrerie 01. -- Kabinetsuitgaven van de Minister ...	3
Secrerie 31. -- Vervoer en Luchtvaart ...	6
Secrerie 32. -- Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart ...	24
Secrerie 33. -- Onderwijs ...	33
Secrerie 34. -- Wetenschappelijk onderzoek ...	39
Secrerie 35. -- Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme ...	40
Secrerie 36. -- Commissariaat-Generaal voor Toerisme ...	47
Secrerie 37. -- Diversen ...	52
Titel II. -- Kapitaaluitgaven:	
Secrerie 01. -- Kabinetsuitgaven van de Minister ...	52
Secrerie 31. -- Vervoer en Luchtvaart ...	53
Secrerie 32. -- Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart ...	75
Secrerie 33. -- Onderwijs ...	81
Secrerie 35. -- Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen, Posterijen, Telegrafie en Telefonie en Toerisme ...	82
Secrerie 36. -- Commissariaat-Generaal voor Toerisme ...	82
Titel III. -- Aflossingen van de Rijksschuld ...	83
Titel IV. -- Afzonderlijke serie ...	83
Synthetische tabel van de personeelsformatie, bezetting en uitgaven ...	88
Titel VII. -- Inschrijvingen van Openbaar Nut:	
Régie der Luchtwegen:	
Ontvangsten ...	93
Uitgaven ...	97
Algemene voorafbeelding der rekeningen ...	107
Synthetische tabel van de personeelsformatie en bezetting ...	118
Dienst voor Regeling der Binnenvaart:	
Ontvangsten ...	119
Uitgaven ...	120
Algemene voorafbeelding der rekeningen ...	125
Synthetische tabel van de personeelsformatie en bezetting ...	132
Régie voor Maritiem Transport:	
Ontvangsten ...	133
Uitgaven ...	135
Algemene voorafbeelding der rekeningen ...	141
Synthetische tabel van de personeelsformatie en bezetting ...	146

PROGRAMME JUSTIFICATIF.

VERANTWOORDINGSPROGRAMMA.

TITRE I.

TITEL I.

DEPENSES COURANTES.

LOPENDE UITGAVEN.

Section Ol.

Sectie Ol.

Dépenses de Cabinet du Ministre.

Kabinetsuitgaven van de Minister.

CHAPITRE I.

HOOFDSTUK I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

~ 1. Salaires et charges sociales.

~ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 1.01. - Traitement et frais de représentation du Ministre.

Art. 1.01. - [aarioedde en representatiekosten van de Minister.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
---------------------------	------	------	------	---------------------------

111 Salaire proprement dit	1,7	1,6	1,6	Eigenlijk loon. 111
-----------------------------------	-----	-----	-----	----------------------------

Majoration du crédit fonctionnel de la hausse de l'index.

Verhoging van her krediet in functie van de stijging van de index.

Art. 11.02. - Traitement et indemnités du personnel du Cabinet.

Art. 11.02. - [aanoedden en vergoedingen
van het personeel van het Kabinet.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

1979.

1978

1977

19,0

18,0

16,7

(4,8)

(En milliers de francs.)

(In duizendranken frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
---------------------------	------	------	------	---------------------------

111 Salaire proprement dit	10691	10467	9825	Eigenlijk loon: 111
-----------------------------------	-------	-------	------	----------------------------

dont:

waarvan:

- retenue veuves et orphelins ...	110	300	290	- afhouding weduwen en wezen
- retenues sécurité sociale	470	450	450	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.

Décomposition:

Samenstelling:

Traitements barémiques	5650	5630	5577	Baremabbezoldigingen.
Majoration index	4998	4656	4155	Verhoging index.
Allocations de foyer et de résidence ...	27	45	56	Haard- en standplaatsstoelagen.
Majoration index	20	36	37	Verhoging index.

Totaux

Totaal.

112 Allocations directes	7859	7183	6305	Directe toelagen: 112
---------------------------------	------	------	------	------------------------------

Décomposition:

Samenstelling:

Indemnités de cabinet	3289	3220	3244	Kabinetsvergoedingen.
Pécule de vacances	367	300	270	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	247	180	200	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	422	300	220	Kinderbijslagen.
Majoration index	3534	3183	2371	Verhoging index.

Totaux:

Totaal.

(En milliers de francs.)

(In duizendallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie	
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen:	113
— aux assurances sociales	450	450	500	— aan sociale verzekeringen,	
Totaux généraux	19000	18000	16630	Algemene totalen.	

Ce crédit se décompose comme suit:

A. — Indemnités de Cabinet (agents de l'Etat et personnes n'ayant pas la qualité d'agent de l'Etat).

B. — Indemnités de Cabinet tenant lieu de traitement aux personnes du Cabinet n'ayant pas la qualité d'agent de l'Etat.

(En milliers de francs.)

Dit krediet is samengeseld als volgt:

A. — Kabinetsvergoedingen (agemen van de Staat en personen die niet de hoedanigheid van staarsagen bezitten).

B. — Kabinetsvergoedingen in vervanging van wedde aan de personen van het Kabinet die niet de hoedanigheid van staarsagen bezitten.

(In duizendtallen frank.)

	Effectif Effectief	A	B
Chef de Cabinet. — Kabinetschef	1	125	—
Chef de Cabinet adjoint. — Adjunks-Kabinetschef	1	95	—
Conseiller avec rang de chef de Cabinet adjoint. — Adviseur met de rang van adjunct-Kabinetschef	1	95	—
Conseiller-Secrétaire de Cabinet. — Kabinetssecretaris-adviseur	1	85	783
Conseiller. — Adviseur	4	255	1270
Attachés. — Attachés	2	100	—
Personnel d'exécution. — Uitvoeringspersoneel	51	1855	4914
Conducteurs d'auto. — Autobestuurders	5	415	—
	68	3025	6967
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — Telefonisten, taerkliden, schoonmaaksters en huisbewaarder	—	264	207
Totaux. — Totalen	—	3289	7174
Augmentation index (88,45 %). — Verhoging van de index (88,45 %)		2909	5618
Totaux. — Totalen		6198	12 801
Total général. — Algemeen totaal		19000	

L'augmentation est due exclusivement à la hausse de l'index.

De verhoging is uitsluitend te wijten aan de stijging van de index.

Effectif du Cabinet:

Effectief van het Kabinet:

Emplois occupés Bezette betrekkingen	Secteur d'origine — Sector van oorsprong								Total Totaal	
	Ministères Ministeries		Autres services publics Andere openbare diensten		Enseignement Onderwijs		Secteur privée Private sector		15.1978\	1979
	15.1978\	1979	15.1978\	1979	15.1978\	1979	15.1978\	1979		
Chef de Cabinet. — Kabinetschef	1	1	—	—	—	—	—	—	1	1
Chef de Cabinet adjoint. — Adjunct-Kabinetschef	—	—	1	1	—	—	—	—	1	1
Conseillers. — Adviseurs	1	1	3	3	—	—	1	1	5	5
Attachés. — Attachés	1	1	1	1	—	—	—	—	2	2
Personnel de bureau. — Bedienden	17	17	28	28	—	—	3	3	48	48
Conducteurs d'auto et huissiers. — Autobestuurders en kamenoachters	4	4	6	6	—	—	—	—	10	10
Téléphonistes, ouvriers, nettoyeuses et concierge. — Telefonisten, toerhlieden, schoonmaaksters en huisbewaarder	5	5	5	5	—	—	—	—	10	10
Total. — Totaal	29	29	44	44	—	—	4	4	77	77

§ 2. Achtt de biens non durables et de services.

Art. 12.06. - *Louer des biens immobiliers* OCCIPts (Jar le Cabinet, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtimelits. - Impôts grevant les b.âtimens propriété de l'Etat ou loués l'Jr II/i. ou ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtimelits.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,5	0,5	2,3	Algemene werkingskosten 121

En millions de francs.

Le crédit se décompose comme suit:

1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtimens ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	0,2
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtimens a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 p.c.	0,3
3. Majoration de 1,5 p.c. des biens immobiliers dont la Régie des Bâtimens a repris la location	—
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtimens	—
Total	0,5

Art. 12.19. - *Frais de fonctionnement* d/1 Cabinet.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	17,2	15,4	18,4	Algemene werkingskosten 121

Le crédit sollicité se décompose comme suit:

(En milliers de francs.)

	1979	1978	1977	
1. Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles et pénales. - Rémunérations, indemnités, jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes ne faisant partie ni du Cabinet ni des services publics.	208	190	100	1. Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke en strafzaken. - Bezoldigingen, vergoedingen, presentiegelden, reis- en verblijfkosten van noch tot het Kabinet noch tot de Rijksdiensten behorende personen.
2. Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien	3950	3743	4155	2. Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.
3. Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration (y compris l'affranchissement de correspondance)	11 754	10 300	13 099	3. Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven (inbegrepen frankering van briefwisseling).
4. Location d'installations mécanographiques	—	—	—	4. Huur van mechanografische installaties.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.06. - *Huur van onroerende goederen in gebruik door het Kabinet, met inbegrip van de oorspronkelijke Regie der Gebouwen uerschuldigde, buurgelden, retributies en uergoedingen.* - Belastingen slaande op gebouwen aan het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Het krediet is samengeseld als volgt :

1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wettelijke of reglementaire bepalingen	0,2
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 pet,	0,3
3. Opslag van 1,5 pet, op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	—
4. Onroerende goederen toebehorende aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
Total	0,5

In miljoenen frank.

Art. 12.19. - *Werkingskosten van het Kabinet.*

(In miljoenen frank.)

Het aangevraagde krediet is samengeseld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
5. Indemnités généralement quelconques au personnel du Cabinet pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements social(x)).	1247	1069	1046	5. Allerhande vergoedingen aan het personeel van het Kabinet voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).
Totaux	17159	15302	18400	Totalen.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. - Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'établissement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses agents (y compris les créances des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.61 Autres transferts aux ménages . . .	0,1	0,1	0,1	Andere overdrachten aan gezinnen . . . 33.61

Le crédit alloué doit couvrir les rentes et indemnités résultant d'accidents et dont le paiement est dû en vertu de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1979, soit au cours des années antérieures.

Section 31.

Transports et Aéronautique.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. - Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail - en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1979	1978	1977
395,5	377,5	355,2

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. - Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid tell overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Her aangevraagde krediet moet de renten en vergoedingen dekken die voortvloeien uit gevallen en waarvan de betaling verschuldigd is krachtens vonnissen, gevallen of beslissingen getroffen, hetzij in 1979, hetzij tijdens vroegere jaren.

Sectie 31.

Vervoer en Luchtvaart.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

St.Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. - Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de roelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulp-personeel in dienst door werkonvervals getroffen).

(In miljoenen frank.)

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	338788	321 900	302289	Eigenlijk loon. 111
dont:				waarvan:
- retenue veuves et orphelins ...	20000	19000	17700	- afhouding weduwen en wezen.
- retenues sécurité sociale. ...	7400	7100	6700	- werknemersbijdragen sociale zekerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques:	171 114	168200	165200	Barema bezoldigingen.
Promotions de grade et augmentations barémiques	1400	2400	2500	Bevorderingen in graad en weddeverhogingen.
Recrutements autorisés dans les limites des cadres:	400	300	1400	Toegestane aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Réduction pour mises à la pension ..	900	700	400	Vermindering voor oppensioenstellingen.
Chômeurs et stage de jeunes	4000	4000	3800	Werklozen en stagedoende jongeren.
Majoration index.	155611	140900	123 633	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures (1).	1301	1300	1100	Toelagen voor hogere functies (1).
Allocations de foyer et de résidence ..	2500	2500	2500	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index.	3362	3000	2556	Verhoging index.
Totaux	338788	321900	302289	Totaal.
112 Allocations directes	43018	42100	39850	Directe toelagen 112
Décomposition:				Samenstelling:
Pécule de vacances	13500	13 400	13000	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	8367	8300	8000	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	8153	8200	8300	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance:	250	250	250	Geboortevergoedingen.
Majoration index.	12748	11 950	10200	Verhoging index.
Totaux	43018	42100	39850	Totaal.
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen: 113
- aux assurances sociales:	13694	13500	13 250	- aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	395500	377500	355389	Algemene totaal.

La majoration des crédits résulte de la hausse de l'index, des promotions de grade et augmentations barémiques normales, ainsi que des recrutements autorisés.

De verhoging vloeit voort uit de stijging van de index, de graadbevorderingen en normale weddeverhogingen, evenals uit de toegestane aanwervingen.

C) Répartition des fonctions supérieures :

Administration des Transports: 1031000 francs.

1 Directeur Général	F	106000
1 Directeur d'Administration		159000
1 Directeur		61 000
2 Conseiller-adjoint		74000
2 Ingénieur technicien chef		50000
2 Inspecteur principal		133000
1 Secrétaire d'administration		119000
7 Adjoint administratif		134000
1 Inspecteur adjoint de 2 ^e classe		10000
2 Secrétaire de direction		49000
1 Commis sténodactylographe chef		9000
3 Commis dactylographe chef		104000
2 Commis dactylographe principal		14000
1 Commis dactylo		9000

(1) Verdeling van de hogere functies:

Bestuur van het Vervoer: 1031000 frank.

1 Directeur-Generaal	F	106000
1 Bcsruursdirecteur		159000
1 Directeur		61000
2 Adjunkt-adviseur		74000
2 Hoofd-technisch ingenieur		50000
2 Eerst-aanwezend inspecteur		133000
1 Bestuurssecretaris		119000
7 Administratief adjunkt		134000
1 Adjunkt inspecteur 2 ^e klasse		10 000
1 Directiesecretaris		49000
1 Hoofdklerk sténodactylograaf		9000
3 Hoofdklerk dactylograaf		104 000
1 Eerst-aanwezend klerk dactylograaf		14000
1 Klerk dactylo		9000

Administration de l'Aéronautique : 270000 francs.

1 Conseiller	F	48000
1 Conseiller adjoint chef de Service		15000
1 Conseiller adjoint		26000
3 Inspecteur principal		60000
1 Ingénieur technicien en chef		56000
1 Adjoint administratif		15000
1 Secrétaire de direction		36000
1 Brigadier technicien		14000
10	F	270000

Art. 11.04. - Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat.
(En millions de francs.)

Bestuur der Luchrvaart : 270000 frank.

I Adviseur	F	48000
I Adjunkt-adviseur hoofd van dienst		15000
I Adjunkt-adviseur		26000
3 Eerst aanwezend inspecteur		60000
1 Hoofd-rechnisch ingenieur		56000
1 Administratief adjunk		15000
1 Directiesecretaris		36000
I Brigadier technicus		14000
10	F	270000

Art. 11.04. - Allerhande toelagen
aan het Rijkspersoneel.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	13,0	12,4 (0,1)	11,7	Eigenlijk loon. 111

Le crédit se décompose comme suit :

(En milliers de francs.)

Het krediet is samengesteld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales. Primes. Indemnités de caisse — Vergoedingen voor over- werk of voor bijzondere prestaties. Premies. Kasvergoedingen	Allocations pour prestations aériennes — Toelagen voor luchtprestaties	Facilités de circulation — Verkeers- faciliteiten	Total — Totaal
Administration des Transports. - Bestuur van het Ver- voer	1220	—	6580	7800
Administration de l'Aéronautique. - Bestuur der Luchtvaart	156	1323	3640	5119
Totaux. - Totalen	1376	1323	10220	12919

La majoration du crédit est due aux fluctuations de l'index, à la hausse des tarifs ferroviaires; et à l'augmentation des allocations pour prestations aériennes.

De verhoging van het krediet is te wijten aan de schommelingen van het indexcijfer, de stijging van de spoorwegtarieven en de verhoging van de toelagen voor vliegprestaties.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses; afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances; provisionnelles).

(En millions de francs.)

Art. 12.01. - Erelonen van advokaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdienst behorende personen. - Bezoldigingen van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van de uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	6,4	5,8	9,1	Algemene werkkosten 121

Les prévisions se décomposent comme suit :

En milliers
de francs.

Personnel	4900
Administration de l'Aéronautique	1072
Administration des Transports	374
	6346

De voorstellen zijn samengesteld als volgt :

In duizend-
tallen frank.

Personeel	4900
Bestuur der Luchtvaart	1072
Bestuur van het Vervoer	374
	6346

Le crédit leur normant compte du remboursement des traitements d'agents détachés de la Régie des Postes et de 13 R.T.T., ainsi que des nécessités en matière d'allocations à des personnes apportant leur collaboration en qualité d'experts au sein des jurys d'examen donnant accès aux licences et qualifications du personnel navigant (somme entièrement récupérable par les droits d'inscription des récipiendaires).

Her krediet houdt inzonderheid rekening met de terugbetaling der wedden V3n agcuten gederacheerd van de Regie der Posserijen en de R.T.T. evenals met de behoeften inzake vergoedingen aan personen die hun medewerking verlenen als deskundige in de schoor van de jury's van het examen dat toegang verleent tot de licenties en kwalificaties van het varend personeel (bedrag volledig terugvorderbaar bij wege van de inschrijvingsrechten der examinandi).

Arr. 12.02. — Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.
(En millions de francs.)

Arr. 12.02. — Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	17,7	16,4	14,7	Algemene werkingskosten 121

Les crédits ont été calculés sur la base de prévisions suivantes :
(En milliers de francs.)

De kredieten werden berekend op basis van volgende voorzieningen :
(In duizendfranken.)

SERVICES — DIENSTEN	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.F.) — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobili- er, maté- riel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten		Totaux — Totalen
					O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	
Administration de l'Aéronautique, — Bestuur der Luchtvaart.	5200	—	83	4562	180	75	10 100
Administration des Transports, — Bestuur van het Vervoer	728	1092	104	568	21	—	7568
Totaux. — Totalen	5928	1092	187	10185	201	75	17668

Art. 12.03. — Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, retributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.
(En millions de francs.)

Art. 12.03. — Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	52,6	65,8 (0,1)	47,4	Algemene werkingskosten 121

Le crédit est évalué comme suit :
(En milliers de francs.)

Het krediet werd geraamd als volgt :
(In duizendfranken.)

SERVICES — DIENSTEN	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transports — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'ad- ministration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du départe- ment — Publikaties van het departement	Habillement O.C.F. — Kleding C.B.B.	Formation profession- nelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
Administration des Trans- ports — Bestuur van het Vervoer	42762	3428	538	—	900	—	47628
Administration de l'Aéro- nautique. — Bestuur der Luchtvaart	3848	681	109	52	104	104	4898
Totaux. — Totalen	46610	4109	647	52	1004	104	52526

Frais de bureau/l.

Bureau-onkosten.

(En milliers de francs.)

(In duizendranken frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchi- sement de correspon- dance — Frankering van brieuwsending	Télégrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publicaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaube- digheden, papier, druk- toerk, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties		Totaux — Totalen
				O.C.R. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.R. — C.B.B.	Autres — Andere	
Administration des Trans- ports. — Bestuur van het Vervoer	15000	2910	312	3000	850	—	690	42762
Administration de l'Aéro- nautique, — Bestuur der Luchtvaart	1040	988	364	780	676	—	—	3848
Totaux, — Totalen.	36040	3898	676	3780	1526	—	690	46 610

An. 12.05. — Indemnités généralement quelconques du personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du département se rendant à l'étranger ainsi que du personnel volant (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux.)

(En millions de francs.)

Art. 12.05. — Allerhande uergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremies der afgevaardigden van het departement die zich naar het buitenland begeven alsmede van het uliegend personeel (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	12,6	12,0	11,6	Algemene werkingskosten 121

les prévisions se décomposent comme suit:

De voorstellen zijn samengeseld als volgt:

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

SERVICES — DIENSTEN	Titres de transports et autres frais de transports. Abonnements — Reisbewijzen en andere vervoerkosten. Abonne- menten	Indemnités kilométriques — Kilometer- vergoedingen	Frais de roure et de séjour — Reis- en verblijf- kosten	Missions à l'étranger — Opdrachten in het buitenland	Dédomma- gements accidents — Schade- vergoeding ongevallen	Total — Totaal
Administration des Transports, — Bestuur van het Vervoer	1200	1900	3200	1390	10	8700
Administration de l'Aéronautique, — Be- stuur der Luchtvaart	546	280	436	2550	10	3822
Totaux, — Totalen	2746	2180	3636	3940	20	12522

Le crédit sollicité a été fixé en fonction notamment de la hausse de l'index ainsi que du nombre croissant des voyages de service et des missions à l'étranger.

Het aangevraagd krediet houdt inzonderheid rekening met de stijging van de index evenals met het toenemend aantal dienstreizen en opdrachten naar het buitenland.

Art. 12.06. - Loyer des biens immobiliers des divers services de l'Etat, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à l'Etat des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Art. 12.06. - Huisvesting van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de door de Regie der Gebouwen verschuldigde huurgelden, retributies en uergoedingen. Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem geïmprimeerd met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	11,0	10,5	10,3	Huur van gebouwen en land ... 122

Le crédit se ventile comme suit:

(En milliers de francs.)

Her krediet is samengesteld als volgt:

(In duizend frank.)

1	Administration - Bestuur			
	Transports - Vervoer	Aéronautique - Luchtvaart	Totaux - Totalen	
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires.	406	600	1006	1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen.
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, il l'exclusion de la majoration de 1,5 %.	37,37	6100	9837	2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %.
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location.	57	92	149	3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen.
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments.	—	—	—	4. Onroerende goederen roeborend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen.
Totaux ...	4200	6792	10992	Toralen,

Art. 12.07. - Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.).

(En millions de francs.)

Art. 12.07. - Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	4,1	3,6	2,3	Algemene werkingskosten ... 121

Le crédit se ventile comme suit:

En milliers de francs.

Administration des Transports ...	3950
Administration de l'Aéronautique ...	105
	4055

Her krediet is samengesteld als volgt:

In duizend frank.

Bestuur van het Vervoer ...	3950
Bestuur der Luchtvaart ...	105
	4055

Crédit sollicité notamment en vue de l'aménagement (installation de cloisons) dans les locaux de l'Office de la Circulation routière, la remise en état de locaux et le remplacement des ascenseurs dans le bâtiment occupé par l'Administration des Transports.

Krediet inzonderheid aangevraagd met het oog op aanpassingswerken (plaatsen van beschorten) in de lokalen van de Dienst voor het Wegverkeer, heropknappen van lokalen en de vervanging van liften in de gebouwen die in gebruik zijn door het Bestuur van het Vervoer.

Art. 12.21. - *Cotisation du Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles.*

(En millions de francs.)

Art. 12.21. - *Bijdrage aan het Centrum voor controle der radiouverbindingen l'/(n de mobiele diensten.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
126 Coûts de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers.	1,4	1,3	1,2	Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut. 126

Le montant du crédit est établi en fonction du budget du centre.

Het bedrag van het krediet is vastgesteld in functie van de begroting van het centrum.

Art. 12.22. - *Aéronautique: Exploitation, matériel, transport, etc. - Exploitation et location des avions de service (y compris les primes d'assurances contractées par l'Etat en faveur du personnel navigant et des passagers). Achat d'équipements et de pièces de rechange.*

(En millions de francs.)

Art. 12.22. - *Luftvaart: Exploitatie, materieel, vervoer, enz. - Exploitatie en huur der dienstvliegtuigen (met inbegrip van de premies der door de Staat aangegane verzekeringen ten bate van het vliegend personeel en de passagiers). Aankoop van uitrusting en wisselstukken.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	21,0	21,0	20,6	Specifieke aankopen... .. 123

Le crédit se décompose comme suit:

	En milliers de francs.
a) Exploitation des avions de service	3520
b) Frais d'assurances souscrites en faveur des agents appelés à effectuer des prestations aériennes ou des voyages par avion	312
c) Redevance due à la R.V.A. pour la location d'un hangar	208
d) Outillage et approvisionnement en matières premières, etc. pour le Service de Contrôle du matériel volant et location d'un avion de calibration pour la vérification des aides à la navigation	16960
Total	21000

Het krediet is samengesteld als volgt:

	In duizendtallen frank.
a) Exploitatie van de dienstvliegtuigen	3520
b) Kosten der verzekeringen onderschreven ten bate van de agenten die geroepen zijn vliegprestaties of reizen per vliegtuig te verrichten	312
c) Huurgeld aan de R.L.W. verschuldigd voor een loods	208
a) Gereedschap en bevoorrading in grondstoffen, enz. voor de controledienst van het vliegend materieel en huur van een kalibratievliegtuig voor het nazicht van de navigatiehulpmiddelen	16960
Totaal	21000

Art. 12.23. - *Office de la Circulation routière: Plaques et carnets d'immatriculation. - Frais d'envoi de plaques et impression des documents y afférents.*

(En millions de francs.)

Art. 12.23. - *Dienst voor het Wegverkeer: auto's en inschrijvingsboekjes. - Kosten van opzending der platen en drukken aan de erop betrekking hebbende bescheiden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	47,0	47,0	33,0	Specifieke aankopen... .. 123

Le crédit est destiné à couvrir les dépenses afférentes à la délivrance de plaques minéralogiques pour autos et pour motos, de certificats d'immatriculation de véhicules, ainsi que de duplicata; il est établi compte tenu du nombre des plaques délivrées en 1977.

A noter que les recettes pour 1979 et provenant de la délivrance des marques et certificats d'immatriculation sont estimées à 350 600 000 francs.

Het krediet is bestemd om de uitgaven te dekken betreffende het afleveren van nummerplaten voor auto's en motorfietsen en inschrijvingsboekjes van voertuigen evenals van duplicata; het wordt vastgesteld rekening gehouden met het aantal platen afgeleverd in 1977.

Te noteren dat de te verwachten ontvangsten voor 1979, voortvloeiend uit de aflevering van platen en inschrijvingsboekjes, 350 600 000 frank zullen bedragen.

Art. 12.24. — Office de la Circulation routière: Edition et diffusion de documents divers, — Education des Usagers de la route. Essais d'installations en vue d'assurer la sécurité de la circulation routière. — Achat et équipements de matériel de démonstration (r compris, le cas échéant, des subventions à accorder à des fins analogues à des organismes d'intérêt général). — Signalisation des agglomérations qui englobent plusieurs communes et exercice de l'action d'office en matière de signalisation routière.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	18,8	11,1	13,6	Specifieke aankopen 123

Le crédit se ventile comme suit :

	En milliers de francs.
— Secrétariat du Conseil supérieur de la Sécurité routière, assuré par Via Secura	14 250
— Education et propagande en faveur de la sécurité routière	1450
— Signalisation des agglomérations englobant plusieurs communes	3 100
	<u>18800</u>

Le crédit couvre les frais de fonctionnement du Conseil supérieur de la Sécurité routière et d'inspection de la signalisation routière.

Art. 12.25. — Administration des Transports: Dépenses de fonctionnement du service chargé de l'application de la loi relative au permis de conduire (imprimés, rétributions et indemnités de déplacement des commissaires aux examens du permis de conduire et pour la délivrance de brevets, J'écoles de conduite, etc.) et remboursement aux communes des frais afférents à la distribution des permis (y compris les créances des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	38,8	71,3	27,5	Specifieke aankopen 123

Les prévisions se décomposent comme suit :

	En milliers de francs.
Remboursement aux communes des frais afférents à la distribution des permis de conduire et licences d'apprentissage	25150
Indemnités aux membres du collège des commissaires aux examens du permis de conduire	1150
Indemnités aux membres, secrétaires et auxiliaires des jurys d'examen d'aptitude des dirigeants et instructeurs des écoles de conduire	6600
Imprimés et autres dépenses	<u>5820</u>
	<u>38720</u>

Art. 12.26. — Frais résultant d'études à entreprendre dans le domaine de l'infrastructure aéroportuaire (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
126 Coûts de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers.	—	—	0,2	Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut, 126

Art. 12.24. — Dienst van het Wegverkeer: Drukken en verspreiden van uiterbode berichten, — Opvoeding van de weggebruikers, — Beproeven van installaties met het oog op de veiligheid van het wegverkeer, — Aankoop en uitrusting van demonstratiematerieel (desgevallend, met inbegrip van roelagen te verlenen voor soortgelijke doeleinden aan organismen van algemeen belang), — Signalisatie van de agglomeraties die meerdere gemeenten omvatten en maatregelen van de ambtstoevoering van de wegverkeer.

(In miljoenen frank.)

Her krediet wordt onderverdeeld als volgt :

	In duizenden frank.
— Secretariaat van de Hoge Raad voor de Verkeersveiligheid, verzekerd door Via Secura	14250
— Opvoeding en propaganda ten bate van de verkeersveiligheid	1450
— Signalisatie van agglomeraties die verschillende gemeenten omvatten	<u>3100</u>
	<u>18800</u>

Het krediet dekt de onkosten van de werking van de Hoge Raad voor de Verkeersveiligheid en van de inspectie van de wegsignalisatie.

Art. 12.25. — Bestuur van het Verkeer: Werkingskosten van de dienst belast met de toepassing van de wet betreffende het rijbewijs (drukwerk, bezoldigingen en uerplaatsingsvergoedingen van de commissarissen bij de proeven over het rijbewijs; en voor het uerlenen van rij-schoolbrevetten, enz.) en terugbetaling aan de gemeenten van de kosten betreffende de uitdeling van de bezijzen (inbegrepen de schuldverzoeken der vroegere begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

De voorzieningen zijn samengesteld als volgt :

	In duizenden frank.
Terugbetaling aan de gemeenten van de kosten betreffende de uitdeling der rijbewijzen en leervergunningen	25150
Vergoedingen aan de leden van het college der examenscommissarissen van het rijbewijs	1150
Vergoedingen aan de leden, secretarissen en helpers van de commissie voor het bekwaamheidsexamen opgelegd aan de rij-schooldirecteuren en -instructeurs	6600
Drukwerken en kleine uitgaven	<u>5820</u>
	<u>38720</u>

Art. 12.26. — Kosten voortvloeiend uit studies die worden ondernomen inzake luchthaveninfrastructuur (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

Art. 12.27. - Frais résultant de l'exécution de l'œuvre d'entretien, de la mission du GOI/Jememelt auprès de l' SA/ENNA et de son personnel, ainsi que les chargés de mission auprès de l'IS.N.C.II., l' S.N.C.V. et les six sociétés de transports urbains,

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
IH Achats spécifiques	3,2	1,2	1,0	Specifieke aankopen 123

Le crédit concerne uniquement les frais inhérents à la tâche du chargé de mission auprès de la SABENA et de son personnel. (2,5 millions) ainsi que des chargés de mission auprès de la S.N.C.B., la S.N.C.V. et des S.T.U. (0,7 million).

Art. 12.21L - Application des accords internationaux et des directives du Conseil des Communautés européennes relatives aux conditions d'homologation à la procédure de conformité et à l'agrément par type des véhicules automobiles et de leurs remorques; essais de laboratoire, etc.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	1,5	1,5	0,2	Specifieke aankopen 123

Crédit destiné à faire face aux dépenses résultant des essais permettant de s'assurer que les véhicules ou dispositifs de production sont conformes au type agréé.

Art. 12.27. - Kesten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van de opdrachthouder bij de SABENA en zijn personeel, de N.M.B.S., de N.M.V.B. en de zes streekvervoerbedrijven.

(In miljoenen frank.)

Her krediet betreft enkel de kosten verbonden aan de taak van de opdrachthouder bij de SABENA en zijn personeel. (2,5 miljoen) en van de opdrachthouders bij de N.M.B.S., de N.M.V.B. en de M.I.V. (0,7 miljoen).

Art. 12.2R. - Toepassing van de internationale akkoorden en val de richtlijnen van de Raad van de Europese Gemeenschappen betreffende de homologatie-voorwaarden, de conformiteitsprocedure en de goedkeuring per type van autovoertuigen en hun aanhangtoegans: laboratoriumproeven, enz.

(In miljoenen frank.)

CHAPITRE II.

INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.

Intérêts de la dette des Pouvoirs publics.

Art. 21.01. - Remboursement aux villes de Bruxelles, Liège et Anvers des charges de réservation et d'intérêt des emprunts contractés ou à contracter par ces villes auprès du Crédit communal de Belgique pour le préfinancement d'un certain nombre d'ouvrages d'infrastructure à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun urbains.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
214 Intérêts sur dette non publique ...	2,50,0	300,0	355,2	Rente op niet openbare schuld ... 214

Crédit fixé en fonction des prévisions sur emprunts à effectuer en 1979.

Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.

Art. 22.0t. - Subventions aux sociétés de transports urbains et à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux à titre de contribution à l'équilibre de leur compte d'exploitation.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
222 Contributions aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques	13 707,0	12404,6	10785,0	Bijdragen in exploitatieverliezen van openbare bedrijven 222

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERLIEZEN VAN BEDRIJVEN.

Rente Overheidsschuld.

Art. 21.01. - Terugbetaling aan de steden Brussel, Luik en Antwerpen van reseruatie- en intrestlasten van de door deze steden aangegane of aan te gane leningen bij het Gemeentekrediet van België voor de prefinanciering van een zeker aantal uit te voeren infrastructuurwerken met het oog op de beuordering en de modernisering van het gemeenschappelijk stedelijk vervoer.

(In miljoenen frank.)

Krediet vastgesteld in functie van de lenings- en opnemingsvoorwaarden in 1979.

Bijdragen in rentelasten en exploitatieverliezen van openbare bedrijven.

Art. 22.01. - Toelagen aan de maatschappijen voor stedelijk vervoer en aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen als bijdrage tot het evenwicht van hun exploitatierekening.

(In miljoenen frank.)

Le crédit se décompose comme suit :

	En millions de francs.
— Société des transports urbains	7547,0
— Société nationale des Chemins de fer vicinaux	6160,0
	13 707,0

Contribution de l'Etat à l'équilibre des comptes d'exploitation des sociétés intéressées compte tenu, d'une part, des résultats d'exploitation de 1977 et des premiers mois de l'année 1978, ainsi que de l'insuffisance des recettes du trafic et, d'autre part, des charges résultant de la majoration constante des dépenses de personnel ainsi que du rachat par l'Etat au 1.1.1978 des parts du privé et intéresse dus sur la partie non encore rachetée.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Subventions réduisant le loyer et l'intérêt.

Art. 31.01. — Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis ou à émettre par la SABENA conformément à l'article 7 des lois des 18 août 1955 et 9 avril 1958, à l'article 4 de la loi du 23 juin 1960, à l'article 14 de la loi du 24 juillet 1970 et à l'article 1^{er} de la loi du 9 juillet 1976 (y compris les créances des années budgétaires antérieures et l'intervention dans les commissions d'ouverture de crédits sur les emprunts tenus à disposition et non encore utilisés).

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
311 Entreprises publiques	238,4	241,6	309,7	Openbare bedrijven 311

Crédit nécessaire pour couvrir l'intervention de l'Etat en 1979 dans les charges d'intérêts des emprunts émis ou à émettre par la SABENA pour l'achat de matériel volant ou pour l'acquisition de la dotation initiale en pièces de rechange normalement fournies lors de la livraison de matériel volant et des équipements en premier établissement, des ateliers d'entretien et de révision du matériel volant.

Art. 31.02. — Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles-Brabant du Crédit communal de Belgique, avec la garantie de l'Etat, en vertu de l'article 9 de la loi du 17 juin 1953 portant organisation des transports en commun de la région bruxelloise (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
311 Entreprises publiques	—	—	0,2	Openbare bedrijven 311

Art. 31.03. — Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts contractés ou à contracter par des sociétés intercommunales des transports en commun urbains.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
311 Entreprises publiques	386,8	304,3	173,1	Openbare bedrijven 311

L'intervention de l'Etat correspond à la moitié des charges d'intérêt avec maximum de 3 %; la différence restant à charge des sociétés intercommunales intéressées.

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In miljoenen frank.
— Maatschappijen voor stedelijk vervoer	7547,0
— Nationale Maatschappij van Buurrspoorwegen	6160,0
	13 707,0

Bijdrage van de Staat tot het evenwicht van de exploitatierekeningen der betrokken maatschappijen rekening gehouden, een gedeelte, mer de exploitatieresultaten van 1977 en van de eerste maanden van het jaar 1978, evenals met de ontoereikendheid der ontvangsten van het vervoer, anderdeels, met de lasten voortvloeiend uit de voortdurende stijging der personeelsuitgaven evenals met de overname door de Staat op 1/11/1971 van de privé-aandelen en inrenten verschuldigd op het nog af te kopen kapitaal.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagende subsidies.

Art. 31.01. — Tussenkomenst van de Staat in de interesten op de door de SABENA uitgegeven of luit te gellell leningen ouereenkomstig artikel 7 van de wet van 18 augustus 1955, de wet van 9 april 1958, artikel 4 van de wet van 23 juni 1960, artikel 14 van de wet van 24 juli 1970 en artikel 1 van de wet van 9 juli 1976 (met inbegrip van de schuldverdringen van de vorige begrotingsjaren en de tussenkomenst in de commissielonen op kredietopeningen op de nog niet gebruikte maar ter beschikking gehouden leningen).

(In miljoenen frank.)

Krediet nodig tot dekking van de interesten van de Staat in 1979 in de inrentenlasten van de leningen door de SABENA uitgegeven of uit te geven voor de aankoop van vliegend materieel of voor de aanschaffing van de eerste dotatie voor wisselstukken, normaal verschaft bij de levering van het vliegend materieel en de uitrusting, in eerste aanleg, van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel.

Art. 31.02. — Tussenkomenst van de Staat in de interesten op een lening geplaatst door de Maatschappij 1100r het Intercommunaal Verloer te Brussel, onder Staatsaantborg, bi; het Gemeentekrediet van België in uitvoering van artikel 9 van de wet van 17 juni 1953 houdende inrichting van het gemeenschappelijk Verloer te Brussel en omgeving (promemorie).

(In miljoenen frank.)

Art. 31.03. — Tussenkomenst van de Staat in de interestenlast verbonden aan leningen aangegeven of aan te gaan door intercommunale maatschappijen 1100r stedelijk gemeenschappelijk vervoer.

(In miljoenen frank.)

De tussenkomenst van de Staat is bepaald op de helft der inrentenlasten met een maximum van 3 %; het verschil blijft ten laste van de belanghebbende intercommunale maatschappijen.

L'crédit est tenu du volume des emprunts contractés. Il a contracté en 1978 et en 1979 et d'ill les échamcs se situent en 1979.

L'augmentation résulte en ordre principal de l'extension du bénéfice de l'intervention de l'Etat aux emprunts contractés à la faveur de la loi du 9 juillet 1976 autorisant l'Etat à garantir des emprunts à contracter par les sociétés de transports intercommunaux pour un montant global de 7,5 milliards de francs.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. — Compensation des charges de la Société nationale des Chemins de fer belges résultant des obligations de service public, de la normalisation des comptes, de la coordination des transports et des servitudes inhérentes à la notion de service public: à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au 110m de la S.N.C.B.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
321 Entreprises publiques	41255,0	40295,0 (1326,0)	38123,0	Openbare bedrijven 321

Art. 32.02. — Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des soins de santé de la Société nationale des Chemins de fer belges au titre de l'assurance-soins de santé du personnel en activité et pensionné de cette Société et des ayants droit de celui-ci; à liquider par virement dans les écritures au profit du compte ouvert à la Trésorerie au nom de la S.N.C.B.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
321 Entreprises publiques	2000,0	1926,0 (34,2)	1926,1	Openbare bedrijven 321

Les crédits sollicités sous les articles 32.01 et 32.02 ci-dessus, soit 42255,0 millions + 2 000,0 millions = 44 255,0 millions de francs, constituent la compensation globale à allouer à la Société nationale des Chemins de fer belges dans le cadre de la décision du Conseil des Communautés européennes du 13 mai 1965.

Le montant total de 44255,0 millions de francs prévu pour 1979 à titre d'intervention en faveur de la Société nationale des Chemins de fer belges correspond aux indemnités compensatrices à allouer à ladite société en application des règlements de la Communauté économique européenne entrés en vigueur depuis le 1^{er} janvier 1971 et relatifs:

1^{er} aux règles communes pour la normalisation des comptes des entreprises de chemin de fer (Règlement C.E.E. n° 1192/69 du Conseil du 26 juin 1969);

2^e à l'action des Etats membres en matière d'obligations inhérentes à la notion de service public dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable (Règlement C.E.E. n° 1191/69 du Conseil du 26 juin 1969);

3^e aux aides accordées dans le domaine des transports par chemin de fer, par route et par voie navigable (Règlement C.E.E. n° 1107/70 du Conseil du 4 juin 1970).

La justification du montant global de 44255,0 millions de francs fait l'objet du relevé ci-après, la ventilation sur les différents postes n'ayant toutefois qu'un caractère provisoire.

Het krediet is vastgesteld rekening gehouden met de omvang van de leningen. Het geslitten uit te sluiten in 1971 en 1979 en waarvan de vervaldagen zich in 1979 situeren.

De verhoging vloeit in hoofdzaak voort uit de uitbreiding van het voordeel van de Staatsrukskomst tot de leningen afgesloten op basis van de wet van 9 juli 1976, waarbij de Staat gemachtigd wordt 7,5 miljard te heffen aan leningen aan te gaan door de maatschappijen voor intercommunale vervoer voor een totaalbedrag van 7,5 miljard frank.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. — Compensatie van de lasten van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, voortvloeiend uit de verplichtingen aan openbare dienst, de normalisatie van de rekeningen, de coördinatie van het vervoer en de dienstbaarheden eigen aan het begrip openbare dienst; te vereffenen door overschrijving in de schrijven tel gunste l'ail de rekening geopend bij de Thesaurie op naam l'ail de N.M.B.S.

(In miljoenen frank.)

Art. 32.02. — Bijdrage van de Staat aan de Kas der geneeskundige verzorging van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen uit hoofde van de verzekering voor geneeskundige verzorging aan het in actieve dienst en op rust gesteld personeel aan deze Maatschappij en van de rechtbehebbers hiervan; te vereffenen door overschrijving in de schrijven tell gunste van de rekening geopend bij de Thesaurie op naam l'ail de N.M.B.S.

(In miljoenen frank.)

De kredieten aangevraagd onder de artikelen 32.01 en 32.02 hierboven, hetzij 42255,0 miljoen + 2000,0 miljoen = 44 255,0 miljoen frank, maken de globale compensatie uit, te verlenen aan de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in het raam van het besluit van de Raad van de Europese Gemeenschappen van 13 mei 1965.

Her totaal bedrag van 44 255,0 miljoen frank, voor 1979 voorzien bij wijze van tussenkomst ten bate van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen, stemt overeen met de compensatievergoedingen aan bedoelde maatschappij te verlenen bij toepassing van de verordeningen van de Europese Economische Gemeenschap van kracht sedert 1 januari 1971 en betreffende:

1^o de gemeenschappelijke regels voor de normalisatie van de rekeningstelsels van de spoorwegondernemingen (Verordening E.E.G. n° 1192/69 van de Raad van 26 juni 1969);

2^o het optreden van de Lid-Staten ten aanzien van mer het begrip openbare dienst verbonden verplichtingen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (Verordening E.E.G. n° 1191/69 van de Raad van 26 juni 1969);

3^o de steunmaatregelen op het gebied van het vervoer per spoor, over de weg en over de binnenwateren (Verordening E.E.G. n° 1107/70 van de Raad van 4 juni 1970).

De verantwoording van het totaalbedrag van 44255,0 miljoen frank maakt het voorwerp uit van de hierna volgende opgave: de spreiding over de verschillende posities is evenwel slechts van voorlopige aard.

Normalisatie des comptes de m S.N.C.B.

Tableau des compensations versées ou à verser à la S.N.C.B.,
publié en exécution du prescrit de l'article II
du règlement C.E.E. n° 1192/69 du 26 juin 1969.

Normalisatie der rekeningen van de N.M.B.S.

Tabel van de aan de N.M.B.S. gesorte of re storren compensaties,
gepubliceerd op grond van het voorschrift in artikel II
van E.E.G.-verordening n° 1192/69 van 26 juni 1969.

LIBELLE OMSCHRIJVING	Références aux règlements Yenoizinzgen naar de verordeninKen		Montants (en millions de francs) DedraKen (in miljoenen frank)		
	Définitions Definities	Macles de calcul Berekenings- wijze	Prévisions 1979 Ramingen 1979	Prévisions 1978 Ramingen 1978	Définitifs 1977 Definitieve 1977
Série A. - Compensations obligatoires. Reeks A. - Yerplichte compensaties.					
J. Obligations de services publics (Règlement n° 1191/69 du 26 juin 1969). - Openbare dienstverplichtingen (Verordening nr 1191/69 van 26 juni 1969)	Art. 1, § 4.				
1.1. Obligations tarifaires comportant des désavantages économiques. - Tariefverplichtingen met economisch nadeel... ..	Art. 2, § 5	Art. 1, § 4.			
1.1.1. Secteur voyageurs - réductions pour catégories sociales. - Reizigerssector - verminderingen voor bevolkingsgroepen	Art. 1, § 3	Art. 1, § 4.			
1.1.1.1. Abonnements scolaires. - Schoolabonne- menten	Art. 1, § 3	Art. 1, § 4.	1129	983	1273
1.1.1.2. Abonnements sociaux. - Sociale abonne- menten	Art. 1, § 3	Art. 11, § 2 Art. 1, § 4. Art. 11, § 2	5748	5209	5765
1.1.1.3. Réductions individuelles imposées. - Opge- legde individuele verminderingen	Art. 1, § 3	Art. 1, § 4. Art. 11, § 2	2221	1912	1956
1.1.1. Sous-total. - Subtotaal			(9098)	(8104)	(8994)
1.1.2. Secteur des marchandises traités internationaux: Goederensector - internationale vervoerdragen:					
1.1.2.2. Tarifs B.L. 1: Belgique-Luxembourg. - Tarief B.L. 1: België-Luxemburg	Art. 2, § 5	Art. 11, § 1	25	25	25
1.1.2.3. Trafic Flandre zélandaise. - Verkeer Zeeuws-Vlaanderen	Art. 2, § 5	Art. 11, § 1	1	1	1
1.1.2. Sous-total. - Subtotaal			(26)	(26)	(26)
1.1.3. Secteur voyageurs - tarifs: - Reizigerssector - tarieven:					
1.1.3.1. Billets à prix plein. - Biljetten tegen volle prijs	Art. 2, § 5	Art. 11, § 2	6344	5244	5384
1.1.3.2. Abonnements ordinaires. - Gewone abon- nementen	Art. 2, § 5	Art. 11, § 2	2642	2205	2106
1.1.3. Sous-total. - Subtotaal			(8986)	(7449)	(7490)
1.2. Maintien en exploitation des lignes. - In stand hou- den van de exploitatielijnen	Art. 1, § 4	Art. 5 et 10	2038	1738	1126
1.3. Prestations pour les administrations. - Prestaties voor openbare besturen	Art. 1, § 4		P.M.	P.M.	P.M.
I. Sous-total. - Subtotaal			(20148)	(17317)	(17636)

LIBELLE	Références aux règlements Yertoizinzin naar de verordeningen		Montants (en millions de francs) Bedragen in miljoenen fran/kJ		
	Définitions Definities	Modes de calcul Berekenings- wijze	Prévisions 1979 Ramingen 1979	Prévisions 19711 Ramingen 1978	Définitifs 1977 Definitieve 1977
II. Normalisation obligatoire (Règlement n° 1192/69 du 26 juin 1969). — <i>Verplichte normalisatie (Verordenilg n' 1192169 van 26 juni 1969)</i>	Art. 4, SS 1 etlen J				
2.1. Retraites et pensions. — <i>Rilist- el/ ouerleuingspensioenen</i>	Art. 4, § 1, c	Car. III, § B, 1	12 216	11744	11.02
2.2. Croisements des autres modes de transport. — <i>Kruisingsinstallaties met andere takken van uerucur</i>	Art. 4, § 1, d	Cat. IV	192	295	298
2.3. Charges financières. — Dommages de guerre. — <i>Financiële lasten, — Oorlogsschade...</i>	Art. 4, § 3	Cat. VIII	16	16	16
II. Sous-total. — <i>Subtotaal</i>			(12.624)	(12055)	(11.646)
Total série A. — Compensations obligatoires. — <i>Totaal reeks A. — Verplichte compensaties</i>			(32772)	(29372)	(29282)
Série B. — <i>Reeks B.</i>					
III. Normalisation facultative (Règlement n° 1192169 du 26 juin 1969). — <i>Facultatieve normalisatie (Verordening n' 1192169 van 26 juni 1969)</i>	Art. 4, § 4				
J.1. Soins de santé (*). — <i>Gezondheidszorgen (*)</i>	Art. 4, § 4, d	Car. XII	2000	1926	1919
J.2. Avantages de reconnaissance nationale. — <i>Yoordelen van nationale erkentelijkheid</i>	Art. 4, § 4, b	Cat. X	41	44	19
J.3. Accidents du travail. — <i>Arbeidsongevallell...</i>	Art. 4, § 4, d	Cat. XII	89	81	81
J.4. Allocations familiales supplémentaires. — <i>Bijkomende gezinstoelagen</i>	Art. 4, § 4, c	Cat. XI	21	20	9
J.5. Charges financières. — <i>Financiële lasten:</i>					
J.5.1. Créances de l'Etat belge sur la S.N.C.B. de certaines dettes de la S.N.C.B. correspondant à des charges financières résultant du défaut de normalisation dans le passé. — <i>Vorderingen van de Staat op de N.M.B.S. en sommige schulden van de N.M.B.S., ouereenstemmend met [financiële lasten welke het gevolg zijn van het ontbreken van normalisatie in het uerleden</i>	Art. 4, § 4	Cat. XV	211	211	160
J.5.2. Emprunts contractés pour faire face au retard dans le renouvellement. — <i>Leningen aangegaan als gevolg van uitstel van uernieuwing</i>	Art. 4, § 2, c Art. 4, § 4	Cat. VII Cat. XV	261	276	263
Total Série B (compensations facultatives). — <i>Totaal Reeks B (facultatieve compensaties)</i>			(2645)	(2582)	(2471)
Série C. -Aides (Règlement n° 1107170 du 4 juin 1970). <i>Reeks C., — Steunmaatregelen (Verordening n' 1107170 van 4 juni 1970).</i>	Art. 3, § 1, b Art. J, § 4				

LIBELLE — OMSCHRIJVING	Références aux règlements Verwijzingen naar de uerordeningen		Montants (en millions de francs) Bedragen (in miljoenen frank)		
	Définitions Definities	Modes de calcul Berekeningstijze	Prévisions 1979 Rammingen 1979	Prévisions 1978 Rammingen 1978	Définitifs 1977 Definitieve 1977
IV. Compensation en faveur de l'Etat: — <i>Compensatie ten uoordele van de Staat:</i>					
4.1. Exonération de taxes diverses (poste négatif). — <i>Vrijstelling van uerscheidene belastingen (negatieve post) ...</i>	Art. 4	—	-20	-17	-16
V. Aides accordées à la S.N.C.B.: — <i>Steunmaatregelen ten uoordele van de N.M.B.S.:</i>					
5.1. Charges d'infrastructure. — <i>Infrastructuurlasten ...</i>	Art. 3, § 1, b Rég. 1473/75 Doc. 75/327 Art. 13		5041	6453	6383
5.2. Tarifs C.E.C.A. — <i>E.G.K.S.-tarieven ...</i>	Art. 3, § 2	—	550	500	517
5.3. Charges financières: — <i>Financiële lasten:</i>	article unique + enig artikel +				
5.3.1. Emprunts ayant financé des travaux et fournitures de premier établissement. — <i>Leningen ter financiering van werke en leveringen van eerste aallieg</i>	Art. 5 § 1	—	2155	2097	1817
J.J.2. Emprunts destinés au financement des déficits accumulés et de l'arrière et de renouvellement. — <i>Leningen ter financiering der tekortel en van de achterstand ell verniel/Wijlen</i>	An. 5 § 1 c		1112	1234	890
5.4. Transport des voyageurs par autobus de complément. — <i>Yeruoer van reizigers per aanuullende autobus</i>	Arr. 3, § 2	1191/69 art. II chiffre 2			226
6.1. Subside d'équilibre. — <i>Toelage tot het euenuricht</i>	Arr. 4				
Total série C (aides). — <i>Totaal reeks C [steunmaatregelen]</i>			(8838)	(10267)	9817
Total général. — <i>Algemeen: totaal</i>			44255,0	42221	41570

Art. 32.03. — *Charges des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale des Chemins de fer belges en vertu de la loi du 5 août 1978, article 76, afin de lui permettre de faire face à l'insuffisance de son Fonds de Renouvellement.*

(En millions de francs.)

An. 32.03. — *Lasten van de leningen aangeaan of aan te gaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoonoegen in uitvoering van de uret uan 5 augustus 1978, artikel 76, teneinde haar toe te laten het boofd te bieden aan de ontoereikendheid van haar Vernieuwingsfonds.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
321 Entreprises publiques • ...	60,9	18,0	—	Openbare bedrijven ... 321

Le crédit sollicité est destiné à couvrir les charges des emprunts (intérêts et frais contractés par la S.N.C.B. pour le financement de son Fonds de Renouvellement).

Her aangevraagde krediet moet de lasten, interesten en kosten dekken verbonden aan de leningen door de N.M.B.S. aangeaan voor de financiering van haar vernieuwingsfonds.

Art. 32.07. - Charges dl' emprunts émis au li "mettre par la Société nationale des Chemins de fer belges en l'artl de la loi dl' 6 januier 1969 portant ratification de la convention du 14 mil 1967 entre l'Etat belge et la Société nationale des Chemins de fer belges en vite de la relance des activités de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire.

(En millions de francs.)

Art. 32.07. - Lasten van de leningen aangegaan of aan te gaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in uitvoering van de wet van 6 januari 1969 houdende bekrachtiging van de overeenkomst van 14 augustus 1967 tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met het oog op de beropleving van de activiteit van de constructienijverheid voor rijdend spoorweginfrastructuur.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
321 Entreprises publiques	131,8	152,1	180,2	Openbare bedrijven 321

Le crédit est destiné à couvrir les charges des emprunts, (intérêts) contractés en vue de la relance de la construction de matériel ferroviaire; sa hauteur est fixée selon les échéances de 1979.

Her krediet moet de lasten dekken verbonden aan de leningen (interessen) aangegaan met het oog op de heropleving van de constructie van spoorweginfrastructuur; het bedrag is vastgesteld volgens de vervaldagen van 1979.

Art. 32.21. - Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires imposées en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés et supportées par la Société nationale des Chemins de fer belges.

(En millions de francs.)

Art. 32.21. - Tussenkomen van de Staat in de lasten voortvloeiend uit de tariefverminderingen opgelegd ten voordele van zekere categorieën van bevoordeligde reizigers en gedragen door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
321 Entreprises publiques	525,0	492,0 (14,1)	316,3	Openbare bedrijven 321

La subvention allouée à la S.N.C.V. consistera la compensation par rapport aux tarifs actuellement en vigueur des charges résultant des réductions tarifaires imposées à cette société en faveur de certaines catégories de voyageurs privilégiés et notamment les V.I.P.O. et les familles nombreuses de trois enfants.

Crédit fixé sur la base de statistiques concernant les voyageurs bénéficiaires de tarifs réduits.

De roelage van de N.M.V.B. behelst de compensatie betreffende de lasten van kracht zijnde tarieven van de lasten voortvloeiend uit de tariefverminderingen aan deze Maatschappij opgelegd, ten gunste van zekere categorieën van bevoordeligde reizigers inzonderheid de W.I.G.W. en de kroosrijke gezinnen met drie kinderen.

Krediet vastgesteld op basis van statistieken, betreffende de reizigers die genieten van verlaagde tarieven.

Art. 32.31. - Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de révision dit matériel volant de la SABENA pour l'exercice 1977 et liquidation des cours de l'année 1977 par tranches et avant approbation du bilan par dérogation aux dispositions de l'article 33, C, deuxième alinéa, des statuts de ladite Société (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 32.31. - Tussenkomen van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de losstukken voor vliegend materieel, alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de SABENA voor het dienstjaar 1977 te vereffenen gedurende het jaar 1977 per tranches en vóór goedkeuring van de balans in afwijking van de bepalingen van artikel 33, C, tweede lid, van de statuten van uermelde Vennootschap (promemoriam).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques	—	— (2,6)	1200,0	Overige subsidies aan openbare bedrijven 321

Art. 32.33. - Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, des rechanges pour matériel volant, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de révision dit matériel volant de la SABENA pour l'exercice 1978 et liquidation des cours de l'année 1978 par tranches et avant approbation du bilan par dérogation aux dispositions de l'article 33, C, deuxième alinéa, des statuts de ladite Société (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 32.33. - Tussenkomen van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de losstukken voor vliegend materieel, alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de SABENA voor het dienstjaar 1978 te vereffenen gedurende het jaar 1978 per tranches en vóór goedkeuring van de balans in afwijking van de bepalingen van artikel 33, C, tweede lid, van de statuten van uermelde Vennootschap (promemoriam).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques	—	1 148,5	—	Overige subsidies aan openbare bedrijven 321

Art. 32.34. — Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel VO/III, des rechanges pour matériel VO/III, ainsi que des équipements pour les ateliers d'entretien et de révision du matériel volant de la SABENA pour l'exercice 1979 à liquider all COLLs de l'année 1979 par tranches et avant approbation du bilan par dérogation aux dispositions de l'article 33, C, deuxième alinéa, des statuts de ladite Société.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
321 Autres subventions aux entreprises publiques.	1000,0	—	—	Overige subsidies aan openbare 321 bedrijven.

Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement, etc., de la SABENA dans la mesure où les résultats propres de la Société ne le permettent pas.

La hauteur du crédit est fixée en fonction du montant probable des amortissements pour 1979.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. — Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.61 Autres transferts : ménages ...	21,4	0,4	0,1	Andere overdrachten : gezinnen. ... 33.61

Ventilation du crédit :

	En milliers de francs.
— Administration des Transports ...	1300
— Administration de l'Aéronautique ...	20050
	21350

Le crédit sollicité doit couvrir les rentes et indemnités résultant de jugements rendus ou de décisions prises soit en 1979 soit au cours des années antérieures.

An. 33.02. — Application de l'arrêté du Régent du 19 octobre 1944 modifié en dernier lieu par l'arrêté royal du 8 février 1961 concernant l'octroi des allocations spéciales à certaines catégories de victimes d'accidents du travail.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	SSN	Economische classificatie
33.11 Aide sociale : ménages ...	5,7	5,5	5,7	Sociale steun : gezinnen ... 33.11

Crédit fixé, compte tenu du nombre de bénéficiaires et nécessaire à l'octroi d'allocations spéciales aux agents de l'ancienne administration des chemins de fer ou à leur ayants droit du chef d'accidents survenus avant la création de la Société nationale des Chemins de fer belges.

Art. 32.34. — Toelsspraken tot de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, van de uitselstukken voor vliegend materieel, alsmede van de uitrusting van de werkplaatsen voor onderhoud en revisie van het vliegend materieel van de SABENA voor het dienstjaar 1979 te vereffenen gedurende het jaar 1979 per tranches en vóór goedkeuring van de balans in afwijking van de bepalingen van artikel 33 C tweede lid, van de statuten van de vennootschap.

(In miljoenen frank.)

Tussenkornen van de Staat in de lasten tot de afschrijving, enz. van de SABENA in de mate dat de eigen middelen van de Vennootschap zulks niet roelaren.

De omvang van het krediet wordt vastgesteld in functie van het vermoedelijk bedrag der afschrijvingen in 1979.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldverzoeken van de vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Onderverdeling van het krediet :

	In duizend-tallen frank.
— Bestuur van het Vervoer ...	1300
— Bestuur der Luchvaart ...	20050
	21350

Her aangevraagd krediet moet de renten en vergoedingen dekken die voortvloeien uit vonnissen, gevele of beslissingen getroffen hetzij in 1979 hetzij tijdens vorige jaren.

An. 33.02. — Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944 gewijzigd in laatste instantie bij koninklijk besluit van 8 februari 1961, betreffende het verlenen van speciale tegemoetkomingen aan sommige categorieën van slachtoffers van arbeidsongevallen.

(In miljoenen frank.)

Krediet vastgesteld rekening gehouden met het aantal rechthebbenden en nodig voor de toekenning van speciale tegemoetkomingen aan de agenten van het vroegere bestuur der spoorwegen uit hoofde van ongevallen overkomen vóór de oprichting van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen.

Transferts de revenus à l'étranger.

Art. 34.01. - *Cotisation de la Belgique comme membre titulaire à l'Institut dit Transport aérien (Paris), et d'associations aéronautiques.*

(En millions de francs.)

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. - *Bijdrage van België als titulaire lid van het « Institut du Transport aérien » (Parijs) en de luchtvaartverenigingen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	0,6	0,6	0,4	Internationale instellingen in het buitenland.

Le crédit est subdivisé comme suit:

En milliers de francs.

- Cotisation à l'Institut du Transport aérien (Paris) ...	400
- Cotisation à l'Association pour l'établissement de la navigabilité des aéronefs (Paris) ...	150
	<u>550</u>

Het krediet is onderverdeeld als volgt:

In duizend-tallen frank.

- Bijdrage aan het « Institut du Transport aérien » (Parijs)	400
- Bijdrage aan de « Vereniging tot het vaststellen van de luchtwaardigheid van luchtvaartuigen » (Parijs) ...	<u>150</u>
	<u>550</u>

Arr. 34.02. - *Quote-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'agence « Eurocontrol » (Bruxelles) en exécution de la convention internationale de coopération pour la sécurité aérienne et des protocoles y annexés.*

(L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire 1979 pourra être reporté aux années budgétaires suivantes et utilisé au paiement de dépenses de même nature).

(En millions de francs.)

Arr. 34.02. - *Belgisch aandeel in de werkingskosten van het «Eurocontrol» - bureau (Brussel) ter uitvoering van het internationaal verdrag tot samenwerking in het belang van de veiligheid van de luchtvaart en de eraan toegevoegde protocollen.*

(Het eventueeloverschot bij het afsluiten van het begrotingsjaar 1979 zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot het betalen van uitgaven van dezelfde aard.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	530,0	454,0	449,8	Internationale instellingen in het binnenland.

Part contributive de la Belgique dans les frais de fonctionnement de l'agence « Eurocontrol » créée le 1^{er} mars 1963 et fixée en fonction du budget de l'agence.

Le crédit est subdivisé comme suit:

- Contribution normale. ...	F 251294303
- Remboursement des impôts perçus en 1979 et figurant comme recettes au budget d'Eurocontrol de 1979 ...	<u>278949490</u>
Total ...	F 530243793
Arrondi à ...	<u>530 000 000</u>

Art. 34.03. - *Quote-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations météorologiques et de sécurité de la navigation aérienne dans l'Atlantique Nord (Montréal).*

(En millions de francs.)

Aandeel der België bijdraagt in de werkingskosten van het bureau «Eurocontrol» opgericht op 1 maart 1963 en vastgesteld in functie van de begroting van het bureau.

Het krediet is samengesteld als volgt:

- Normale bijdrage. ...	F 251294303
- Terugbetaling van de belastingen geïnd in 1979 en welke als onvrangst voorkomen in de begroting van Eurocontrol voor 1979 ...	<u>278 949 490</u>
Totaal ...	F 530243793
Afgerond op ...	<u>530 000 000</u>

Art. 34.03. - *Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations en de veiligheidsstations in de luchtvaart in de Noordatlantische Oceaan (Montréal).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	5,3	4,2	5,5	Internationale instellingen in het buitenland.

La part contributive de la Belgique dans les frais des services de sécurité en Islande et au Groenland est fixée par voie d'accords internationaux.

De bijdrage van België in de kosten van de veiligheidsdiensten in IJsland en Groenland is vastgesteld bij internationale overeenkomsten.

Art. 34.04. - Quote-tiwt de la Belgique d'IIIS les dépenses de fonctionnement de l'Organisation civile internationale (O.A.C.I., M.O.I./tréll) et de la Commission européenne d'Atktion civile (C.E.A.C., bôntréel) (y compris les créances des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	7,3	8,0	6,4	Internationale instellingen in her bui- 342 tenland.

Exécution de la Convention de Chicago du 7 décembre 1944.

- Contribution à l'O.A.C.I.	F 6570410
- Contribution à la C.E.A.C.	700000
Total	F 7270410
Arrondi à	7300000

Arr. 34.05. - Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1978 de l'Office central des Transports internationaux par chemin de fer, à Berne,

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	0,7	0,6	0,6	Internationale instellingen in het bui- 342 tenland.

Loi du 4 mars 1964 tenant approbation des conventions internationales relatives au transport de marchandises, de voyageurs et de bagages par chemin de fer.

Les frais administratifs de l'Office sont supportés par les Etats contractants proportionnellement à la longueur des lignes soumises aux conventions précitées.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Arr. 41.01. - Subvention à l'Association nationale pour la prévention des accidents de la route "Via Secura".

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
410 Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.	1,0	1,0	1,0	Inkomensoverdrachten aan fondsen, 410 en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

La subvention est destinée à la propagande en faveur de la sécurité routière et est justifiée par le nombre toujours croissant des accidents de roulage.

Art. 34.04. - Aandeel van België in de toelingskosten van de Internationale Organisatie van de Burgerlijke Luchtvaart (O.A.C.I., Montreal) en van de Europese Commissie voor de Burgerlijke Luchtvaart (E.C.B.L., Moltre.) (inbegrepen de schuldvorderingen der vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Uitvoering van de Conventie van Chicago van 7 december 1944.

- Bijdrage aan O.A.C.I.	F 6570410
- Bijdrage aan E.C.B.L.	700000
Totaal	F 7270410
Afgerond op	7300000

Arr. 34.05. - Aandeel van België in de uitgaven voor het jaar 1978 aan het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per spoor/eg, te Bern,

(In miljoenen frank.)

Wer van 4 maart 1964, houdende goedkeuring van de internationale conventie betreffende goederen-, reizigers- en bagagevervoer per spoorweg.

De beheerskosten van het Bureau worden gedragen door de contracterende Staten, in evenredigheid met de lengte van de lijnen, onderworpen aan de voornoemde conventies.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRAOITEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan instellingen zonder bedrijfskarakter.

Arr. 41.01. - Toelage aan de Nationale Vereniging ter voorkoming van ongefallen op de weg "Via Secura".

(In miljoenen frank.)

De toelage is bestemd voor de propaganda ten bate van de veiligheid en is verantwoord door het steeds stijgend aantal verkeersongevallen.

Section 32.

Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail — en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1979	1978	1977
999,7	942,9	883,6

(En milliers de francs.)

Sectie 32.

Bestuur van het Zeewezen
en van de Binnenvaart.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van her slaehroffer in geval van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van her rijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

(In duizendranken frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire l'ou"emellt dit. dont: - retenue veuves et orphelins Décomposition: Traitements barémiques Remises aux pilotes Programmation de fin d'années Promotions de grade et augmenta- tions barémiques Recrutements Stage des jeunes - chômeurs Majoration index Allocations pour fonctions supérieu- res (I) Allocations de foyer et de résidence Majoration index Totaux	888806 37954 329294 93000 26823 6577 30877 6026 384667 1764 4361 5417 888806	836022 36102 325 715 90000 24138 854Y 36220 1864 338660 1789 4215 4872 836022	786089 12547 342899 87-51 20927 8396 36514 — 280039 1658 3937 3768 786089	Eigenlijk loon. 111 waarvan: - afhouding weduwen en wezen - Samenstelling: Barema bezoldigingen. Veranderlijke bezoldiging loodsers. Eindejaarstoelage. Bevorderingen in graad en weddever- hogingen. Aanwervingen. Stage van jongeren en werklozen. Verhoging index. Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (I). Haard- en standplaats toelagen. Verhoging index. Totalen.
112 Allocations directes Décomposition: Pécule de vacances Allocations familiales Indemnités de naissance Indemnités pour frais de dernière ma- ladie et de funérailles Majoration index Totaux	60310 32154 25 044 405 105 22 602 80310	77946 31286 25 492 405 105 21098 78386	70073 26561 25 492 405 105 17510 70073	Direae toelagen 112 Samenstelling: Verlofgeld. Kinderbijslagen. Geboortevergoedingen. Vergoedingen voor laatste ziekte- en begrafenis kosten. Verhoging index. Totalen.
113 Contributions patronales: - aux assurances sociales Totaux généraux Arrondi à	30519 999635 999700	28475 ??? 942900	27433 883595 883600	Werkgeversbijdragen: 113 - sociale verzekeringen. Algemene totalen. Mgerond op.

C) Répartition des fonctions supérieures (1 764 000 francs).

Directeur général	1
Secrétaire d'administration	1
Premier lieutenant de la police maritime	1
Chef pilote	1
Jaugeur en chef	1
Lieutenant de la police maritime	3
Premier brigadier de la police maritime	14
Adjoint administratif	1
Brigadier de la police maritime	16
Agent de la police maritime	4
Commis-chef	1
Agent en chef	1
Contremaître pour entretien des navires	1
Quartier-maître	5

51

La majoration du crédit résulte principalement de la hausse de l'index, de promotions de grade et augmentations barémiques normales et de recrutements autorisés.

Art. 11.04. - Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

(En millions de francs.)

C) Verdeling der hogere functies (1764 000 frank).

Directeur-generaal	1
Bestuurssecretaris	1
Eerste luitenant der zeevaartpolitie	1
Chefloods	1
Hoofdscheepsmeter	1
Luitenant der zeevaartpolitie	3
Eerste brigadier der zeevaartpolitie	14
Administratief adjunk	1
Brigadier der zeevaartpolitie	16
Agent der zeevaartpolitie	4
Hoofdklerk	1
Hoofdbeambte	1
Werkmeester voor scheepswerk	1
Kwartiermeester	5

51

De kredietverhoging vloeit in hoofdzaak voort uit de stijging van de index, de graadbevorderingen en de officiële weddeverhogingen, en uit de toegesane aanwervingen.

Art. 11.04. - Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1977	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit, ...	125,9	122~3 (2,1)	115,6	Eigenlijk loon, ... 111

Le crédit a été évalué comme suit :

En milliers de francs.

Indemnités, jetons de présence pour participation à des commissions C)	167
Primes aux motoristes	250
Indemnités de nuit	9323
Prestations extraordinaires	78 000
Frais de mer	1394
Allocations de pilotage des bateaux de plus de 15 000 tonnes	22298
Allocations allouées aux préposés du sauvetage	33
Allocations aux équipages subalternes des bateaux pilotes et bateaux phares	38
Autres allocations	16
Titres de transport	14168
Indemnités de promotion sociale	8
Allocations pour travail dangereux ou malsain et gênant	120
Total	125 887
Arrondi à	125 900

La majoration du crédit est due principalement à la hausse de l'index.

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat, rémunérations d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

Her krediet is samengesteld als volgt :

In duizendtallen frank.

Vergoedingen, presenriegelden voor deelnemingen aan commissies C)	167
Premies voor motoristen	250
Toelagen voor nachtwerk	9323
Buitengewone prestaties	78072
Zeegeld	1394
Toelagen voor bemanning van vaartuigen van meer dan 15 000 ton	22298
Toelagen aan de opzichters van de reddingsdienst	33
Toelagen aan de ondergeschikte bemanningen van de loodsboren en lichtscheepen	38
Andere roelagen	16
Vervoerbewijzen	14168
Vergoedingen van sociale promoes	8
Toelage voor gevaarlijk of ongezond en hinderlijk werk	120
Totaal	125 887
Afgerond op	125 900

De verhoging van het krediet is voornamelijk wijten aan de stijging van her indexcijfer.

§ 2. Aankoop van niet-duurzaam en van diensten.

An. 12.01. - Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derde (fiets inbegrip van uitgaven voor vorige begrotingsjaren en de provisionele voorschotten).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,8	1,2	1,8	Algemene werkkosten " ... 121

C) Conseil d'enquête maritime, Commission pour la délivrance des patentes de bateliers du Rhin et Commission de visite des bateaux du Rhin.

C) Onderzoeksraad voor de Zeevaart. Commissie voor het verlenen van Rijnschipperspatenten en Commissie voor onderzoek van Rijnschepen.

Le crédit se ventile comme suit :

En milliers
de francs.

Honoraires d'experts et de médecins du Service de l'Immigration	603
Jetons de présence	962
Frais de route et de séjour	235
	1.800

Art. 12.02. -- Dépenses de consommation
en rapport avec l'occupation des local/x et dépenses d'entretien.

(En millions de francs.)

Her krediet is samengeseld als volgt :

In duizend-
tallen frank.

Eredonen der deskundigen en geneesheren van de Dienst voor Landsverhuizing	603
Presentiegelden	962
Reis- en verblijfskosten	235
	1800

Art. 12.02. -- Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten
t'an de lokalen en onderhoudsuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	9,1	8,5	7,9	Algemene werkingskosten 121

Le crédit se ventile comme suit :

(En milliers de francs.)

Het krediet is samengesteld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou Services	Eau, vapeur, gaz et électricité	Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Autres dépenses de consommation	Entretien de locaux, mobiliér, matériel et machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten		Totaux
— — Administraties of Diensten	— — Water, stoom, gas en elektriciteit	— — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	— — Andere verbruiks- uitgaven	— — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	— — Totalen
Marine et Navigation intérieure. — Zeeu/ezen en Binnenuaart	2225	1995	200	4575	70	30	9095
Totaux. -- Totalen	2225	1995	200	4575	70	30	9095

La majoration du crédit est due aux dépenses supplémentaires d'électricité, de gaz et d'entretien résultant de l'occupation en 1979 du nouvel immeuble à Flessingue destiné au logement du personnel pilote.

Art. 12.03. -- Fournitures de biens et services: frais de bureau, transports, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

De kredieverhoging is te wijten aan de bijkomende uitgaven inzake elektriciteit, gas en onderhoudskosten van het nieuw gebouw voor het loodsenpersoneel te Vlissingen dat in 1979 in gebruik wordt genomen.

Art. 12.03. -- Leueringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, vervoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	20,9	19,4 (0,1)	18,7	Algemene werkingskosten 121

Ventilation du crédit :

Onderverdeling van het krediet :

(En milliers de francs.)

(In duizendfranken frank.)

Administrations ou services	Frais de bureau	Transports	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'adminis- tration	Publications du département	Habillement a.C.F.	Formation profession- nelle	Totaux
Administraties of diensten	Bureau- onkosten	Vervoer	Belastingen, retributies en II/dere kleine bestuurs- uitgaven	Publicaties l'an bet departement	Kleding C.B.B.	Beroeps- scholing	Totalen
Administration de la Marine et de la Navigation intérieure. — Bestuur van het Zeeu/ezen en van de Bin- nenuaart	9260	11100	257	123	60	100	20900
Totaux. — Tata/en ...	9260	11 100	257	123	60	100	20900

Frais de bureau :

Bureau-onkosten :

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services	Franchisse- ment de correspon- dances	Télégrammes et Téléphones	Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux	Matériel, fournitures de bureau, papier, impres- sions, reliures		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques		Totaux
Administraties of diensten	Frankering van briefwisseling	Telegrammen en telefoon	Aanschaffen van werken, publicaties en da"bladen	Materieel, bureaubeno- digdheden, papier, drukwerk, inbindingen		Huur van roerende goederen met uitsluiting l'an mechanografische installaties		Tata/en
				O.C.F.	Petites dépenses	a.C.F.	Autres	
				—	—	—	—	
				C.B.B.	Kleine uitgaven	C.B.B.	Andere	
Marine et Navigation inté- rieure. — Zeeu/ezen en Binnenuaart	1110	4650	550	2650	250	—	50	9260
Totaux. — Tata/en ...	1110	4650	550	2650	250	—	50	9260

La majoration résulte principalement de la publication par le département de différents règlements notamment en matière de police maritime, de navigation maritime, de la politique portuaire et de l'organisation de cours pour la formation professionnelle.

De verhoging vloeit hoofdzakelijk voort uit het publiceren door het departement van verschillende reglementen, inzonderheid inzake zeevaartpolitie, zeescheepvaart, havencade en her opnieuw inrichten van cursussen voor beroepsopleiding.

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de services et les primes d'assurance des délégués du Département se rendant à l'étranger (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Art. 12.05. — Allerband vergoedingen aan het lti;spersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de verzekeringspremies der afgevaardigden van het Departement die zich Mar bet buitenland begeven (met inbegrip van de bijdrage van de Sraarwerkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	36,9	35,0 (0,7)	35,1	Algemene werkingskosten 121

Décomposition du crédit :

	En milliers de francs.
Facilités de transport et frais de voyage et indemnités de séjour	16207
Indemnités de séjour à Flessingue	13 105
Indemnités pour port d'uniforme	4900
Indemnité kilométriques	883
Missions à l'étranger	1689
Indemnités de changement de résidence	38
Indemnités pour dommage matériel	23
Total	36845
Arrondi à	36900

L'augmentation résulte essentiellement de la hausse de l'indice des prix à la consommation.

Art. 12.06. - Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	12,3	11,0 (0,1)	10,3	Huur van gebouwen en land ... 122

le crédit se ventile comme suit :

	En milliers de francs.
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	695
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 15 %	9798
3. Majoration de 15 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	137
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	1600
Total	12230
Arrondi à	12300

Art. 12.07. - Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagement, etc.) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	—	0,4	—	Algemene werkingskosten ... 121

Art. 12.20. - Cotisation au Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	2,2	2,2	2,0	Specifieke aankopen ... 123

Crédit inchangé.

Samensrelling van het krediet :

	In duizenden frank.
Verkeersvoordelen en reis- en verblijfkosten	16207
Verblijfsvergoedingen Vlissingen	13 IDS
Uniformvergoedingen	4900
Kilometervergoedingen	883
Opdrachten naar het buitenland	1689
Vergoedingen voor standplaatsverandering	38
Vergoedingen voor materiële schade	23
Totaal	36845
Afgerond op	36 900

De vermeerdering is in hoofdzaak te wijten aan de stijging van de index der consumptieprijsen.

Art. 12.06. - Huur van onroerende goederen van de verschillende dienste« van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde buurgelden, retributies en vergoedingen. - Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizenden frank.
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementspalingen	695
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	9798
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	137
4. Onroerende goederen roeborend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	1600
Totaal	12 230
Afgerond op	12300

Art. 12.07. - Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, uerbuiskosten, enz.) (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Art. 12.20. - Bijdrage aan het Centrum voor controle der radiouverbindingen van de mobiele diensten.

(In miljoenen frank.)

Krediet ongewijzigd.

Arr. 12.21. - Subvention de l'Etat
du Centre National d'information maritime.

(En millions de francs.)

Arr. 12.21. - Stijfstoeelinge aan het Nationaal Centrum
voor maritieme informatie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	1,5	1,5	1,5	Specifieke aankopen 123

Le crédit est destiné à des actions de propagande pour assurer la relève normale des hommes d'équipage dans la marine marchande.

Her krediet is bestemd voor propaganda-acties om de normale aflossing te verzekeren van de bemanningsleden van de koopvaardij.

Arr. 12.22. - Escaut occidental sur territoire néerlandais et bouches de l'Escaut: éclairage, balisage, radar, prestations réciproques, etc. (y compris les créances des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Art. 12.22. - Westerschelde op Nederlands grondgebied en Scheldemonden: verlichting, bebakening, radar, wederzijdse prestaties, enz. (inbegrepen de schuldvorderingen van de vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	34,7	23,1	44,0	Specifieke aankopen 123

Crédit destiné à l'acquisition, au placement, à l'entretien et à la conservation des bouées et balises lumineuses, des feux à support ou des phares et de leurs constructions annexes, ainsi que des balises et des échelles de marée sur l'Escaut occidental et ses embouchures, ainsi qu'à l'entretien civil-technique et électro-mécanique de la chaîne restreinte de radar, etc.

Krediet bestemd voor de aanschaffing, plaatsing, onderhoud en instandhouding van lichtboeien, lichtbakens en lichtrospallen of lichttorens met bijhorende opstallen, alsmede van de bakens en peilschalen op de Westerschelde en haar mondingen, alsmede voor her civiel-rechnisch en electromechanisch onderhoud van de beperkte walradarkeren.

Art. 12.2.1. - Administration de la Marine et de la Navigation Intérieure: dépenses de fonctionnement des services de pilotage, du balisage, de remorquage et de sauvetage ainsi que de la police maritime.

(En millions de francs.)

Art. 12.23. - Bestuur van het Zeeuwsen en van de Binnenuaart: tuerkingskosten der loods, bebakenings-, sleep- en reddingsdiensten, alsmede der zeevaartpolitie.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	140,4	163,2 (0,1)	124,9	Specifieke aankopen 123

Le crédit se décompose comme suit:

	En milliers de francs.
a) Energie	18879
b) Contrats, obligations, huiles, etc.	30425
c) Epaves, avaries, etc.	9400
d) Travaux et fournitures de biens non durables	28874
e) Travaux, etc. à effectuer par la Régie des Transports maritimes aux unités et services de la côte	52740
Total	140 318
Arrondi à	140400

Her krediet is samengesteld als volgt:

	In duizendtallen frank.
a) Energie	18879
b) Contracten, verplichtingen, oliën, enz.	30425
c) Wrakken, averijen, enz.	9400
d) Werken en leveringen van niet-duurzame goederen	28874
e) Werken, enz. te verrichten door de Regie voor Maritiem Transport aan de eenheden en in diensten van de kust	52740
Totaal	140318
Afgerond op	140400

Arr. 12.24. - Remboursement à la Régie des Transports maritimes des rémunérations, allocations, etc., du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure (y compris les créances des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Art. 12.24. - Terugbetaling aan de Regie voor Maritiem Transport van de bezoldigingen, toelagen, enz. van het personeel ter beschikking gesteld aan het Bestuur van het Zeeuwsen en van de Binnenuaart (inbegrepen de schuldvorderingen voor vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	189,5	176,2	163,4	Specifieke aankopen 123

Le crédit doit permettre de rembourser à la Régie des Transports maritimes les traitements de son personnel mis à la disposition de l'Administration (service du pilotage de la côte).

Her krediet moet toelaten aan de Regie voor Maritiem Transport de wedden terug te betalen van haar personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur (dienst van her loodswezen der kust).

Art. 12.25. — *CCII/cessioll-exploitelctiolldu passage d'eau*
Habolzen-Kruibel;e.

(En millions de francs.)

Art. 12.25. — *Concessie-uitbating* *tran de ueerdienst Hoboken-Kruibelse.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
126 Coûts de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers.	15,3	30,2 (0,8)	19,6	Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut, 126

L'augmentation du crédit résulte du fait que la S.A. Flandria a résilié le marché du 27 mai 1970 et qu'un nouveau marché devra être conclu à partir du 1^{er} octobre 1978.

De kredietverhoging vloeit voort uit het feit dat de N.V. Flandria de overeenkomst van 27 mei 1970 heeft opgezegd en dat een nieuwe overeenkomst dienr afgesloten vanaf oktober 1978.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Autres subventions aux entreprises.

Art. 32.01. — *Octroi de primes de démolition*
à la flotte de pêche maritime (pour mémoire).

(L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire pourra être reporté aux années budgétaires ultérieures et utilisé au paiement de dépenses de même nature).

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Overige subsidies aan bedrijven.

Art. 32.01. — *Toekenning van slooppremies aan de zeeuissersvloot*
(pro memoria).

(Het eventueel overschot bij het afsluiten van het begrotingsjaar zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot het betalen van uitgaven van dezelfde aard).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
312 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises privées.	—	—	—	Huur- en renteverlagende subsidies aan privé-bedrijven. 312

Art. 32.02. — *Intervention de l'Etat*
dans les frais de fonctionnement de l'Institut
pour le Transport par Batellerie (I.T.B.) (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Art. 32.02. — *Tussenkost van de Staat in de ierkingkosten van het*
Instituut voor het Transport langs de Binnenvaart (I.T.B.) (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
323 Subventions aux institutions S.B.L. au service des entreprises.	—	—	—	Subsidies à des instituten Z.W.O. ten dienste van bedrijven. 323

Transferts de revenus aux ménages.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers découlant de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.*

(En millions de francs.)

Art. 33.01. — *Allerhande schadevergoedingen t.z.z. werden voortvloeiend uit het opnemen van de Staat in de aansprakelijkheid van de overheden en de dienaren van de Staat door hun organen en door hun bedienden gepleegde daden.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.61 Autres transferts : ménages ...	0,1	0,1	0,1	Andere overdrachten : gezinnen ... 33.61

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 33.03. — *Pertes résultant de déficits des comptes de l'Etat ainsi qu'il résulte d'événements extraordinaires.*

(En millions de francs.)

Art. 33.03. — *Verlies voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone oorzaken.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.61 Autres transferts : ménages ...	0,1	0,1	0,1	Andere overdrachten : gezinnen ... 33.61

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Transferts de revenus à l'étranger.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

Art. 34.01. — Contribution de la Belgique à l'Organisation Maritime Consultative Intergouvernementale (O.M.C.I., Londres).

Art. 34.01. — Bijdrage van België aan de Intergouvernementele Maritieme Consultatieve Organisatie (I.M.C.O., Landen).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	1,2	1,2	1,1	342 Internationale instellingen in het buitenland.

Le crédit est destiné à couvrir la contribution de la Belgique à l'O.M.C.I. (exécution de la loi du 26 juin 1951 portant approbation de la Convention relative à ladite Organisation) en relation avec les conventions internationales et matière de pollution des mers, de sécurité de la navigation et de la prévention des abordages en mer.

La contribution est calculée partiellement d'après le tonnage brut de la flotte de chaque pays.

Her krediet is bestemd om de bijdrage van België aan de I.M.C.O. te dekken (uitvoering van de wet van 26 juni 1951 houdende goedkeuring van de Overeenkomst betreffende gezegde Organisatie) in verband met de internationale conventies inzake verontreiniging van de zee, de veiligheid van de scheepvaart en de voorkoming van aanvaringen op zee.

De bijdrage is gedeeltelijk berekend volgens de bruto-ronnemaar van de vloot van elk land.

Art. 34.02. — Cotisation à l'Association internationale de Signalisation maritime (Paris).

Art. 34.02. — Bijdrage aan de «Association internationale de Signalisation maritime» (Parijs).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	0,2	0,2	0,2	342 Internationale instellingen in het buitenland.

Crédit inchangé.

Ongewijzigd krediet.

Art. 34.03. — Quote-part de la Belgique dans les frais résultant de l'organisation d'un service de patrouille pour l'observation des icebergs dans l'Atlantique Nord.

Art. 34.03. — Aandeel van België in de onkosten voortvloeiend uit het organiseren van een patroeljedienst voor de waarneming van ijsbergen in de Noordatlantische Oceaan.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
342 Organisations internationales à l'étranger.	1,0	1,3 (0,7)	1,3	342 Internationale instellingen in het buitenland.

La cotisation résulte de la loi du 21 janvier 1966 approuvant la convention internationale pour la sauvegarde de la vie humaine en mer (Londres 17 juin 1960).

De bijdrage vloeit voort uit de wet van 21 januari 1966 tot goedkeuring van het internationaal verdrag voor de beveiliging van mensenlevens op zee (Londen 17 juni 1960).

Art. 34.04. — Contribution de la Belgique au fonctionnement de la Commission de la Convention d'Oslo 1971 pour la prévention de la pollution marine par les opérations d'immersion effectuées par les navires et aéronefs.

(En millions de francs.)

Art. 34.04. — Bijdrage van België tot de werking van de Commissie van het Verdrag van Oslo 1972 ter voorkoming van de verontreiniging van de zee tengevolge van het storten van schepen en luchtvaartuigen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
343 Autres transferts de revenus à l'étranger.	0,3	0,2	—	343 Andere inkomensoverdrachten aan het buitenland.

La contribution pour 1979 de la Belgique en tant que membre de la Convention sera augmentée de 20 %.

De bijdrage voor 1979 van België als lid van het Verdrag wordt verhoogd met 20 %.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

Art. 41.01. — Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure en vue de l'application de l'arrêté ministériel du 24 février 1953 (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
412. Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	—	—	—	Inkomensoverdrachten naar instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Art. 41.02. — Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure (O.R.N.I.) au titre d'intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'Office.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.

Art. 41.01. — Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenuaart met bet oog op de toepassing van het Ministerieel besluit van 24 februari 1953 (pro memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
412. Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	—	—	—	Inkomensoverdrachten naar instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Art. 41.02. — Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenuaart (D.R.B.) als tussenkomst van de Staat in de werkingskosten van de Dienst.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
412. Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	11,6	6,8	10,0	Inkomensoverdrachten naar instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wet van 16 maart 1954. 412

Le crédit sollicité doit permettre de réaliser l'équilibre budgétaire de l'O.R.N.I.

Het aangevraagd krediet moet roelaren het begrotingsevenwicht van de D.R.B. te verwezenlijken.

Art. 41.04. — Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale. — Intérêts sur prêts consentis conformément à la loi du 23 août 1948, article 1, lettre C.

(En millions de francs.)

Art. 41.04. — Transfert naar het Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie. — Interesten op leningen toegestaan overeenkomstig de wet van 23 augustus 1948, artikel 1, letter C.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
410. Transferts de revenus aux fonds et organismes publics sans caractère d'entreprise.	340,0	292,7	279,9	Inkomensoverdrachten aan fondsen en openbare instellingen zonder bedrijfskarakter. 410

Crédit destiné à l'alimentation du fonds figurant à l'article 60.01.A.1. de la Section particulière (Titre IV).

Krediet bestemd voor de spijzing van het fonds opgenomen onder artikel 60.01.A.1. van de Afzonderlijke Sectie (Titel IV).

CHAPITRE OI.

DIVERS.

Non réparti économiquement.

Art. 03.01. — Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts consentis par les organismes publics de crédit (art. 1^{er} de la loi du 1^{er} février 1939 et de la loi du 23 août 1948).

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Niet economisch verdeeld.

Art. 03.01. — Waarborg van de Staat voor de terugbetaling der leningen toegestaan door de openbare kredietinstellingen (art. 1 van de wet l'an 1 februari 1939 en van de wet l'an 23 augustus 1948).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
03 Opérations internes	1,0	5,0	3,0	Interne verrichtingen... .. 03

Le crédit est destiné à alimenter le fonds de garantie figurant sous l'article 60.01.A. du Titre IV (section particulière) du budget.

Het krediet is bestemd om het waarborgfonds te spijzen dat voorkomt onder artikel 60.01.A. van Titel IV (afzonderlijke sectie) van de begroting.

Il est établi en fonction de la situation actuelle de la pêche maritime, laquelle laisse prévoir des appels plus nombreux au fonds de garantie.

Het is opgesteld in functie van de huidige toestand van de zeevisserij welke veelvuldiger beroep op het waarborgfonds laat voorzien.

Section 33.

Enseignement.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. - *Rémunérations* dit personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail - en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès - ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1979

1978

1977

65,8

61,2

57,2

(En milliers de francs.)

Sectie 33.

Onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. - *Bezoldigingen van het actief en in beschikking gesteld personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de roelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen - inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden - alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het rijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire throtlement dit. dont: - retenue veuves et orphelins ...	65800 57929 3209	61200 53998 3050	57200 50411 2611	Eigenlijk loon • 111 waarvan: - afhouding weduwen en wezen.
Décomposition:				Samenstelling:
Traitements barémiques	26402	25332	28293	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques	437	308	476	Bevorderingen in graad en weddever- hogingen.
Recrutements	3918	6067	2365	Aanwervingen.
SL'6" 1.5 jeunes - chômeurs	658	209	—	Stage van jongeren - werklozen.
Allocation de fin d'année	1763	1529	1366	Eindejaarstoelage.
Majoration index.	24322	20160	17543	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieu- res	15	15	15	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies.
Allocations de foyer et de résidence	213	202	205	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index.	201	176	148	Verhoging index.
Totaux	57929	53998	50411	Totalen.
112 Allocations directes	5257	5107	4784	Directe toelagen 112
Décomposition:				Samenstelling:
Pécule de vacances	2154	2055	1803	Verlofddd.
Allocations familiales	1480	1601	1642	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	91	91	91	Geboortevergoedingen.
Indemnités pour frais de dernière ma- ladie et de funérailles	76	48	48	Vergoedingen voor laatste ziekte en begrafeniskosten.
Majoration index.	1456	1312	1200	Verhoging index.
Totaux	5257	5107	4784	Totalen.
113 Contributions patronales: - aux assurances sociales	2608	2058	1923	Werkgeversbijdragen: 113 - aan sociale verzekeringen.
Totaux généraux	65794	61163	57118	Algemene totalen.
Arrondi à	65800	61200	57200	Mgerond op.

La majoration du crédit est due à la hausse de l'index et aux recrutements autorisés.

De verhoging is te wijten aan de stijging van de index en aan de toegestane aanwervingen.

Art. 11.04. - Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat.
(En millions de francs.)

Art. 11.04. - Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	2,5	2,4 (0,1)	3,1	Eigenlijk loon. 111

Ventilation du crédit :

	En milliers de francs.
Frais de mer	91
Prescriptions supplémentaires et spéciales	1038
Indemnités de nuit	18
Facilités de circulation	1225
Jetons de présence	116
Indemnité de promotion sociale	4
Total	2492
Arrondi à	2500

Onderverdeling van het krediet :

	In duizend- tallen frank.
Zeegeld	91
Bijkomende en bijzondere prescripties	1038
Toelagen voor nachtwerk	18
Verkeersfaciliteiten	1225
Presentiegelden	116
Vergoeding van sociale promotie	4
Totaal	2492
Afgerond op	2500

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles).
(En millions de francs.)

Art. 12.01. - Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegeld, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (mer inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionale voorschotten).

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,4	0,4	0,4	Algemene werkingskosten 121

Ventilation du crédit :

	En milliers de francs.
Jetons de présence aux jurys d'examens	326
Frais de route et de séjour	42
Indemnités aux chargés de cours	8
Honoraires des avocats et médecins	5
Total	381
Arrondi à	400

Onderverdeling van het krediet :

	In duizend- tallen frank.
Presenriegelden 33n examenjury's	326
Reis- en verblijfskosten	42
Vergoedingen aan lesgevers	8
Erelonen van advocaten en geneesheren	5
Totaal	381
Afgerond op	400

Art. 12.02. - Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.
(En millions de francs.)

Art. 12.02. - Verbruiksuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	1,6	1,6	1,6	Algemene werkingskosten 121

Le crédit se décompose comme suit :

Her krediet is samengesteld als volgt :

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.F.) — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiks- uitgaven	Entretien de locaux, mobiliér, matériel et machines — Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhouds- produkten		Totaux — Totalen
					O.C.F., C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	
Enseignement. -- Onderwijs	50	1450	30	40	30	—	1600
Totaux. -- Totalen	50	1450	30	40	30	—	1600

Art. 12.03. -- Fournitures de biens et services: frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

Art. 12.03. -- Leueringen van goederen en diensten: bureau-onkosten, ueruoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,8	0,8	0,5	Algemene werkingskosten..... 121

Ventilation du crédit :

Onderverdeling van her krediet :

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transports — Vervoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	Publications du Département — Publicaties van het Departement	Habillement O.C.F. — Kleding (C.B.B.)	Formation professionnelle — Beroepsscholing	Totaux — Totalen
Enseignement. -- Onderwijs	730	5	35	—	10	20	800
Totaux. -- Totalen	730	5	35	—	10	20	800

Frais de bureau :

Bureau-onkosten :

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchissement de correspondance — Frankering van brievenwisseling	Télégrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en dagbladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubenodigheden, papier, drukwerk en inbinden		Locations de biens meubles, à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende goederen met uitsluiting van mechanografische installaties		Totaux — Totalen
				O.C.F., C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	a.C.F. C.B.B.	Autres — Andere	
Enseignement. -- Onderwijs	150	250	30	275	25	—	—	730
Totaux. -- Totalen	150	250	30	275	25	—	—	730

Art. 12.05. -- Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

(En millions de francs.)

Art. 12.05. -- Allerbande vergoedingen op het Rijksbijzondere voor werkelijke lasten en materiële schade en/als de ueroorkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Staat-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement	0,6	0,6	0,6	Algemene werkingskosten ... 121

Ventilation du crédit:

	En milliers de francs.
Facilités de circulation, frais de transport et indemnités de séjour ...	246
Indemnités pour port d'uniforme ...	290
Indemnités kilométriques ...	10
Indemnité de changement de résidence ...	8
Indemnité pour dommage matériel ...	4
Total ...	558
Arrondi à ...	600

Onderverdeling van het krediet:

	In duizenden frank.
Verkeersfaciliteiten, vervoerkosten en verblijfsvergoedingen ...	246
Uniformvergoedingen ...	290
Kilometervergoedingen ...	10
Vergoeding wegens standplaatsverandering ...	8
Vergoeding wegens materiële schade ...	4
Totaal ...	558
Afgerond op ...	600

Art. 12.06. -- Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, retributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. -- Impôts grevant les bâtiments propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Art. 12.06. -- Huur van onroerende goederen van de verschillende diensten van het departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen verschuldigde buurgelden, retributies en uergoedingen. -- Belastingen slaande op gebouwen van het Rijk of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	4,3	4,3	—	Huur van gebouwen en land ... 122

Ventilation du crédit:

	En millions de francs.
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ...	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ...	—
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	—
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	4,3
Total ...	4,3

Onderverdeling van het krediet:

	In miljoenen frank.
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wettelijke of reglementaire bepalingen ...	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ...	—
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen ...	—
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ...	4,3
Totaal ...	4,3

Art. 12.22. -- Administration de la Marine et de la Navigation intérieure: dépenses de fonctionnement des écoles de navigation ainsi que du navire d'instruction pratique « Commandant Fourcault ».

(En millions de francs.)

Art. 12.22. -- Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart: werkkosten van de zeevaartscholen en van het oefenschip "Commandant Fourcault".

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques ...	17,6	18,0 (4,2)	14,2	Specifieke aankopen ... 123

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
a) Energie: carburant, gaz, etc.	1655
b) Obligations contractuelles	10189
c) Achat, réparation, entretien du matériel nécessaire au fonctionnement des écoles	1938
d) Travaux, etc., à effectuer par la Régie des Transports maritimes	3600
e) Assurances des élèves	212
Total	17594
Arrondi à	17600

Art. 12.23. - Mise à la disposition de navires d'instruction pour la formation d'élèves-officiers à la marine marchande, sections pont et machine.

(En millions de francs.)

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend- rallen frank.
a) Energie: brandsrof, gas, enz.	1655
b) Contractuele verplichtingen	10189
c) Aankoop, hersrel, onderhoud van het materieel nodig voor de werking der scholen	1938
d) Werken, enz. uit te voeren door de Regie voor Mari- tiem Transport	3600
e) Verzekeringen der leerlingen	212
Totaal	17594
Afgerond op	17600

Art. 12.23. - Ter beschikking stellen van opleidingsschepen voor de uorming van leerlingen-oijcieren ter koopvaardij, afdelingen dek en machine.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	22,0	21,9	24,9	Specifieke aankopen... .. 123

Le crédit est destiné à la formation, à bord de navires loués à des armements privés, d'élèves officiers-mécaniciens et d'élèves officiers de pont au long cours.

La diminution du crédit résulte de la réduction du nombre d'élèves officiers-mécaniciens.

Art. 12.24. - Remboursement à la Régie des Transports maritimes des rémunérations, allocations, etc. du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure (y compris les créances des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

Her krediet is bestemd voor de opleiding, aan boord van vaartuigen gehuurd van privé-rederijen, van leerlingen officier-werktuigkundige en officier ter lange omvaart.

De kredietvermindering vloeit voort uit het verminderd aantal leerlingen officieren-werktuigkundigen.

Art. 12.24. - Terugbetaling aan de Regie voor Maritiem Transport van de bezoldigingen, toelagen, enz. van het personeel ter beschikking gesteld aan het Bestuur van het Zeevlezen en van de Binnenvaart (inbegrepen de schuldverminderingen voor vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	14,0	13,1	14,4	Specifieke aankopen... .. 121

Le crédit doit permettre de rembourser à la Régie des Transports maritimes les rémunérations de son personnel navigant mis à la disposition de l'Administration. La majoration résulte principalement de la hausse de l'index.

Het krediet moet roelaten de bezoldigingen terug te betalen van het varende personeel, dat de Regie voor Maritiem Transport ter beschikking stelt van het Bestuur. De verhoging vloeit in hoofdzaak voort uit de stijging van de index.

CHAPITRE III

TRANSFERTS DE REVENUS

A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

An. 33.01. - Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés.

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III

INKOMENSOVERDRACHTEN

AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

An. 33.01. - Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.61 Autres transferts : ménages	0,1	0,1	—	Andere overdrachten: gezinnen ... 33.61

Crédit prévu pour faire face à toute éventualité.

Krediet voorzien om het hoofd te bieden aan elke eventualiteit.

Art. 33.02. — Bourses d'études et prix aux élèves
des écoles de navigation,
(En millions de francs.)

Art. 33.02. — Studiebeurzen en prijzen aan de leerlingen
aan de zeevaartscholen.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.31 Fins culturelles : ménages	3,5	3,2	2,1	Culturele doeleinden: gezinnen. ... 33,31

Arrêtés royaux des 7 février 1958 et 3 mars 1977 et arrêté ministériel
du 4 mars 1977 pour les écoles de l'Etat; arrêté royal du 21 mars 1977 et
arrêté ministériel du 22 mars 1977 pour l'école subsidiee E.S.R.N.

Koninklijke besluiten van 7 februari 1958 en 3 maart 1977 en ministerieel besluit van 4 maart 1977 voor de Staatsscholen, koninklijk besluit van 21 maart 1977 en ministerieel besluit van 22 maart 1977 voor de gesubsidieerde school H.R.N.S.

Ventilation du crédit:

Onderverdeling van het krediet:

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

ÉCOLES — SCHOLEN	Bourses d'études — Studiebeurzen	Prix — Prijzen	Total — Totaal
Ecole supérieure de Navigation à Anvers. — Hogere Zeevaartschool te Antwerpen	1985	15	2000
Ecole de Navigation à Ostende. — Zeevaartschool te Oostende ...	1150	—	1150
Ecole supérieure de Radio-navigation à Bruxelles. — Hogere Radio-navigatieschool te Brussel	350	—	350
Totaux. — Totalen	3485	15	3500

La majoration du crédit découle de l'égalisation des bourses d'études avec celles du Ministère de l'Éducation Nationale.

De kredietverhoging vloeit voort uit de gelijkstelling van de studiebeurzen met die van het Ministerie van Nationale Opvoeding.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.

Art. 44.02. — Subventions aux écoles d'enseignement maritime.
(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Inkomensoverdrachten aan het vrij onderwijs.

Art. 44.02. — Toelagen aan de scholen voor zeevaartonderwijs.
(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
441 Contributions pour traitements du personnel de l'enseignement libre.	11,4	10,8	10,3	Bijdragen voor lonen van onderwijzend personeel der vrije scholen. 441
443 Contributions pour autres frais de fonctionnement de l'enseignement libre.	2,7	2,5 (0,2)	1,2	Bijdragen voor overige werkingskosten van het vrij onderwijs. 443
Totaux:	14,1	13,3 (0,2)	11,5	Totalen...

Loi sur l'enseignement maritime, coordonnée le 20 septembre 1960, modifiée par les lois des 27 mai 1969 et 16 juin 1976.

Wet op het zeevaartonderwijs, gecoördineerd op 20 september 1960, gewijzigd bij de wettens van 27 mei 1969 en 16 juni 1976.

Crédit nécessaire pour accorder des subventions:

Krediet nodig om toelagen te verlenen voor:

	En milliers de francs.
a) de traitement	11350
b) de fonctionnement	2475
c) d'équipement	240
Total	14065
Arrondi à	14100

	In duizendtallen frank.
a) Vicedden	11350
b) werkingskosten	2475
c) uitrusting	240
Totaal... ..	14065
Afgerond op	14100

Le crédit est calculé compte tenu notamment de la hausse de l'index sur les rémunérations du personnel enseignant:

Het krediet werd berekend rekening gehouden inzonderheid met de stijging van de index op de bezoldiging van het onderwijzend personeel.

Art. 44.03. — *Interventie de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'école d'aviation civile Civile de la formation de pilotes professionnels d'aviation.*

(En millions de francs.)

Art. 44.03. — *Tussenkost van de Staat in de werkingskosten van de burgerlijke luchtvaartsschool voor de vorming van beroepspiloten voor vliegtuigen.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
440 Non réparti économiquement	55,0	47,8	55,0	Nier economisch verdeeld 440

Conventions Etat-SABENA des 3 octobre 1956 et 31 juillet 1962.

Crédit destiné à couvrir, par voie de subsides, des dépenses afférentes à l'organisation de cours en vue de la formation de commandants de bord et de copilotes d'avions, demandés par la SABENA, etc.

Il est subdivisé comme suit:

	En milliers de francs.
Dépenses de personnel	28724
Dépenses relatives au matériel volant et didactique ...	23927
Dépenses relatives aux installations	2349
	55000

Overeenkomsten Staat-SABENA van 3 oktober 1956 en 31 juli 1962.

Krediet bestemd om, bij wege van toelagen, de uitgaven te dekken betreffende de inrichting van cursussen met het oog op de vorming van boordbevelhebbers en adjunct-vliegtuigbesruiders, door de SABENA gevraagd, enz.

Her is onderverdeeld als volgt:

	In' duizend-tallen frank.
Personeelsuitgaven	28724
Uitgaven betreffende het vliegend en didactisch materieel ...	23927
Uitgaven betreffende de inrichtingen	2349
	55000

Section 34.

Recherche scientifique.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

An. 34.01. — *Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel et les dépenses d'ordre général de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides [Rhode-Saint-Genève] dont le financement est assuré par les pays de l'O.T.A.N.*

(En millions de francs.)

Sectie 34.

Wetenschappelijk onderzoek.

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan het buitenland.

An. 34.01. — *Aandeel van België in de personeelsuitgaven en de uitgaven van algemene aard van het «Institut von Karman de Dynamique des Fluides» [Sint-Genesius-Rode] waarvan de financiering verzekerd wordt door de landen van de N.A.V.O.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	21,3	15,8	19,2	Internationale instellingen in het buitenland. 341

La contribution belge, fixée à 42 % du budget total de l'Institut, s'établit à 23 000 000 de francs, desquels est déduite une somme de 1 700 000 francs représentant le montant des rémunérations du personnel de l'Etat détaché auprès de l'Institut.

Art. 34.02. — *Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides (Rhode-Saint-Genève).*

(En millions de francs.)

De Belgische bijdrage, vastgesteld op 42 % van de totale begroting van het Instituut, bedraagt 23 000 000 frank; waarvan wordt afgetrokken een bedrag van 1 700 000 frank, zijnde de bezoldigingen van het bij het Instituut gedetacheerd personeel van de Staat.

An. 34.02. — *Tussenkost van de Staat om de werkings- en uitrustingsuitgaven van het «Institut von Karman de Dynamique des Fluides» [Sint-Genesius-Rode] te dekken.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
341 Organisations internationales établies dans le pays.	12,6	12,3	9,9	Internationale instellingen in het buitenland. 341

	En millions de francs.
34.02.1. Entretien des locaux	3,4
34.02.2. Services généraux (autres que ceux financés in- ternationalement)	3,4
34.02.3. Fonctionnement des installations	3,0
34.02.4. Frais d'équipement	2,5
34.02.5. Bibliothèque	0,3
	12,6

Le crédit est destiné à couvrir, par voie de subside, les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut.

Section 35.

Services généraux communs
aux Communications, aux Postes, Télégraphes
et Téléphones et au Tourisme.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. -- Rémunérations du personnel actif et en disponibilité (y compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allocations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les indemnités pour accidents du travail -- en ce compris le paiement de ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de décès -- ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

1979	1978	1977
163,5	158,7	143,1

(En milliers de francs.)

	In miljoenen frank.
34.02.1. Onderhoud der lokalen.	3,4
34.02.2. Algemene diensren (andere dan die welke inter- nationaal worden gefinancierd)	3,4
34.02.3. Werking van de installaties	3,0
34.02.4. Uitrustingskosten	2,5
34.02.5. Bibliotheek	0,3
	12,6

Het krediet is bestemd om, bij wege van subsidies, de werkings- en uitrustingskosten van het Instituut te dekken.

Sectie 35.

Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen,
Posterijen, Telegrafie en Telefonie
en Toerisme.

HOOFDSTUK I.

CONSUMMEEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten,

Art. 11.03. -- Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-personeel, de roelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergoedingen voor arbeidsongevallen -- inbegrepen de uitkering van deze vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval van overlijden -- alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van het tijdelijk of hulppersoneel in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1m	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	142149	137527	123146	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
-- retenues veuves et orphelins ...	8000	7500	6 500	-- afhouding weduwal en wezen.
-- retenues mi-re sociale	3 700	3500	J 200	-- werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décompositum :				Samenstelling :
Traitements barémiques	70000	69900	65830	Barabbezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques	1000	1 000	1400	Bevorderingen in graad en weddever- hogingen.
Recrutements, aUorisés dans les limi- tes des cadres	200	500	800	Toegestane aanwervingen binnen de perken van de kaders.
Réduction pour mises à la pension ...	- 600	- 500	- 500	Vermindering wegens opruiststelli- ngen.
Chômeurs et stage des jeunes	4021	4126	3000	Werklozen en stages voor jongeren.
Majoration index.	65192	60328	50750	Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieu- res (')	240	250	250	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (l.
Allocations de foyer et de résidence .	1000	950	900	Haard- en randplaats-toelagen.
Majoration index.	1096	973	716	Verhoging index.
Totaux	142149	137527	123 146	Totaal.

(In duizendtallen frank.)

(En milliers de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
112 Allocations directes	15751	15 173	14423	Directe toelagen 112
Décomposition:				Samenstelling:
Pécule de vacances	5770	5600	5400	Verlofgeld ..
Allocation de fin d'année	3602	3500	3400	Eindejaarstoelage ..
Allocations familiales	2100	2100	2100	Kinderbijslagen ..
Indemnités de naissance	100	100	100	Geboortevergoedingen ..
Majoration index *	4179	3873	3423	Verhoging index ..
Totaux	15751	15 173	14423	Totalen ..
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen :
- aux assurances sociales	5 600	6000	5500	- aan sociale verzekeringen ..
Totaux généraux	163500	158700	143069	Algemene rotalen ..

La majoration des crédits résulte de la hausse de l'index des promotions de grade et des augmentations barémiques normales ainsi que des recrutements autorisés dans les limites des cadres.

De verhoging van de kredieten vloeit voort uit de indexverhoging, uit de normale bevorderingen in graad en baremaverhogingen evenals uit de aanwervingen, toegestaan binnen de perken van de kaders.

Art. 11.04. -- Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat,
(En millions de francs.)

AN. 11.04. - Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel ..

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	4,6	4,4	4,2	Eigenlijk loon. ttl
Ventilation du crédit:				Onderverdeling van het krediet :
	En milliers de francs.			In duizendtallen frank.
Allocations pour prestations spéciales et pour participation aux travaux de commissions	100			Toelagen voor bijzondere prestaties en voor deelneming aan werkzaamheden van commissies 100
Facilités de circulation	4500			Verkeersfaciliteiten 4500
Total	4600			Totaal 4600

La majoration est due à une légère augmentation des remboursements à la S.N.C.B. et à la R.T.M. en matière de facilités de circulation.

De kredievermeerdering is te wijten aan een lichte verhoging van de terugbetalingen aan de N.M.B.S. en de R.M.T. inzake verkeersvoordelen.

Art. 11.05. -- Dépenses diverses du service social des Communications : autres que les achats de biens patrimoniaux (y compris les secours en faveur des agents pensionnés, d'anciens agents et ayants droit de l'ensemble du Département: Communications et Postes, Télégraphes et Téléphones).

An. 11.05. - Allerhande uitgaven voor maatschappelijk dienstbetoon van Verkeerswezen andere dan aankoop van vermogensgoederen (met inbegrip van de hulpelden ten bate van de op rust gegaane personeelsleden, gewezen personeelsleden en rechthebbenden voor het geheel van het Departement: Verkeerswezen en Posterijen, Telegrafie en Telefonie).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
115 Salaire en nature.	20,0	18,6	17,8	Loon in natura 115

C) Fonctions supérieures exercées: 240 000 francs.

C) Uitgeoefende hogere functies: 240 000 frank.

1 Conseiller juridique	F	64000
1 Inspecteur principal - chef de service		27000
1 Chef administratif		30000
1 Chef opérateur-mécanographe de 1 ^{re} classe		30000
1 Chef opérateur-mécanographe de 2 ^e classe		51000
1 Secrétaire de direction		38000

1 juridisch adviseur	F	64000
1 eerste aanwezende inspecteur -- hoofd van dienst		27000
1 besuurschef		30000
1 hoofdoperateur-mechanograaf 1 ^{ste} klasse		30000
1 hoofdoperateur-mechanograaf 2 ^{de} klasse		51000
1 directiesecretaris		38000

6

F 240000

6

F 240000

Ventilation du crédit:		Onderverdeling van het krediet:	
	En milliers de francs.		In duizend-tallen frank.
A. - Secours:			
Secours pour position exceptionnelle aux agents en activité de service, aUXanciens agents et à leurs ayants droit. Indemnités et secours aux victimes d'accidents. Secours à d'anciens agents et aux ayants droit d'agents décédés par suite de faits de guerre	2350	A. - Hulpgetijden:	
		Hulpgetijden bij uitzonderlijke roesrand aan de in dienst zijnde agenten, gewezen agenten en aan hun rechthebbenden. Vergoedingen en hulpgetijden aan slachtoffers van ongevallen. Hulpgetijden aan oud-ambtenaren en aan de rechthebbenden van wegens oorlogsfeiten overleden personeelsleden	2350
Secours en faveur des agents pensionnés et des ayants droit de l'ancien Bureau national pour l'achèvement de la Jonction Nord-Midi	—	Hulpgetijden ten bate van de op rusr geselde personeelsleden en rechthebbenden van her vroeger Nationaal Bureau voor de voltooiing van de Noord-Zuidverbinding	—
B. - Œuvres sociales:			
Subvention à l'A.S.B.L. « Service social des Communications » pour les dépenses faites directement par cette association en exécution de l'arrêté du Régent du 15 septembre 1947 ainsi que pour le centre récréatif	10964	B. - Sociale werken:	
		Toelage aan de V.Z.W. « Sociale Dienst van Verkeerswezen » voor de uitgaven rechrstreeks door deze vereniging verricht in uitvoering van "et Regentbesluit van 15 september 1947 evenals voor her ontspanningscentrum	10964
C. - Dépenses diverses:			
Entretien et renouvellement du matériel des mess, cantines, réfectoires, et centres de médecine préventive ainsi que du centre récréatif	1948	C. - Diverse uitgaven:	
		Onderhoud en vernieuwing van her materieel der messes, kantinen, refecters en centra voor prevenrieve geneeskunde evenals van her ontspanningscentrum	1948
D. - Remboursement:			
Remboursement du prix de revient des repas fournis par le Service social des Postes et autres organismes aux agents des administrations du Ministère des Communications fréquentant les mess gérés par l'A.S.B.L. « Service social des Communications »	4738	D. - Terugbetaling:	
		Terugbetaling van de kosrprijs der maaltijden geleverd door de Sociale Dienst der Posserijen en andere organismen aan de agenten van de besturen van her Ministerie van Verkeerswezen, die gebruik maken van de refecters beheerd door de V.Z.W. « Sociale Dienst van Verkeerswezen. »	4738
Totaal	20000	Totaal	20000
L'augmensrion résulte:			
— de l'évolution constante de certaines activités, notamment en matière de médecine curative et de l'assistance spéciale dans le cas de maladies graves;		— De verhoging vloeit uit:	
— de la hausse des tarifs et des prix en matière de prestations et de fournitures;		— een voortdurende uitbreiding van sommige activiteiten, o.m., inzake curatieve geneeskunde en bijzondere hulp bij zware ziekte;	
— de certains renouvellements nécessaires pour le bon entretien des installations du centre récréatif.		— de verhoging van de tarieven en prijzen inzake diensversrekkingen en leveringen;	
		— sommige vernieuwingsbestellingen nodig voor her behoorlijk onderhoud van de inrichtingen van her ontspanningscentrum.	
§ 2. Achat de biens non durables et de services.			
Art. 12.0t. - Honoraires des avocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères à l'administration de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestation/s de tiers (y compris les dépenses; afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles).		§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.	
(En millions de francs.)		Art. 12.01. - Erelonen van aduokaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegelden, reis- en verblijfkosten van niet tot de Bijksdienste behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionale voorschotten).	

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	36,8	34,7	39,7	Algemene wulcingskosm 121

Le crédit se décompose comme suit:		Het krediet is samengesteld als volgt:	
	En milliers de francs.		In duizend-tallen frank.
Avocats, experts, médecins et autres prestations de tiers (y compris le remboursement des traitements des agents détachés de la Régie des Postes)	36 100	Advokaten, deskundigen, geneesheren en andere prestaties van derden (met inbegrip van de terugbetaling der weden van de personeelsleden gedetacheerd van de Regie der Posserijen)	36100
Frais de route et de déplacement des avocats	600	Reisgetijden en verplaatsingen van de advokaten	600
Jetons de Présence des membres non fonctionnaires du Comité national de la Politique des Transports	100	Presenriegelden aan leden niet-ambtenaren van het Nationaal Comité voor Verkeerspolitiek	100
	36800		36800

Art. 12.02. - Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

(En millions de francs.)

Art. 12.02. - Verbruikstijgalen met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

(In miljoenen frank.)

121	Dépenses générales de fonctionnement.	6,0	5,8	5,0	Algemene werkingskosten 121
-----	---------------------------------------	-----	-----	-----	------------------------------------

Le crédit se décompose comme suit :

(En milliers de francs.)

Her krediet is samengeseld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Eau, vapeur, gaz et électricité — Water, stoom, gas en elektriciteit	Combustibles solides et liquides (O.C.F.) — Vaste en vloeibare brandstoffen (C.S.S.)	Autres dépenses de consommation — Andere verbruiksuitgaven	Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines — Gnderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	Produits d'entretien — Onderhoudsprodukten		Totaux — Totalen
					O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	
Services généraux. — Algemene diensten	2000	—	660	2900	110	330	6000
Totaux. — Totalen	2000	—	660	2900	110	330	6000

Art. 12.03. - Fournitures de biens et services; frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. - Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, ueruoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1978	1979	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	18,2	17,5 (0,1)	15,9
			Algemene werkingskosten 121

Le crédit se décompose comme suit :

(En milliers de francs.)

Het krediet is samengeseld als volgt :

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Frais de bureau — Bureau-onkosten	Transports. — Yeruoer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'administration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuursuitgaven	Publications du département — Publikaties van het departement	Habillement O.C.F. — Kledij C.B.B.	Formation professionnelle — Beroepsscholing	Totaux — Totalen
Services généraux. — Algemene diensten :							
Economat. — Economaaz	6548	690	482	1860	120	—	9700
Formation du personnel. — Personeelsopleiding	—	—	—	—	—	5205	5205
Bibliothèque. — Bibliotheek	2600	—	—	—	—	—	2600
Service de Promotion et de Coordination des Communications. — Dienst voor het Beuorderen en Coördineren der Verbindingen	—	—	—	595	—	—	595
Service des Finances. — Financiële Dienst	—	—	—	100	—	—	100
Totaux. — Totalen	9148	690	482	2555	120	5205	18200

Frais de bureau :

Bureau-onkosten :

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchisse- ment de correspon- dance — Pranloring van brieven	Télégrammes et téléphones — Telegrammen en telefoon	Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werken, publikaties en da\$bladen	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions et reliures — Materieel, bureaubeno- digdheden, papier, druku/erken, inbindingen		Locations de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Hilur van roerende goederen met uitsluiting van de mecbanografische installaties		
				O.C.F. C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uit\$aven	O.C.F. C.B.B.	Autres — Andere	Totaux — Totalen
Services généraux : — Alge- mene diensten :								
Economat. — Economaat ..	2165	1400	140	1900	943	—	—	6548
Formation du personnel. — Personeelsopleiding	—	—	—	—	—	—	—	—
Bibliothèque. — Bibliotheek	—	—	2389	211	—	—	—	2600
Service de Promotion et de Coordination des Com- munications. — Dienst voor het Beuorderen en Coördineren der Verbin- dingen	—	—	—	—	—	—	—	—
Service des Finances, — FinanciediDjSt	—	—	—	—	—	—	—	—
Totaux. — Totalen.	2165	1400	2529	2111	943	—	—	9148

L'augmentation du crédit est due en ordre principal aux fluctuations de l'index en matière de fourniture de biens et de services ainsi que de prestations de cours de langues.

De verhoging van het krediet is hoofdzakelijk te wijten aan de schommelingen van de index inzake levering van goederen en diensten evenals prestaties van raalleergangen.

An. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transport afférents aux voyages de service et les primes d'assurances des délégués du Département se rendant à l'étranger (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het lükspersoneel voor urerkelika lasten en materiële schade euenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen en de uerzekeringspremies der afgevaardigden van het Departement die zich naar het buitenland begeven (met inbegrip van de sociale abonnementen).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	2,3	1,9	2,1	Algemene werkingskosten 121

Ventilation du crédit :

En milliers
de francs,

Indemnités kilométriques	340
Frais de route et de séjour	220
Missions à l'étranger	973
Dédommagement accidents	10
Titres de transport et autres frais de transport - Abonne- ments	757
	2300

Onderverdeling van het krediet :

In duizend-
tallen frank.

Kilometervergoedingen	340
Reis- en verblijfkosten	220
Opdrachten in her buitenland	973
Schadevergoeding ongevallen	10
Vervoerbewijzen en andere vervoerkosten - Abonne- menten	757
	2300

L'augmentation du crédit tient compte du nombre des voyages de service et des missions à l'étranger et de la majoration des frais de transports, notamment les abonnements.

De verhoging van het krediet houdt rekening met het aantal dienst-
reizen en zendingen naar her buitenland en de stijging van de vervoer-
kosten, inzonderheid de abonnementen.

Art. 12.06. - Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compte le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Art. 12.06. - Huur l'm' onroerende goederen aan de uerschillende diensten vall het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen uerschuldigde huurgelden, retributies en uergoedingen. - Belastingen slaande op gebouwen vall het Rijk of door hem ge- buurd, met inbegrip vall de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	17,8	17,6	20,6	Huur van gebouwen en land ... 122

Le crédit se ventile comme suit:

	En milliers de francs.
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires ...	200
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 % ...	12 000
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location ...	—
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments ...	5600
	17800

Art. 12.07. - Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (travaux et fournitures pour l'aménagement de locaux, frais de déménagement, etc.).

(En millions de francs.)

Her krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend- rallen frank.
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbe- palingen ...	200
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebou- wen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 % ...	12000
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waar- voor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	—
4. Onroerende goederen roebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen ...	5600
	17800

Art. 12.07. - Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	0,1	—	—	Algemene werkingskosten ... 121

Le crédit est destiné au rafraîchissement des rayonnages métalliques de la Bibliothèque.

Het krediet moet dienen voor het opruimen van de metalen rekken van de Bibliotheek.

Art. 12.20. - Frais de fonctionnement du Centre de traitement de l'in- formation en ce qui concerne, entre autres, la tenue des répertoires matricules des véhicules automoteurs, le contrôle des documents de transports et statistiques y afférents, la tenue des fichiers « permis de conduire », le contrôle de l'assurance obligatoire de la responsabilité civile en matière de véhicules automoteurs (location d'ordinateurs et de matériel périphérique, frais d'importation du matériel, achat de bandes magnétiques, d'imprimés, carnets, enveloppes, etc., contrat de main-d'œuvre, frais de transport et de déménagement, etc.) (ancien art. 12.25, section I).

(En millions de francs.)

Art. 12.20. - Werkingskosten van het Centrum voor informatieverwer- king wat onder meer betreft het bijhouden van het repertorium der voertuigen met eigen beweegkracht, de controle van de uervoerbe- scheiden en desbetreffende statistieken, het bijhouden van het fiche- stelsel «Rijbewijs», de controle van de verplichte verzekering ten aanzien van de burgerlijke aansprakelijkheid inzake voertuigen met eigen beweegkracht (buren van {rdinatoren en van periferisch mate- rieel, kosten voor inuwer van het materieel, aankoop van magnetische banden, van drukwerk, boekjes, omslagen, enz., dienstverhuuringscon- tract, ueruoer- en verhuiskosten, em.) (vroeger art. 12.25. sectie I).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
123 Achats spécifiques ...	59,4	56,5	54,1	Specifieke aankopen ... 123

Les crédits ont été calculés sur base des prévisions suivantes:

	En milliers de francs.
Location de deux ordinateurs et de matériel périphérique, y compris le complément de matériel nécessaire pour assu- rer la liaison permanente avec le nouvel ordinateur de la Gendarmerie ...	38 035
Contrat de main-d'œuvre (personnel poinçonneur sous contrat) ...	19 742

De kredieten werden berekend op basis van volgende voorzieningen :

	In duizend- tallen frank.
Huur van twee ordinaroren en van periferisch materieel, met inbegrip van het aanvullend materieel nodig om een besrendige verbinding te verzekeren met de nieuwe ordina- tor van de Rijkswacht ...	38035
Diensverhuuringscontract (ponserpersoneel onder con- tract) ...	19742

Cartes, rubans, bandes magnétiques, disques, papiers, etc., frais de transport.	1 100
Conditionnement d'air et protection automatique contre l'incendie	510
Total	59387
Arrondi à	59400

Le crédit est augmenté compte tenu de la hausse des charges salariales et du coût de la location des ordinateurs.

Art. 12.22. — *Etude sur les besoins de transport de voyageurs entre grandes agglomérations.*

(En millions de francs.)

Kaarten, linten, magnetische banden, platen, papier, enz., vervoerkosten	1100
Luchtverversingssysteem en automatische beveiliging tegen brand	510
Totaal	59387
Afgerond op	59400

Her krediet werd verhoogd, rekening gehouden met de stijging der loonlasten en van de huurkosten der ordinaren.

Art. 12.22. — *Studie oer de behoeften inzake reizigersvervoer tussen de grote agglomeraties.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977'	Economische classificatie
123 Achats spécifiques	0,5	0,5	0,4	Specifieke aankopen 123

Le crédit doit permettre à la Belgique de collaborer à une étude à réaliser dans le cadre d'une action européenne et relative aux aides électroniques à la circulation sur les grands axes routiers.

Art. 12.23. — *Subvention en vue de l'organisation du XXV^e anniversaire de la Conférence européenne des Ministres des Transports.*

(En millions de francs.)

Her krediet moet België toelaten mede te werken aan een studie te verwezenlijken in het kader van een Europese actie en betrekkelijk de elektronische bijstand aan het verkeer op grote verkeersaders.

Art. 12.23. — *Toelage voor de organisatie van de XXV^e verjaardag van de Europese Conferentie van de Ministers voor het Vervoer.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
126 Coûts de prestations d'utilité collective effectuées par des tiers.	0,1	2,5	—	Kosten van door derden geleverde prestaties met collectief nut. 126

Subside à octroyer à l'A.S.B.L. « Comitrans » pour couvrir le solde éventuel des dépenses résultant de l'organisation de la commémoration du XXV^e anniversaire de la conférence européenne des Ministres des Transports.

Subsidie toe te kermen aan de V.Z.W. « Comitrans », tot dekking van het eventueel saldo der uitgaven voortvloeiend uit de organisatie van de verjaardag van de Europese conferentie van de Ministers voor het Vervoer.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenu aux ménages.

Art. 33.01. — *Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures).*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. — *Allehande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen van vorige begrotingsjaren).*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977'	Economische classificatie
33.61 Autres transferts : ménages	0,2	0,2	0,2	Andere overdrachten : gezinnen 33.61

Crédit d'éventualité inchangé.

Ongewijzigd eventualiteitskrediet.

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.Art. 41.01. — *Quote-part dans les frais de fonctionnement
de l'Institut Géographique National.*

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Art. 41.01. — *Bijdrage in de werkingskosten
van het Nationaal Geografisch Instituut.*

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
412 Transferts de revenus aux institutions d'intérêt public soumises à la loi du 16 mars 1954.	12,8	12,8	10,2	Inkomensoverdrachten aan instellin- 412 gen van openbaar nut onderwor- pen aan de wet van 16 maart 1954.

Application de la loi du 8 juin 1976 portant création de l'Insritut
Géographique National.Toepassing van de wet van 8 juni 1976 tot oprichting van het Natio-
naal Geografisch Instituut.

Section 36.

Commissariat général au Tourisme.

Sectie 36.

Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.
(DEPENSES COURANTES POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

Art. 11.03. — *Rémunérations du personnel actif et en disponibilité* (y
compris les rémunérations ou salaires du personnel auxiliaire, les allo-
cations pour fonctions supérieures et pour fonctions spéciales, les allo-
cations pour accidents du travail — en ce compris le paiement de
ces indemnités à des membres de la famille de la victime en cas de
décès — ainsi que les rémunérations ou salaires réduits du personnel
temporaire ou auxiliaire, accidenté en service).

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.
(LOPENDE UITGAVEN VOOR GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

Art. 11.03. — *Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld
personeel* (met inbegrip van de bezoldigingen of lonen van het hulp-
personeel, de toelagen voor hogere en bijzondere functies, de vergee-
dingen voor arbeidsongevallen — inbegrepen de uitkering van deze
vergoedingen aan leden van de familie van het slachtoffer in geval
van overlijden — alsook de verminderde bezoldigingen of lonen van
het tijdelijk of hulppersoneel, in dienst door werkongeval getroffen).

(In miljoenen frank.)

1979	1978	1977
66,3	63,3	57,3
	(0,1)	

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	56706	54100	48860	Eigenlijk loon 111
dont :				waarvan :
— retenue veuves et orphelins	3300	3000	2600	— afhouding weduwen en wezen.
— retenues sécurité sociale.	1400	1350	1200	— werknemersbijdragen sociale ze- kerheid.
Décomposition :				Samenstelling :
Traitements barémiques	28923	28700	26600	Baremabezoldigingen.
Promotions de grade et augmenta- tions barémiques	200	400	926	Bevorderingen in graad en weddever- hogingen.

(En milliers de francs.)

I

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
Recrutements autorisés dans les limites des cadres	200	—	420	Toegestane aanwervingen binnen de perken van de kaders,
Réduction pour mises à la pension ..	-400	-200	100	Vermindering wegens oprustsrellingen,
Chômeurs et stage des jeunes	654	600	500	Werklozen en stagedoende jongeren.
Majoration index				Verhoging index.
Allocations pour fonctions supérieures (*)	26243	23800	19865	Toelagen voor de uitoefening van hogere functies (*).
Allocations de foyer et de résidence ..	130	130	139	Haard- en standplaatstoelagen.
Majoration index	340	310	240	Verhoging index.
	416	360	270	
Totaux	56706	54100	48860	Totalen.
112 Allocations directes	6894	6460	5970	Directe toelagen
Décomposition:				Samenstelling:
Pécule de vacances	2123	2000	1900	Verlofgeld.
Allocation de fin d'année	1359	1248	1100	Eindejaarstoelage.
Allocations familiales	1300	1300	1300	Kinderbijslagen.
Indemnités de naissance	20	20	20	Geboortevergoedingen.
Majoration index	2092	1892	1650	Verhoging index.
Totaux	6894	6460	5970	Totalen.
113 Contributions patronales:				Werkgeversbijdragen:
- aux assurées sociales	2700	2740	2400	- aan socialeverzekeringen.
Totaux généraux	66300	63300	57230	Algemene totalen.

L'augmentation du crédit est due à la fluctuation de l'index, aux promotions de grade, aux augmentations barémiques normales et aux recrutements autorisés.

De verhoging van het krediet is te wijten aan de schommelingen van de index, de normale graadbevorderingen en weddeverhogingen en aan de toegestane aanwervingen.

Art. 11.04. — Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat.

(En millions de francs.)

Art. 11.04. — Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
111 Salaire proprement dit	1,4	1,2	1,2	Eigenlijk loon.

Le crédit se décompose comme suit:

	En milliers de francs.
Indemnités pour travaux supplémentaires ou pour prestations spéciales	100
Facilités de circulation	1300
	1400

Le crédit tient compte de l'augmentation des remboursements à la S.N.C.B. et la R.T.M. en matière de facilités de circulation.

Het krediet is samengesteld als volgt:

	In duizendtallen frank.
Vergoedingen voor overwerk of voor bijzondere prestaties	100
Verkeersfaciliteiten	1300
	1400

Her krediet houdt rekening met de verhoging van de terugbetalingen aan de N.M.B.s. en de R.M.T. inzake verkeersvoordelen.

C) Fonctions supérieures exercées: 130000 francs.

1 Secrétaire de direction	F	30000
3 Hôtesse		100000
4	F	130000

Cl) Uitgeoefende hogere functies: 130000 frank.

1 Directiesecretaris	F	30000
3 Hofmeesteressen		100000
4	F	130000

§ 2. Achat de biens non durables et de services.

Art. 12.01. - Honoraires des allocats et des médecins. - Frais de justice en matière d'affaires civiles, administratives et pénales. - Jetons de présence, frais de route et de séjour des personnes étrangères aux administrations de l'Etat. - Rémunération d'experts étrangers à l'Administration et prestations de tiers (y compris les dépenses afférentes aux années budgétaires antérieures et les avances provisionnelles).

(En millions de francs.)

§ 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten.

Art. 12.01. - Erelonen van advocaten en geneesheren. - Gerechtskosten inzake burgerlijke, administratieve en strafzaken. - Presentiegeld, reis- en verblijfskosten van niet tot de Rijksdiensten behorende personen. - Bezoldiging van niet tot de Administratie behorende deskundigen en prestaties van derden (met inbegrip van uitgaven voor vroegere begrotingsjaren en de provisionale voorschotten).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	1,0	1,3	1,0	Algemene werkingskosten ... 121

Le crédit se décompose comme suit :

	En milliers de francs.
Honoraires d'architectes-conseils ...	11
Jetons de présence ...	10
Frais de route et de séjour ...	100
Remboursement à la Régie des Postes du traitement d'un agent détaché ...	880
	1000

Het krediet is samengeseld als volgt :

	In duizendtallen frank.
Honoraria van raadgevende architecten ...	10
Presentiegelden ...	10
Reis- en verblijfskosten ...	100
Terugbetaling aan de Regie der Posterijen van de wedde van een gedetacheerd agent ...	880
	1000

Art. 12.02. - Dépenses de consommation en rapport avec l'occupation des locaux et dépenses d'entretien.

(En millions de francs.)

Art. 12.02. - Verbruikuitgaven met betrekking tot het bezetten van de lokalen en onderhoudsuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	4,3	4,3	3,3	Algemene werkingskosten ... 121

Le crédit se décompose comme suit :

Her krediet is samengesteld als volgt :

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)					
Administrations ou services	Eau, vapeur, gaz et électricité	Combustibles solides et liquides (O.C.F.)	Autres dépenses de consommation	Entretien de locaux, mobilier, matériel et machines	Produits d'entretien - Onderhoudsprodukten		Totaux
Administraties of diensten	Water, stoom, gas en elektriciteit	Vaste en vloeibare brandstoffen (C.B.B.)	Andere verbruiksuitgaven	Onderhoud van lokalen, meubilair, materieel en machines	O.C.F. C.B.B.	Petites dépenses - Kleine uitgaven	Totalen
Econamat (Tourisme), - Economaat (Toetisme) ...	594	570	320	2546	110	160	4300
Totaux, - Totalen ...	594	570	320	2546	110	160	4300

Art. 12.03. - Fournitures de biens et services : frais de bureau, transport, impôts, rétributions, publications du département, formation professionnelle, habillement et autres menues dépenses d'administration.

(En millions de francs.)

Art. 12.03. - Leveringen van goederen en diensten : bureau-onkosten, ueruoer, belastingen, retributies, publikaties van het departement, beroepsscholing, kleding en andere kleine bestuursuitgaven.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement,	4,9	5,2	4,5	Algemene werkingskosten ... 121

Le crédit se décompose comme suit :

Her krediet is samengeseld als volgt :

(En milliers de francs.)

(In duizendranken frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Frais de bureau — Bureau- onkosten	Transports — Yen/oer	Impôts, redevances et autres petites dépenses d'ad- ministration — Belastingen, retributies en andere kleine bestuurs- uitgaven	Publications du Département — Publikaties van het Departement	Habillement O.C.F. — Kleding; C.B.B.	Formation profession- nelle — Beroeps- scholing	Totaux — Totalen
Commissariat général au Tourisme: — Commissa- riaat-Generaal voor Toe- risme:	2150	—	200	—	100	—	2450
Economat. — Economaat ..							
Commissariat général au Tourisme: — Commis- sariat-Generaal voor Toe- risme	2250	200	—	—	—	—	2450
Totaux. — Totalen.	4400	200	200	—	100	—	4900

Frais de bureau.

Bureau-onkosten.

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Administrations ou services — Administraties of diensten	Affranchisse- ment de correspon- dances — Franken in van brieven	Télégrammes et téléphone — Telej(Tammen en telefoon	Acquisition d'ouvrages, de publications et de journaux — Aanschaffen van werke- stukken, ef- fekt(en)	Matériel, fournitures de bureau, papier, impressions, reliures — Materieel, bureaubeno- dij(dheden), papier, drukwerken en inbindin(en)	Location de biens meubles à l'exclusion d'installations mécanographiques — Huur van roerende Jfoederen met uitsluiting van de mechanografische installaties	O.C.F. — C.B.B.	Petites dépenses — Kleine uitgaven	O.C.F. — C.B.B.	Au(S) — Andere	Totaux : — Totalen
Commissariat général au Tourisme: — Commissa- riaat-Generaal voor Toe- risme:	—	1600	50	300	200	—	—	—	—	2150
Economat. — Economaat ..										
Commissariat général au Tourisme: — Commis- sariat-Generaal voor Toe- risme	2250	—	—	—	—	—	—	—	—	2250
Totaux. — Totalen.	2250	1600	50	300	200	—	—	—	—	4400

Le crédit est fixé en fonction de la hausse des prix.

Her krediet is vastgesteld in functie van de prijsstijgingen.

Art. 12.05. — Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat pour charges réelles et dégâts matériels ainsi que les frais de transports afférents aux voyages de service (y compris l'intervention de l'Etat-employeur dans le prix des abonnements sociaux).

Art. 12.05. — Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel voor werkelijke lasten en materiële schade evenals de vervoerkosten betreffende dienstreizen (met inbegrip van de bijdrage van de Sraar-werkgever in de prijs van de sociale abonnementen).

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionne- ment.	2,8	2,2	2,4	Algemene werkingskosten. 121

Le crédit se décompose comme suit:

	En milliers de francs.
Titres de transports et autres frais de transports. Abonnements	768
Indemnités kilométriques	800
Frais de route et de séjour	610
Missions à l'étranger	612
Dédommagements accidents	10
	2800

Art. 12.06. - Loyer des biens immobiliers des divers services du Département, en ce compris les loyers, rétributions et indemnités dus à la Régie des Bâtiments. - Impôts grevant les bâtiments, propriété de l'Etat ou loués par lui, en ce compris le remboursement d'impôts à la Régie des Bâtiments.

(En millions de francs.)

Het krediet is samengeseld als volgt :

	In duizend- tallen frank.
Reisbewijzen en andere vervoerkosten - Abonnementen	768
Kilometervergoedingen	800
Reis- en verblijfkosten	610
Opdrachten in het buitenland	612
Schadevergoedingen ongevallen	10
	2800

Art. 12.06. - Huur van onroerende goederen van de uerschillende diensten van het Departement, met inbegrip van de aan de Regie der Gebouwen, uerschuldigde buurgelden, retributies en uergoedingen. - Belastingen slaande op gebouwen van het P.J.k of door hem gehuurd, met inbegrip van de terugbetaling van belastingen aan de Regie der Gebouwen,

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
122 Location de bâtiments et terrains ...	16,0	15,6	19,6	Huur van gebouwen en land 122

Le crédit se ventile comme suit:

	En milliers de francs.
1. Biens immobiliers en gestion propre, loués à l'intervention de l'Administration des Bâtiments ou par le département même, conformément à des dispositions légales ou réglementaires	—
2. Biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location, à l'exclusion de la majoration de 1,5 %	15 700
3. Majoration de 1,5 % des biens immobiliers dont la Régie des Bâtiments a repris la location	300
4. Biens immobiliers appartenant à l'Etat et gérés par la Régie des Bâtiments	—
	16000

Art. 12.07. - Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables (traux et fournitures pour l'aménagement de nouveaux locaux, frais de déménagements, etc.).

(En millions de francs.)

Het krediet is samengesteld als volgt :

	In duizend- tallen frank.
1. Onroerende goederen in eigen beheer, gehuurd door bemiddeling van het Bestuur der Gebouwen, of door het departement overeenkomstig de wets- of reglementsbepalingen	—
2. Onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen met uitsluiting van de opslag van 1,5 %	15700
3. Opslag van 1,5 % op de onroerende goederen waarvoor de Regie der Gebouwen de huur heeft overgenomen	300
4. Onroerende goederen toebehorend aan de Staat en onder beheer van de Regie der Gebouwen	—
	16000

Art. 12.07. - Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen (werken en leveringen voor inrichting van nieuwe lokalen, verhuiskosten, enz.).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
121 Dépenses générales de fonctionnement.	0,6	1,0	1,2	Algemene werkkosten 121

Le crédit sollicité doit permettre de procéder au placement de cloisons, à l'aménagement d'un local d'expédition et à l'amélioration du sous-sol dans les nouveaux locaux occupés par le Commissariat général au Tourisme.

Het aangevraagde krediet moet roelaren over te gaan tot het plaatsen van scheidingswanden, de inrichting van een verzendingslokaal en de verbetering van de verluchting van de kelderverdieping in de nieuwe lokalen ingenomen door het Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

Art. 33.01. - Indemnités diverses à des tiers devant découler de l'engagement de la responsabilité de l'Etat à l'égard d'actes commis par ses organes et ses préposés (y compris les créances des années budgétaires antérieures).

(En millions de francs.)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

Art. 33.01. - Allerhande schadevergoedingen aan derden voortvloeiend uit het opnemen door de Staat van zijn verantwoordelijkheid ten overstaan van door zijn organen en door zijn bedienden gepleegde daden (inbegrepen de schuldvorderingen der vorige begrotingsjaren).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
33.61. Autres transferts : ménages	0,1	0,1	0,1	Andere overdrachten : gezinnen , ... 33.61

Crédit sollicité pour faire face à toute éventualité.

Krediet aangevraagd om her hoofd te bieden aan elke evenrualiteit.

Section 37.

Divers.

Art. 01.01. - Crédit provisionnel destiné à couvrir, pour tout le budget, les charges résultant d'une augmentation éventuelle de l'indice des prix à la consommation et de la programmation sociale (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Sectie 37.

Diversen.

Art. 01.01. - Prouisoneel krediet tot dekking van de lasten, voor de hele begroting, voortvloeiend uit een eventuele stijging van het indexcijfer der consumptieprijzen en uit de sociale programmatie (pro memoria).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
01. Non réparti économiquement	—	—	—	Nier economisch verdeeld... .. 01

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet du Ministre.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. - Dépenses patrimoniales du Cabinet.

(En millions de francs.)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven van de Minister.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (OVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. - Yermogensuitgaven van het Kabinet.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742. Achat d'autre matériel	1,4	1,3	1,4	Aankoop ander materieel... .. 742

Le crédit sollicité se décompose comme suit :

(En milliers de francs.)

Her aangevraagde krediet is samengeseld als volgt :

(In duizentalen frank.)

	1979	1978	1977	
1. Achat de machines, de mobilier et de matériel divers à l'intervention de l'O.C.E.	450	300	300	1. Aankoop van machines, meubilair en allerhande, materieel door bemiddeling van het C.B.B.
2. Achat de machines non livrables par l'O.C.E.	300	260	300	2. Aankoop van machines niet leverbaar door het C.B.B.
3. Achat de mobilier et de matériel divers non livrables par l'O.C.E.	650	300	400	3. Aankoop van meubilair en allerhande materieel niet leverbaar door het C.B.B.
4. Achat de moyens de transport terrestre.	—	400	400	4. Aankoop van vervoermiddelen te land.
Totaux	1400	1260	1400	Totalen.

Section 31.

Transports et Aéronautique.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

DIVERS.

Art. 51.01. — Subvention destinée à couvrir la participation de la Société nationale des Chemins de fer belges et de la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles à la constitution d'une société belge d'études et de réalisation d'équipements de transport et d'infrastructures urbaines (pour mémoire).

Classification économique :

512 Transferts de capitaux aux entreprises privées.

Programme : 10000 000 de francs.

Engagements : néant.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs F —

Ordonnancements 1977 —

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ... 10000 000

Crédits ajustés 1978 —

Autorisations nouvelles 1979 —

Plafond nouveau d'ordonnement F 10000000

Sectie 31.

Vervoer en Luchrvaart.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

ALLERLEI.

Art. 51.01. — Toelage bestemd om het dekken van de participatie van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen en van de Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Brussel in de oprichting van een Belgische vennootschap voor de studie en de veru/ezenlijking van uitrustingen voor stedelijk vervoer en infrastructuur (pro memorie).

Economische classificatie :

512 Vermogensoverdrachten aan private bedrijven.

Programma : 10000000 frank.

Vastleggingen : nihil.

Ordonnancerings :

Ordonnancerings 1976 en voorgaande F —

Ordonnancerings 1977 —

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978 ... 10000000

Aangepaste kredieten 1978 —

Nieuwe machtigingen 1979 —

Nieuw ordonnanceringsplafond F 10000000

Art. 51.02.* — Charges des emprunts émis ou à émettre par la Société nationale des Chemins de fer belges en vertu de l'1 loi du 6 janvier 1969 portant ratification de la convention du 14 août 1967 entre l'Etat belge et la Société nationale des Chemins de fer belges en vue de la relance des activités de l'industrie de la construction de matériel ferroviaire.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977
512. Transferts de capitaux aux entreprises privées.	239,7	230,2 (11,8)	217,0

Le crédit est destiné à couvrir les charges d'amortissement des emprunts contractés en vue de la relance de la construction de matériel ferroviaire; sa hauteur est fixée en fonction des échéances prévues en 1979.

Art. 51.03. — « Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen ». — Participation de l'Etat dans la construction d'un atelier central à Hoboken (pour mémoire).

Classification économique:

511 Entreprises publiques possédant la personnalité juridique.
Programme initial: 120 000 000 de francs.
Programme ajusté: 383 000 000 de francs.

Engagements:

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	381 107293
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	1000000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	—
Plafond d'ordonnement	...	...	...	F	382 107293

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER VICINAUX

Art. 51.04. — Remise en état de la ligne vicinale Mol (gare S.N.C.B.) — Mol (Donk) en vue de son exploitation comme ligne industrielle (pour mémoire).

Classification économique:

511 Entreprises publiques possédant la personnalité juridique.
Programme initial: 4 100 000 francs.
Programme ajusté: 4 600 000 francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	4532748
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—
Plafond d'engagement	...	...	...	...	F	4532748

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	4532748
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—
Plafond d'ordonnement	...	...	...	...	F	4532748

(*) Le numéro des articles des dépenses de capital qui ne relèvent pas des programmes d'investissement est marqué d'une astérisque.

Art. 51.02.* — Lasten van de leningen aangegaan of aan te gaan door de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen in uitvoering van de wet van 6 januari 1969 houdende bekrachtiging van de overeenkomst van 14 augustus 1967 tussen de Belgische Staat en de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen met bet oog op de heropleving van de activiteit van de constructienijverheid voor rijdend spoorwagematerieel.

(In miljoenen frank.)

Economische classificatie	512
Vermogensoverdrachten aan private bedrijven.	512

Her krediet moet de aflossingslasten dekken verbonden aan de leningen aangegaan met het oog op de heropleving van de constructie van spoorwagematerieel; het bedrag is vastgesteld in functie van de voor 1979 voorzien vervalldagen.

Art. 51.03. — Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen. — Deelneming van de Staat in het bouwen van een centrale loerplaats te Hoboken (pro memoria).

Economische classificatie:

511 Rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.
Oorspronkelijk programma: 120000 000 frank.
Aangepast programma: 383 000 000 frank.

Yastleggingen:

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 en vorige	...	...	...	...	F	381107293
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	1000000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—
Ordonnancementsplafon	...	...	...	...	F	382107293

NATIONALE MAATSCHAPPIJ VAN BUURTSPORWEGEN

Art. 51.04. — Wederinstaatstelling van de buurtspoorlijn Mol (station N.M.B.S.) — Mol (Donk) met het oog op de exploitatie als industriële lijn. (pro memoria).

Economische classificatie:

511 Rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.
Oorspronkelijk programma: 4 100 000 frank.
Aangepast programma: 4600 000 frank.

Yastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	...	F	4532748
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	...	—
Vastleggingsplafon	...	...	...	...	...	F	4532748

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 en vorige	...	...	...	...	...	F	4532748
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	...	—
Ordonnancementsplafon	...	...	...	...	...	F	4532748

(O) Het nummer van de artikels van de kapitaaluitgaven die niet tot de investeringsprogramma's behoren worden door een sterretje gemerkt.

Art. 51.05. - Intervention de l'Etat dans les frais d'implantement et d'équipement des gares d'autobus.

Art. 51.05. - Tussenkost van de Staat in de kosten van inrichting en uitrusting van autobusstations.

Classification économique :

511 Entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 5 000 000 de francs.

Programme ajusté : 32000 000 de francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	12 000000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	10000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	10000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	32000000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	10000000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	8000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	8000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	26000000

Dans le cadre de la politique de promotion des transports en commun, il y a lieu de continuer à subventionner l'aménagement et l'équipement des gares d'autobus, suivant un programme à réaliser à l'initiative de la Société nationale des chemins de fer vicinaux sur des terrains lui appartenant ou cédés à cette Société.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

REGIE DES VOIES AERIENNES.

Art. 61.01. - Fonds spécial institué par l'article 15 du statut de la Régie des Voies aériennes (annexe à l'arrêté royal du 5 octobre 1970 ppptam rejointe du statut de la Régie des Voies aériennes).

Classification économique :

613 Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : la 196000 000 de francs.

Engagements : néant.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	6203 000060
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	2294000000
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	799000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	900000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	10 196 000 000

Crédit destiné à financer, concurremment, avec les autres ressources, le programme de travaux de l'année 1979 et des années antérieures.

Economische classificatie :

511 Rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 5000000 frank.

Aangepast programma : 32000000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	...	F	—
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	...	12000000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	...	10000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	...	10000000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	...	F	32000000

Ordonnanceringsplafon :

Ordonnanceringsplafon 1976 en vorige	...	...	...	...	...	F	—
Ordonnanceringsplafon 1977	...	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	...	10000000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	...	8000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	...	8000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	...	F	26000000

In het kader van de politiek van het gemeenschappelijk vervoer, dient de beroelaging van de inrichting en de uitrusting van de autobusstations voortgezet te worden, volgens een programma te verwezenlijken op initiatief van de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen op gronden die haar toebehoren of die haar werden afgestaan.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

REGIE DER LUCHTWEGEN.

Art. 61.01. - Bijzonder fonds ingesteld bij artikel 15 van het statuut van de Regie der Luchtwegen (bijlage tot het koninklijk besluit van 5 oktober 1970 houdende omvorking van het statuut van de Regie der Luchtwegen).

Economische classificatie :

613 Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 10196000 000 frank.

Vastleggingen : nihil.

Ordonnanceringsplafon :

Ordonnanceringsplafon 1976 en vorige	...	...	...	...	...	F	6203000000
Ordonnanceringsplafon 1977	...	...	...	...	...	...	2294000000
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	...	799000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	...	900000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	...	F	10 196000000

Krediet bestemd om samen met de andere inkomstenbronnen, het programma der werken van het jaar 1979 en de vorige jaren te financieren.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de bâtiments dans le pays.

Art. 72.01. - Construction de stations de contrôle technique pour véhicules automobiles.

Classification économique :

72 Construction de bâtiments dans le pays.

Programme initial: 190 000 000 de francs.

Programme ajusté: 201 000 000 de francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	200 000 000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	100 000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	201 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	500 000 000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	100 000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	510 000 000

Constructions de routes et travaux hydrauliques.

AERONAUTIQUE.

Art. 73.02. - Matériel, bâtiments, travaux.

Classifications économique :

733 Construction de routes et travaux hydrauliques. - Autres travaux.

Programme initial: néant.

Programme ajusté: 46 000 000 de francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	41501594
Engagements 1977	...	...	...	...	...	954656
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	1700000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	1700000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	45 856 250

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	40619375
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	1047048
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	1700000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	1700000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	45 066 423

Le crédit d'engagement sollicité doit permettre l'aménagement des installations du laboratoire aérotechnique à Rhode-Saint-Genèse, ainsi que celles de la direction technique à Haren.

Le crédit d'ordonnement est destiné à faire face aux échéances de 1979.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Art. 72.01. - BOI/weil van stations voor technische controle van auto's.

Economische classificatie :

72 Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.

Oorspronkelijk programma: 190 000 000 frank.

Aangepast programma: 201 000 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	200 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	100 000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	201 000 000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	500 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	100 000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	510 000 000

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

LUCHTVAART.

Art. 73.02. - Materieel, gebouwen, werken.

Economische classificatie :

733 Aanleg van weg- en waterbouwkundige werken. - Andere werken.

Oorspronkelijk programma: nihil.

Aangepast programma: 46 000 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	41501594
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	954656
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	1700000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	1700000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	45 856 250

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	40619375
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	1047048
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	1700000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	1700000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	45 066 423

Her aangevraagde vastleggingskrediet moet toelaten de insatellies van het aerorechnisch laboratorium te Sint-Genesius-Rode en die van de technische directie te Haren aan te passen.

Het ordonnanceringskrediet is bestemd om het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

DIVERS.

Art. 73.03. - Centre de Rhodé-Saint-Genève. - Achat de terrains. - Réalisation de puits perdus, de fosses septiques, aménagement de voies d'accès, etc.

Classification économique :

733 Construction de routes et travaux hydrauliques. - Autres travaux.

Programme initial: néant.

Programme ajusté: 102000000 de francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs F 16557649
Engagements 1977 1 568751

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 51452000
Crédits ajustés 1978 18500000
Autorisations nouvelles 1979 13 700000

Plafond nouveau d'engagement F 101 778 400

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs F 13 197250
Ordonnancements 1977 1 115565

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978
Crédits ajustés 1978 33000000
Autorisations nouvelles 1979 33500000

Plafond nouveau d'ordonnement F 80812 815

Les crédits sollicités doivent permettre l'exécution de travaux de construction et d'aménagement au centre récréatif de Rhodé-Saint-Genève.

Achat de biens meubles durables.

Art. 74.01. - Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs.)

DIVERSEN.

Art. 73.03. - Centrum van Sint-Genesius-Rode. - Aankoop van gronden. - Veruizenlijking van sterjputten, septische putten, aanleggen van toegangs/egen, enz.

Economische classificatie :

733 Aanleg van weg- en waterbouwkundige werken. - Andere werken.

Oorspronkelijk programma: nihil.

Aangepast programma: 102 000000 frank.

Yastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige F 16557649
Vastleggingen 1977 1568751

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978 51452000
Aangepaste kredieten 1978 18500000
Nieuwe machtigingen 1979 13 700000

Nieuw vastleggingsplafon F 101778400

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige F 13197250
Ordonnanceringen 1977 1115565

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978
Aangepaste kredieten 1978 33000000
Nieuwe machtigingen 1979 33500000

Nieuw ordonnanceringsplafon F 80812815

De aangevraagde kredieten moeten de uitvoering roelaten van bouw- en aanpassingswerken in het ontspanningscentrum te Sint-Genesius-Rode.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. - Aankoop van machines, meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	5,4	4,2	3,6	Aankoop ander materieel 742

Ventilation du crédit :

	En milliers de francs.
Administration des Transports	2874
Administration de l'Aéronautique	1150
Service de l'Economie	1300
	5324

Le crédit doit permettre :

- de remplacer le mobilier et le matériel de bureau qui ne répond plus aux nécessités fonctionnelles;
- l'acquisition de bascules en remplacement de matériel vétuste pour les services de contrôle de l'Administration des Transports.

Onderverdeling van het krediet :

	In duizend-rallen frank.
Bestuur van het Vervoer	2874
Bestuur der Luchvaart	1150
Dienst Economaar	1300
	5324

Het krediet moet toelaten over te gaan tot :

- de vervanging van meubilair en bureaumaterieel dat niet beantwoordt aan de werkingsbehoeften;
- de aankoop van weegtestellen ter vervanging van versleten materieel voor de controlediensten van het Bestuur van het Vervoer.

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS ET PARTICIPATIONS.

Octrois de crédits et participations aux entreprises.

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES:
PREMIÈRE SÉRIE.Art. 81.01. - *Electrification des lignes 15, 16, 34 et 35 (Anvers-Aarschot et ante/me Lierre-Herentals-Hasselt- Visé, avec antenne Louvain-Aarschot).*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financement considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 20000 000 de francs.

Programme ajusté: J 330000 000 de francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	24660338
Engagements 1977	...	...	...	...	368879516
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	459000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	1214000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	1722000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	3 329998 854

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	332525
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	7155016
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	460000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	750000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	1217487541

Crédit destiné au financement, notamment de travaux de voies, à l'aménagement de gares, à l'installation de sous-stations de traction, de travaux de caténaires, de télécommunications, de suppression de passages à niveau, de signalisations et d'expropriations.

Arr. 81.02. - *Aménagement du réseau industriel desservant l'industrie sidérurgique.*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: néant.

Programme ajusté: 577 000 000 de francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	—
Engagements 1977	...	...	...	...	131114665
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	885000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	360000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	85000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	576 999 665

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	—
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	2095319
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	—

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN:
EERSTE REEKS.Art. 81.01. - *Elektrificatie van de lijnen 15, 16, 34 en 35 (Antwerpen-Aarschot en vertakking Lier-Herentals-Hasselt-Wezet, met uertakking Leuven-Aarschot).*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 20000000 frank.

Aangepast programma: 3 330 000 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	F	24660338
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	368879 516
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	459000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	1214000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	1722000000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	F	3329998854

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	F	332525
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	7155016
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	460000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	750000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	F	1217487541

Krediet bestemd voor de financiering inzonderheid van spoorwerken, aanpassing van stations, inrichting van tractieonderstations, bovenleidingen, televerbindingen, afschaffing van overwegen, seininstallaties en onteigeningen.

Arr. 81.02. - *Aanpassing van het industrieel net tot bediening van de staalindustrie.*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: nihil.

Aangepast programma: 577 000 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	F	—
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	131 114 665
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	885000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	360000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	85000000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	F	576999665

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	2095319
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	—

Crédits ajustés 1978	215000000
Autorisations nouvelles 1979	100000000
Plafond nouveau d'ordonnancement F	317 095 319

Le crédit d'engagement est destiné notamment à financer des travaux à Charleroi, notamment à réaliser le renforcement des voies pour essieux lourds, l'aménagement de voies et l'exécution de travaux de signalisation et de caténaires.

Le crédit d'ordonnancement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.03. — *Ligne 57: Termonde-Lokeren :
Déplacement et modernisation.*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 5 000 000 de francs.

Programme ajusté: 197000 000 de francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs F	2 001 063
Engagements 1977	569 344 62

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	1063 000
Crédits ajustés 1978	620 000 000
Autorisations nouvelles 1979	750 000 000

Plafond nouveau d'engagement F	196 998 525
---------------------------------------	-------------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs F	—
Ordonnancements 1977	297 918 4

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	150 000 000
Crédits ajustés 1978	330 000 000
Autorisations nouvelles 1979	110 000 000

Plafond nouveau d'ordonnancement F	160 979 184
---	-------------

Crédit destiné particulièrement à l'aménagement d'une gare ferroviaire, l'exécution de travaux de signalisation et travaux de pose de caténaires.

Le crédit d'ordonnancement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.04. — *Electrification de la ligne
Jette-Termonde et alimenter.*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 30 000 000 de francs.

Programme ajusté: 593 000 000 de francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs F	—
Engagements 1977	299 212 71

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	78 000
Crédits ajustés 1978	150 000 000
Autorisations nouvelles 1979	413 000 000

Plafond nouveau d'engagement F	592 999 271
---------------------------------------	-------------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs F	—
Ordonnancements 1977	—

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	—
---	---

Aangepaste kredieten 1978	215 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	100 000 000
Nieuw ordonnanceringsplafon F	317 095 319

Her vastleggingskrediet is bestemd inzonderheid voor het financieren der werken te Charleroi, inzonderheid de verwezenlijking van de versteviging van de sporen voor zware wagons, de aanpassing van sporen en de uitvoering van seinwerken en bovenleidingen.

Her ordonnanceringskrediet moet roelaren het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Art. 81.03. — *Lijn 57: Dendermonde-Lokeren:
Omlegging en modernisering.*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 5 000 000 frank.

Aangepast programma: 197000000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige F	200 106 3
Vastleggingen 1977	569 344 62

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	106 300 0
Aangepaste kredieten 1978	620 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	750 000 000

Nieuw vastleggingsplafon F	196 998 525
-----------------------------------	-------------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige F	—
Ordonnanceringen 1977	297 918 4

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	150 000 000
Aangepaste kredieten 1978	330 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	110 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafon F	160 979 184
--------------------------------------	-------------

Krediet inzonderheid bestemd voor de aanpassing van een spoorwagstation, de uitvoering van seinwerken en het aanbrengen van bovenleidingen.

Her ordonnanceringskrediet moet roelaren het hoofd te bieden aan de vervaldagen van 1979.

An. 81.04. — *Elektrificatie van de lijn Jette-Dendermonde
en uitlopers.*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 30 000 000 frank.

Aangepast programma: 593 000 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige F	—
Vastleggingen 1977	299 212 71

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	78 000
Aangepaste kredieten 1978	150 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	413 000 000

Nieuw vastleggingsplafon F	592 999 271
-----------------------------------	-------------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige F	—
Ordonnanceringen 1977	—

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	—
---	---

Crédits ajustés 1978	55000000
Autorisations nouvelles 1979	280000000
Plafond nouveau d'ordonnancement F	335 000 000

Crédits destinés notamment aux expropriations, l'aménagement de gares, de signalisations et télécommunications, l'équipement de sous-stations de traction et l'exécution de travaux de caténaires.

Le crédit d'ordonnancement est destiné à couvrir les échéances de 1979.

Art. 81.05. — *Electrification de la ligne Eupen- Welkellraedt-Moltzen.*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 40 000 000 de francs.

Programme ajusté: 82 000 000 de francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs F	—
Engagements 1977	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	—
Crédits ajustés 1978	400000000
Autorisations nouvelles 1979	420000000
Plafond nouveau d'engagement F	82000 000

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs F	—
Ordonnancements 1977	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	—
Crédits ajustés 1978	150000000
Autorisations nouvelles 1979	250000000
Plafond nouveau d'ordonnancement F	40 000 000

Crédits destinés notamment à l'aménagement de la gare d'Eupen, ainsi qu'à l'exécution de travaux d'électrification et de signalisation.

An. 81.06. — *Electrification de la ligne Erquennes-Herbesthal et antennes (y compris l'intervention dans le coût des travaux d'aménagement à effectuer par la " Deutsche Bundesbahn " pour réaliser l'inversion du sens de circulation des trains et l'installation d'une gare bi-courant).*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 1 200 000 000 de francs.

Programme ajusté: 678 900 000 de francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs F	5276823 728
Engagements 1977	502053649
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	46000
Crédits ajustés 1978	336000000
Autorisations nouvelles 1979	674000000
Plafond nouveau d'engagement F	6 788 923 377

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs F	4419036233
Ordonnancements 1977	423 020030
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	11000000

Augepasre kredieten 1978	SS 000000
Nieuwe machtigingen 1979	280000000
Nieuw ordonnanceringsplafon F	335000000

Kredieten inzonderheid bestemd voor onteigeningen, aanpassing van stations, seininrichingen en televerbindingen, de uitrusting van tractie-onderstations en de uitvoering van bovenleidingen.

Her ordonnanceringskrediet is bestemd tot het dekken van de vervaldagen in 1979.

Art. 81.05. — *Elektrificatie van de lijn Eupen- Welkenraedt-Moltzen.*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 40 000 000 frank.

Aangepast programma: 82 000 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige F	—
Vastleggingen 1977	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	—
Aangepaste kredieten 1978	400000000
Nieuwe machtigingen 1979	420000000
Nieuw vastleggingsplafon F	820000000

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige F	—
Ordonnanceringen 1977	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	—
Aangepaste kredieten 1978	150000000
Nieuwe machtigingen 1979	25 0000000
Nieuw ordonnanceringsplafon F	400000000

Kredieten hoofdzakelijk bestemd voor de aanpassing van het station te Eupen alsmede voor elektrificatie- en seinwerken.

An. 81.06. — *Elektrificatie van de lijn Erquennes-Herbesthal en vertakkingen (met inbegrip van de bijdrage in de kosten van de aanpassingswerken die door de «Deutsche Bundesbahn» dienen uitgevoerd met het oog op de omkering van de richting van het treinverkeer en de inrichting van een tweestroomstation).*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 1 200 000 000 frank.

Aangepast programma: 678 900 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige F	5276823 728
Vastleggingen 1977	502053649
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	46000
Aangepaste kredieten 1978	336000000
Nieuwe machtigingen 1979	674000000
Nieuw vastleggingsplafon F	6 788 923 377

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige F	4419036233
Ordonnanceringen 1977	423020030
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	11 000000

Crédits ajustés 1978	490000000
Autorisations nouvelles 1979	520000000
Plafond nouveau d'ordonnement F	5863056263

Le crédit d'engagement sollicité est destiné au financement de l'électrification des lignes: 31 Liège-Liers-Ans; 40 Bressoux-Visé; 24 Glons-Visé-Aix; 34 Liers-Glons et 125 Liège-Namur (aménagement de tunnels et de stations, mise au gabarit des ouvrages d'art, travaux d'électrification, de signalisation ainsi que la pose de caténaires).

Le crédit d'ordonnement est sollicité pour faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.07. -- *Intervention de l'Etat dans les frais d'installation d'équipements modernes de sécurité aux passages à niveau (exécution des arrêtés royaux portant réglementation relative à l'installation de dispositifs de sécurité à la signalisation des passages et traversées à niveau de la voie publique par des voies ferrées et à la circulation sur les voies ferrées et leurs dépendances).*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 40 000 000 de francs.

Programme ajusté: 1 235 100 000 francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs F	956938017
Engagements 1977	76597635

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	1491000
Crédits ajustés 1978	100000000
Autorisations nouvelles 1979	100 000 000

Plafond nouveau d'engagement F	1235026652
---------------------------------------	------------

Ordonnements:

Ordonnements 1976 et antérieurs F	796348203
Ordonnements 1977	58908545

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	20000000
Crédits ajustés 1978	85000000
Autorisations nouvelles 1979	100000000

Plafond nouveau d'ordonnement F	1060256748
--	------------

Le crédit d'engagement est sollicité afin de poursuivre l'exécution du programme fixé sur base de l'arrêté royal du 2 août 1977 et portant sur:

- l'équipement complémentaire des dispositifs de sécurité par le placement de barrières partielles aux passages à niveau munis d'une signalisation lumineuse automatique;
- le placement de barrières partielles et l'installation d'une signalisation automatique aux passages à niveau gardés;
- le placement de signaux lumineux automatiques aux passages à niveau non-gardés.

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.08. -- *Réalisation du programme décennal de suppression de passages à niveau par création d'ouvrages d'art et de voiries de desserte ou par aménagement des voies ferrées (anciens art. 81.08 et 81.18.2).*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 489564000 francs.

Programme ajusté: 4213 000 000 de francs.

Aunepasre kredieten 1978	490000000
Nieuwe machtingingen 1979	520000000
Nieuw ordonanceringsplafon F	5863056263

Het aangevraagd vastleggingskrediet is bestemd voor de financiering van de electrificering van de lijnen: 31 Luik-Liers-Ans, 40 Bressoux-Wezet, 24 Glons-Wezet-Aken, 34 Liers-Glons en 125 Luik-Namen. (Aanpassing tunnels en stations, op profiel brengen van kunstwerken, electrificerings- en sein werken alsmede het aanbrengen van bovenleidingen).

Het ordonanceringskrediet wordt aangevraagd ten einde het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Art. 81.07. -- *Tussenkost van de Staat in de kosten voor het plaatsen van moderne veiligheidsuitrustingen aan de ovenoegen (uitvoering van de koninklijke besluiten houdende regeling betreffende de veiligheidsinrichtingen, de signalisatie [all overwegen en gelijkgrondse kruisingen van de openbare weg door spoorwegen en het verkeer op spoorwegen en aanhorigheden].*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezinende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 40000000 frank.

Aangepast programma: 1 235 100 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige F	956938017
Vastleggingen 1977	76597635

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	1491000
Aangepaste kredieten 1978	100000000
Nieuwe machtingingen 1979	100000000

Nieuw vastleggingsplafon F	1235026652
-----------------------------------	------------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige F	796348203
Ordonnanceringen 1977	58908545

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1:178	20000000
Aangepaste kredieten 1978	85000000
Nieuwe machtingingen 1979	100000000

Nieuw ordonanceringsplafon F	1060256748
-------------------------------------	------------

Het vastleggingskrediet wordt aangevraagd reende de uitvoering voort te zetten van het programma vastgesteld op basis van het koninklijk besluit van 2 augustus 1977 met betrekking op:

- her plaatsing van halve slagbomen aan overwegen met automatische lichtsignalisatie;
- her plaatsing van halve slagbomen en automatische seininrichtingen aan bewaakte overwegen;
- her plaatsen van automatische lichtsignalisatie aan onbewaakte overwegen.

Het ordonanceringskrediet moet roelaren het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Art. 81.08. -- *Verwezenlijking van het tienjarenprogramma betreffende de opheffing van overwegen door oprichting van kunstwerken en aanleg van toegangswegen of door geschiktmaking van de spoorbanen (vroegere art. 81.08 en 81.18.2).*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezinende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 489564 000 frank.

Aangepast programma: 4 213 000 000 frank.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	2685195267
Engagements 1977	...	...	...	...	...	436367992
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	14 051000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	224 000 000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	853000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	4212 614259

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	2304490 320
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	237947699
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	300000000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	240 000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	550 000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	3362438019

Le crédit d'engagement doit permettre la suppression des passages à niveau (notamment à Ciney, Gembloux, Dave, Lustin, Seraing, Farciennes, Hasselt, Neerwinden, Oudenburg, Jabbeke en St.-Joris-ten-Distel).

Le crédit d'ordonnement est destiné à couvrir les échéances de 1979.

Art. 81.09. - *Electrification de la ligne Hal-Tournai et antennes.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 20000000 de francs.

Programme ajusté: 1 235 000 000 de francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	7,1 000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	1 160000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	1 235 000 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	25000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	200000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	225 000 000

Le crédit d'engagement doit permettre notamment de procéder à des acquisitions de terrains destinés au contournement sud d'Ath, l'aménagement des gares d'Ath, de Leuze et de Tournai, ainsi qu'aux travaux de signalisation, de télécommunications, pose de caténaires et sous-stations de traction.

Le crédit d'ordonnement est destiné à couvrir les échéances de 1979.

Art. 81.10. - *Extension du port d'Anvers; plans décennaux. - Financement des travaux ferroviaires y compris les installations desservant les darses supplémentaires vers Zandvliet.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 300 000 000 de francs.

Programme ajusté: 1881000 000 de francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	2685 195267
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	436367992
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	14 051000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	224 000 000
Nieuwe machtigen 1979	...	...	...	...	...	853000 000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	4212 614 259

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	2304490320
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	237947699
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	300000000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	240000000
Nieuwe machtigen 1979	...	...	...	...	...	550 000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	3362438019

Her aangevraagd vastleggingskrediet moet de afschaffing van overwegen toelaten (inzonderheid te Ciney, Gembloux, Dave, Lustin, Seraing, Farciennes, Hasselt, Neerwinden, Oudenburg, Jabbeke en St.-Joris-ten-Distel).

Her ordonnanceringskrediet is bestemd tot het dekken van de vervaldagen in 1979.

Arr. 81.09. - *Elektrificatie van de lijn Halle-Doornik met uertakkingen.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 20000 000 frank.

Aangepast programma: 1 235 000 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	75000000
Nieuwe machtigen 1979	...	...	...	...	...	1 160 000 000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	1235000000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	25000000
Nieuwe machtingen 1979	...	...	...	...	...	200000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	225000000

Het vastleggingskrediet moet inzonderheid roelaren over te gaan tot het aankopen van gronden bestemd voor het aanleggen van de zuidelijke omleiding rond Aar, de aanpassingswerken aan de stations van Aar-Leuze en Doornik, alsmede seinwerken, televerbindingen, bovenleidingen en tracéonderstations.

Her ordonnanceringskrediet is bestemd tot het dekken der vervaldagen in 1979.

An. 81.10. - *Uitbreiding van de haven van Anvoerpen: tienjarenplannen. - Financiering van de spoonoegwerken met inbegrip van de installaties die de toekomstige dokken naar Zandvliet bedienen.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 300 000 000 frank.

Aangepast programma: 1 881 000000 frank.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	15.187.258,11
Engagements 1977	...	...	...	...	...	482.154,85
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	12.043.000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	144.000.000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	138.000.000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	1.880.994.296

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	130.529.191,9
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	123.983.112
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	125.000.000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	120.000.000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	167.427.503,1

Les engagements envisagés en 1979 se rapportent au faisceau d'arrière-quai à Anvers-Nord, aux travaux de voie du nouveau bassin portuaire, l'expropriation de terrains, travaux de signalisation et de télécommunications.

Le crédit d'ordonnement est destiné à faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.1.1. — *Electrification des lignes: Bruxelles-Gand (via Denderleeuw-Alost, voies lentes), Btilxelles-Mons-Quévy et embranchement vers Saint-Ghislain, Landen-Hasselt ainsi que leurs antennes (y compris l'acquisition du matériel raillant correspondant et la modernisation l'automotrices existantes).*

Classification économique:

- 812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.
- Programme initial: 1 500 000 000 de francs.
- Programme ajusté: 6 162 000 000 de francs.

Engagements:

Engagement 1977 et antérieurs	...	...	...	...	F	3104 087 817
Engagements 1977	...	...	...	...	...	970158917
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	1814000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	976000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	1109000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	6 161 060 734

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	2220523171
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	432202235
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	500000000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	880000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	1100000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	4 682 725 406

Le crédit d'engagement est destiné notamment à l'électrification des lignes Hasselt-Genk, Bruxelles-Mons-Quévy, Marchienne-au-Pont-Piéton, la Louvière et Mons-La Louvière-Manage-Luttre-Charleroi-Braine-le-Comte-Manage.

Le crédit d'ordonnement est sollicité en vue d'assurer les décaissements prévus pour 1979.

Art. 81.12. — *Aménagement et modernisation de la ligne Courtrai-Gand-Anvers-rive gauche et antennes.*

Classification économique:

- 812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.
- Programme initial: 986 800 000 francs.
- Programme ajusté: 6782000000 de francs.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	[H8 725 811]
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	48225485
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	11 043000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	144000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	138000000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	1880994296

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	1305291919
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	123983112
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	125000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	120000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	1674275031

De beoogde vastleggingen voor 1979 hebben hoofdzakelijk betrekking op de achterkaaubundel te Antwerpen-Noord, de spoorwerken aan her nieuw havendok, de onreigening van gronden, seinwerken en televerbindingen.

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten her hoofd te bieden aan de vervaldagen van 1979.

Art. 81.11. — *Elektrificatie van de lijnen: Brussel-Gent (ouer Denderleeuw-Aalst, trage sporen), Brussel-Bergen-Quévy en vertakking naar Saint-Ghislain, Landen-Hasselt evenals hun vertakkingen (met inbegrip van de aankoop van het overeenstemmend rollend materieel en de modernisering van bestaande automotrices).*

Economische classificatie:

- 812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.
- Oorspronkelijk programma: 1 500 000 000 frank.
- Aangepast programma: 6 162 000 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	3104 087 817
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	970158917
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	1814000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	976000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	1109000000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	6161060734

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	2220523171
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	432202235
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	500000000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	880000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	1100000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	4682725406

Her vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd voor de elektrificatie van de lijnen Hasselt-Genk, Brussel-Bergen-Quévy, Marchienne-au-Pont-Piéton-La Louvière en Bergen-La Louvière-Manage-Luttre-Charleroi-s-Gravenbrakel-Manage.

Her ordonnanceringskrediet wordt aangevraagd om in 1979 voorziene betalingen te verzekeren.

Art. 81.12. — *Aanpassing en modernisering van de lijn Kortrijk-Gent-Antwerpen-linkeroever en vertakkingen.*

Economische classificatie:

- 812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.
- Oorspronkelijk programma: 986 800 000 frank.
- Aangepast programma: 6782000 000 frank.

Ellgagemellts:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	38394506M3
Engagements 1977	...	...	...	...	...	12330598011
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	21293000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	909000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	779000 000

Plafond nouveau d'engagement ... F 6781803491

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	2873161192
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	399585154
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	975000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	1 160000000

Plafond nouveau d'ordonnement ... F 5407746346

Le crédit d'engagement sollicité est destiné notamment aux travaux d'électrification des lignes Courtrai-Gand-Saint-Pierre et Courtrai-Mouscron (travaux de voies, suppression de passages à niveau, signalisation, etc.).

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.13. — Intervention de l'Etat ail l170fit de la Société nationale des Chemins de fer belges en vile III remplacement de voitures en bois par une série de 450 voitures métalliques et en l'île de l'achat de 2 350 wagons, compris la charge résultant des obligations financières afférentes à l'exécution du contrat du 10 novembre 1956 conclu entre la Société nationale des Chemins de fer belges et la Société européenne pour le financement du matériel ferroviaire concernant la location-vente à la Société nationale des Chemins de fer belges de 200 wagons-tombereaux: (contrat visé à l'article 17 de la loi du 26 décembre 1956 autorisant des régularisations, augmentation et réduisant certains crédits ouverts pour l'exercice 1956 et allouant des crédits supplémentaires pour les dépenses se rapportant aux exercices 1955 et antérieurs), avec faculté de liquider des provisions avant production des pièces justificatives (pour mémoire).

Classification économique:

812. Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 2 363 000 000 de francs.

Programme ajusté: 2480100 000 francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	2479031447
Engagements 1977	...	...	...	...	...	566619

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	433000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement ... F 2480031066

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	2462152594
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	"625 030

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	81000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement ... F 2466858624

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	3839450683
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	1233059808

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	21293000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	909000 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	779 000 000

Nieuw vastleggingsplafon ... F 6781 803 491

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	2873 161 192
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	399585154

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	975000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	1160 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 5407746346

Her aangevraagde vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd voor de elektrificatie van de vakken Korrijk-Genr-Sinr-Pieters en Korrijk-Moeskroen (baanwerken, afschaffing van overwegen, seinwerken, enz.).

Her ordonnanceringskrediet moet toelaten her hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Art. 81.13. — Tussenkomen van de Staat ten voordele van de Nationale Maatschappij; der Belgische Spoorwegen met het oog op het vervangen van rijtuigell in hout door een reeks van 450 meta/en rijt"igen en met het oog op de aankoop van 2 350 spooru/agons, met inbegrip van de lasten, uoortoloeiend uit de financiële uerplichtingen uerbonden aan de uitvoering van de op 20 november 1956 afgesloten ouereenkomen tussen de Nationale Maatschappij; der Belgische Spoorwegen en de Europese Maatschappij tot [inanciering van het spooru/egmaterieel betreffende de huur-uierkoop aan de Nationale Maatschappij] der Belgische Spoorwegen van 200 stortuigens [ouereenkomen bedoeld bi; artikel 17 van de wet van 26 december 1956 boudende machtiging tot regularisaties, verhoging en uerminderung van sommige uoor het dienstjaar 1956 uitgetrokken] kredieten zomede toekenning van bijkredieten uoor de uitgaven met betrekking tot 1955 en devorige dienstjaren}, met het recht prouisionele voorschotten te betalen vóór bet indienen van de bew;sst"kken (pro memorie).

Economische classificatie:

812. Deelneming in her kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investereringen van rechrspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 2363000 000 frank.

Aangepast programma: 2480 100 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	2479031447
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	566619

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	433000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafon ... F 2480031066

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	2462152594
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	4625030

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	81000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafon ... F 2466858624

Art. 81.14. - *Pori de Gand : équipement du Sifferdock et établissement d'une ligne industrielle sur la rive droite du canal Gand-Terneuzen.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 116000000 de francs.

Programme ajusté : 334000000 de francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	249535225
Engagements 1977	...	...	...	...	...	36122281
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	1238000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	20000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	27000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	333895506

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	223 522505
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	21896039
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	28000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	30000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	303418544

Les crédits d'engagement et d'ordonnement sollicités sont destinés à l'extension des faisceaux de voie au quai Port Arthur et à Rodenhuijs, ainsi qu'aux travaux de signalisation.

Art. 81.15. - *Anvers : établissement d'une ligne de chemin de fer sur la ceinture des remparts entre Anvers-Sud et Berchem, y compris les extensions nécessaires pour le trafic des voyageurs au nord et au sud de la ville et notamment l'électrification de la ligne Anvers-Boom.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 800 000 000 de francs.

Programme ajusté : 1 603 200 000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	1149325 862
Engagements 1977	...	...	...	...	...	105744906
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	3099000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	198000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	147000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	1 603 169768

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	1078377 549
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	22176856
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	100000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	290000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	1 490 554 405

Le crédit d'engagement sollicité doit permettre l'électrification de la ligne Anvers-Boom (travaux de voie, de signalisation, de télécommunications, de caténaires, sous-stations de traction et expropriation de terrains et immeubles).

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.14. - *Haven IJal Gent : uitrusting van het Sifferdok en aanleggen van een industriële lijn op de rechteroever t'ail het kanaal Gent-Terneuzen.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 116000000 frank.

Aangepast programma : 334 000 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	249535225
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	36122281
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	1238000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	20000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	27000000
Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	333895506

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	223 522505
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	21896039
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	28000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	30000000
Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	303418544

De aangevraagde vastleggings- en ordonnanceringskredieten zijn besreemd voor de uitbreiding van de sporenbundels aan de Port Arthur-kaai en Rodenhuijs, alsook voor seinwerken.

Art. 81.15. - *Antwerpen : aanleg van een spoorlijn op de ringwallen tussen Antwerpen-Zuid en Berchem, met inbegrip van de vereiste uitbreidingen voor het reizigersverkeer ten noorden en ten zuiden van de stad en inzonderheid de elektrificatie van de lijn Antwerpen-800m.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 800 000 000 frank.

Aangepast programma : 1 603 200 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	1149325 862
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	105744906
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	3099000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	198000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	147000000
Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	1603169768

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	1078377 549
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	22176856
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	100000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	290000000
Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	1490354405

Her aangevraagd vastleggingskrediet moet de elektrificatie toelaten van de lijn Antwerpen-Boom (spoorwerken, sein- en televerbindingen, bovenleidingen, tractieonderstations en onreigingen van gronden en gebouwen).

Het ordonnanceringskrediet moet toelaten het hoofd te bieden aan de vervaldagen van 1979.

Art. 81.16. — *Electrification
de la ligne SLlilt-Chislüll-Mollscron.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 20000 000 de francs.

Programme ajusté : 1.10 000000 de francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Engagements 1977	...	...	...	...	...	15987911
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	1012 000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	492000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	831000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	1 339999911

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	111 000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	3-20000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	431 000 000

Les crédits sollicités sont destinés notamment à l'aménagement de gares, la construction de bâtiments et postes de sectionnement, de sous-stations de traction, la mise au gabarit d'ouvrages d'art, de travaux de caténaires, de signalisation et de télécommunications et la suppression de passages à niveau.

Arr. SU7. — *Anuers : Construction d'un tunnel ferroviaire à double voie combiné avec le tunnel routier sous l'Escaut,*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : 750000000 de francs.

Programme ajusté : 1 137 400 000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	1 103999827
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	23 391000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	10000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	1137390827

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	1 101748098
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	25 000000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	10000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	1 136748098

Les crédits d'engagement et d'ordonnement sont destinés au paiement de divers décomptes.

Arr. 81.16. — *Elektrificatie l'm de lijn
Saint-Ghislain-Moeskroen,*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 20000000 frank.

Aangepast programma : 1.140000000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	15987911
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	1012 000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	492 000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	831000000
Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	1339999911

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	111000 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	320000000
Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	431000000

Het krediet is inzonderheid bestemd voor aanpassing van stations, het optrekken van gebouwen en sectionneersposten, van tractieonderstations, het op profiel brengen van kunstwerken, bovenleidings- en seinwerken, reverbindingen en de afschaffing van overwegen.

An. 81.17. — *Antwerpen : bouw/en van een met de w/egtunnel
gecombineerde tunnel met dubbel spoor onder de Schelde.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : 750000000 frank.

Aangepast programma : 1 137 400 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	1 103999827
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	23 391000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	10000000
Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	...	F	1 137390827

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	1 101748098
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	25 000000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	10 000000
Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	...	F	1136741098

De gevraagde vastleggings- en ordonnanceringskredieten zijn bestemd voor de vereffening van verschillende afrekeningen.

Art. 111, III. - *Intervention de l'Etat dans les dépenses de construction d'I/II nOI/veau bâtiment de recettes à Liège-Guillemins, de remaniement des installations en vue de l'aménagement des abords de la gare et de la construction d'I/II 1101I/veau bâtiment pour la Poste et de la Régie des Télégraphes et des Téléphones, y compris la gare routière pour autobus (ancien art. 81.18.1) (pour mémoire).*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 175000000 de francs.

Programme ajusté: 350 100000 francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	349944273
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	93000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—
Plafond d'engagement	...	...	...	...	F	350037273

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	342012 730
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	109060
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	7500000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—
Plafond d'ordonnement	...	...	...	...	F	349621790

Art. 81.19. - *Programme relatif à l'aménagement du réseau de lignes industrielles en vue de son adaptation aux besoins de la reconversion économique régionale.*

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 20000000 de francs.

Programme ajusté: 232000000 de francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	165523266
Engagements 1977	...	...	...	...	...	906348
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	253000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	10000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	55000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	231682614

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	149079479
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	6799565
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	6000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	50000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	211 879044

Le crédit d'engagement sollicité est destiné au financement du raccordement ferroviaire des parcs industriels de Floreffe, de Lauwe et de St-Katelijne-Waver.

Le crédit d'ordonnement correspond aux échéances de 1979.

Art. 81.18. - *Tussenkoms van de Staat ill de uitgauen voor bet optrekken van een nieuw ontvanggebouw te Luik-Guillemins, de verbouwing van de installaties met het oog op de inrichting van de onmiddellijke omgeving van het station, alsmede voor de oprichting van een nieuw gebouw voor de Post en voor de Regie van Telegrafie en Telephonie, met inbegrip van het uregstation voor autobussen (ouder art. 81.18.1) (pro memorie).*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 175000000 frank.

Aangepast programma: 350 100000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	349944273
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	93000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—
Vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	350037273

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	342012 730
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	109060
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	7500000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—
Ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	349621 790

An. 81.19. - *Programma betreffende de inrichting van het net der industriële lijnen met het oog op de aanpassing ervan aan de behoeften van de regionale economische omschakeling.*

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 20 000 000 frank.

Aangepast programma: 232 000 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	165 523266
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	906348
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	253000
Aangepaste kredieten 1979	...	...	...	...	...	10000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	55000000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	231682614

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	149079479
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	6799565
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	6000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	50000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	211879044

Her aangevraagd vastleggingskrediet is bestemd voor de financiering van de aansluiting met het spoor van de industrieparken van Floreffe, Lauwe en Sint-Katelijne-Waver.

Het ordonnanceringskrediet stemt overeen met de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Art. 81.20. — Aménagement et équipement des gares routières pour autobus assurant une correspondance avec le réseau de la Société nationale des Chemins de fer belges, y compris des places de stationnement, ainsi que l'intervention dans le coût des installations réalisées par les administrations communales.

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 5 000 000 de francs.

Programme ajusté: 270000000 de francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	220075635
Engagements 1977	...	...	...	...	...	6864476

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	1256000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	26000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	15 000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	269196 III
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	189576091
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	22152479

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	14000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	10000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	235728570
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Le crédit d'engagement servira à poursuivre les travaux d'établissement et d'équipement de gares routières (Boom, Lokeren, Virton, Blaton).

Le crédit d'ordonnement sollicité doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.21. — Courtrai : Suppression de passages à niveau et construction d'un tunnel (pour mémoire).

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 55321 000 francs.

Programme ajusté: 143800 000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	143797895
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	...	F	143797895
----------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	139653073
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—

Plafond d'ordonnement	...	...	...	...	F	139653073
-----------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 81.20. — Inrichting en uitrusting van de uregstations voor autobussen, die een aansluiting verzekeren met het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoortuigen, met inbegrip van parkeerplaatsen, alsmede de tussenkomst in de kosten van de inrichtingen, uenuezenlijka door de gemeentebesturen.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 5000000 frank.

Aangepast krediet: 270000000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	220075635
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	6864476

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	1256000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	26000 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	15000000

Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	269196111
--------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	189576091
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	22152479

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	14000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	10000000

Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	2357211 570
-----------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-------------

Het vastleggingskrediet zal dienen tot het voortzetten van de werken van aanleg en uitrusting van wegrasters (Boom, Lokeren, Virton, Blaton).

Her aangevraagde ordonnanceringskrediet moet roelaren her hoofd te bieden aan de op de vervalddagen van 1979 te beralen sommen.

Art. 81.21. — Kortrijk: Afschatting van overwegen en baillie van een tunnel (pro memorie).

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 55 321 000 frank.

Aangepast programma: 143800 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	143797895
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	—

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—

Vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	143797895
--------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	139653073
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	—

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—

Ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	139653073
-----------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Art. 51.22. — Tr./l'mx de restauration
à l'atelier central de Cuesmes.

Classification économique :

S12 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: néant.

Programme ajusté: 27400 (JOO francs).

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Engagements 1977	...	...	...	...	...	21 148310

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	6251690
---	-----	-----	-----	-----	-----	---------

Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
----------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—
------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Plafond d'engagement	...	...	...	...	F	27400000
----------------------	-----	-----	-----	-----	---	----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	27400000
---	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	—
----------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—
------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Plafond d'ordonnement	...	...	...	...	F	27400000
-----------------------	-----	-----	-----	-----	---	----------

Arr. 81.23. — Travaux de construction d'une liaison ferroviaire électrifiée entre Ottignies et le centre universitaire, aménagement corrélatif des installations de la gare d'Ottignies et électrification de la ligne Ottignies-Fleurus-Charleroi.

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 602 000 000 de francs.

Programme ajusté: 586700 000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	495182038
Engagements 1977	...	...	...	...	...	10653542

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	20794000
---	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	40000000
----------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	20000000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	586629580
------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	477354688
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	10985408

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
---	-----	-----	-----	-----	-----	---

Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	44000000
----------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	20000000
------------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	552340096
-------------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Les crédits d'engagement et d'ordonnement doivent permettre de procéder aux expropriations nécessaires dans le cadre de l'électrification de la ligne 140 Ottignies-Fleurus-Charleroi.

Arr. 81.24. — Aménagement des lignes ferroviaires desservant les grandes agglomérations en vue d'assurer leur restructuration et d'accroître leur capacité.

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: néant.

Programme ajusté: 4 936 000 000 de francs.

Art. 111.22. — Rest auratiëuerlân a/di dl' centrale l'herkpl.lits
te Cuesmes.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: nihil.

Aangepast programma: 27400000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	21148310

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	6251690
--	-----	-----	-----	-----	-----	---------

Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
---------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	27400-000
--------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	—

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	27400000
--	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	—
---------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	---

Ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	27400000
-----------------------	-----	-----	-----	-----	---	----------

Art. 81.23. — Werken tot aanleg van een geëlektrificeerde spoelwagverbinding tussen Ottignies en het universitaire centrum, verbandhoudende inrichting der installaties van het station te Ottignies en elektrificatie van de lijn Ottignies-Fleurus-Charleroi.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 602 000 000 frank.

Aangepast programma: 586 700 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	495182038
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	10653542

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	20794000
--	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	40000000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	20000000
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	586629580
--------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	477 354688
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	10985 408

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
--	-----	-----	-----	-----	-----	---

Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	44000000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	20000000
--------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------

Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	552340096
-----------------------------	-----	-----	-----	-----	---	-----------

De vastleggings- en ordonnanceringskredieten moeten roelaren over te gaan tot de nodige onteigening in het raam van de elektrificatie van de lijn 140 Ottignies-Fleurus-Charleroi.

Arr. 81.24. — Aanpassing der spoorlijnen die de grote agglomeraties bedienen, met het oog op het verzekeren van de restructuratie en het opvoeren van hun capaciteit.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: nihil.

Aangepast programma: 4 936 000 000 frank.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	2 090 005 406
Engagements 1977	...	...	...	...	...	701 774 687
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	5109 000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	1 167 000 000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	972 000 000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	4 935 889 093

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	1 170 516 945
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	547 382 655
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	832 000 000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	105 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	3 599 899 600

La densité du trafic ferroviaire à destination et au départ des agglomérations bruxelloise, anversoise et carolorégienne, nécessite l'accroissement de la capacité de certaines sections de lignes y aboutissant.

Le crédit d'engagement sollicité est destiné notamment à l'acquisition de terrains, à l'adaptation de ponts supérieurs, à l'exécution de travaux de voie, de signalisation et de télécommunication ainsi qu'à la construction de nouvelles cabines de signalisation sur les lignes desservant Bruxelles, Charleroi et Gand.

Le crédit d'ordonnement est destiné à faire face aux échéances de 1979.

Art. 11.25. — *Reconstruction du réseau de la Société nationale de Chemins de fer belges. — Réparation d'immeubles.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 1 539 000 000 de francs.

Programme ajusté: 1 009 600 000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	962 907 238
Engagements 1977	...	...	...	...	...	238 928 887
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	875 8000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	600 0000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	800 0000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	1 009 558 125

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	934 413 122
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	10 891 848
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	23 000 000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	15 000 000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	983 304 970

Crédits d'engagement et d'ordonnement destinés au paiement de divers décomptes.

Art. 81.26. — *Travaux de modernisation en vue de l'augmentation de la vitesse permise sur certaines lignes.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: néant.

Programme ajusté: 1 328 600 000 francs.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	2090 005 406
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	701 774 687
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	5109 000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	1167 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	972 000 000
Nieuw vastloggingsplafon	...	...	...	...	F	4935889 093

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	1170516945
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	547382655
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	832 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	1050000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	3599899600

De dichtheid van de spoorwegtrafiek naar en uit de agglomeraties Brussel, Antwerpen en Charleroi vergt een verhoging van de capaciteit van sommige secties van spoorlijnen die erop uitlopen.

Het aangevraagde vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd voor de verwerving van gronden, de aanpassing van overbruggingen, de uitvoering van spoor- en seinwerken en televerbindingen alsmede de bouw van nieuwe seinhuizen op de lijnen die Brussel, Charleroi en Gent bedienen.

Her ordonnanceringskrediet moet roelaren her hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Art. 81.25. — *Wederopbouw van het net van de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen. — Herstellen van gebouwen.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 1 539 000 000 frank.

Aangepast programma: 1 009 600 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	962 907 238
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	23 892 887
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	875 8000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	600 0000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	800 0000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	1009558125

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	934413122
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	10891848
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	23 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	15000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	983304 970

Vastleggings- en ordonnanceringskredieten bestemd voor de betaling van verschillende afrekeningen.

Art. 81.26. — *Moderniseringswerken met het oog op de verhoging van de op sommige lijnen toegelaten snelheid.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: nihil.

Aangepast programma: 1 328 600 000 frank.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	68744110
Engagements 1977	...	...	...	...	73857465
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	80927000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	500000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	605000000

Plafond nouveau d'engagement ... F 1 328528 575

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	37380390
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	25 450 255
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	220000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	780000000

Plafond nouveau d'ordonnement ... F 1062830645

Le crédit d'engagement est destiné à l'amélioration de l'infrastructure en vue de permettre l'augmentation de la vitesse sur les lignes Landen-Hasselt, Hasselt-Liège, Bruxelles-Welkenraedt, Bruxelles-Ostende, Anvers-Termonde, Louvain-Malines, Termonde-Gand, Tournai-Mons, Bruxelles-Tournai-Lille et Bruxelles-Mons-Quevy.

Le crédit d'ordonnement sollicité doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.27. — Ports de Bruges, Zeebrugge et Ostende :
Développement des installations ferroviaires.

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 111 500000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	95395112
Engagements 1977	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	712000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	10000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	5300000

Plafond nouveau d'engagement ... F 111407112

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	88973340
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	4000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	3 000000

Plafond nouveau d'ordonnement ... F 95973340

Le crédit d'engagement sollicité est destiné à l'exécution de divers travaux de voie.

Le crédit d'ordonnement correspond aux échéances de 1979.

Promotion des transp. urbains.

Art. 81.28. — Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations, y compris :

- les frais de fonctionnement des commissions du comité coordinateur et du groupe de travail prévus par l'arrêté royal du 29 janvier 1961 (charges contractuelles de rémunérations et autres, frais de Tolite et de séjour, autres dépenses en relation avec ces activités, prestations de tiers, etc.) ainsi que les frais d'études de courants de trafic de voyageurs dans et vers les agglomérations et à partir de celles-ci;

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	F	68744110
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	73857465
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	80927000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	500000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	605 000 000

Nieuw vastleggingsplafon ... F 1 328528575

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	F	37330390
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	25450255
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	220000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	780000000

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 1062830645

Her vastleggingskrediet is bestemd voor de verbetering van de infrastructuur met het oog op de opvoering van de snelheid op de lijnen Landen-Hasselt, Hasselt-Luik, Brussel-Welkenraedt, Brussel-Oostende, Antwerpen-Dendermonde, Leuven-Mechelen-Dendermonde-Genr, Doornik-Bergen, Brussel-Doornik-Rijssel en Brussel-Bergen-Quévy.

Het aangevraagd ordonnanceringskrediet moet roelaren her hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Art. 81.27. — Havens van Brugge, Zeebrugge en Oostende :
Uitbreiding van de spoor/eginstallaties.

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : III 500000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	F	95395112
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	712000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	10000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	5300000

Nieuw vastleggingsplafon ... F 111407112

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	F	88973340
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	4000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	3000000

Nieuw ordonnanceringsplafon ... F 95973340

Het aangevraagde vastleggingskrediet is bestemd voor de uitvoering van diverse spoorwerken.

Her ordonnanceringskrediet stemt overeen met de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Bevordering van het stedelijk vervoer.

Art. 81.28. — Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties met inbegrip van :

- de werkingskosten der commissies l'an het coördinatiet Comité en van de werkgroep voorzien bij koninklijk besluit van 19 januari 1962 (contractuele lasten inzake bezoldiging en andere, reis- en verblijfsvergoedingen, andere uitgaven in verband met deze werkzaamheden, prestaties l'an derden, enz.), alsook de kosten voor studies over de reizigers-verkeersstromingen in- en naar de agglomeraties en vanuit deze laatste;

- les [rais de gestion des] [trep-ises par, les soâe~e~ de transport en CO/III/III]/l'ec [acuité de liquider] d ces soc/etes des wallces provisionnelles l'II cU/werture des débours d exposer] aïlli, que les frais d'études et de [onctionnement du sert'lce charge d/ contrôle des Jépéllses;
- l'aménagement de parkings en connexion al'ec les gares des pre-metros;
- l'intervention dans les [rais de déplacement] de canalisations de gaz, d'électricité, d'égouts, etc. pour les travaux en COL/rs al/ 1" janvier 1967 ou exécutés depuis lors;
- l'intervention dans les frais de réparation et de renouvellement des ouvrages d'art et des installations de pré-méto.

Classification économique:

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 1000000000 de francs.

Programme ajusté: 64888600000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	F	36 264 492 750
Engagements 1977		9219415371

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	—
Crédits ajustés 1978	9800000000
Autorisations nouvelles 1979	9604600000

Plafond nouveau d'engagement	F	64888508121
-------------------------------------	---	-------------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	f	26940 998 557
Ordonnancements 1977		6415457647

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	—
Crédits ajustés 1977f... ..	8000000000
Autorisations nouvelles 1979	9000000000

Plafond nouveau d'ordonnancement	F	50356456 204
---	---	--------------

Le crédit d'engagement sollicité pour 1979 est destiné notamment:

I. — A Bruxelles:

- aux travaux de génie civil du dépôt Teichmann et des tronçons de pré-méto compris entre la place Bockstaël et le Heysel et aux alentours de la place de Meir;
- aux équipements et au parachèvement des ouvrages d'art situés dans la prolongation de l'axe Est-Ouest;
- aux études, décomptes, expropriations, etc.

II. — A Liège:

- aux travaux de génie civil des ouvrages à la place Saint-Lambert (2" phase) et du tunnel Fonds Saint-Servais (2" partie);
- aux équipements et au parachèvement du dépôt de Grivegnée et des ouvrages d'an à la place Saint-Lambert;
- aux études, décomptes, expropriations, etc.

III. — A Charleroi:

- aux travaux de génie civil du pont de la Tréfilerie (tronçon F3-F4) et des tronçons Gazomètre-Quatre Bras, Tréfilerie-Decoux et Bon Air-Brulotte;
- aux équipements et au parachèvement des ouvrages d'an des divers tronçons de pré-méto;
- aux études, décomptes, expropriations, etc.

IV. — A Anvers:

- aux travaux de génie civil des tronçons Kerkstraat-Willibrordus et Willibrordus-Schijnpoen W partie);
- aux équipements, parachèvements et divers.

V. — A Gand:

- aux travaux d'infrastructure nécessaires pour l'extension de la ligne de tram n° 1 (place Van Beveren-Wondelgem).

- de beheerskosten van de ondernemingen door de maatschappijen (van gemeenschappelijk vervoer (met de mogelijkheid provisionele uoorschotten "an deze maatschappijen te betalen tot dekking van de voor te schieten kosten) alsmede de studie- en uerkingskosten van de dienst belast met de controle der uitgaven;
- de aanleg van parkings die in verbinding staan met de stations van de pre-metro's;
- de tussenkomst in de kosten van de uerplaatsing van de gas- en elektriciteitsleidingen, de riolering, enz., voor de werken in uitvoering op 1 januari 1967 of sindsdien uitgevoerd;
- de tussenkomst in de herstellings- en uernieuwingskosten van de kunstwerken en de installaties van de pre-metro.

Economische classificatie:

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 1000000000 frank.

Aangepast programma: 64888600000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	f	36 264 492 750
Vastleggingen 1977		9219415371

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	—
Aangepaste kredieten 1978	9800000000
Nieuwe machtigingen 1979	9604600000

Nieuw vastleggingsplafon	F	64888508 121
---------------------------------	---	--------------

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	F	26940998557
Ordonnanceringen 1977		6415 457647

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	—
Aangepaste kredieten 1978	8000000000
Nieuwe machtigingen 1979	9000000000

Nieuw ordonnanceringsplafon	F	50 356 456 204
------------------------------------	---	----------------

Het voor 1979 aangevraagde vastleggingskrediet is inzonderheid bestemd voor:

I. — Te Brussel:

- voor de werken van burgerlijke bouwkunde van de srelplaats Teichmann en van de pre-merrovakken begrepen tussen het Bockstaëlplein en de Heysel en aan de Meirplaats;
- voor de uitrustingen en de afwerking van de kunswerken in de verlenging van de Oost-West3S;
- voor studies, afrekeningen, onteigeningen, enz.

II. — Te Luik:

- voor de burgerlijke bouwkunde van de kunswerken aan de place Saint-Lambert (2" fase) en van de tunnel Fonds Saint-Servais (2" deel);
- voor de uitrusting en de afwerking van de srelplaats te Grivegnée en van de kunswerken aan de place Saine-Lambert;
- voor studies, afrekeningen, onteigeningen, enz.

III. — Te Charleroi:

- voor de werken van burgerlijke bouwkunde aan de pont de la Tréfilerie (vakken F3-F4) en de vakken Gazomètre-Quatre Bras, Tréfilerie-Decoux en Bon Air-Brulotte;
- voor de uitrusting en de afwerking van de kunswerken van diverse pre-metro vakken;
- voor studies, afrekeningen, onteigeningen, enz.

IV. — Te Antwerpen:

- voor de werken van burgerlijke bouwkunde op de vakken Kerkstraat-Willibrordus en Willibrordus-Schijnpoen (1" gedeelte);
- voor uitrustingen, afwerking en diversen.

V. — Te Gent:

- voor de infrastructuurwerken voor de uitbreiding van de tramlijn n° 1 (Van Beverenplein-Wondelgem).

VI. — Pour l'ensemble des réseaux de transports secondaires urbains et interurbains :

- l'intervention dans le coût de l'infrastructure destinée à faciliter la circulation des véhicules des transports en commun secondaires urbains et interurbains, conformément aux dispositions figurant dans la loi antérieure.

DIVERS.

Art. 81.29. — *Interrention de l'Etat dans les [rais de construction d'abris pour les voyageurs utilisant les services publics d'autobus et de tramways urbains et suburbains.*

Classification économique :

- 812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial : néant.

Programme ajusté : 80300 (110 francs).

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	52 636 883
Engagements 1977	...	...	...	...	...	7600000
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	10000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	10000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	80236883

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	48638673
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	879354
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	2000000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	7600000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	8000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	6718027

Crédit d'engagement afférent à la dernière tranche du programme portant sur la commande de 500 abris du type modulaire, à financer par l'Etat à raison de 25 % du coût total.

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 81.30. — *Rachat par l'Etat de la partie du capital des sociétés de transport en commun urbains appartenant au secteur privé et constituée par des parts sociales de série B.*

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
S12 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.	500,0	500,0	—	Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

La partie du capital des six sociétés de transport en commun urbain (Bruxelles, Anvers, Liège, Gand, Verviers et Charleroi) appartenant au secteur privé et constituée par des parts sociales de série B s'élevait au 1^{er} janvier 1978 à quelque 2378 000 000 francs.

Le crédit sollicité en 1979 est destiné à rembourser un deuxième tiers de ce capital, le solde sera payé en 1980.

VI. — Voor het geheel van de secundaire gemeenschappelijke vervoersnetten :

- de russcnkomst in de infrastructuurkosten hesrend om het verkeer te vergemakkelijken van de voerruigen van her gemeenschappelijk sredelijk en inderstedelijk secundair vervoer, overeenkomstig de bepalingen opgenomen in de anrikrisiswer.

ALLERLEI.

Art. 81.29. — *Tussenkomst l'ull de Staat in de bouwkosten l'un schuilplaatsen voor de reizigers die de openbare autobusdiensten en de stedelijke en intercommunale trumwegen gebruiken.*

Economische classificatie :

- 812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma : nihil.

Aangepast programma : 80300000 frank.

Vastleggingen :

Vasleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	I'	52 636 883
Vasleggingen 1977	...	...	...	...	...	7600000
Kredieren 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieren 1978	...	...	...	...	...	10000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	10000000
Nieuw vasleggingsplafon	...	...	...	...	F	80236883

Ordonnanceren :

Ordonnanceren 1976 en vorige	...	...	...	...	F	48638673
Ordonnanceren 1977	...	...	...	...	...	879354
Kredieren 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	2000000
Aangepaste kredieren 1978	...	...	...	...	...	7600000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	8000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	6718027

Her vasleggingskrediet heefthetrekking op de laatste programma-schijf van een besrelling van 1 500 schuilhuisjes van her modulaire type, gefinancierd door de Staat naar raro van 25 % van de kosprijs.

Her ordonnanceringskrediet moet roelaren het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te beralen sommen.

Art. 81.30. — *A/koop door de Staat van het gedeelte t'a" het kapitaal van de maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer toebehorende aan de priuat« sektor en vertegenwoordigd door maatschappelijke aandelen van reeks B.*

Her deel van her kapitaal van de zes maatschappijen voor gemeenschappelijk stedelijk vervoer (Brussel, Antwerpen, Luik, Gent, Verviers en Charleroi) dar roelbehoort aan de private sektor en samengesteld uit maatschappelijke aandelen van reeks B beliep op 11 januari 1978 ongeveer 2378 000 000 frank.

Het voor 1979 aangevraagde krediet is bestemd om een tweede derde terug te betalen van dit kapitaal; het saldo wordt betaald in 1980.

SOCIÉTÉ NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES :
DEUXIÈME SÉRIE.

Art. 81.31. - *Acquisition de matériel roulant pour le transport de voyageurs. - Intervention de l'Etat.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 1 420 000 000 de francs.

Engagements :

Autorisations 1979	...	...	...	...	...	...	...	1420000000
Plafond d'engagement	...	...	...	...	...	...	F	1420000000

Ordonnancements :

Autorisations 1979	...	...	...	...	...	...	...	200000000
Plafond d'ordonnement	...	...	...	...	...	...	F	200000000

Crédit d'engagement destiné à couvrir, dans le cadre d'un programme d'infrastructure prioritaire, le coût de l'acquisition d'une série de 85 voitures du type M¹ pour le transport de voyageurs, adaptées aux grandes vitesses et dont la mise en service s'impose au fur et à mesure de l'achèvement des travaux d'électrification et de modernisation des lignes ferrées et ce afin de ne pas retarder la rentabilité des capitaux investis,

Le crédit d'ordonnement correspond aux échéances de 1979.

Art. 81.32. - *Intervention de l'Etat dans le coût des études de matériel roulant avec suspension pendulaire.*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Programme initial: 50 000 000 de francs.

Engagements :

Autorisations 1979	...	...	...	...	...	...	...	50 000 000
Plafond d'engagement	...	...	...	...	...	...	F	50000000

Ordonnancements :

Ordonnements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	...	F	—
Ordonnements 1977	...	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	...	—
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	...	10 000 000
Plafond d'ordonnement	...	...	...	...	...	F	10000000

Nonobstant l'exécution des travaux d'infrastructure permettant d'accroître la vitesse des convois, il subsistera certaines lignes ferroviaires défavorisées par leur site où la vitesse maximale reste limitée.

L'effort entrepris sur le plan de l'infrastructure doit être prolongé par l'acquisition de matériel roulant conçu spécialement pour pallier les inconvénients dont question ci-dessus.

Le crédit sollicité, lequel se situe dans le cadre d'un programme d'infrastructure prioritaire, est destiné à couvrir les frais d'études d'un prototype de suspension pendulaire pour voitures.

Le crédit d'ordonnement est sollicité pour faire face aux échéances de 1979.

NATIONALE MAATSCHAPPIJ DER BELGISCHE SPOORWEGEN:
TWEDE REEKS.

Art. 81.31. - *Aankoop van rollend materieel voor het reizigersvervoer. - Staatstussenkomst.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 1 420 000 000 frank.

Vastleggingen :

Machtigingen 1979	...	...	...	...	...	...	...	1420000000
Vastleggingsplafon	...	...	...	...	...	...	F	1420000000

Ordonnanceringen :

Machtigingen 1979	...	...	...	...	...	...	...	200000000
Ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	...	...	F	200000000

Vastleggingskrediet bestemd om, binnen het raam van een priorair infrastructuurprogramma, de kosten te dekken van de aankoop van een reeks van 85 rijtuigen van het type M¹ voor het reizigersvervoer, aangepast voor grote snelheden en waarvan de indienstneming vereist is naarmate de voltooiing van de elektrificerings- en moderniseringswerken van de spoorlijnen vordert, dit reënde de rennabiliteit van de geïnvesteerde kapitalen niet te vertragen.

Her ordonnanceringskrediet stemt overeen met de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Art. 81.32. - *Tussenkomst van de Staat in de studiekosten van rollend materieel met pendelophanging.*

Economische classificatie :

812 Deelneming in het kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Oorspronkelijk programma: 50 000 000 frank.

Vastleggingen :

Machtigingen 1979	...	...	...	...	...	...	...	-50000000
Vastleggingsplafon	...	...	...	...	...	...	F	50000000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	...	—
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	...	10000000
Ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	...	F	10000000

In weerwil van de uitvoering van infrastructuurwerken die het opvoeren van de snelheid van de konvoien moet toelaten, bevinden sommige spoorlijnen zich wegens hun bedding in een ongunstige positie en blijft de maximum snelheid er beperkt.

De gedane inspanning op het vlak van de infrastructuur vindt haar verlengsruk in de aankoop van materieel speciaal opgevat om bedoelde nadelen te ondervangen.

Her aangevraagd krediet hetwelk dient gesitueerd in het raam van een priorair infrastructuurprogramma, is bestemd om de studiekosten te dekken van een prototype van pendelophanging voor rijtuigen.

Her ordonnanceringskrediet is aangevraagd om het hoofd te bieden aan de vervaldagen van 1979.

SAI-ENA.

Art. 81.41. -- *Versemeilt anticipati ti eijlectuer ., 1/ Sabena ti valoir sur tille participation SIIPIJlémelt<lrade l'Etat lors d'une al/gmen/-tton du capital Je cette Société (pour mémoire).*

Classification économique :

812 Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs F 1400000000
Ordonnancements 1977 1000000000

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978
Crédits ajustés 1978 1000000000
Autorisations nouvelles 1979

Plafond d'ordonnement F 3400000000

Art. 83.01. -- *Participation de l'Etat belge dans l'augmentation dl/ capital de la Société nationale des Chemins de fer Luxembourgeois (pour mémoire).*

Section 32.

Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de capitaux aux entreprises.

Arr. 51.01. -- *Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime.*

(L'excédent éventuel à la clôture de l'année budgétaire pourra être reporté aux années budgétaires ultérieures et utilisé au paiement de dépenses de même nature.)

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
312 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises privées.	1,0	10,0	12,2	Huur- en renteverlagende subsidies 312 aan privé-bedrijven.

Le crédit doit permettre d'octroyer en 1979 une prime pour la démolition de bateaux de plus de douze ans d'âge, avec obligation de construction nouvelle.

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

MARINE.

An. 61.02. -- *Constitution d'un fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime.*

SARENA.

Art. 81.41. -- *Ycn.roegde storting te verrichten jill de S"/Je, in mindering o/ een bijlunnende deelneming i, in de St. w/ n. t/ w/ leiding i, in een kapitaaluerboging. n. d/ i/ deze tvantschapn] (pro memorie).*

Economische classificatie :

812 Deelneming in her kapitaal of als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige F 14~0 000 000
Ordonnanceringen 1977 1000 000 000

Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978
Aangepaste kredieten 1978 1000000000
Nieuwe machtigingen 1979

Ordonnanceringsplafon F 3400000000

Art. 83.01. -- *Deelneming l'ail de Belgische Staat in de uerboging uan het kapitaal van de Nationale Maatschappij der Luxemburgse Spoorwegen (pro memorie).*

Sectie 32.

Bestuur van het Zeewezen
en van de Binnenvaart.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Arr. 51.01. -- *Toehenning uan slooppremies aan de zeeuissertijloot.*

(Her eventueel overschot bij her afsluiten van her begrotingsjaar zal op de volgende begrotingsjaren mogen overgedragen worden en aangewend tot her betalen van uitgaven van dezelfde aard.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
312 Subventions réduisant les loyers et les intérêts aux entreprises privées.	1,0	10,0	12,2	Huur- en renteverlagende subsidies 312 aan privé-bedrijven.

Her krediet moet roelaren in 1979 een premie toe te kennen voor her slopen van meer dan twaalf jaar oude vaarruigen, mer verplichting tot nieuwbouw.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

ZEEWEZEN.

Art. 61.02. -- *Opricbten vall een fonds bestemd om bet beboud en de ontwikkeling te uerzekeren va" de bandelsuloot en de zeeuissertij.*

Classification économique :

611 Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Programme initial: néant.

Programme ajusté: 19057500000 francs

Engagements: néant.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	10 865 000 000
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	2000000000

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1971	...	...	...	1914500000
Crédits ajustés 1978	...	...	...	2484000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	1794000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	19057500000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Le crédit sollicité représente une nouvelle tranche du montant global de 14 milliards de francs à porter à 23 milliards de francs et devant constituer le fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime, prévu par la loi du 23 août 1948, modifiée par celles des 7 juin 1949, 23 mars 1960, 3 juillet 1967, 13 juillet 1971 et 18 juin 1976.

Pour la fixation du crédit de 1979, il a été tenu compte, d'une part, des disponibilités du fonds et, d'autre part, de l'importance des prêts accordés ou à accorder aux armateurs eu égard au coût de construction des navires.

Art. 61.04. — *Marille et Itavigatio It intérieure: Subvention à l'Office régulateur de la navigation intérieure chargé du paiement des primes de déchirage de bateaux de navigation intérieure en application de l'arrêté royal du 18 mai 1976.*

Classification économique :

613 Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	40000000
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	45 000 000

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	20 000 000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	20000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	125 000 000
-------------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Application de l'arrêté royal du 18 mai 1976 fixant les conditions d'octroi de primes de déchirage de bateaux de navigation intérieure.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (OVILS).

Construction de routes et travaux hydrauliques.

MARINE.

Art. 73.01. — *Bâtiments, travaux, etc.*

Classification économique :

733 Construction de routes et travaux hydrauliques. — Autres travaux.

Programme initial: néant.

Programme ajusté: 338 500 000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	149603572
Engagements 1977	...	...	...	...	93838379

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	40000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	55000000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	338441951
------------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Economische classificatie :

611 Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Oorspronkelijk programma: nihil.

Aangepast programma: 19057500000 frank.

Vastleggingen: nihil.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	F	10 1165000 000
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	2 000 000 000

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	1914500000
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	2484000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	1794000000

Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	F	19 057 500 000
-----------------------------	-----	-----	-----	---	----------------

Her aangevraagd krediet verregenwoordigt een nieuwe tranche van her totaalbedrag van 14 miljard frank op te voeren tot 23 miljard frank, tot samenstelling van her fonds bestemd voor her behoud en de ontwikkeling van de koopvaardij en de zeevisserij, voorzien bij de wet van 23 augustus 1948, gewijzigd bij deze van 7 juni 1949, 23 maart 1960, 1 juli 1967, 13 juli 1971 en 18 juni 1976.

Voor her vaststellen van her krediet voor 1979 werd rekening gehouden, enerzijds, met de beschikbaarheden van her fonds en, anderzijds, met de belangrijkheid van de toegesane of nog roe te srane leningen aan de reders, gelet op de kosten voor her bouwen van vaartuigen.

Art. 61.04. — *Zeeu/zen en binnenuaart: Toelage aan de Dienst voor regelilg aan de binnenuaart gelast met de betaling van slooppremies voor binnenuaaruigen in toepassing van het koninklijk besluit van 18 mei 1976.*

Economische classificatie :

613 Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	F	40 000 000
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	45000000

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	20000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	20000000

Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	F	125 000 000
-----------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Toepassing van het koninklijk besluit van 18 mei 1976 houdende vaststelling van de voorwaarden tot toekenning van slooppremies voor binnenvaartuigen.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.

ZEEWEZEN.

Art. 73.01. — *Gebouwen, werken, enz.*

Economische classificatie :

733 Aanleg van weg- en waterbouwkundige werken. — Andere werken.

Oorspronkelijk programma: nihil.

Aangepast programma: 338 500 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	F	149603572
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	93838379

Kredieten 1977 overgedragen naar het begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	40000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	55000000

Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	F	338441951
--------------------------	-----	-----	-----	---	-----------

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs F	1413211576
Ordonnancements 1977	13 597132
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	55000000
Crédits ajustés 1978	70000000
Autorisations nouvelles 1979	40000000
Plafond nouveau d'ordonnement F	319925 708

Le crédit d'engagement sollicité doit couvrir les frais des travaux d'aménagement à l'ancien immeuble destiné au logement du personnel pilote à Flessingue (Pays-Bas).

Le crédit d'ordonnement permettra de faire face aux échéances de 1979.

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01". — Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs.)

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 en vorige F	141328576
Ordonnancements 1977	13 597132
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	55000000
Aangepaste kredieten 1978	70000000
Nieuwe aangepaste machtigheden 1979	40000000
Nieuw ordonnancingsplafon F	319925 708

Her gevraagde vastleggingskrediet dient tot her dekken van de kosten van de aanpassingswerken in het oud gebouw voor het Belgisch loodsenpersoneel te Vlissingen (Nederland).

Her ordonnancingskrediet meer toelaten het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01". — Aankoop van machines, meubilair, materieel en ueruoermiddelen te land.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	41,4	39,7 (O.I)	20,3	Aankoop ander materieel 742

Le crédit sollicité doit permettre notamment :

- l'acquisition d'une calculatrice programmable pour la centralisation et le maniement efficace de la facturation des droits maritimes, des rémunérations et indemnités (1 250 000 francs);
- l'achat de véhicules automobiles (600 000 francs);
- l'acquisition de matériel de balisage et de pièces de rechange (31 600 000 francs) d'appareillage électronique de navigation et radiophonique (5 000 000 de francs), de machines et d'équipement (700 000 francs), centrale téléphonique pour les services à Ostende (2 200 000 francs).

MARINE.

Art. 74.11. — Construction de bateaux hydrographiques.

Classification économique :

741 Achat de matériel de transport
Programme initial : néant.
Programme ajusté : H2 900 000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs F	7900000
Engagements 1977	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	—
Crédits ajustés 1978	20000000
Autorisations nouvelles 1979	125000000
Plafond nouveau d'engagement F	152 900 000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs F	1578000
Ordonnancements 1977	5898636
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978 ...	—
Crédits ajustés 1978	20000000
Autorisations nouvelles 1979	60000000
Plafond nouveau d'ordonnement F	87476636

Crédit d'engagement sollicité en vue de la construction d'un nouveau bateau hydrographique pour les services d'Anvers.

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Het aangevraagd krediet moet onder meer roelaren :

- de aankoop van een programmeerbare rekeneenheid voor de centralisatie en efficiënte hewerking van de facturatie der zeevaartrechten, bezoldigingen en vergoedingen (1 250 000 frank);
- de aankoop van voertuigen (600 000 frank);
- de aankoop van bekeningsmaterieel en wisselstukken (31 600 000 frank), radiofonische en elektronische navigatieapparatuur (5 000 000 frank), machines en uitrusting (700 000 frank), telefooncentrale voor de diensten te Oostende (2 200 000 frank).

ZEEWEZEN.

An. 74.11. — Bouw van /ydrografische vaartuigen.

Economische classificatie :

741 Aankoop vervoermaterieel
Oorspronkelijk programma : nihil.
Aangepast programma : 152 900 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige F	7900000
Vastleggingen 1977	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	—
Aangepaste kredieten 1978	20000000
Nieuwe machtigheden 1979	125000000
Nieuw vastleggingsplafon F	152900000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 en vorige F	1578000
Ordonnancements 1977	5898636
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	—
Aangepaste kredieten 1978	20000000
Nieuwe machtigheden 1979	60000000
Nieuw ordonnancingsplafon	87476636

Vastleggingskrediet aangevraagd voor de bouw van een nieuw hydrografisch vaartuig voor de diensten te Antwerpen.

Her ordonnancingskrediet moet roelaren het hoofd te bieden aan de op de vervaldagen van 1979 te betalen sommen.

Art. 74.12. — *Construction d'un remorqueur
pour le service du remorquage à Ostende.*

Classification économique:

741 Achat de matériel de transport.

Programme initial: 18 000 000 de francs.

Programme ajusté: 73 000 000 de francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	242.147.112
Engagements 1977	...	...	...	...		—

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	8765 000
Crédits ajustés 1978	...	20000000
Autorisations nouvelles 1979	...	20000 000

Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	F	72.999.782
------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	21954602
Ordonnancements 1977	...	...	...		—

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	11042000
Crédits ajustés 1978	...	20000000
Autorisations nouvelles 1979	...	20000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	72.996.602
-------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Crédit sollicité pour liquider le décompte définitif après arrêt de la Cour d'Appel.

Art. 74.13. — *Achat de bouées automatiques (pour mémoire).*

Classification économique:

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial: 75 000 000 de francs.

Programme ajusté: néant.

Art. 74.14. — *Construction de bateaux-pilotes
pour le service de pilotage.*

Classification économique:

741 Achat de matériel de transport.

Programme initial: néant.

Programme ajusté: 511 100 000 francs.

Engagements:

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	481 011 627
Engagements 1977	...	...	...	...		—

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	—
Crédits ajustés 1978	...	60 000 000
Autorisations nouvelles 1979	...	—

Plafond d'engagement	...	...	...	F	541011 627
----------------------	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnancements:

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	F	144 969 039
Ordonnancements 1977	...	...	...		235005819

Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	5000000
Crédits ajustés 1978	...	145900000
Autorisations nouvelles 1979	...	10000000

Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	540874 858
-------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 74.15. — *Construction de vedettes de rade
pour le service de la Côte et de l'Escaut.*

Classification économique:

741 Achat de matériel de transport.

Programme initial: 15 000 000 de francs.

Programme ajusté: 125 390 000 francs.

Art. 74.12. — *Aankoop van sleepboot
voor de sleepdienst te Ostende.*

Economische classificatie:

741 Aankoop vervoermaterieel.

Oorspronkelijk programma: 18 000 000 frank.

Aangepast programma: 73 000 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	F	24234782
Vastleggingen 1977	...	...	...		—

Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	1176,000
Aangepaste kredieten 1978	...	20 000 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	20000 000

Nieuw vastleggingsplafond	...	...	...	F	72 999 7112
---------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	F	21954602
Ordonnanceringen 1977	...	...	...		—

Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	11042000
Aangepaste kredieten 1978	...	20000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	20000000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	72 996 602
------------------------------	-----	-----	-----	---	------------

Krediet aangevraagd voor her beralen van de slorverrekening na her arrest van her Hof van Beroep.

Art. 74.13. — *Aankoop van automatische boeien (pro memorie).*

Economische classificatie:

742 Aankoop ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 75000 000 frank.

Aangepast programma: nihil.

Art. 74.14. — *Bouw/en van loodsvaartuigen
voor de dienst l'zn bet loodsrezen.*

Economische classificatie:

741 Aankoop vervoermaterieel.

Oorspronkelijk programma: nihil.

Aangepast programma: 511 100 000 frank.

Vastleggingen:

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	F	481011 627
Vastleggingen 1977	...	...	...		—

Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	60000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	—

Vastleggingsplafond	...	...	...	F	541011 627
---------------------	-----	-----	-----	---	------------

Ordonnanceringen:

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	F	144969039
Ordonnanceringen 1977	...	...	...		235005819

Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	5000000
Aangepaste kredieten 1978	...	145900 000
Nieuwe machtigingen 1979	...	11 000 000

Nieuw ordonnanceringsplafond	...	...	...	F	540 874 858
------------------------------	-----	-----	-----	---	-------------

Her ordonnanceringskrediet moet roelaren her hoofd te bieden aan de vervaldagen van 1979.

Art. 74.15. — *Bouten l'an redboten voor de diensten
lail de Kust en l'an de Schelde.*

Economische classificatie:

741 Aankoop vervoermaterieel.

Oorspronkelijk programma: 15 000 000 frank.

Aangepast programma: 125 390 000 frank.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	10.000.000
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	30000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	75000000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	125390000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	17286279
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	20000
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	30000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	50000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	97306279

Crédit d'engagement sollicité en vue de la commande de nouvelles unités, en remplacement d'anciennes unités.

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 74.16. - *Service de sauvetage: aménagement, renouvellement et modernisation du matériel de sauvetage, y compris des bateaux et canots de sauvetage.*

Classification économique:

742 Achat d'autre matériel.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	30 000 000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	—
Plafond d'engagement	...	...	...	...	F	30000000

Ordonnancements :

Ordonnancements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	—
Ordonnancements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	20000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	10000000
Plafond nouveau d'ordonnement	...	...	...	...	F	30000000

Le crédit d'ordonnement doit permettre de faire face aux échéances de 1979.

Art. 74.17. - *Etablissement le long de l'Escaut d'une chaîne de radar et d'un système de télécommunications.*

Classification économique:

742 Achat d'autre matériel.

Programme initial: 80000000 de francs.

Programme ajusté: 1 999 200 000 francs.

Engagements :

Engagements 1976 et antérieurs	...	...	...	...	F	359684391
Engagements 1977	...	...	...	...	...	—
Crédits 1977 reportés à l'année budgétaire 1978	...	...	...	...	...	—
Crédits ajustés 1978	...	...	...	...	...	750000000
Autorisations nouvelles 1979	...	...	...	...	...	889500000
Plafond nouveau d'engagement	...	...	...	...	F	1 999 184391

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	10.190000
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	30000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	75 000000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	125390000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	17286279
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	20000
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	30000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	50000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	97306279

Vastleggingskrediet aangevraagd met het oog op de bestelling van nieuwe in vervanging van oude eenheden.

Her ordonnanceringskrediet moet roelaren her hoofd te bieden aan de vervaldagen van 1979.

Art. 74.16. - *Reddingsdienst: aanpassing, vernieuwing en modernisering van het reddingsmaterieel, met inbegrip van reddingsvaartuigen en -boten.*

Economische classificatie:

742 Aankoop ander materieel.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	30000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	—
Vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	30000000

Ordonnanceringen :

Ordonnanceringen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	—
Ordonnanceringen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	20000000
Nieuwe machtingingen 1979	...	...	...	...	...	10000000
Nieuw ordonnanceringsplafon	...	...	...	...	F	30000000

Her ordonnanceringskrediet moet roelaren her hoofd te bieden aan de vervaldagen van 1979.

Art. 74.17. - *Inrichting van een radarketen met televerbindingssysteem langs de Schelde.*

Economische classificatie:

742 Aankoop ander materieel.

Oorspronkelijk programma: 80 000 000 frank.

Aangepast programma: 1 999 200 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen 1976 en vorige	...	...	...	...	F	359684391
Vastleggingen 1977	...	...	...	...	...	—
Kredieten 1977 overgedragen naar her begrotingsjaar 1978	...	...	...	...	...	—
Aangepaste kredieten 1978	...	...	...	...	...	750000000
Nieuwe machtigingen 1979	...	...	...	...	...	889500000
Nieuw vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	1999184391

OrdO/ndllcement :

Ordonnancements	1976 et antérieurs	...	...	...	F	146075	175
Ordonnancements	1977	...	...	...	...	—	—
Crédits	1977 reportés à l'année budgétaire	197H	...	...	...	—	—
Crédits ajustés	1978	...	...	...	...	410 000 000	—
Autorisations	nouvelles	1979	...	...	...	450000000	—
Plafond	nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	1 206075	175

Crédit d'engagement sollicité en vue de l'achèvement de la chaîne de radar sur l'Escaut occidental (construction et équipement de postes de radar en aval de Waarde) et intégration de la station de radar Kruisschans dans la chaîne de radar restreinte Escaut occidental.

le crédit d'ordonnement est sollicité pour faire face aux échéances de 1979.

Art. 74.18. — *Construction de vedettes rapides pour les services de la police maritime* (pour mémoire).

Classification économique :

741	Achat de matériel de transport
Programme initial:	néant.
Programme ajusté:	Il 300 000 francs.

Engagements :

Engagements	1976 et antérieurs	...	...	...	F	11 270000	—
Engagements	1977	...	...	...	...	—	—
Crédits	1977 reportés à l'année budgétaire	19711	...	...	...	—	—
Crédits ajustés	1978	...	...	...	...	—	—
Autorisations	nouvelles	1979	...	...	...	—	—
Plafond	d'engagement	...	...	...	F	11 270000	—

Ordonnancements :

Ordonnancements	1976 et antérieurs	...	...	...	F	8534	412
Ordonnancements	1977	...	...	...	...	—	—
Crédits	1977 reportés à l'année budgétaire	1978	...	...	...	—	—
Crédits ajustés	1978	...	...	...	...	—	—
Autorisations	nouvelles	1979	...	...	...	—	—
Plafond	d'ordonnement	...	...	...	F	8 534	412

CHAPITRE VIII

OCTROIS DE CREDITS ET PARTIOPATIONS.

Darois de crédits et participations aux entreprises.

Arr. 81.01. — *Avance récupérable à la Régie des Transports maritimes pour couvrir le déficit d'exploitation.*

Classification économique :

812	Participation au capital ou financements considérés comme participation aux investissements d'entreprises publiques possédant la personnalité juridique.
-----	--

Ordonnancements :

Ordonnancements	1976 et antérieurs	...	...	...	F	200 000 000	—
Ordonnancements	1977	...	...	...	...	—	—
Crédits	1977 reportés à l'année budgétaire	1978	...	...	...	100 000 000	—
Crédits ajustés	1978	...	...	...	...	—	—
Autorisations	nouvelles	1979	...	...	...	200 000 000	—
Plafond	nouveau d'ordonnement	...	...	...	F	500 000 000	—

Avance à octroyer par l'Etat en vue de couvrir l'écart prévisible entre recettes et dépenses d'exploitation.

Ordonnancements :

Ordonnancements	1976 et antérieurs	...	...	...	F	346075	175
Ordonnancements	1977	...	...	...	...	—	—
Kredieten	1977 overgedragen naar het begrotingsjaar	197H	...	...	...	—	—
Aangepaste kredieten	197H	...	...	...	...	410 000 000	—
Nieuwe machtigingen	1979	...	...	...	...	450000000	—
Nieuw ordonnancementsplafon	...	...	...	...	F	1206075	175

Vastleggingskrediet aangevraagd met het oog op de voltooiing van de radarkeren op de Westerschelde, (bouwen uitrusting van radarposten stroomafwaars Waarde) en integratie van het radarstation Kruisschans in de beperkte walradarketen Westerschelde.

Het ordonnancementskrediet wordt gevraagd om het hoofd te bieden aan de vervaldagen van 1979.

Art. 74.18. — *Bouwen van snellarende motorboten voor de diensten der zeevaartpolitie* (pro memorie).

Economische classificatie :

741	Aankoop vervoermaterieel.
Oorspronkelijk programma:	nihil.
Aangepast programma :	Il 300 000 frank.

Vastleggingen :

Vastleggingen	1976 en vorige	...	...	...	F	11270000	—
Vastleggingen	1977	...	...	...	...	—	—
Kredieten	1977 overgedragen naar het begrotingsjaar	1978	...	...	...	—	—
Aangepaste kredieten	1978	...	...	...	...	—	—
Nieuwe machtigingen	1979	...	...	...	...	—	—
Vastleggingsplafon	...	...	...	...	F	11270000	—

Ordonnancements :

Ordonnancements	1976 en vorige	...	...	...	F	8534412	—
Ordonnancements	1977	...	...	...	...	—	—
Kredieten	1977 overgedragen naar het begrotingsjaar	1978	...	...	...	—	—
Aangepaste kredieten	1978	...	...	...	...	—	—
Nieuwe machtigingen	1979	...	...	...	...	—	—
Ordonnancementsplafon	...	...	...	...	F	8534412	—

HOOFDSTUK VIII.

KREDIETVERLENINGEN EN DEELNEMINGEN.

Kredietverleningen aan en deelnemingen in bedrijven.

Arr. 81.01. — *Terugvorderbaar voorschot aan de Regie VOOMaritiem; Transport tot dekking van het exploitatiekort.*

Economische classificatie :

812	Deelneming in het kapitaal als deelneming beschouwde financiering van investeringen van rechtspersoonlijkheid bezittende openbare bedrijven.
-----	--

Ordonnancements :

Ordonnancements	1976 en vorige	...	...	...	F	200000000	—
Ordonnancements	1977	...	...	...	...	—	—
Kredieten	1977 overgedragen naar het begrotingsjaar	1978	...	...	...	100000000	—
Aangepaste kredieten	1978	...	...	...	...	—	—
Nieuwe machtigingen	1979	...	...	...	...	200000000	—
Nieuw ordonnancementsplafon	...	...	...	...	F	500000000	—

Voorschot roe te kennen door de Staat mer het oog op het dekken van her voorziene verschil tussen de onrvangsten en de exploitatieuitgaven.

Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public,

Art. 84.01.* - A.w.ce. à l'Office régulateur de la Navigation intérieure en l'île de l'octroi de prêts sans intérêt aux bateliers de nationalité belge (pour mémoire).

(En millions de francs.)

Kredietverleningen binnen de sector overheid.

Art. 84.01.* - Voorschot aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart met het oog op het toekennen van renteloze leningen aan binnenschippers van Belgische nationaliteit (pro. memorie).

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
841 Octrois de crédits à l'intérieur du secteur public.	—	—	—	Kredietverleningen aan de centrale overheid. 841

Section 33.

Sectie 33.

Enseignement.

Onderwijs.

CHAPITRE VI.

HOOFDSTUK VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Achats de biens meubles durables.

Aankap van duurzame roerende goederen.

Arr. 74.01. - Achat de machines, mobilier, matériel et moyens de transport terrestre.

Arr. 74.01. - Aankoop van machines meubilair, materieel en vervoermiddelen te land.

(En millions de francs.)

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	2,5	12,7	18,0	Aankoop ander materieel... .. 742

Crédit destiné au remplacement indispensable de mobilier vétuste des écoles de navigation, à l'achat de biens durables spécifiques pour le fonctionnement des écoles de navigation et du navire d'instruction «Commandant Fourcault».

Her krediet is bestemd voor de onontbeerlijke vervanging van verouderd meubilair in de zeevaartscholen, de aankoop van specifieke duurzame goederen voor de weeking van de zeevaartscholen en van her oefenschip «Commandant Fourcault».

Art. 74.11. - Achat de moyens de transport aérien
(r compris les pièces de rechange).

Art. 74.11. - Aankoop van luchtvervoermiddelen
(wisselstukken inbegrepen.)

Aéronautique.

Luchtvaart.

Classification économique:

Economische classificatie:

741 Achat de matériel de transport.

741 Aankoop vervoermaterieel.

Programme initial: 175000000 de francs.

Oorspronkelijk programma: 175 000 000 frank.

Engagements:

Vastleggingen:

Autorisations 1979 175000000

Machtigingen 1979 175000000

Plafond d'engagement F 175000000

Vastleggingsplafon F 175000000

Ordonnancements:

Ordonnanceringen:

Autorisations 1979 175000000

Machtigingen 1979 175000000

Plafond d'ordonnancement F 175000000

Ordonnanceringsplafon F 175000000

Crédits d'engagement et d'ordonnancement sollicités en vue de l'achat de 5 avions, à mettre à la disposition de l'Ecole d'Aviation Civile et devant servir à l'écolage.

Vastleggings- en ordonnanceringskrediet aangevraagd met het oog op de aankoop van 5 vliegtuigen, ter beschikking te stellen van de Burgerlijke Luchtvaartschool als scholingsmiddel.

Section 35.

Services généraux communs aux Communications,
aux Postes, Télégraphes et Téléphones
et au Tourisme.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — Achats de machines, mobilier, matériel
et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs.)

Sectie 35.

Algemene diensten gemeen voor Verkeerswezen,
Posterijen, Telegrafie en Telefonie
en Toerisme.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

Art. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel
en ueruoermiddelen te land.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1~77	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	4,5	1,0 (0,2)	2,4	Aankoop ander materieel 742

Le crédit est destiné notamment à l'acquisition de matériel de micromatation ainsi qu'au remplacement nécessaire de machines à écrire électriques, de machines à calculer, de matériel spécial, de mobilier, etc...

Her krediet is bestemd inzonderheid voor de aankoop van materieel voor micromatie, evenals ter vervanging van elektrische schrijfmachines, van rekenmachines, van bijzonder materieel, meubilair, enz.

Section 36.

Commissariat général au Tourisme.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achats de biens meubles durables.

Art. 74.01. — Achats de machines, mobilier, matériel
et moyens de transport terrestre.

(En millions de francs.)

Sectie 36.

Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame roerende goederen.

An. 74.01. — Aankoop van machines, meubilair, materieel
en ueruoermiddelen te land.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
742 Achat d'autre matériel	2,4	0,8	0,9	Aankoop ander materieel 742

Le crédit sollicité doit permettre l'achat de machines à écrire et à calculer, de bureaux, d'armoires, etc., répondant aux nécessités fonctionnelles.

Her krediet moet de aankoop roelaten van schrijf- en rekenmachines, kanroormeubelen, kasren, enz. die beantwoorden aan de functionele behoeften.

TITRE III.

AMORTISSEMENTS DE LA DETTE PUBLIQUE.

Art. 91.01. - Remboursement aux villes de Bruxelles et d'Anvers du capital des emprunts contractés par ces villes auprès du Crédit communal de Belgique pour le pré-financement d'un certain nombre d'ouvrages d'infrastructure exécutés en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun urbains.

(En millions de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
913 Amortissements des emprunts à affectation spéciale en monnaie nationale.	1500,0	1500,0	1500,0	Aflossing van leningen met speciale besremming in nationale valuta. 913

Les lois contenant les budgets du Ministère des Communications pour les années budgétaires de 1972 à 1976 ont autorisé le Ministre des Communications à prendre au nom de l'Etat l'engagement de payer, à l'échéance, aux pouvoirs publics locaux, les charges afférentes aux prêts accordés par le Crédit communal de Belgique en lieu et place de la prise en charge par l'Etat de travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports en commun dans les grandes agglomérations.

Le volume des prêts conclus par les villes de Bruxelles et Anvers parait sur un montant total de 6 milliards de francs.

Le crédit de 1 500 millions de francs constitue la tranche de 1979 destinée à rembourser à la ville d'Anvers les emprunts qu'elle a déjà contractés.

TITRE IV.

SECTION PARTICULIERE.

Section I.

Dépenses de l'Etat sur ressources affectées.

CHAPITRE I.

FONDS AUGMENTES PRINCIPALEMENT
PAR DES CREDITS BUDGETAIRES.

Art. 60.01.A. - Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale (arrêts royaux des 18 avril et 29 juin 1967).

1. Intérêts sur prêts consentis conformément à la loi du 23 août 1948, article 1^{er}, littéra c.

(En milliers de francs.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reporté e	49710	81983	45498	Overgedragen saldo 990
Recettes:				Ontvangsten:
- particulières	—	—	—	- bijzondere.
- d'origine budgétaire:				- van budgettaire oorsprong:
460 Transfert de l'article 41.04, section 32	340000	292900	316300	Overdracht van artikel 41.04, 460
du Titre I du Budget.				sectie 31 van Titel I van de be-
				groting.
Totaux solde et recettes	389710	374883	361798	Totalen saldo en ontvangsten.

TITEL III.

AFLOSSINGEN VAN DE RIJKSSCHULD.

Art. 91.01. - Terugbetaling aan de steden Brussel en Antwerpen van het kapitaal van de leningen door deze steden aallgegaan bi; het Gemeentekrediet van België voor de pre-financiering van een zeker aantal lût te loeren infrastructuurwerken met het oog op de beoorde- ring en de modernisering van het gemeenschappelijk stedelijk ueroer.

(In miljoenen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
913 Amortissements des emprunts à affectation spéciale en monnaie nationale.	1500,0	1500,0	1500,0	Aflossing van leningen met speciale besremming in nationale valuta. 913

De begrotingswetten van de jaren 1972 tot 1976 hebben de Minister van Verkeerswezen ertoe gemachtigd namens de Staat de verbintenis aan te gaan tot het betalen op de vervaldag aan de lokale openbare besuren, van de lasten verbonden aan de leningen door het Gemeentekrediet van België toegestaan in de plaats van her ten laste nemen door de Staat van de werken tot bevordering en de modernisering van her gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties.

Het volume van de aangegane leningen door de steden Brussel en Antwerpen, slaan op een totaal bedrag van 6 miljard frank.

Her krediet van 1 500 miljoen frank vormt de schijf voor 1979 besremd voor de terugbetaling aan de stad Antwerpen van de reeds aangegane leningen.

TITEL IV.

AFZONDERLIJKE SECTIE.

Sectie I.

Staatsuitgaven op inkomsten met speciale bestemming.

HOOFDSTUK I.

FONDSEN VOORNAMEUJK GESTIJFD
DOOR BEGROTINGSKREDIETEN.

Art. 60.01.A. - Fonds voor de economische expansie en de regionale reconversie (koninklijke besluiten van 18 april en 29 juni 1967).

1. Interesten op leningen toegestaan ouereenkomstig de wet van 21 augustus 1948, artikel 1^{er}, littéra c.

(In duizendtallen frank.)

(En milliers de francs.)		(In duizendtallen frank.)		
Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
<i>Dépenses: non patrimoniales:</i>				<i>Uitgaven: niet-patrimoniale:</i>
312 Subsidies d'intérêts aux entreprises d'armateurs.	3b9710	325173	279815	Interestsubsidies aan scheepvaartre- 312 derijen.
Totaux des dépenses	389710	325173	279815	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau.	—	49710	81983	Nieuw saldo. 950

Le fonds est destiné à l'intervention de l'Etat dans les intérêts sur prêts consentis par les établissements publics de crédit, conformément à la loi du 23 août 1948 (art. 1^{er}, litt. c).

Her fonds is bestemd voor de tussenkomst van de Staat in de interesten op leningen toegestaan door de openbare kredietinstellingen ingevolge de wet van 23 augustus 1948 (art. 1, litt. c).

2. Intervention de l'Etat dans l'achat de bâtiments et terrains ainsi que dans le coût des constructions, équipements et aménagements divers, etc. d'infrastructure touristique et aéronautique.

2. Tussenkomst van de Staat in de aankoop van gebouwen en terreinen, evenals in de kostprijs der constructies, diverse uitrustingen en aanpassingen, enz. voor toeristische en luchtvaartinfrastructuur,

(En milliers de francs.)

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reporté.	167	6458	20721	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes: d'origine budgétaire:</i>				<i>Ontvangsten: van budgettaire oorsprong:</i>
660 Transfert de crédits de l'article 60.01.A du budget du Ministère des Affaires économiques.	—	—	—	Overschrijving van kredieten van artikel 60.01.A van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken. 660
Totaux solde et recettes	167	6458	20721	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses: non patrimoniales:</i>				<i>Uitgaven: niet-patrimoniale:</i>
635 Contributions d'investissements aux provinces et aux communes.	5167	1291	14263	Investeringsbijdragen aan de provincies en aan de gemeenten. 635
Totaux des dépenses	5167	1291	14263	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau.	—	5167	6458	Nieuw saldo. 950

3. Intervention de l'Etat dans le financement de lignes ferroviaires industrielles.

3. Tussenkomst van de Staat in de financiering van industriële spoorwegen.

(En milliers de francs.)

(In duizendallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reporté.	19692	27994	28094	Overgedragen saldo 990
<i>Recettes: d'origine budgétaire:</i>				<i>Ontvangsten: van budgettaire oorsprong:</i>
660 Transfert de crédits de l'article 60.01.A du budget du Ministère des Affaires économiques.	—	1800	—	Overschrijving van kredieten van artikel 60.01.A van de begroting van het Ministerie van Economische Zaken. 660
Totaux solde et recettes	19692	27994	28094	Totalen saldo en ontvangsten.
<i>Dépenses: non patrimoniales:</i>				<i>Uitgaven: niet-patrimoniale:</i>
635 Contributions d'investissements pour la création de lignes ferroviaires industrielles.	—	10102	100	Investeringsbijdragen voor de aanleg van industriële spoorwaglijnen. 635
Totaux des dépenses	—	10102	100	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau.	19692	19692	27994	Nieuw saldo. 950

Arr. 60.02.A. — Fonds destinée à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime (art. 4 de la loi du 23 août 1948).

(En milliers de francs.)

An. GO.02.A. — Fonds bestemd om het behoud en de ontwikkeling van de l'ezekerell l'ail de handelsvloot en de zeeuissert] (art. 4 van de Wet van 23 augustus 1948).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reporté	70000	3705076	1684852	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
- d'origine budgétaire :				- van budgettaire oorsprong :
660 Transferts de capitaux du budget (art. 61.02 des dépenses de capital).	1794000	2484000	3913 000	Vernogensoverdrachten van de be- 660
				grotting (art. 61.02 van de kapitaal-
- particulières :				uitgaven).
261 Intérêts sur capitaux empruntés ...	308073	259000	211620	- bijzondere :
867 Remboursement de capitaux :	1 171 927	741000	979412	lutersten op ontleende kapitalen ... 261
				Terugbetaling van kapiralen 867
Totaux solde et recetes	3344000	7189076	6788884	Totalen saldo en ontvangsten.
Dépenses :				Uitgaven :
- patrimoniales :				- patrimoniale :
817 Octroi de crédits à des armateurs :				Kredietverleningen aan scheepsre- 817
				ders :
a) sur ressources propres	1530700	6098500	1386456	a) op eigen middelen.
b) sur crédits budgétaires	1744000	1001476	1678500	b) op begrotingskredieten.
- non patrimoniales :				- niet-patrimoniale :
125 Commission due par l'Etat à la S.N. Cf,	18000	17500	16814	Commissieloon door de Staat ver- 115
				schuldigd aan de N.M.K.N.
867 Ristourne sur remboursements anticipatifs.	1200	1500	2035	Korting op vroegtijdige terugbetalin- 867
				gen.
121 Frais d'emploi du C.c.P.	—	—	—	Kesten voor gebruik van P.C.R. ... 121
123 Débours occasionnés par des emprunteurs en faillite.	100	100	3	Onkosten voor in faling zijnde kre- 113
				diememers.
Totaux des dépenses	3294000	7119076	3083808	Totalen der uitgaven.
950 Solde à nouveau.	50000	70000	3705076	Nieuw saldo. 950

Le fonds est destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime prévus par la loi du 23 août 1948, modifiée par celles des 7 juin 1949, 23 mars 1960, 3 juillet 1967 et 13 juillet 1971.

Het fonds is bestemd voor het behoud en de ontwikkeling van de koopvaardij en de zeevisserij, voorzien bij de wet van 23 augustus 1948, gewijzigd bij deze van 7 juni 1949, 23 maart 1960, 3 juli 1967 en 13 juli 1971.

Art. 60.03.A. — Fonds destiné à garantir les avances de crédits consenties en application de la loi du 23 août 1948 pour le développement des flottes de commerce et de pêche et de la construction maritime (art. 1^{er}, litt. b).

(En milliers de francs.)

An. 60.03. A. — Fonds bestemd om de kredietuorschotten te waarborgen verleend bij toepassing van de wet van 23 augustus 1948 voor de uitbreiding der handels- en vissersvlooten en van de scheepsbouw (art. 1, litt. b).

(In duizenddrallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reporté	6400	6228	8768	Overgedragen saldo 990
Recettes :				Ontvangsten :
- d'origine budgétaire :				- van budgettaire oorsprong :
080 Transfert de l'article 03.01 des dépenses courantes (section 32).	1000	5000	100	Overdracht van artikel 03.01 van de 080
				lopende uitgaven (sectie 32).
- particulières : patrimoniales :				- bijzondere : patrimoniale :
867 Remboursement de capitaux	48	172	280	Terugbetaling van kapitalen 867
Totaux solde et recettes	7448	11400	9148	Totalen saldo en onrvangsten.
Dépenses : patrimoniales :				Uitgaven : patrimoniale :
Résultant de la garantie solidaire de l'Etat.	1000	5000	2920	Ingevolge de door de Staat gegeven
				solidaire waarborg.
950 Solde à nouveau	6448	6400	6228	Nieuw saldo 950

Art. 60.04.A. - Fonds special et temporaire institué pour permettre la liquidation des dépenses arriérées de l'ancienne administration des Chemins de fer de l'Etat (loi du 28 mars 1934 contenant le budget pour l'Ordre).

(En milliers de francs.)

Art. 60.04.A. - Bijzonder en tijdelijk fonds ingesteld om de vereffening mogelijk te maken van de achterstallige schuldvorderingen van het uroeger Bestuur der Staatsspoorwegen (wett. Villi 28 maart 1934 houdende de begroting voor l'Orde).

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reportée	944	954	964	Overgedragen saldo 990
33.11 Dépenses non patrimoniales	10	10	10	Uitgaven niet patrimoniale 33.11
950 Solde à nouveau	934	944	954	Nieuw saldo 950

Prélèvement sur le budget de l'exercice 1926 de l'ancien Ministère des Chemins de fer, Télégraphes et Téléphones, après clôture de ce budget.

Voorafneming op de begroting van het diensjaar 1926 van het roeger Ministerie van Spoorwegen, Telegraaf en Telefoon na afsluiting van die begroting.

CHAPITRE III.

FONDS ALIMENTES PAR DES RESSOURCES PARTICULIERES.

An. 66.01.C. - Fonds spécial destiné au paiement des rémunérations et frais des organes de contrôle de l'Etat auprès des organismes d'intérêt public soumis aux lois des 10 juill 1937 et 16 mars 1954 ainsi qu'à l'après de tous les autres organismes parastataux.

(En milliers de francs.)

HOOFDSTUK III.

FONDSEN GESTIJFD DOOR BIJZONDERE INKOMSTEN.

An. 66.01.C. - Bijzonder fonds bestemd tot het uitkeren van de bezoldigingen en de onkosten van de controleorganen van de Staat bij de instellingen van openbaar nut onderworpen aan de wetten van 10 juni 1937 en van 16 maart 1954 alsmede bij alle andere parastatale instellingen.

(In duizendtallen frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reponé	—	2	—	Overgedragen saldo 990
Recettes particulières:				Ontvangsten bijzondere:
- non patrimoniales:				- niet-patrimoniale:
080 Versements effectués par les organismes contrôlés	89	83	89	Stortingen uitgevoerd door de gecontroleerde instellingen 080
Totaux solde et recettes	89	85	89	Totalen saldo en ontvangsten
Dépenses non patrimoniales:				Uitgaven niet-patrimoniale:
030 Rémunérations et frais des organes de contrôle	89	85	87	Bezoldigingen en onkosten van de controleorganen 030
Totaux des dépenses	89	85	87	Totalen der uitgaven
950 Solde à nouveau	—	—	2	Nieuw saldo 950

Le fonds est destiné à rémunérer les contrôleurs, réviseurs, etc. chargés d'effectuer les contrôles auprès des organismes d'intérêt public. Les ressources de ce fonds proviennent du remboursement par les organismes contrôlés des dites rémunérations.

Antérieurement, ces opérations étaient reprises à l'état des prévisions des opérations d'ordre de la Trésorerie (an. 873.11.C).

Her fonds is bestemd tot het bezoldigen van de controleurs, revisoren, enz. gelast met de controles bij de instellingen van openbaar nut. De middelen van dit fonds spruiten voort uit de terugbetaling door de gecontroleerde instellingen van voornoemde bezoldigingen.

Voorheen waren deze verrichtingen opgenomen in de ramingsstaat van de ordeverrichtingen van de Thesaurie (art. 873.11.C).

Art. 66.02.C. -- Redel'ances pour l'utilisation de l'espace aérien (recettes ristourner et partie à la Régie des Voies aériennes, le solde étant imputer pili le comptable de l'Administration de l'Aéronautique au budget des Voies et MO'et/s, art. 36.01).

(En milliers de francs.)

Art. 66.02.C. -- Vergoedingen l'Oor bet gebruik van het luchtruim (ontvangsten gedeeltelijk uit te keren aan de Regie der Luchtvaart, waarna het saldo door de reilenplichtige l'an het Bestuur der Luchtvaart aangerekend w'ordt op de Rijksmiddelenbegroting, art. 36.01).

(In duizendranken frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
Recettes : particulières :				Ontvangsten : bijzondere :
-- non patrimoniales :				-- niet-patrimoniale :
366 Redevances brutes perçues par « Eurocontrol » au nom de l'Etat belge.	592800	490000	318400	Brutobetalingen geïnd door « Euro-control » namens de Belgische Staat.
Totaux solde et recettes	592800	490000	318400	Totaal saldo en ontvangsten,
Dépenses : particulières :				Uitgaven : bijzondere :
-- non patrimoniales :				-- niet-patrimoniale :
123 Part revenant à la Régie des Voies aériennes en contrepartie de la mise à disposition de ses installations et services.	355700	280000	256200	Aandeel toekomend aan de Regie der Luchtwegen wegens ter beschikking stellen van installaties en diensten.
0,10 Transfert au budget (arr. 36.01, Voies et Moyens).	237100	210000	62200	Overdracht aan de begroting (art. 36.01, Rijksmiddelen).
Totaux des dépenses	592800	490000	318400	Totaal der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 950

Art. 66.03.C. -- Opérations de perception et de paiement au profit des Pays-Bas en raison de prestations de pilotage sur l'Escaut maritime.

(En milliers de francs.)

Art. 66.03.C. -- Innings- en betalingsverplichtingen ten bate van Nederland wegens loodsprestaties op de Zeeschelde.

(In duizendranken frank.)

Classification économique	1979	1978	1977	Economische classificatie
990 Solde reporté	—	—	—	Overgedragen saldo 990
Recettes : particulières :				Ontvangsten : bijzonder :
-- non patrimoniales :				-- niet-patrimoniale :
369 Quotité de fonds perçus par le Service de Pilotage belge destinée à être transférée aux Pays-Bas.	5000	—	—	Gedeelte van de door het Belgisch loodswezen geïnde gelden bestemd om overgedragen te worden aan Nederland.
Totaux soldes et recettes	5000	—	—	Totaal saldo en ontvangsten,
Dépenses : particulières :				Uitgaven : bijzondere :
-- non patrimoniales :				-- niet-patrimoniale :
343 Transfert de recettes de pilotage aux Pays-Bas.	50000	—	—	Overdracht van loodsontvangsten aan Nederland.
Totaux des dépenses	50000	—	—	Totaal der uitgaven.
950 Solde à nouveau	—	—	—	Nieuw saldo 953

Tableau synthétique des cadres, des effectifs, et des dépenses de personnel.

(En millions de francs : - à 100 '00.)

Synthesetabel van de personeelsformatie, -bezetting en -uitgaven.

(In miljoenen frank tegen 100 %.)

	Administration des Transpors Bestuur van het Verkeer				Administration de l'Aéronautique Bestuur der Luchtvaart				Total pour la section 31 - Article 11,03 Totaal voor sectie 31 - Artikel 11,03			
	Section 31 - Article 11,03 Sectie 31 - Artikel 11,03				Section 31 - Article 11,03 Sectie 31 - Artikel 11,03							
	Cadre Kader	Effectifs - Bezetting Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Evaluation des coûts Kostenraming	Cadre Kader	Effectifs - Bezetting Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Evaluation des coûts Kostenraming	Cadre Kader	Effectifs - Bezetting Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	Evaluation des coûts Kostenraming
I. Services permanents : - Vaste Diensten ;												
Niveau I :												
Fonctionnaires généraux : - Ambtenaren generaal	5	5	-	3,8	3	3	-	2,3	8	8	-	6,1
Autres rangs : - Andere rangen	62	63	-	28,9	27	26	-	12,1	89	89	-	41,0
Niveau II	155	158	6	45,4	41	40	4	B,S	196	198	10	58,9
Niveau III	180	179	11	39,3	30	28	3	6,1	210	207	14	45,4
Niveau IV	69	61	10	12,1	28	21	-	3,6	97	82	10	15,7
Totaux : - Totalen	471	466	27	129,5	129	118	7	37,6	600	584	34	167,1
II. Services temporaires : - Tijdelijke Diensten ;												
Niveaux I, II, III et IV : - Niveaus I, II, III en IV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
III. Disponibilité : - Ter beschikking :												
Niveaux I, II et IV : - Niveaus I, II en IV	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Niveau III	-	1	-	0,1	-	-	-	-	-	1	-	0,1
IV. Personnel auxiliaire : - Hulp personeel ;												
Niveau I	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Niveau II	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Niveau III	-	-	20	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Niveau IV	-	-	-	3,1	-	-	5	0,8	-	-	25	1,9
Totaux : - Totalen	-	-	20	3,1	-	-	5	0,8	-	-	25	1,9
Totaux généraux : - Algemene totalen	471	467	47	1,12,7	129	118	12	38,4	600	5115 ⁽¹⁾	59 ⁽¹⁾	171,1

(¹) Dont 14 détachés dans des Cabinets ministériels, 4 justifiés sur des emplois non occupés par des titulaires et 1 nommé par entraînement linguistique.

(²) Dont 25 hors cadre personnel d'entretien et des réfectoires.

(¹) Waarvan 14 geracheerd bij ministeriële Kabinetten, 4 gerechvaardigd op betrekkingen die niet door de titularissen zijn bezet en 1 benoemd bij medesleping om taalredenen.

(²) Waarvan 2, buiten het kader, voor onderhoud en eetkeukens.

Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.

Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.

Section 32 — Article 1103.

Secie 32 — Artikel 1103.

(En millions de francs. - - à 100 000.)

(In miljoenen frank. - - tegen 100 000.)

	Cadre — Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts — Kosten- raming	
		Agents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel		
I. — Services permanents:					I. — Vaste diensten :
Niveau I:					Niveau I:
Fonctionnaires généraux	5	5	—	3,8	Ambtenaren-generaal.
Autres rangs	41	37	1	19,2	Andere rangen.
Niveau II	817	648	16	223,1	Niveau II.
Niveau III	234	228	1	50,0	Niveau III.
Niveau IV	176	167	5	30,0	Niveau IV.
Totaux	1273	1085	23	326,1	Totalen.
II. — Services temporaire.	—	—	—	—	II. — Tijdelijke diensten.
III. — Disponibilité:					III. — Ter beschikking:
Niveau I	—	—	—	—	Niveau I.
Niveau II	—	—	—	—	Niveau II.
Niveau III	—	t	—	0,2	Niveau III.
Niveau IV	—	1	—	0,2	Niveau IV.
Totaux	—	2	—	0,4	Totalen.
IV. — Personnel auxiliaire:					IV. — Hulp personeel.
Niveau I	—	—	—	—	Niveau I.
Niveau II	—	—	—	—	Niveau II.
Niveau III	—	—	—	—	Niveau III.
Niveau IV	—	2	17	2,8	Niveau IV.
Totaux	—	2	17	2,8	Totalen.
Totaux généraux	1273	1089	40	329,3	Algemeen: toralen.

Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.

Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.

Section 33 -- Article 11.03.

Sectie 33 -- Artikel 11.03.

(En millions de francs. -- à 100 %.)

(In miljoenen frank. -- tegen 100 %.)

	Cadre Kader	Effectif - Bezetting		Evaluation des coûts Kosten- raming	
		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		

I. -- Personnel administratif et personnel de maîtrise,
gens de métier et de service.I. -- Administratief personeel en meesters-, vak-
en dienstpersoneel.

I. -- Services permanents:					I. -- Vaste diensten:
Niveau I (autres rangs)	2	2	—	0,8	Niveau I (andere rangen).
Niveau II	4	3	—	0,7	Niveau II.
Niveau III	9	7	—	1,4	Niveau III.
Niveau IV	15	16	—	3,0	Niveau IV.
Totaux	30	28	—	5,9	Totalen,
II. -- Services temporaires	—	—	—	—	II. -- Tijdelijke diensten.
III. -- Disponibilité:	—	—	—	—	III. -- Ter beschikking:
Totaux	—	—	—	—	Totalen.
IV. -- Personnel auxiliaire:					IV. -- Hulp personeel:
Niveau IV.	—	1	2	0,4	Niveau IV.
Totaux	—	1	2	0,4	Totalen.

II. -- Personnel enseignant.

II. -- Onderwijzend personeel.

Services permanents	50+ 8138(*)	45+ 5709(*)	2	20,1	Vaste diensten.
Totaux	50+ 8138(*)	45+ 5709(*)	2	20,1	Totalen.
Disponibilité	—	—	—	—	Terbeschikking.
Totaux	—	—	—	—	Totalen.
Totaux généraux	80	74	4	26,4	Algemene totalen.

(*) Heures; par année scolaire.

(*) Uren per schooljaar.

Administration: Services du Secrétaire général.

Bestuur: Diensten van de Secretaris-Generaal.

Section 35 - Article 11.03.
(En millions de francs - à 100 %))

Sectie 35 - Artikel 11.03.
(In miljoenen frank - tegen 100 %.)

	Cadre Kader	Effectif - Bezetting		Evaluation des coûts Kosten- raming	
		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel		
I. - Services permanents:					I. - Vaste diensten:
Niveau I:					Niveau I:
Fonctionnaires généraux ...	7	10	—	7,7	Ambtenaren-generaal...
Autres rangs ...	51	50	1	19,8	Andere rangen...
Niveau II ...	68	74	2	19,4	Niveau II.
Niveau III ...	65	59	3	10,8	Niveau III.
Niveau IV ...	28	30	4	5,5	Niveau IV.
Totaux ...	219	223	IC	63,2	Totalen,
II. - Services temporaires:					II. - Tijdelijke diensten:
Niveaux I, II, III et IV ...	—	—	—	—	Niveaus I, II, III en IV.
III. - Disponibilité:					III. - Ter beschikking:
Niveaux I, III et IV ...	—	—	—	—	Niveaus I, III en IV.
Niveau II ...	—	1	—	0,3	Niveau II ...
IV. - Personnel auxiliaire:					IV. - Hulppersoneel:
Niveau I ...	—	—	—	—	Niveau I.
Niveau II ...	—	—	—	—	Niveau II.
Niveau III ...	—	—	—	—	Niveau III.
Niveau IV ...	—	—	42	6,5	Niveau IV.
Totaux ...	—	—	42	6,5	Toralen,
Totaux généraux ...	219	224 ^(C)	52 ^(C)	70,0	Algemene toralen,

(C) Dom 9 détachés dans des cabinets ministériels et 1 dans une autre administration.

(C) Dont: 42 hors cadre (personnel d'entretien et des réfectoires).

(C) Waarvan 9 gedetacheerd bij ministeriële kabinetteren en 1 bij een ander bestuur.

(C) Waarvan 42 buiten kader (onderhouds- en refterpersoneel).

Administration: Commissariat général au Tourisme.

Bestuur: Commissariaat-Generaal voor Toerisme.

Section 36. -- Article 11.03.
(En millions de francs. -- à 100 %.)

Sectie 36 -- Artikel 11.03.
(In miljoenen frank. -- tegen 100 %.)

	Cadre — Kader	Effectif -- Bezetting		Evaluation des coûts — Kosten- raming	
		ARents définitifs — Vast personeel	Agents temporaires — Tijdelijk personeel		
J. -- Services permanents:					I. -- Vaste diensten:
Niveau J:					Niveau I:
Fonctionnaires généraux	3	3	—	2,4	Ambtenaren-generaal.
Autres rangs	17	16	1	7,8	Andere rangen.
Niveau II	35	35	5	11,2	Niveau II.
Niveau III	27	26	1	5,3	Niveau III.
Niveau IV	14	11	1	2,0	Niveau IV.
Totaux	96	91	8	28,7	Totalen.
II. -- Services temporaires:					II. -- Tijdelijke diensten:
Niveaux I, II, III et IV	—	—	—	—	Niveaus I, II, III en IV.
III. -- Disponibilité:					III. -- Ter beschikking:
Niveaux I, II, III et IV	—	—	—	—	Niveaus I, II, III en IV.
IV. -- Personnel auxiliaire:					IV. -- Hulppersoneel:
Niveau I	—	—	—	—	Niveau I.
Niveau II	—	—	—	—	Niveau II.
Niveau III.	—	—	—	—	Niveau III.
Niveau IV	—	—	1	0,2	Niveau IV.
Totaux	—	—	1	0,2	Totalen.
Totaux : généraux	96	~n	9 ^{C)}	28,9	Algemene totalen.

C) Dont 4 hors cadre, 3 délégués touristiques à l'étranger et 1 personnel d'entretien.

C) Waarvan 4 buiten kader, 3 toeristische afgevaardigden in het uirenländ en 1 onderhoudspersoneel.

TITRE VII.

ORGANISMES D'INTERET PUBLIC.

Régie des Voies aériennes.

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU N° 4 DES RECETTES.

CHAPITRE 41.

Art. 411.01. — *Recettes aéronautiques.*1. *Redevances d'atterrissages.*

Evaluation: 547500000 francs.

L'estimation pour 1978 a été ramenée à 500 000 000 de francs. Celle pour 1979 peut être fixée à 547 500 000 francs, compte tenu de l'augmentation de la redevance, et une adaptation des tarifs.

2. *Redevances d'embarquement.*

Evaluation: 460 000 000 de francs.

L'estimation pour 1978 a été portée à 425 000 000 de francs. Celle pour 1979 peut être fixée à 460 000 000 de francs, compte tenu de l'augmentation de 13 redevance,

3. *Bâtiments et locaux.*

Evaluation: 110 000 000 de francs.

Suite à une réévaluation de la valeur des bâtiments, le crédit peut être porté à ce montant.

4. *Hangars et ateliers.*

Evaluation: 390 000 000 de francs.

L'estimation pour 1978 a été fixée à 390 000 000 de francs. Celle pour 1979 peut être maintenue à ce montant.

5. *Carburants avions.*

Evaluation: 740 000 000 de francs.

L'estimation pour 1978 est à ramener à 700 000 000 de francs. Celle pour 1979 peut être fixée à 740 000 000 de francs.

6. *Emplacements non couverts.*

Evaluation: 8 200 000 francs.

L'estimation pour 1978 est à ramener à 8 000 000 de francs. Celle pour 1979 peut être fixée à 8 200 000 francs.

7. *Meetings d'aviation (pour mémoire).*

Aucune recette n'est prévue du fait qu'il n'est pas certain que des meetings d'aviation seront organisés.

8. *Appareils et installations.*

Evaluation: 900 000 francs.

Le crédit est maintenu au niveau du montant réajusté pour 1978.

9. *Passerelles.*

Evaluation: 360 000 000 de francs.

L'estimation pour 1978 est à porter à 360 000 000 de francs. Celle pour 1979 peut être maintenue à ce montant.

Art. 411.02.

1. *Handling.*

Evaluation: 1 800 000 francs.

L'estimation pour 1978 a été fixée à 1 800 000 francs. Celle pour 1979 peut être maintenue à ce montant.

2. *Comptoirs d'enregistrement.*

Evaluation: 10 000 000 de francs.

Ces recettes proviennent de la location aux compagnies des comptoirs d'enregistrement pour passagers.

TITEL VII.

INSTELLINGEN VAN OPENBAAR NUT,

Regie der Luchtwegen.

TOELICHTENDE STAAT
TOT STAVING VAN TABEL N° 4 DER ONTVANGSTEN,

HOOFDSTUK 41.

Art. 411.01. — *Aeronautische ontvangsten.*1. *Landingsgelden.*

Raming: 547 500 000 frank.

De raming voor 1978 werd verminderd tot 500 000 000 frank. Deze voor 1979 wordt op 547 500 000 frank vastgesteld rekening gehouden met het verhogen van het bedrag der vergoeding, en een aanpassing der tarieven.

2. *Inschepingsvergoeding.*

Raming: 460 000 000 frank.

De raming voor 1978 werd verhoogd tot 425 000 000 frank. Deze voor 1979 wordt op 460 000 000 frank vastgesteld rekening gehouden met het verhogen van het bedrag der vergoeding.

3. *Gebouwen en lokalen.*

Raming: 110 000 000 frank.

Ten gevolge van een herschikking van de waarde van de gebouwen wordt het krediet op dit bedrag vastgesteld.

4. *Loodsen en werkplaatsen.*

Raming: 39 000 000 frank.

De raming voor 1978 wordt vastgesteld op 39 000 000 frank. Deze voor 1979 wordt op dit bedrag behouden.

5. *Vliegtuigbrandstof.*

Raming: 740 000 000 frank.

De raming voor 1978 werd verminderd tot 700 000 000 frank. Deze voor 1979 wordt op 740 000 000 frank vastgesteld.

6. *Niet overdekte oppervlakte.*

Raming: 8 200 000 frank.

Deze raming voor 1978 werd verminderd tot 8 000 000 frank. Deze voor 1979 wordt op 8 200 000 frank vastgesteld.

7. *Luchtvaartmeetings (pro memorie).*

Geen ontvangst werd voorzien daar nog niet vaststaat dat er luchtvaartmeetings zullen worden ingericht.

8. *Apparaten en installaties.*

Raming: 900 000 frank.

Her krediet wordt op het peil van het verbeterd bedrag voor 1978 behouden.

9. *Loopbruggen.*

Raming: 36 000 000 frank.

De raming voor 1978 wordt gebracht tot 36 000 000 frank. Deze voor 1979 wordt op dit bedrag behouden.

Art. 411.02.

1. *Handling.*

Raming: 1 800 000 frank.

De raming voor 1978 wordt gebracht tot 1 800 000 frank. Deze voor 1979 wordt op dit bedrag behouden.

2. *Registratiebalies.*

Raming: 10 000 000 frank.

Her betreft hier ontvangsten voortspruitend uit de verhuring aan maatschappijen van registratiebalies voor passagiers.

Art. 411.01. — *Recettes f.xtr./-/ETCII/IIIque/prestations A).*

1. *Concessions de terraius.*

Evaluation: 600000 francs.

L'estimation pour 1978 a été fixée à 600000 francs. Celle pour 1979 peut être maintenue à ce montant.

2. *Bâtimells divers.*

Evaluation: 9500000 francs.

Une légère augmentation est prévue.

J. *Trafic routier.*

Evaluation: 50000 000 de francs.

L'estimation pour 1978 est à ramener à 44000 000 de francs. Celle pour 1979 peut être fixée à 50 000 000 de francs.

4. *8,4/ets.*

Evaluation: 22000000 de francs.

L'estimation pour 1978 peut être portée à 21 000 000 de francs et celle pour 1979 à 22000000 de francs.

5. *Magasins bors douane.*

Evaluation: 235 000 000 de francs.

L'estimation pour 1978 reste maintenue à 210000 000 de francs. Celle pour 1979 peut être portée à 235 000 000 de francs.

6. *Terrasses de promenade (pour mémoire).*

Les terrasses de promenade restent fermées pour des raisons de sécurité. Aucune recette n'est prévue.

7. *mb/icité.*

Evaluation: 7 700 000 francs.

Une augmentation est prévue pour 1979 par rapport à 1978.

8. *Exploitations agricole.*

Evaluation: 1 400 000 francs.

Une légère diminution est prévue.

9. *Commerces divers.*

Evaluation: 9500 000 francs.

Une légère augmentation est prévue par rapport au crédit 1978 réajusté.

Art. 411.04. — *Recettes extra-aéronautiques (prestations B).*

1. *Droit de chasse.*

Evaluation: 60 000 francs.

Elle reste maintenue au niveau de 1973 réajusté.

2. *Automates et exploitations propres.*

Evaluation: 1 900 000 francs.

Une légère augmentation est prévue par rapport au crédit réajusté de 1978.

3. *Maisons.*

Evaluation: 1 100 000 francs.

Une légère augmentation est prévue.

Art. 411.09. — *Remboursements.*

1. *Produits de ventes (biens meubles).*

Evaluation: 1500 000 francs.

Le crédit réajusté à 3 500 000 francs pour 1978 est maintenu pour 1979.

1. *Remboursement du personnel détaché.*

Evaluation: 6000000 de francs.

Le crédit réajusté de 6000000 de francs pour 1978 est maintenu pour 1979.

J. *Remboursement sécurité aérienne.*

Evaluation: 364 644 000 francs.

a) Redevance pour l'utilisation des installatons de navigation de la Régie: 9 000 000 de francs.

Art. 411.01. — *Extra-aeronautische ontvangsten (prestaties A).*

1. *Concessies van terreinen.*

Raming: 600000 frank.

De raming voor 1978 wordt gebracht tot 600 000 frank. Deze voor 1979 wordt op dit bedrag behouden.

2. *Diverse gebouwen.*

Raming: 9500000 frank.

Een lichte verhoging is voorzien.

J. *Wegverkeer.*

Raming: 50000 000 frank.

De raming voor 1978 wordt gebracht tot 44000000 frank. Deze voor 1979 wordt op 50000000 frank vastgesteld.

4. *Buffetten.*

Raming: 22000000 frank.

De raming voor 1978 werd gebracht op 21 000 000 frank en deze voor 1979 wordt op 12000000 frank vastgesteld.

5. *Taksvrije winkels.*

Raming: 235 000 000 frank.

De raming voor 1978 blijft behouden op 210000 000 frank. Deze voor 1979 wordt op 235 000000 frank vastgesteld.

6. *Wal/de/terrassen (pro memorie).*

De wandelterrassen blijven gesloten voor reden van veiligheid. Geen ontvangsten zijn voorzien.

7. *Publiciteit.*

Raming: 7 700 000 frank.

Een verhoging is voorzien in 1979 ten opzichte van 1978.

8. *Landbouwuitbatingen.*

Raming: 1 400 000 frank.

Een lichte vermindering is voorzien.

9. *Diverse handelszaken.*

Raming: 9 500 000 frank.

Een lichte verhoging is voorzien ten opzichte van het aangepaste krediet voor 1978.

Art. 411.04. — *Extra-aeronautische ontvangsten (prestaties B).*

1. *[achtrecht.*

Raming: 60 000 frank.

Blijft behouden op het aangepaste krediet voor 1978.

2. *Automaten en eigen uitbatingen.*

Raming: 1 900 000 frank.

Een lichte verhoging is voorzien ten opzichte van het aangepaste krediet voor 1978.

J. *Huizen.*

Raming: 1 100 000 frank.

Een lichte verhoging is voorzien.

Art. 411.09. — *Terugbetalingen.*

1. *Opbrengst van uerkopen (roerende goederen).*

Raming: 3 500 000 frank.

Het aangepaste krediet van 3500 000 frank voor 1978 wordt behouden voor 1979.

2. *Terugbetaling gedetacheerd personeel.*

Raming: 6 000 000 frank.

Het aangepaste krediet van 6000000 frank voor 1978 wordt behouden voor 1979.

J. *Terugbetaling verkeersbeveiliging.*

Raming: 364 644 000 frank.

a) Vergoeding voor het gebruik van de navigatie-installaties van de Regie: 9 000 000 frank.

b) Redevance pour l'utilisation de l'espace aérien belge: 355 644 000 francs.

Cette dernière redevance sera versée par «Eurocourrol» à l'Administration de l'Aéronautique qui transmettra à la Régie la part qui lui revient.

4. Remboursement électricité.

Evaluation: 40000 000 de francs.

Le crédit pour 1978 a été fixé à 40000000 de francs. Celui pour 1979 a été maintenu à ce niveau.

5. Remboursement frais de chauffage.

Evaluation: 24 000 000 de francs.

Le crédit est augmenté par rapport à celui de 1978.

6. Remboursement eau.

Evaluation: 8 000000 de francs.

Le crédit est maintenu au niveau de 1978.

7. Remboursement gaz.

Evaluation: 300 000 francs.

Le crédit est maintenu au niveau de 1978.

8. Remboursements divers.

Evaluation: 10000000 de francs.

Le crédit est maintenu au niveau de 1978.

CHAPITRE 43.

Art. 4.1(LOI). — Yent« d'immeubles.

Evaluation: 1 000 000 de francs.

La cession de biens immeubles par la Régie s'effectue par l'intermédiaire des Comités d'acquisition de l'Enregistrement et Domaines.

Il est souvent difficile de fixer au préalable le moment et le montant de ces opérations. Le crédit de 1 000 000 de francs doit être considéré comme un crédit de principe.

CHAPITRE 45.

Art. 450.01. — Intervention de l'Etat.

La pene de la Régie est constituée, d'une pan, par le mali d'exploitation et, d'autre pan, par le prélèvement en faveur du fonds d'amortissement.

A. — A fonds perdus:

I° Déficit d'exploitation:

I. Déficit d'exploitation cumulés au 31 décembre 1975.

les déficits d'exploitation cumulés au 31 décembre 1975 s'élevèrent à 324807561 francs hors amortissement répartis comme suit:

1974	...	...	...	...	...	54394128	francs.
1975	...	...	...	...	...	270413 433	francs.

II. Déficit d'exploitation en 1976.

La balance de la Régie se clôturera probablement avec un déficit de 71 018 000 francs hors amortissement, obtenu comme suit:

Dépenses d'exploitation	...	...	...	...	...	F 1 542 633 000
Travaux en régie	...	...	...	...	...	226 000 000

Recettes d'exploitation	...	...	...	...	...	F 1 520 033 000
	...	...	...	...	...	F 1 449 015 000

Déficit d'exploitation F 71 018 000

Soit un déficit cumulé au 31 décembre 1976 de:

1974	...	...	...	...	...	F 54394128
1975	...	...	...	...	...	270413 433
1976	...	...	...	...	...	71 018 000

F 395825 561

III. Préfiguration du compte d'exploitation pour 1977.

D'après les réalisations budgétaires, le compte d'exploitation présente un boni hors amortissement:

al Recette d'exploitation	...	...	...	...	...	FI 790 189 000
---------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	----------------

b) Vergoeding voor her gebruik van her Belgisch luchtruim: 355 644 000 frank.

Deze laatste vergoeding zal door «Eurocontrol» aan her Besnuer der Luchrvaar gesorrt worden. Dir laatste zal her aan de Regie verschuldigd aandeel doorbetalen.

4. Terugbetaling electriciteit.

Raming: 40 000 000 frank.

Her krediet voor 1978 wordt tot 40 000 000 frank gebracht en dit voor 1979 werd op hetzelfde peil behouden.

5. Terugbetaling ueruiarmingskosten.

Raming: 24 000 000 frank.

Het krediet wordt verhoogd ten opzichte van deze van 1978.

6. Terugbetaling water.

Raming: 8 000000 frank.

Het krediet wordt behouden op het peil van 1978.

7. Terugbetaling gas.

Raming: 300000 frank.

Her krediet wordt behouden op het peil van 1978.

8. Diverse terugbetalingen.

Raming: 10 000 000 frank.

Het krediet wordt behouden op het peil van 1978.

HOOFDSTUK 43.

Art. 430.01. — Verkoop van onroerende goederen.

Raming: 1 000 000 frank.

De afstand van onroerende goederen door de Regie geschiedt door tussenkomst van de Comités tot Aankoop van de Registratie en Domeinen.

Her is dikwijls moeilijk vooraf tijdstip en bedrag van deze verrichtingen te bepalen. Her krediet van 1 000 000 frank moet beschouwd worden als een principieel krediet.

HOOFDSTUK 45.

Art. 450.01. — Tussenkost van de Staat.

Het verlies van de Regie bestaat enerzijds uit her exploitatieverlies en anderzijds uit de afnemingen en voordele van her afschrijvingsfonds.

A. — Niet terugvorderbaar:

I° Exploitationverlies:

I. Gecumuleerde exploitatieverliezen: per 31 december 1975.

De gecumuleerde exploitatieverliezen: per 31 december 1975 beliepen 324 807 561 frank buiten afschrijvingen onderverdeeld als volgt:

1974	...	...	...	...	...	54394 128	frank.
1975	...	...	...	...	...	270413 433	frank.

II. Exploitationverlies van 1976.

De balans van de Regie zal waarschijnlijk met een rekord van 71 018 000 frank buiten afschrijvingen afsluiten, bekomen als volgt:

Exploitationuitgaven	...	...	...	...	...	F 1 542 633 000
Werken in regie	...	...	...	...	...	22 600 000

Exploitationonrvangsten	...	...	...	...	...	F 1 520 033 000
	...	...	...	...	...	F 1 449 015 000

Exploitationverlies F 71 018 000

Hetzij per 31 december 1976 een gecumuleerd mali van:

1974	...	...	...	...	...	F 54394128
1975	...	...	...	...	...	270413 433
1976	...	...	...	...	...	71 018 000

F 395825 561

III. Voorafbeelding van de exploitatierekening voor 1977.

Volgens de budgetaire verwezenlijkingen is de exploitatierekening buiten afschrijving in boni.

a) Exploitationonrvangsten	...	...	...	...	...	F 1 790 189 000
----------------------------	-----	-----	-----	-----	-----	-----------------

A soustraire:

b) Dépenses d'exploitation F 1 787 127 000
 Elimination de la double inscription pour
 travaux en régie 24 000 000
 ----- 1 763 127 000

Boni probable pour 1977 F 2 706 200
 Ce boni sera utilisé pour apurer le déficit, du moins partiellement,
 des années 1974 à 1976 (dr. infra sub. IV).

IV. Préfiguration du compte d'exploitation pour 1978.

D'après les prévisions budgétaires ajustées, le compte d'exploitation
 présente un mali hors amortissement.

a) Dépenses d'exploitation F 1 968 918 000
 Elimination de la double inscription pour
 travaux en régie 24 000 000
 ----- 1 944 918 000

b) Recettes d'exploitation F 1 880 960 000

Déficit probable F 639 580 000

V. Préfiguration du compte d'exploitation pour 1979.

D'après les prévisions budgétaires, le compte d'exploitation présente
 un boni hors amortissement:

a) Recettes d'exploitation F 2 082 204 000
 A soustraire:

b) Dépenses d'exploitation F 2 101 986 000
 Elimination de la double inscription pour
 travaux en régie 24 000 000
 ----- 2 077 986 000

Boni probable pour 1979 F 4 218 000
 Suite à ces résultats la Régie se trouvera devant une situation défi-
 citaire au 31 décembre 1979 de:

Déficits cumulés 1974 à 1976 F 395 825 561
 Boni probable 1977 -270 620 000
 Déficit probable 1978 +639 580 000
 Boni probable 1979 -421 800 000

Déficits cumulés au 31 décembre 1979 F 428 503 561

I" Dotation de renouvellement.

Evaluation: 621 370 000 francs.

La dépréciation des immobilisations de la Régie est évaluée à
 621 370 000 francs comme exposé dans le dérail du fonds de renouvel-
 lement et d'amortissement.

B. -- Pour investissements:

I" Pour immobilisations.

Etant donné que les valeurs du fonds de renouvellement et d'amortis-
 sement sont toujours investies en immobilisations, il est alimenté par les
 opérations de capital de l'Etat.

Compte tenu de l'utilisation du produit de la vente de biens immeu-
 bles pour un montant de 1 000 000 de francs (recette prévue à l'ar-
 ticle 430.01) et son avoir au budget pour ordre pour un montant
 de 799 000 000 de francs la Régie sollicite une intervention de l'Etat
 de 900 000 000 de francs dont 621 370 000 francs à titre de dotation de
 renouvellement et 278 630 000 francs pour immobilisation (an. 450.01.A.2
 et 450.01.B).

Cette intervention de l'Etat, au montant de 900 000 000 de francs,
 citée ci-dessus et couverte par le crédit d'ordonnancement du même
 montant, inscrit aux opérations de capital Ministère des Communica-
 tions pour l'année budgétaire 1979, Titre II, chapitre VI, article 61.01.

CHAPITRE 49.

(Recettes pour ordre.)

An. 490.03. -- T.V.A. sur prestations de la R.V.A.

Evaluation: 245 000 000 de francs.

Cette recette représente le montant de la T.V.A. remboursée par
 l'Etat.

Art. 490.04. -- Coopération technique belgo-noandaise.

Evaluation: 1 000 000 de francs.

La recette figurant à cet article représente les montants mis à la
 disposition de la Régie par le Ministère des Affaires étrangères, du
 Commerce extérieur et de la Coopération au Développement pour
 réaliser des travaux d'équipement: à l'aéroport de Kigali.

Af te trekken:

h) Exploiratieuitgaven F 1 787 127 000
 Aftrek van de werken in regie wegens dub-
 bele inschrijving 24 000 000
 ----- 1 763 127 000

Vermoedelijk boni voor 1977 F 2 706 200

Dit boni zal aangewend worden om her mali, ten minste gedeeltelijk
 op te slopen voor de jaren 1974 tot 1976 (cfr. infra sub. IV).

IV. Voorafbeelding van de exploitatierekening voor 1978.

Volgens de aangepaste budgettaire vooruizichten is de exploitatie-
 rekening buiten afschrijving in mali.

a) Exploiratieurgaven F 1 968 918 000
 Aftrek van de werken in regie wegens dub-
 bele inschrijving 24 000 000
 ----- 1 944 918 000

b) Exploiratieonrvangren F 1 880 960 000

Vermoedelijk mali F 639 580 000

V. Voorafbeelding van de exploitatierekening voor 1979.

Volgens de budgettaire vooruizichten is de exploitatierekening buiten
 de afschrijving in boni.

a) Exploiratieontvangsten F 2 082 204 000

b) Exploiratieurgaven F 2 101 986 000
 Aftrek van de werken in regie wegens dub-
 bele inschrijving 24 000 000
 ----- 2 077 986 000

Vermoedelijk boni voor 1979 F 4 218 000

Ten gevolge van deze resultaten staat de Régie in mali per 31 decem-
 ber 1979:

Gecumuleerd mali 1974 tot 1976 F 395 825 561
 Vermoedelijk boni 1977 -270 620 000
 Vermoedelijk mali 1978 +639 580 000
 Vermoedelijk boni 1979 -421 800 000

Gecumuleerd mali per 31 december 1979 F 428 503 561

2" Doratie voor vernieuwing.

Raming: 621 370 000 frank.

De waardevermindering van de beleggingen van de Régie is geraamd
 op 621 370 000 frank zoals uiteengezet in de omstandige opgave van
 het vernieuwings- en afschrijvingsfonds.

B. -- Voor investeringen:

1" Voor beleggingen.

Vermits de gelden van het afschrijvingsfonds reeds belegd worden
 in onroerende goederen wordt her gestijfd door de kapitaalverrichtingen
 van de Staat.

Rekening houdend met de benutting van de opbrengst van de
 verkoop van onroerende goederen voor een bedrag van 1 000 000 frank
 (ontvangst voorzien onder artikel 430.01) en dat haar tegoe op de
 begroting voor orde een bedrag van 799 000 000 frank bedraagt verzoekt
 de Régie om een sraatsussenkoms van 900 000 000 frank waarvan
 621 370 000 frank als dotation voor vernieuwing en 278 630 000 frank
 voor beleggingen (art. 450.01.A.2 en 450.01.B).

Deze tussenkoms van de Staat ten bedrage van 900 000 000 frank
 hierboven vermeld, is gedeekt door her ordonnanceringskrediet, van
 hetzelfde bedrag ingeschreven op de kapitaalverrichtingen van het
 Ministerie van Verkeerswezen voor het begrotingsjaar 1979, Titel II,
 hoofdstuk VI, artikel 61.01.

HOOFDSTUK 49.

(Onrvangren voor orde.)

Art. 490.03. -- B.T.W. op prestaties van de R.L.W.

Raming: 245 000 000 frank.

Deze ontvangs venegenwoordigt her bedrag van de B.T.W. dat door
 de Staat terugbetaald wordt.

An. 490.04. -- Belgisch-Roewandese technische samenwerking.

Raming: 1 000 000 frank.

De onrvangr op dit artikel bestaat uit de bedragen door her Minis-
 terie van Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelings-
 samenwerking ter beschikking van de Régie geseld voor de verwezen-
 lijkingen van uitrustingswerken op de luchthaven van Kigali.

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU N° S DES DÉPENSES.

Le régime des rémunérations du personnel de la Régie des Voies Aériennes est régi par des dispositions analogues à celles appliquées au personnel des ministères.

CHAPITRE 51.

Le cadre du personnel a été modifié par des arrêtés royaux en date des 8 mars, 9 septembre et 20 octobre 1977. Ces modifications devaient permettre une adaptation de la structure des services des aéroports et des travaux, l'intégration dans le cadre du personnel destiné au renforcement des mesures de sécurité et le recrutement du personnel nécessaire pour la desserte de la station radar des Ardennes.

Ces arrêtés royaux ont porté l'effectif du personnel de cadre de 2 108 à 2 227 unités.

Art. 511.01. — Rémunérations du personnel de cadre.

Evaluation: 1 380 673 000 francs.

Art. 511.02. — Rémunérations du personnel de complément.

Evaluation: 289 270 000 francs.

Les dépenses à savoir 1 409 600 000 francs ont été calculées sur la base du coefficient 1,8845.

Elles comprennent les évaluations suivantes:

- 1 211 045 021 francs se rapportant à l'effectif en service au 1^{er} février 1978 soit 2 101 unités dont 5833.16932 francs d'index;
- 66 565 326 francs pour permettre d'effectuer les recrutements dans les limites du cadre, dont 11 243 076 francs d'index;
- 5 581 211 francs se rapportant au volet sectoriel concernant la programmation sociale 1972-1973 dont 261 9571 francs d'index;
- 3 009 546 francs se rapportant au volet sectoriel concernant la programmation sociale 1974-1975 dont 1412 546 francs d'index;
- 12 502 282 francs pour permettre la mise au travail des chômeurs et le stage des jeunes, dont 5 868 158 francs d'index;
- 414 966 12 francs au titre d'allocation de programmation sociale.

Par rapport aux prévisions budgétaires 1977, il est accusé pour l'ensemble des articles 511.01 et 511.02 un accroissement net des dépenses de 82 912 000 francs. Cet accroissement de dépenses se décompose comme suit:

1. Les promotions régulières de traitement	...	...	f	10339586
2. L'accession au grade de « premier »	...	...	F	189967
J. L'octroi de l'échelle dite V.A. après 4 ans de service	...	...	f	328583
4. L'évolution de la partie mobile du personnel de la circulation aérienne	...	...	f	796892
5. L'allocation de fin d'année	...	...	f	4981628
— réestimation de la partie fixe (panée de 4611 à 6000 francs)	...	...	F	2812 725
— augmentation des effectifs	...	...	f	456000
— influence:				
a) des traitements pour le calcul des 2,5 %	...	...	F	327056
b) de l'index	...	...	f	1 311 5847
6. Adaptation du poste recrutements	...	...	f	7 800 740

Dans le cadre des adaptations du budget 1978 admis, il a été prévu une diminution de l'ordre de 200 000 000 francs (dont 89 588 12 francs d'index) sur le montant réel compte tenu des recrutements qui ne pourraient s'effectuer dans le courant de l'année.

7. Pécule de vacances ; et pécule familial de vacances	F	2 368 654
— augmentation des effectifs	f	1 360 552
— influence:		
al des traitements pour le calcul du 1 %	F	127 681

TOELICHTENDE STAAT
TOT STAVING VAN TABEL N° S DER UITGAVEN.

Her bezoldigingsstelsel van het personeel van de Regie der Luchtwegen wordt beheerd door gelijkwaardige beschikkingen als deze van toepassing op her personeel der ministeries.

HOOFDSTUK St.

Het personeelskader werd gewijzigd bij koninklijke besluiten van 8 maart, 9 september en 20 oktober 1977. Deze wijzigingen moesten een aanpassing toelaten van de structuur van de diensten van de luchthavens en van de werken, de integratie in het kader van het personeel bestemd ter versiering van de veiligheidsmaatregelen, en de aanwerving van het nodige personeel voor de bediening van het station radar van de Ardennen.

Deze wijzigingen hebben het effectief van het kaderpersoneel van 2 108 naar 2 227 eenheden gebracht.

Art. 511.01. — Bezoldigingen van het kaderpersoneel.

Raming: 1 380 673 000 frank.

Art. 511.02. — Bezoldigingen van het aanvullend personeel.

Raming: 28 927 000 frank.

De uitgaven namelijk 1 409 600 000 frank werden berekend op basis van het coefficient 1,8845.

Zij bevatten de volgende ramingen:

- 1 280 445 023 frank betreffende het effectief in dienst op datum van 1 februari 1978, hetzij 2101 eenheden waarvan 583 136 932 frank index;
- 66 565 326 frank met het oog op de in het kader roegelaten uit te voeren aanwervingen, waarvan 31 243 076 frank index;
- 5 581 211 frank betrekking hebbende op her sectoriële luik van de sociale programmatie 1972-1973 waarvan 261 9571 frank index;
- 3 009 546 frank betrekking hebbende op her sectoriële luik van de sociale programmatie 1974-1975 waarvan 1412 546 frank index;
- 12 502 282 frank met het oog op de tewerkstelling van de werklozen en de stage der jongeren waarvan 5 868 158 frank index;
- 414 966 12 frank ten titel van de sociale programmatieoelag.

Ten opzichte van de begrotingsvooruitzichten van 1977, wordt er voor de gezamenlijke artikels 511.01 en 511.02 een netto toename der uitgaven mer 82 912 000 frank vastgesteld. Deze toename der uitgaven wordt als volgt onderverdeeld:

1. De regelmatige weddebevoordelingen	...	...	F	10339586
2. De toegang tot de graad van « eerste »	...	...	F	189967
3. De toekenning van de zogenaamde R.W. schaal na 4 jaar diens	...	...	F	328583
4. De evolutie van her veranderlijk gedeelte van het personeel van her luchtverkeer	...	...	F	796892
5. De eindejaarsroelage	...	...	F	4981628
— herwaardering van het vast gedeelte (gebrach van 4 611 op 6000 frank)	...	...	F	2812 725
— verhoging der effectieven	...	...	F	456000
— invloed:				
a) van de wedden voor de berekening der 2,5 %	...	...	f	327056
b) van de index	...	...	F	1 385 847
6. Aanpassing van de post « aanwervingen »	...	...	F	7800740
In her kader van de aanpassingen van her toegelaten budget 1978, werd er een vermindering voorzien van 200 000 000 frank (waarvan 89 588 12 frank aan index) op her werkelijk bedrag, rekening gehouden met de aanwervingen die in de loop van her jaar niet zullen kunnen worden uitgevoerd.				
7. Vakantiegeld en gezinsvakantiegeld	...	...	F	2368654
— verhoging der effectieven	...	...	F	1360552
— invloed:				
al van de wedden voor de berekening der 1 %	...	...	F	127 681

b) de l'index. F 810 687
pécule familial de vacances F 69 734

Cette augmentation résulte des modifications intervenues dans la situation familiale du personnel.

8. Allocation de résidence F 7 377
9. Allocations familiales F I 183 853
Augmentation due aux changements intervenus dans les situations familiales.
10. Influence de l'index F 55 063 706
11. Traitements organiques F 13 320 464

Augmentation due à l'accroissement des effectifs.

Par contre, les postes suivants subissent une diminution:

1. Allocation de foyer F 54 578
2. Renforcement des mesures de surveillance F 8 170 830
3. Volet sectoriel concernant la convention collective 1972-1973.
Accès des techniciens du niveau 2 au niveau 1 ... F 31 270
4. Promotions de grades F 5 012 772

Art. 511.03. — *Charge de pensions.*

Evaluation: 52 760 000 francs.

Augmentation de 747 500 francs due à l'accroissement du nombre de pensionnés et de l'index.

Art. 511.04. — *Charges sociales dérivant de la législation sociale: part patronale.*

Evaluation: 44 757 000 francs.

Augmentation de 298 600 francs due à l'index (2295 998 francs) et de l'incidence des traitements et des effectifs (690 002 francs).

An. 511.06. — *Service social.*

Evaluation: 12 448 000 francs.

Les crédits sont destinés au fonctionnement du Service social et comprennent:

1. Assistance maternelle F 332 100
2. Médecine préventive F 47 970
3. Médecine curative F 380 1623
4. Placement d'enfants débiles F 107 625
5. Assistance spéciale aux cancéreux, tuberculeux ... F 107 6250
6. Manifestations sportives et culturelles F 369 000
7. Cotisation du centre récréatif de Rhode-Saint-Genèse. F 95 000
8. Secours au personnel (agents en activité et pensionnés) F 360 000
9. Divers (assistance au décès, aide familiale, consultation juridique, prêts au mariage et ordinaires) ... F 592 245
10. Mess et cantines F 5500 137
11. Allocations aux décorés F 46 125
12. Don pour ancienneté de service et de fin de carrière F 119 925

Augmentation de 322 000 francs due à l'adaptation de certaines rubriques aux besoins réels.

Art. 511.07. — *Formation professionnelle.*

Evaluation: 1 500 000 francs.

Le crédit a été diminué de 350 000 francs par rapport à l'exercice précédent.

Art. 511.08. — *Indemnités couvrant des charges réelles.*

a) Changement de résidence.

Evaluation: 50 000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

b) Indemnité pour frais funéraires.

Evaluation: 400 000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

b) van de index. F ~10687
gezinsva kanriegeld F 69 714

Deze verhoging vloeit voort uit de wijzigingen ingereken in de familiale roesrand van het personeel.

8. Standplaatsvergoeding F 7.177
9. Gezinsvergoeding F I 183 853
Vermeerdering ingevolge wijzigingen ingetreden in de familiale toestanden.
10. Invloed van de index F 55 06~706
11. Organieke wedden F 13 320 464

Verhoging ingevolge de vermeerdering van de effectieven.

Daarentegen, ondergaan de volgende posten een vermindering:

1. Haardtoelage F 578
2. Verscherping van de toezichtslaanregelen F 8 170 830
3. Her sectorieel luik betreffende de collectieve overeenkomst 1972-1973.
Toegang van de technici niveau 2 tot niveau 1 ... F 31 270
4. Bevorderingen in graad F 5012772

Art. 511.03. — *Lasten van pensioens.*

Raming: 52 760 000 frank.

Vermeerdering van 747 500 frank ingevolge de stijging van het aantal gepensioneerden en van de index.

Art. 511.04. — *Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving: patroonsaandeel.*

Raming: 44 757 000 frank.

Vermeerdering van 298 600 frank ingevolge de index (2 295 998 frank) en de herwaardering van de wedden en de effectieven (690 002 frank).

An. 511.06. — *Sociale dienst.*

Raming: 12 448 000 frank.

De kredieten zijn bestemd voor de werking van de Sociale dienst en omvatten:

1. Kraamvrouwverzorging F 332 100
2. Preventieve geneeskunde F 47 970
3. Helende geneeskunde F 380 1623
4. Plaatsen van zwakke kinderen F 107 625
5. Bijzondere bijstand aan kanke; en tetinglijders. F 107 6250
6. Sport- en culturele manifestaties F 369 000
7. Bijdrage aan het ontspanningscentrum van Rhode-Saint-Genèse. F 95 000
8. Bijstand aan het personeel (personeelsleden in werkelijke dienst en op pensioen gesteld) F 360 000
9. Allerlei (bijstand bij overlijden, familiale hulp, juridische raadgevingen, gewone- en huwelijkslezingen) ... F 592 245
10. Refectoirs en kantines F 5500 137
11. Toelagen aan gedecoreerden F 46 125
12. Gilt voor dienstancienniteit en einde loopbaan. F 119 925

Vermeerdering met 322 000 frank ingevolge de aanpassing van bepaalde rubrieken aan de werkelijke behoeften.

Art. 511.07. *Beroepsuorming.*

Raming: 1 500 000 frank.

Her krediet werd met 350 000 frank vermindert ten opzichte van vorig begrotingsjaar.

An. 511.08. — *Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.*

a) Verandering van standplaats,

Raming: 50 000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand begrotingsjaar behouden.

b) Vergoeding voor begrafeniskosten,

Raming: 400 000 frank.

Her krediet werd op het peil van voorgaand begrotingsjaar behouden.

c) Habillement (uniformes et vêtements de travail).

Evaluation: 5061 000 francs.

Augmentation de 161 000 francs due à l'augmentation de l'index.

d) Indemnité pour travail de nuit.

Evaluation: 13 000 000 de francs.

le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

Arr. 511.09. - Indemnités ne couvrant pas des charges réelles.

a) Primes pour prestations spéciales.

Evaluation: 84495000 francs.

Détail de l'évaluation:

1. Primes au personnel chargé de la desserte du radar F 3969000
Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

2. Primes aux marins chargés de relever des observations météorologiques F 55000
Augmentation de 2 000 francs due à l'index.

3. Primes au personnel chargé de vols de mission F 350000

Vols de familiarisation imposés:

- aux prévisionnistes d'aviation F 45000

- au personnel chargé d'assurer la protection météorologique du vol à voile F 10000

- au personnel de la circulation aérienne F 230000

- au personnel divers F 65000

le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

4. Prime pour la conduite d'un véhicule allouée aux ouvriers qualifiés A, premiers ouvriers qualifiés A, conducteurs d'auto-mécaniciens (échelle de recrutement) et pompiers d'aviation F 600000

5. Prime de danger ou de présence au personnel du service «Incendie» F 1773000
le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

6. Indemnités pour prestations dominicales F 77128 000
Augmentation de 6963 000 francs due à l'accroissement des effectifs, à l'augmentation des traitements et à l'index.

7. Allocation pour la prise en sténographie F 120000
le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

8. Indemnités diverses F 500000
le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

b) Facilités de transport au personnel (S.N.C.B.) (R.T.M.).

Evaluation: 36000000 francs.

Augmentation de 3 500 000 francs due à l'accroissement des effectifs et des billets gratuits S.N.C.B. et des billets de passage gratuits sur les lignes maritimes de la R.T.M. et à l'augmentation des transports publics.

Ann. 511.10. - Honoraires forfaitaires.

Evaluation: 1 289 000 francs.

Augmentation de 29 000 francs incidence de l'index.

Arr. 511.11. - Réparation des dommages causés par accidents du travail.

Evaluation: 2 500 000 francs.

le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

c) Kleding (uniformen en werkkledij).

Raming: 5061 000 frank.

Verhoging met 161000 frank ingevolge de vermeerdering van de index.

d) Vergoeding voor nachtarbeid.

Raming: 13 000 000 frank.

Her krediet werd op het peil van voorgaand begrotingsjaar behouden.

Arr. 511.09. - Vergoedingen die geen toerfelijke lasten dekken.

a) Premies voor bijzondere prestaties.

Raming: 84 495 000 frank.

Detail van de raming:

1. Premies aan het personeel belast met de bediening van de radar F 3969000
Her krediet werd op het peil van voorgaand begrotingsjaar behouden.

2. Premies aan het personeel met meteorologische waarnemingen F 55 000
Vermeerdering van 2000 frank ingevolge de schommeling van de index.

3. Premies aan het personeel belast met dienstvluchten F 350 000

Opgelagde familiarisatievluchten:

- aan de luchtvaartweersvoorspellers F 45000

- aan het personeel belast met het verzekeren van de meteorologische bescherming van het zweefvliegen F 10000

- aan het personeel van de luchtverkeersleiding F 230000

- aan divers personeel F 65000

Her krediet werd op het peil van voorgaand begrotingsjaar behouden.

4. Premie voor het besuren van een voertuig roegkend al de geschoolde werklieden A, eerste geschoolde werklieden A, autobesuurders-mechanici (aanwervingsschaal) en luchtvaartbrandweerlieden F 600 000

5. Gevaar- of aanwezigheidspremie aan het personeel van de luchtvaartbrandweerdienst F 1 773 000
Het krediet werd op het peil van voorgaand begrotingsjaar behouden.

6. Vergoedingen voor zondagswerk F 77128 000
Vermeerdering met 6963000 frank ingevolge de vermeerdering van de effectieven, de verhoging van de wedden en van de index.

7. Vergoeding voor stenografiwerk F 120000
Het krediet werd op het peil van voorgaand begrotingsjaar behouden.

8. Diverse vergoedingen F 500 000
Het krediet werd op het peil van voorgaand begrotingsjaar behouden.

b) Vervoersfaciliteiten aan het personeel (N.M.B.S.) (R.M.T.).

Raming: 36000000 frank.

Vermeerdering met 3 500 000 frank ingevolge de vermeerdering der effectieven en de kosteloze reisbiliten N.M.B.S. en de kosteloze biljerten op de zeevaanlijnen van de R.M.T. en de verhoging van de kosten van het openbaar vervoer.

Ann. 511.10. - Forfaitaire erelonen.

Raming: 1 289 000 frank.

Verhoging met 29 000 frank indexweerslag.

Arr. 511.11. - Vergoeding der schade oerorzaakt door arbeidsongefallen.

Raming: 2 500 000 frank.

Her krediet werd op het peil van voorgaand begrotingsjaar behouden.

Art. 512.02. — *Membres de commissions.*

Evaluation: 33000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de l'exercice précédent.

Art. 512.03. — *Organes de contrôle de l'Etat.*

Evaluation: 255 000 francs.

Augmentation de 10000 francs due à la hausse de l'index.

Art. 512.04. — *Médecine de travail.*

Evaluation: 2500000 francs.

Augmentation de 500000 francs due à l'adaptation aux nécessités réelles.

Art. 513.01. — *Représentation.*

Evaluation: 700 000 francs.

Le crédit a été augmenté de 350000 francs en vue de l'organisation à Bruxelles de la 18^e conférence annuelle de la I.F.A.T.C.A. (International Federation of Air Traffic Controllers Associations).Art. 513.02. — *Déplacements, intérim et missions.*

Evaluation: 300 000 francs.

Augmentation de 488000 francs due à l'incidence de l'index (108 000 francs), à l'augmentation des frais de transport (100 000 francs) et 280000 francs suite au rajustement aux dépenses normales telles qu'elles avaient été prévues au budget 1978.

CHAPITRE 52.

Art. 521.01. — *Loyer de locaux et charges supplémentaires.*

Evaluation: 21 500 000 francs.

Décomposition:

— Loyer bâtiments administration centrale	F	20300000
— Loyer autres bâtiments		850000
— Loyer terrains		350000
	F	21500000

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 25 000 000 à 22 000 000 de francs. Le crédit pour 1979 a été fixé à 21 500 000 francs.

Art. 521.02. — *Location de matériel et de mobilier.*

Evaluation: 57000000 de francs.

Décomposition:

Location des:

— circuits téléphoniques nationaux	F	1200000
— circuits téléphoniques internationaux		4500000
— circuits téléphoniques nouveaux raccordements		500000
— circuits télégraphiques nationaux		800000
— circuits télégraphiques internationaux		1500000
— circuits télégraphiques nouveaux raccordements		500000
— ordinateurs de communications		46000000
	F	57000000

Le crédit pour 1979 a été fixé à 57000000 de francs pour faire face à l'adaptation des loyers des ordinateurs.

Art. 521.03. — *Nettoyage des locaux.*

Evaluation: 65 000 000 de francs.

D'après les réalisations de 1977 qui se chiffrent à 58000000 de francs, le crédit pour 1979 a été fixé à 65000000 de francs pour faire face aux augmentations résultant d'une part, des fluctuations de l'index et, d'autre part, des extensions des installations.

Arr. 512.02. — *Leden in commissies.*

Raming: 33 000 frank.

Het krediet werd op het peil van voorgaand heffingsjaar gehouden.

Arr. 512.03. — *Controleorganen. L'an de Staat.*

Raming: 255 000 frank.

Vermeerdering van 10 000 frank ingevolge de stijging van de index.

Arr. 512.04. — *Arbeidsgeneeskunde.*

Raming: 2 500 000 frank.

Vermeerdering met 500000 frank ingevolge de aanpassing aan de werkelijkheid.

Arr. 513.01. — *Representatie.*

Raming: 700 000 frank.

Het krediet werd met 350 000 frank verhoogd met het oog op de organisatie te Brussel van de 18^e jaarlijkse conferentie van de I.F.A.T.C.A. (International Federation of Air Traffic Controllers Associations).Arr. 513.02. — *Yerplaatsingen, dienst/aanradingen en opdrachten.*

Raming: 300 000 frank.

Vermeerdering met 488000 frank re wijten aan de index-weerslag (108000 frank), aan de verhoging van de vervoerkosten (100 000 frank) en 280000 frank ingevolge de herstelling aan de normale uitgaven zoals deze werden voorzien in het budget 1978.

HOOFDSTUK 52.

Art. 521.01. — *Huur l'an lokalen en bijkomende lasten.*

Raming: 21 500 000 frank.

Ondeling:

— Huur gebouwen Hoofdbesluit	F	20300000
— Huur andere gebouwen		850000
— Huur terreinen		350000
	F	21500000

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 25 000 000 op 22 000 000 frank teruggebracht. Het krediet voor 1979 werd op 21 500 000 frank vastgesteld.

Art. 521.02. — *Huur van materieel en meubilair.*

Raming: 57 000 000 frank.

Ondeling:

Huren van:

— nationale telefoonlijnen	F	2200000
— internationale telefoonlijnen		4500000
— telefoonlijnen nieuwe aansluitingen		500000
— nationale telegraaflijnen		800000
— internationale telegraaflijnen		2500000
— telegraaflijnen nieuwe aansluitingen		500000
— communicatie-ordinateurs		46000000
	F	57000000

Het krediet voor 1979 werd op 57000000 frank vastgesteld om het hoofd te bieden aan de aanpassing van het huurgeld van de ordinarissen.

Art. 521.03. — *Schoonmaken van lokalen.*

Raming: 65 000 000 frank.

Daar de verwezenlijkingen van 1977 de 58000 000 frank bereikt hebben, werd het krediet voor 1979 op 65 000 000 frank vastgesteld om het hoofd te bieden aan de verhogingen voortvloeiend enerzijds, aan de indexaanpassingen, en anderzijds, aan de uitbreidingen van de installaties.

Art. 521.04. — *Entretien et réparation.*

a) Matériel et mobilier.

Evaluation: 1 800 000 francs.

Le crédit a été maintenu au niveau de 1978.

h) Véhicules.

Evaluation: 5 000 000 de francs.

Le crédit pour 1979 a été fixé à ce montant.

Art. 521.05. — *Assurances.*

Evaluation: 3 000 000 de francs.

Le crédit a été augmenté de 900 000 francs pour faire face à l'adaptation des assurances.

Art. 521.07. — *Entretien des aérodromes et de leurs installations.*

Evaluation: 50 000 000 de francs.

Le crédit se décompose comme suit:

— Entretien groupes électrogènes F	770 000
— Entretien télétypes « Olivetti »	143 000
— Entretien installations téléphoniques « Bell »	660 000
— Contrat pour dégivrage des pistes à E.B.B.R.	232 000
— Entretien climatisation à l'Aéroport National	550 000
— Entretien des zones vertes à Bruxelles National	287 000
— Entretien par l'industrie privée des bâtiments, y compris ascenseurs, bandes transporteuses et toutes installations spéciales: électricité, T.V., etc.	1683 000
— Entretien des pistes, routes taxiways, etc.	2050 000
— Entretien des centrales de chauffe	231 000
— Entretien des installations de balisage	1760 000
F	50 000 000

Le crédit pour 1979 a été fixé à 50 000 000 de francs pour faire face aux adaptations des salaires de la main-d'œuvre liées aux fluctuations de l'index.

Art. 521.08. — *Vols de contrôle des installations de sécurité.*

Evaluation: 3 000 000 de francs.

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 5 000 000 à 3 800 000 francs. Le crédit pour 1979 a été fixé au montant initial de 1978.

Art. 521.09. — *Divers.*

Evaluation: 3 000 000 de francs.

Les réalisations pour 1977 se chiffrent à 3 190 000 francs, le crédit pour 1979 a été légèrement augmenté.

Art. 522.01. — *Frais de bureau généralement quelconques.*

a) Fournitures de bureau.

Evaluation: 900 000 de francs.

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 900 000 à 855 000 francs. Pour 1979 le crédit a été fixé à 900 000 de francs.

b) Affranchissement du courrier.

Evaluation: 2 000 000 de francs.

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 2 000 000 à 1 900 000 francs. Pour 1979 le crédit a été fixé à 2 000 000 de francs.

c) Téléphone et télégraphe.

Evaluation: 5 400 000 francs.

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 5 400 000 à 5 130 000 francs. Pour 1979 le crédit a été fixé à 5 400 000 francs.

d) Documentation (journaux, périodiques et travaux d'impression).

Evaluation: 1 300 000 francs.

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 1 300 000 à 1 235 000 francs. Pour 1979 le crédit a été fixé à 1 300 000 francs.

Art. 521.04. — *Onderhoud en berstelling.*

a) Materieel en meubilair.

Raming: 1 800 000 frank.

Het krediet werd op her peil van 1978 behouden.

b) Voertuigen.

Raming: 5 000 000 frank.

Het krediet voor 1979 werd op dit bedrag vastgesteld.

Art. 521.05. — *Verzekeringen.*

Raming: 3 000 000 frank.

Het krediet werd met 900 000 frank verhoogd om her hoofd te bieden aan de aanpassing van de verzekeringen.

Art. 521.07. — *Onderhoud van de luchthavens en hun inrichtingen.*

Raming: 50 000 000 frank.

Her krediet is onderverdeeld als volgt:

— Onderhoud van de generatorgroepen F	770 000
— Onderhoud verreschrijvers « Olivetti »	143 000
— Onderhoud der « Bell » telefooninstallaties	660 000
— Contract voor de ijzelbestrijding te E.B.B.R.	232 000
— Onderhoud klimaatregeling in de Nationale Luchthaven	550 000
— Onderhoud der groene zones te Brussel Nationaal	287 000
— Onderhoud door de private nijverheid van de gebouwen met inbegrip van liften, transportbanden en alle bijzondere installaties: elektriciteit, T.V., enz.	1683 000
— Onderhoud der banen, rijwegen, taxiwegen, enz.	2050 000
— Onderhoud van de stookcentrales	231 000
— Onderhoud van de bebakeningsinstallaties	1760 000
F	50 000 000

Her krediet voor 1979 werd op 50 000 000 frank vastgesteld, om het hoofd te bieden aan de loonaanpassingen die aan de index gebonden zijn.

Art. 521.08. — *Controlevluchten voor 1e veiligheidsinrichtingen.*

Raming: 5 000 000 frank.

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 5 000 000 op 3 800 000 frank teruggebracht. Het krediet voor 1979 werd op het initiaal bedrag van 1978 vastgesteld.

Art. 521.09. — *Diversen.*

Raming: 3 000 000 frank.

De verwezenlijkingen van 1977 beliepen 3 190 000 frank, het krediet voor 1979 werd matig verhoogd.

Art. 522.01. — *Allerhande bureaukosten.*

a) Bureelbenodigdheden.

Raming: 900 000 frank.

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 900 000 op 855 000 frank teruggebracht. Voor 1979 werd het krediet op 900 000 frank vastgesteld.

b) Frankeerkosten.

Raming: 2 000 000 frank.

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 2 000 000 op 1 900 000 frank teruggebracht. Voor 1979 werd het krediet op 2 000 000 frank vastgesteld.

c) Telefoon en telegraaf.

Raming: 5 400 000 frank.

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 5 400 000 op 5 130 000 frank teruggebracht. Voor 1979 werd het krediet op 5 400 000 frank vastgesteld.

d) Documentatie (dagbladen, tijdschriften en drukwerken).

Raming: 1 300 000 frank.

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 1 300 000 op 1 235 000 frank teruggebracht. Voor 1979 werd het krediet op 1 300 000 frank vastgesteld.

Art. 523.01. - *Frais de publicité généralement quelconques.*

Evaluation: 175000 francs.

Le crédit pour 1979 a été maintenu au niveau de 1978.

Art. 526.03. - *Frais de transport.*

Evaluation: 200000 francs.

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 200 000 à 190000 francs. Pour 1979 le crédit a été fixé au montant initial de 1978.

Art. 526.04. - *Indemnités diverses à des tiers.*

Evaluation: 31000000 de francs.

Le crédit pour 1979 a été augmenté de 11 300000 francs représentant les frais d'exploitation de la centrale de chauffe par la Sabena.

Les frais étaient imputés antérieurement à l'article 531.01 - Combustibles.

Art. 527.01. - *Impôts sur le revenu (précompte immobilier et précompte mobilier).*

Evaluation: 200 000 francs.

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 200000 à 190000 francs. Pour 1979 le crédit a été fixé au montant initial de 1978.

CHAPITRE 53.

Art. 531.01. - *Combustibles.*

Evaluation: 35000000 de francs.

Décomposition:

- Chauffage bâtiments Administration centrale.	...	F	1600000
- Chauffage mazout nouvelle aérogare de Zaventem C).	...		23 600000
- Chauffage charbon Zaventem	...		300000
- Chauffage ancienne aérogare Melsbroek et autres; bâtiments C)	...		3500000
- Chauffage autres aérodromes	...		6000000
		F	35000000

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 45000000 à 42750000 francs.

Le crédit pour 1979 a été diminué de 10000000 de francs du fait que les frais d'exploitation de la centrale de chauffe seront comptabilisés à l'article 526.04 - Indemnités diverses à des tiers.

Art. 531.02. - *Energie électrique.*

Evaluation: 82000000 de francs.

Décomposition:

- Bruxelles National C).	...	F	73000000
- Aérodromes de province C)	...		7300000
- Stations radio	...		1000000
- Balisage en dehors des aérodromes	...		300000
- Administration Centrale	...		400000
		F	82000000

Le crédit pour 1978 a été adapté et ramené de 88000000 à 80750000 francs. Le crédit pour 1979 a été fixé à 82000000 de francs.

Art. 531.03. - *Eau.*

Evaluation: 24000000 de francs (").

Le crédit pour 1979 a été augmenté de 4000000 de francs afin de faire face aux besoins accrus, suite aux extensions en cours.

C) Les dépenses sont partiellement compensées par des recettes à résulter de la location (voir art. 411.01, 3° et 4°) et des récupérations (voir art. 411.09, 4° et 5°).

(") Dépense partiellement compensée par une recette à l'article 411.09, 6°.

Art. 523.01. - *Allerhande publiciteit sonkosten.*

Raming: 175000 frank.

Het krediet voor 1979 werd op het peil van 1978 gehouden.

Art. 526.03. - *Vervoerkosten.*

Raming: 200 000 frank.

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 200 (JO) op 190000 frank teruggebracht. Voor 1979 werd het krediet op het initiaal peil van 1978 vastgesteld.

Art. 526.04. - *Diverse uicgoediugen .m derden.*

Raming: 31 000 000 frank.

Het krediet voor 1979 werd met 11 300000 frank verhoogd, vertegenwoordigend de exploitatiekosten van de rookcentrale door de Sabena.

Deze kosten werden vroeger op het artikel 531.01. - Brandstoffen aangerekend.

Art. 527.01. - *Inkomstenbelastingen (om l'rende voorheffing en roerende oorheffing).*

Raming: 200000 frank.

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 200000 op 190000 frank teruggebracht. Voor 1979 werd het krediet op het initiaal peil van 1978 vastgesteld.

HOOFDSTUK 53.

An. 531.01. - *Brandstoffen.*

Raming: 35 000 000 frank.

Ondeling:

- Verwarming gebouwen Hoofdbesluit	...	F	1600000
- Mazoutverwarming nieuw luchthavenstation Zaventem C)	...		23 600000
- Verwarming met steenkolen Zaventem	...		300000
- Verwarming oud luchthavengebouw Melsbroek en andere gebouwen C)	...		3500000
- Verwarming overige luchthavens	...		6000000
		F	35000000

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 45000000 op 42750000 frank teruggebracht.

Het krediet voor 1979 werd met 10000000 frank verminderd door het feit dat de exploitatiekosten van de rookcentrale op artikel 526.04 - Diverse vergoedingen aan derden zullen aangerekend worden.

An. 531.02. - *Elektrische energie.*

Raming: 82000000 frank.

Ondeling:

- Brussel-Nationaal C)	...	F	73000000
- Provincievliegelden C)	...		7300000
- Radiostations	...		1000000
- Bebakening buiten de luchthavens	...		300000
- Hoofdbestuur	...		400000
		F	82000000

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 88 000 000 op 80 750 000 frank teruggebracht. Het krediet voor 1979 werd op 82000 000 frank vastgesteld.

An. 531.03. - *Water.*

Raming: 24 000 000 frank (").

Het krediet voor 1978 werd met 4000000 frank verhoogd om het hoofd te bieden aan een meerverbruik tengevolge van de uitbreidingen.

C) Deze uitgaven worden gedeeltelijk gecompenseerd door ontvangsten voortvloeiend uit verhuring (zie an. 411.01, 3° en 4°) en terugbetalingen (zie art. 411.09, 4° en 5°).

(") Uitgave gedeeltelijk gecompenseerd door een ontvangst op artikel 411.09, 6°.

Art. 531.04. — Gaz.

Evaluation: 400000 francs (").

Le crédit pour 1979 a été adapté et ramené de 480 000 à 400 000 francs.

Art. 531.05. — Carburants pour avions et véhicules.

Evaluation: 4000000 de francs.

Le crédit de 1978 a été adapté et ramené de 4 000 000 à 3 800 000 francs.

Celui de 1979 a été fixé au montant initial de 1978.

Art. 531.06. — Matériaux de construction et produits de consommation.

Evaluation: 2500000 francs.

Le crédit pour 1979 a été maintenu au niveau initial de 1978.

Art. 531.07. — Matériel de réserve pour électricité, radio et radioguidage.

Evaluation: 11 500000 francs.

Décomposition:

Electricité:

— Lampes	...	...	...	...	...	...	...	...	...	F	940000
— Matières isolantes	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	210000
— Appareils de télécommande	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1 100000
— Matériel d'installation et pièces de rechange	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	680000
— Câbles, fils et cuivre	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	940000
— Matériel de balisage, transfos et divers	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	630000

Télécommunications:

— Tubes radio	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1500000
— Pièces de rechange (émetteurs, récepteurs)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1000000

Radioguidage:

— Tubes radio	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2500000
— Pièces de rechange (radars, gonios, radiophares)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2000000

F 11500000

Le crédit de 1978 a été adapté et ramené de 11 500 000 à 10 925 000 francs. Celui de 1979 a été fixé au montant initial de 1978.

Art. 531.08. — Matériel de réserve pour la météo.

Evaluation: 4000000 de francs.

Décomposition:

— Radiosondes et ballons	...	...	...	...	...	...	...	...	...	F	3200000
— Appareils météo, enregistreurs, baromètres	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	500000
— Cartes, diagrammes, etc.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300000

F 4000000

Le crédit pour 1979 a été augmenté de 500 000 francs pour l'achat de radiosondes perfectionnées.

Art. 531.09. — Matériel divers à l'usage de l'exploitation.

Evaluation: 3 000 000 de francs.

Décomposition:

— Engrais, semences, plantes, etc.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	F	600000
— Pièces de rechange pour le garage	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1200000
— Produits pour combattre l'incendie	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	450000
— Matériaux d'installation	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	450000
— Produits de dégivrage	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300000

F 3000000

Le crédit pour 1979 a été maintenu au niveau de 1978.

Art. 533.01. — Cotisation au Centre de contrôle des radiocommunications (C.C.R.M.).

Evaluation: 2350000 francs.

Le crédit a été augmenté de 150 000 francs pour faire face aux augmentations résultant des fluctuations de l'index.

(") Dépense partiellement compensée par une recette à l'article 411.09, 7°.

Art. 531.4. — Gas.

Raming: 400000 frank (").

Het krediet voor 1979 werd aangepast en van 480000 op 400000 frank teruggebracht.

Art. 531.05. — Motorbrandstoffen voor vliegtuigen en auto's.

Raming: 4 000 000 frank.

Her krediet voor 1978 werd aangepast en van 4000000 op 3800000 frank teruggebracht.

Dit van 1979 werd vastgesteld op het initiaal peil van 1978.

Art. 531.06. — Bouwmaterialen en verbruiksprodukten.

Raming: 2 500 000 frank.

Het krediet voor 1979 werd op het initiaal peil van 1978 behouden.

Art. 531.07. — Reseruematerieel voor electriciteit, radio en radio-geleiding.

Raming: 11 500 000 frank.

Ontleding:

Electriciteit:

— Lampen	...	...	...	...	...	...	...	...	...	F	940000
— Isolatiemateriaal	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	210000
— Afstandsbedieningsorganen	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1100000
— Installatiematerieel en wisselstukken	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	680000
— Kabels, draden en koper	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	940000
— Bebakeningsmaterieel, transfos en allerlei	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	630000

Televerbindingen:

— Radiobuizen	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1500000
— Wisselstukken (zenders, ontvangers)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1000000

Radioleiding:

— Radiobuizen	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2500000
— Wisselstukken (radars, gonios, radiobakens)	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	2000000

F 11500000

Het krediet voor 1978 werd aangepast en van 11 500 000 op 10 925 000 frank teruggebracht. Dit van 1979 werd vastgesteld op het initiaal peil van 1978.

Art. 531.08. — Reservematerieel voor de meteo.

Raming: 4 000 000 frank.

Ontleding:

— Radiopijlers en ballons	...	...	...	...	...	...	...	...	...	F	3200000
— Meetroosters, enregistreerapparaten, barometers	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	500000
— Kaarten, diagrammen, enz.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300000

F 4000000

Het krediet voor 1979 werd met 500 000 frank verhoogd voor de aankoop van verbeterde radiopijlers.

Art. 531.09. — Divers materieel voor de exploitatie.

Raming: 3 000 000 frank.

Ontleding:

— Meestoffen, zaden, planten, enz.	...	...	...	...	...	...	...	...	...	F	600000
— Wisselstukken voor de garage	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	1200000
— Produkten voor brandbestrijding	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	450000
— Installatiematerieel	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	450000
— Produkten voor ijzelbestrijding	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...	300000

F 3000000

Het krediet voor 1979 werd op het peil van 1978 behouden.

Art. 533.01. — Bijdrage aan het Centrum voor controle der radiowerkingen (C.C.M.R.).

Raming: 2 350 000 frank.

Her krediet werd met 150 000 frank verhoogd om het hoofd te bieden aan de verhogingen voortvloeiend uit de indexschommelingen.

(") Uitgave gedeeltelijk gecompenseerd door een ontvangst op artikel 411.09, 7°.

Arr. 534.02. - *Déficit des receveurs.*

Evaluation: 10000 francs.

Crédit de principe maintenu au niveau de 1971.

CHAPITRE 55.

Art. 550.01. - *Immeubles.*

Arr. 550.04. - *Matériel.*

Art. 550.09. - *Installations techniques.*

Art. 550.10. - *Dépenses d'exploitation incorporés dans les travaux de premier établissement.*

Le crédit de paiement de 1 700 000 000 de francs sera utilisé comme suit:

A. - Pour paiements relatifs à des engagements antérieurs au 31 décembre 1978: 150 000 000 de francs.

B. - 1° Pour des travaux à exécuter par les entreprises privées: 176 000 000 de francs.

2° Pour les travaux en régie: 24 000 000 de francs.

Les travaux à confier à l'industrie privée pour un montant de 176 000 000 de francs comprennent:

a) Services de Sécurité:

- météorologie	...	...	...	f	16100 000
- radioguidage	...	...	...	...	23600000
- télécommunications	...	...	...	...	1500000
					41200000

b) Matériel d'exploitation ... 21 100 000

c) Aéroport National:

- construction et aménagement de bâtiments	...	...	...	...	24 000 000
- aménagement des terrains, construction de routes et de pistes	...	...	...	...	28 500 000
					52500000

d) Autres aérodromes et décomptes:

- construction et aménagement de bâtiments, drainage et aménagement de plaines, construction de pistes, aires de stationnement, balisage lumineux des pistes, installations d'éclairage, installations de centres techniques, etc.	...	...	...	...	61 200 000
					F 176000000

La dépense de 1 700 000 000 de francs sera financée par:

1. Le crédit inscrit aux opérations de capital du Ministère des Communications est repris à l'article 450.01, a, 2, et b, 1 et 2 ... F 900000000

2. L'utilisation du produit de la vente de biens immeubles appartenant à la Régie et repris à l'article 430.01 de son budget ... 1000000

3. L'avoir au budget pour ordre au 31 décembre 1978 ... 799000000

F 1 700 000 000

Les crédits figurant au chapitre 55 s'entendent la T.V.A. non remboursable de 5 % comprise.

CHAPITRE 59. (Dépenses pour ordre.)

Art. 590.03. - *T.V.A. sur prestations R.V.A.*

Evaluation: 245 000 000 de francs.

Représente la T.V.A. due à l'Etat par la R.V.A.

An. 590.04.

Evaluation: 1 000 000 de francs.

Ce crédit représente la contrepartie de la recette prévue à l'article 490.04. des recettes.

Art. 534.02. - *Tekorten van de onkosten.*

Raming: 10 000 frank.

Princiepael krediet behouden op her peil van 1971.

HOOFDSTUK 55.

Arr. 550.01. - *Onroerende goederen.*

Arr. 550.04. - *Materieel.*

Act. 550.09. - *Technische inrichtingen.*

Arr. 550.10. - *Exploitatieuitgaven ingelijfd in werken van eerste aanleg.*

Her beralingskrediet van 1 700 000 000 frank zal als volgt aangewend worden:

A. - Voor beralingen op vasleggingen genomen vóór 31 december 1978: 150 000 000 frank.

B. - 1° Voor de door de private ondernemingen uit te voeren werken: 176 000 000 frank.

2° Voor de werken in regie: 24 000 000 frank.

De aan de private nijverheid roe te verruimen werken voor een bedrag van 176 000 000 frank omvatten:

a) Veiligheidsdiensten:

- meteorologie	...	...	...	F	16100 000
- radiogeleiding	...	...	...	...	23 600 000
- televerbindingen	...	...	...	...	15 000 000
					41200000

b) Exploitiematerieel ... 21 100 000

c) Nationale Luchthaven:

- oprichting en inrichting van gebouwen	...	...	...	...	24 000 000
- inrichting van de terreinen, aanleggen van wegen en startbanen v.	...	...	...	...	28 500 000
					52500000

d) Andere luchthavens en verrekeningen:

- oprichting en inrichting van gebouwen, draineren en inrichting van pleinen, aanleggen van startbanen, sra-rioneringsvloeren, lichtbebakening der banen, verlichtingsinstallaties, insralatie van rechnerische centra, enz.	...	...	...	...	61 200 000
					F 176000000

De uitgave van 1 700 000 frank zal gefinancierd worden door:

1. Het krediet ingeschreven op de kapitaalverrichtingen van her Ministerie van Verkeerswezen en opgenomen in artikel 450.01, a, 2, en b, 1 en 2 ... F 900000000

2. De aanwending van de opbrengst van de verkoop van onroerende goederen roebchorend aan de Regie en opgenomen in artikel 430.01 van haar begroting ... 1000000

3. Her regoed op de begroting voor orde op 31 december 1978 ... 799000000

F 1 700 000 000

De kredieren van hoofdstuk 55 omvarren eveneens de nier aftrekbare B.T.W. van 5 %.

HOOFDSTUK 59. (Uirgaven voor orde.)

Art. 590.03. - *B.T.W. op prestaties R.L.W.*

Raming: 245 000 000 frank.

Berrefr de B.T.W. verschuldigd door de R.L.W. aan de Sraat.

Art. 590.04.

Raming: 1 000 000 frank.

Dit krediet is de regenposr van de onrvangst voorzien op artikel 490.04. van de onrvangsrn.

[105]

TABLEAU.

—

TABEL.

ALGEMENE PREFIGURATIE DER REKENINGEN.

(In duizendranken frank.)

A. - Rekening personeel.

	Prévisions de recettes portées au budget 1979 Ontvangsten vooruit- zichten vermeld in de bezroting 1979	Mouvements internes Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1979
Utilisation : - Benutting :			
en compte d'exploitation. - in exploitatierekening	—	1 657 651	—
en compte des services en régie. - in rekening der diensten in regie.	—	15 000	—
en compte de renouvellement. - in rekening vernieuwing	—	—	—
en compte «Travaux pour compte de tiers». - in rekening «Wer- ken voor rekening van derden»	—	—	—
en compte frais divers. - in rekening diverse onkosten	—	—	—
Totaux. - Totalen.	—	1 672 651	—

B. - Rekening aanleg.

(Onroerend - Materieel - Meubilair.)

Réalisations au cours de l'année 1979. - Tegeldemakingen in de loop van het jaar 1979	1000	—	—
Disparitions d'actifs au cours de l'année 1979. - Vernietiging van activa in de loop van het jaar 1979	—	6000	—
Solde actif au 31 décembre. - Actief saldo op 31 december	—	—	18461989
Totaux. - Totalen.	1000	6000	111461989

C. - Rekening voorraden, magazijnen en effecten.

Réalisations de l'année 1979. - Tegeldemakingen in de loop van het jaar 1979	3500	—	—
Utilisation : - Benutting :			
en compte d'exploitation. - in exploitatierekening	—	18000	—
en compte de travaux en régie. - in rekening werken in regie	—	3000	—
en compte de travaux pour tiers. - in rekening werken voor derden.	—	—	—
en compte de résultats. - in rekening resultaat	—	5000	—
en compte de frais divers. - in rekening diverse onkosten	—	—	—
Solde actif au 31 décembre. - Actief saldo op 31 december	—	—	87113
Totaux. - Totalen.	3500	26000	87123

D. -- Compte des frais divers.

	Prévisions de dépenses portées au budget 1979 — Uitgavenuooruit- zichten uermeld in de begroting 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bij het begin of het einde van het jaar 1979
Frais non consommés au début de 1979. -- Onkosten niet uerbruikt bij bet begin van 1979	—	—	—
Factures de tiers. -- Fakturen van derden	408335	—	—
Mouvements intérieurs: -- Interne verrichtingen :			
a) part dans les dépenses du personnel. -- aandeel in de personeels- uitgaven	—	—	—
b) prélèvements sur approvisionnements, etc. -- afnemingen op voor- raden, enz.	—	—	—
c) provenant des services en régie. -- voortkomende van de diensten in regie	—	—	—
Totaux. -- Totalen.	408335	—	—

E. -- Compte d'exploitation.

Solde actif au début de 1979. -- Actief saldo bij he/ begin l'an 1979 ...	—	—	—
Mouvements intérieurs: -- Interne verrichtingen :			
a) personnel. -- personeel	—	1657 651	—
b) approvisionnements. -- voorraden... ..	—	18000	—
c) frais divcn. -- diverse onkosten	—	402335	—
d) dotation aux fonds de réserve et d'amortissement. -- dotatie aan de reserve en amortisatiefondsen	—	621370	—
e) divas. -- diversen	—	—	—
Résultat bénéficiaire. -- Batig resultaat	—	—	—
Totaux. -- Totalen.	—	2699356	—

F. -- Compte des services en régie.

Solde actif au début de 1979. -- Actief saldo bij be/ begin l'an 1979 ...	—	—	—
Mouvements intérieurs: -- Interne verrichtingen :			
a) personnel. -- personeel	—	15000	—
b) approvisionnements. -- voorraden... ..	—	3000	—
c) frais divcn. -- diverse onkosten	—	6000	—
d) dotation aux fonds de réserve et d'amortissement. -- dotatie aan de reserve en amortisatiefondsen	—	—	—
e) divers. -- diversen	—	—	—
Totaux. -- Totalen.	—	24000	—

D. — Rekening diverse onkosten,

	Prévisions de recerres portées au budget 1979 — Ontvangstenvooruit- zichten uermeld in de begroting 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Sa/do bij het b1ein of op het ein e van het jaar 1979
Récupération sur les tiers. — Teruguordering op derden	—	—	—
Affectation en compte: — Bestemming in rekening:			
d'exploitation. — exploitatie	—	402335	—
ventes. — verkoop	—	—	—
de travaux en régie. — werken in regie	—	6000	—
de pertes et profits. — winst en verlies	—	—	—
Solde non consommé au 31 décembre 1979. — Niet verbruikt sa/do op 31 december 1979	—	—	—
Totaux. — Tota/en.	—	408335	—

E. — Exploitatierkening.

Produits d'exploitation. — Exploitatieopbrengsten	2078704	—	—
Mouvements intérieurs: — Interne verrichtingen:			
a) mises en magasin. — opstapeling in magazijn	—	—	—
b) prélèvements aux réserves. — afnemingen op reserve	—	—	—
c) résultat déficitaire. — nadelig resultaat... ..	—	620652	—
Solde actif au 31 décembre 1979. — Actief sa/do op 31 december 1979.	—	—	—
Totaux. — Totalen.	2078704	620652	—

F. — Rekening der diensten in regie.

Applicaaon des travaux et services effectués: — Aanrekening der uitge- voerde werken en diensten:			
a) en compte d'établissement. — in rekening aanleg... ..	—	24000	—
b) en compte de renouvellement. — in rekening vernieuwing	—	—	—
c) en compte de frais divers. — in rekening diverse onkosten	—	—	—
Sommes récupérées sur dépenses: — Teruiggewonnen sommen op de uitgaven.	—	—	—
Solde actif au 31 décembre 1979. — Actief saldo op 31 december 1979.	—	—	—
Totaux. — Totalen,	—	24000	—

G. — Compte de résultats.

	Prévisions de dépenses portées au budget 1979 — Uitgaansvoorzichten vermeld in de begroting 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bi het begin of het einde 1979
Répartition du bénéfice. — Yerdeling van de winst	—	—	—
Charges financières payées aux tiers. — Financiële lasten betaald aan derden	—	—	—
Mouvements intérieurs: — Interne verrichtingen:			
a) résultats d'exploitation. — exploitatièresultaten	—	610651	—
b) résultats des ventes. — verkoopresultaten	—	5000	—
c) frais non absorbés. — niet benuttigde onkosten	—	—	—
Résultat final. — Eindresultaat , "	—	—	—
Totaux. — Totalen.	—	615652	—

H. — Compte pour ordre.

T.V.A. sur prestations R.V.A. — B.T.W. op prestaties R.L.W.	245000	—	—
Totaux. — Totalen.	245000	—	—

I. — Compte réserve — Amortissement — Fonds spéciaux.

Constatation des disparitions et des utilisations de l'année. — Boeking van de vernielingen en benuttingen gedurende het jaar	—	6000	—
Reversement au compte exploitation. — Overboeking op rekening exploi- tat;e	—	—	—
Utilisation pour travaux de premier établissement. — Benutting voor werken van eerste aanleg	—	—	—
Reversement au compte résultats. — Overboeking op rekening resultaat,	—	—	—
Solde des réserves fin 1979. — Saldo der reserves einde 1979.	—	—	5711 032
Totaux. — Totalen.	—	6000	5711 032

J. — Compte des travaux et services
pour compte de tiers.

Travaux pour tiers. — Werken voor derden	1000	—	—
Totaux. — Totalen.	1000	—	—

G. Rekening resultaat.

	Prévisions de recettes portées au budget 1979 — Ontvangstenuooruit- zichten uermeld in de begroting 1979	Mouvements Internes — Interne uerrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1979
Report exercice antérieur. — Overdracht vorig dienstjaar.	—	—	—
Régularisation subvention des années précédentes. - Regularisatie van de toelage voorgaande jaren	—	—	—
Mouvements intérieurs: — Interne uerrichtingen			
a) résultats d'exploitation. — exploitatiereultaten	—	—	—
b) résultats des ventes. - verkoopresultaten	—	6000	—
Intervention de l'Etat à fonds perdus. — Niet-teruguorderbare tussen- komst van de Staat	—	621370	—
Résultat final. — Eindresultaat	—	—	—
Totaux. - Totalen.	—	627370	—

H. - Rekening voor orde,

T.V.A. sur prestations R.V.A. - B.T.W. op prestaties R.L.W.	245000	—	—
Totaux. — Totalen.	245000	—	—

I. - Rekening reserve - Amonisatie - Speciale fondsen,

Montant des réserves au début 1979. - Bedrag der reserves begin 1979.	—	—	5095662
Dotations prélevées sur: — Dotaties opgenomen op:			
compte d'exploitation. - rekening exploitatie	—	621370	—
compte travaux en régie. — rekening werken in regie	—	—	—
compte travaux pour tiers. - rekening werken voor derden	—	—	—
compte pertes et profits. — rekening winst en verlies	—	—	—
Totaux. — Totalen.	—	621370	5095662

J. — Rekening van werken en diensten
voor rekening van derden.

Subventions octroyées par tiers. - Toelagen toegekend door derden ..	1000	—	—
Totaux. - Totalen.	1000	—	—

K. -— Compte capital.

	Prévisions de dépenses portées au budget 1979 — Uitgavenvooruit- zichten vermeld in de begroting 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bij het begin of op het einde l'an het jaar 1979
Capital fin 1979. — Kapitaal einde 1979	—	—	10 397 674
Dotation de renouvellements. — Toelage voor vernieuwingen	—	621 370	—
Totaux. — Totalen.	—	621 370	10 397 674
Totaux généraux. — Algemene totalen.	402 3986	400 6378	—

Compte de la trésorerie.

Fonds de roulement au début de l'année. — Bedrijfskapitaal bij het begin van het jaar ..,	—	—	—
Recettes budgétaires. — Begrotingsontvangsten	3229 204	—	—
Prélèvements sur disponibilités du budget pour ordre en caisse au 1 ^{er} janvier 1979. — Afnemingen op de beschikbaarheden op de begroting voor orde en het incasso op 1 januari 1979	819 000	—	—
Totaux. — Totalen	4048 204	—	—

K. — Rekening kapitaal.

	Prévisions de recettes posées au budget 1979 — Ontva ngstenuooruit- zichten uermeld in de begroting 1979	Mouvements internes — Interne uerrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bi; het begin of op het einde vall het jaar 1979
Capital au début de l'année 1979. — Kapitaal bi; het begin van het jaar 1979	—	—	10119044
Augmentation. — Verhoging	900' 000	—	—
Totaux. — Totale.	900' 000	—	10119044
Totaux généraux. — Algemene totalen.	3229204	4006378	—

Thesaurierekening.

Dépenses budgétaires. — Begrotingsuitgaven	4023 986	—	—
Fonds de roulement à la fin de l'année. — Bedrijfskapitaal bi; het einde van het jaar	—	—	—
Utilisations des prélèvements sur budget pour ordre. — Benutting der beschikbaarheden op de begroting voor orde	799000	—	—
Utilisation de l'encaisse au 1 ^{er} janvier 1979. — Benutting van het incasso op 1 januari 1979	20000	—	—
Totaux. — Totalen	4842986	—	—

DETAIL DU FONDS DE RENOUVELLEMENT ET D'AMORTISSEMENT.

PRELEVEMENTS POUR 1979.

NATURE DES INSTALLATIONS — AARD VAN DE INRICHTINGEN	Bases d'amortissement — Afschrijvingsgrondslagen		
	Durée de vie (années) — Levensduur (jaar)	Valeur résiduelle — Ouerblijvende w/aarde	Taux (%) — Percentage (%)
Frais d'étude et d'expropriations. — Kosten voor studie en onteigeningen.	1	—	100
Terrains et leurs frais d'acquisition. — Terreinen en hun aanschaffingskosten.	—	—	—
Frais d'aménagement de terrains et bâtiments. — Kesten voor inrichting terreinen en gebouwen.	30	—	3,33
Droits immobiliers. — Gronderende goederen.	99	—	1
Bâtimens et maisons. — Gebouwen en woningen.	40	20	2
Hangars et ateliers. — Loodsen en werkplaatsen.	30	15	2,83
Bâtiments démontables et leurs aménagements. — Uiteenneembare gebouwen en hun inrichtingen.	10	10	9
Installations d'électricité des bâtiments, maisons, hangars, ateliers, etc. — Electricite installaties van de gebouwen, woningen, loods, werkplaatsen, enz.	15	—	6,66
Installations de chauffage des bâtiments, maisons, hangars, ateliers, etc. — Verwarming installaties van de gebouwen, woningen, loods, werkplaatsen, enz.	15	—	6,66
Installations de distribution d'eau, gaz, égouts. — Installaties voor water- en gasdistributie, rioleringen.	20	—	5
Installations de conditionnement d'air. — Luchtverversingsinstallaties.	15	—	6,66
Fout d'immondices. — Verbrandingsgoven.	7	—	14,30
Bandes transporteuses. — Transportbanden.	10	5	9,50
Ascenseurs, monte-charges, escaliers roulants. — Liften, goederenliften en roltrappen.	10	5	9,50
Installations techniques des cabines de transformation. — Technische installaties voor transformatiecabines.	12	10	7,50
Stations d'épuration. — Zuiveringsstations.	20	—	5
Installations techniques des stations de service. — Technische uitrusting voor dienststations.	10	—	10
Installations fixes publicitaires. — Vaste installaties voor publiciteit.	5	—	20
Installations d'éclairage des abords, etc. — Verlichtingsinstallaties van de omgeving, enz.	12	—	8,33
Installations fixes de dégivrage. — Vaste uitfijstingen voor ijsafwijking.	10	—	10
Installations fixes d'incendie. — Vaste brandveiligheidsinstallaties.	20	5	4,75
Pistes, pistes, plates-formes, routes. — Startbanen, rijwegen, ladingvloeren, wegen.	15	—	6,66
Ouvrages d'art (viaduc, etc.) — Kunstwerken (viaduct, enz.)	20	—	5
Voies de fer. — Spoorwegen.	10	—	10
Mobilier de bureau, magasins, mess et cantines. — Kantoormeubelen, magazijnen, keukens en eetkeukens.	15	10	6
Machines de bureau (comptables, à écrire, etc.). — Kantoor machines (reken- en schrijfmachines, enz.)	5	10	8
Avions. — Vliegtuigen.	10	5	9,50
Matériel de transport. — Transportmaterieel.			
Voitures, transport de personnes et ambulances. — Personenwagens, personenvervoer en ziekenwagens.	4	10	22,50
Camions, camionnettes, remorques. — Yracht-, licht vracht- en aanhangwagens.	7	7	13,30
Matériel de secours et de sauvetage. — Brandveiligheids- en reddingsmaterieel.	10	5	9,50
Matériel de secours et de sauvetage non motorisé. — Niet gemotoriseerd brandveiligheids- en reddingsmaterieel.	10	5	9,50
Autre matériel motorisé. — Ander gemotoriseerd materieel.	4	10	27,50
Autre matériel non motorisé. — Ander niet gemotoriseerd materieel.	6	—	17

OMSTANDIGE OPGAVE VAN HET VERNIEUWINGS- EN AFSCHRIJVINGSFONDS.

AFNEMINGEN VOOR 1979.

Valeur immobilisée au 31 décembre 1976 (en milliers de francs)	Déjà amorti au 31 décembre 1976 (en milliers de francs)	Prélèvements proposés pour 1979 (en milliers de francs)	OBSERVATIONS
—	—	—	—
Vastfeste waarde op 31 december 1976 (in duizendtallen frank)	Reeds afgeschreven op 31 december 1976 (in duizendtallen frank)	Afnemingen voorgesteld voor 1979 (in duizendtallen frank)	OPMERKINGEN
233485	173208	21389	
697316	—	—	
361444	218059	16425	
1780	606	18	
2887848	339439	62806	
505705	297741	12888	
68106	19015	6333	
119851	47648	3993	
372209	240522	203n	
75530	55680	4006	
2503	123	167	
743	743	—	
II 116	9724	145	
69366	24475	5061	
49161	27944	3446	
2865	3	3	
2290	229	229	
1558	1558	—	
18795	12837	984	
96	48	10	
6536	3288	463	
1995867	1064582	1134n	
211 727	126232	10586	
32685	32685	—	
58348	34345	3089	
21137	16076	2590	
843	809	—	
16099	14207	-40	
10954	8730	374	
402n	16965	2924	
988	768	75	
2581	-34	575	
766	578	86	

NATURE DES INSTALLATIONS — AARD VAN DE INRICHTINGEN	Bases d'amortissement - Afschrijfkinstellingen		
	Durée de vie (années) — Levensduur (jaar)	Valeur résiduelle — Overblijvende waarde	Taux (%) — Percentage (%)
Charroi spécial pour manutention et travaux divers (bulldozer, grader, grue, tracteur). - Divers t'el'oermaterieel voor behandeling en werken (bulldozer, grader, kraanuragens, tractoren)	10	5	9,50
Machines agricoles et matériel d'entrepreneurs. - Landbouwmachines, en aannemersmaterieel... ..	4	2	24,50
Gros outillage et machine-outils. - Zwaar gereedschap en werktuigmachines	12	10	7,50
Equipements de téléaffichage et de visualisation. - Uitrusting voor teleaffichering en visualisatie	10	10	9
Equipements spéciaux divers. - Diverse speciale uitrustingen	10	—	10
Link-trainer. - Link-trainer	8	5	11,90
Appareils et instruments didactiques. - Toestellen en didactisch materieel	10	25	7,50
Appareils et équipements des postes de secours et de sauvetage. - Toestellen en uitrustingen van de hulp- en reddingsposten... ..	20	2	4,90
Equipements cinématographiques (appareils). - Cinematografische uitrustingen (toestellen)	4	10	22,50
Equipements cinématographiques (films). - Cinematografische uitrusting (films)	10	—	10
Equipements divers - Diverse uitrustingen	2	—	50
Equipements de sécurité (détecteurs, etc.). - Veiligheidsuitrusting [detecteurs, enz.]	5	—	20
Balisage (appareils et accessoires). - Bebakening (toestellen en toebehoren).	10	—	10
Balisage (câbles et lignes). - Bebakening (bedieningslijnen en kabels)	6	—	16,65
Matériel de signalisation. - Signalisatiematerieel	6	—	16,65
Equipements de l'aire à signaux et de la plaine. - Uitrusting van het seinveld en van het terrein	10	—	10
Installations des centres d'émission. - Installaties van de zendcentrales	8	5	11,90
Installations des centres de réception. - Installaties van de ontvangstcentrales	8	5	11,90
Installations de radiotéléphonie, goniométrie, radiophares d'aérodromes, radiophares de route, radar, T.V. - Installaties voor radiotelefonie, goniometrie, luchthavenradiobaken, radar, T.V.	8	5	11,90
Installations diverses de radio. - Diverse radioinstallaties	10	10	9
Câbles coaxiaux. - Coaxiale kabels	6	—	16,65
Installations électriques diverses. - Diverse elektrische installaties	12	10	7,50
Câbles armés. - Gewapende kabels	12	—	8,33
Téléphone, public-adress, enregistreurs, téléautographes. - Telefoon, public-adress, registreertoestellen, teleautografie	8	5	11,90
Télétype: installations et appareillage. - Teletype: installaties en apparatuur	8	5	11,90
Pneumatique: installations et appareillage. - Pneumatisch net: installaties en apparatuur	10	10	9
Installations et appareillage de météorologie. - Installaties en apparatuur voor meteorologie	10	10	9
Gros entretien. - Groot onderhoud	5	—	20
Frais généraux incorporés dans l'immobilisé. - Onkosten ingelijfd in de vastliggende waarden	20	—	5
Frais de fonctionnement nouvel aérogare 58, à amortir. - Afschrijvingen op bedrijfskosten nieuw luchtbaanstation 58	5	—	20
T.V.A. non déductible à amortir. - Niet aftrekbaar B.T.W.	5	—	20
Total. - Totaal			
Amortissements sur extensions probables de 1977 à 1978. - Afschrijvingen op vermoedelijke uitbreidingen van 1977 tot 1978			
Total général. - Algemeen totaal			

Valeur immobilisée au 31 décembre 1976 (en milliers de francs) Yastgestelde w/aarde op 31 december 1976 (in duizendtallen frank)	Déjà amorti au 31 décembre 1976 (en milliers de francs) Reeds afgeschreven op 31 december 1976 (in duizendtallen frank)	Prélèvements proposés pour 1979 (en milliers de francs) Afnemingen voorgesteld voor 1979 (in duizendtallen frank)	OBSERVATIONS — OPMERKINGEN
93075	41026	7159	
6993	6599	107	
15240	10905	-288	
5472	1278	493	
3H13	19931	3325	
461	393	45	
1510	647	91	
~296	4637	177	
293	226	42	
620	620	-4	
8665	11018	485	
5753	1245	1151	
75286	53067	2752	
40013	12946	2525	
4341	3073	324	
5785	4805	362	
H020	23340	1890	
15126	9593	1055	
541910	365557	37950	
54371	32194	4006	
279	86	46	
54524	27703	3524	
107789	79185	5679	
137129	44 287	12 956	
98128	72663	4056	
1384	1245	—	
51211	29076	2793	
233277	79122	37430	
602182	304396	30109	
88618	25 478	21047	
21550	4310	4310	
10225196	4076484	478076	
4094000	—	143294	
14319196	4076484	621370	

Tableau synthétique des cadres et des effectifs,
(En millions de francs -- à 100 %.)

Synthetische tabel van de personeelsinformatie en -bezetting.
(In miljoenen frank -- tegen 100%.)

	Cadre Kader	Effectif -- Bezetting		Evaluation des coûts Kesten- raming
		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tijdelijk personeel	
I. -- Services permanents. -- Vaste diensten :				
Personnel administratif -- Administratief personeel :				
Niveau I : -- Niveau I :				
Fonctionnaires généraux. -- Ambtenaren-generaal :	6	5	—	3,8
Autres rangs. -- Andere rangen :	161	128	—	68,2
Niveau II. -- Niveau II :	938	829	12	276,1
Niveau III. -- Niveau III :	405	377	—	72,4
Niveau IV. -- Niveau IV :	20	26	—	4,7
Totaux. -- Totalen :	1530	1365	12	425,2
Personnel de maîtrise, gens de métier et de service. Meesters-, oork- en dienstpersoneel :				
Niveau I. -- Niveau I :	—	—	—	—
Niveau II. -- Niveau II :	190	182	—	53,3
Niveau III. -- Niveau III :	297	295	—	61,2
Niveau IV. -- Niveau IV :	210	201	—	33,3
Totaux. -- Totalen :	697	678	—	147,8
Totaux généraux. -- Algemene totalen :	2227	2043	12	573,0
II. -- Services temporaires. -- Tijdelijke diensten :	—	—	34	4,9
III. -- Disponibilité. -- Ter beschikking :	—	—	—	—
IV. -- Personnel auxiliaire. -- Hulppersoneel :	—	—	—	—
V. -- Personnel de complément. -- Bijgevoegd personeel :				
Niveau I. -- Niveau I :	—	1	1	0,7
Niveau II. -- Niveau II :	—	2	1	0,7
Niveau III. -- Niveau III :	—	—	4	0,6
Niveau IV. -- Niveau IV :	—	—	3	0,4
Totaux. -- Totalen :	—	3	9	2,4

OFFICE REGULATEUR
DE LA NAVIGATION INTERIEURE.

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU N° 4 DES RECETTES.

CHAPITRE 41.

Art. 411.01. - *Produit de ventes* F 500000
Vente de formulaires F 150000
Vente de barèmes des frets F 350000

Art. 411.03. - *Produits des prestations* I 800000

a) Indemnité pour la collaboration du personnel de l'O.R.N.I. - bureaux de tour d'Anvers et de Boom - à la rédaction des statistiques de la navigation intérieure pour l'Institut National des Statistiques F 450000

b) Produit des communications téléphoniques F 150000

c) Prestations pour le compte de J.T.B. F 1200000

Art. 411.07. - *Produit des cotisations (redevances)* 64 400 000

Evaluation basée sur une recette moyenne de 4 400 000 francs par mois pour les affrètements pour l'intérieur. Par le tour de rôle F 41 400 000

er 1 411 000 francs par mois pour les affrètements transfrontières par le tour de rôle F 17 430 000

Cotisations des bateaux naviguant sous le régime «compte propre» F 5 670 000

Art. 413.01. - *Intérêts sur placements* 450000

- Caisse de dépôts et de consignations - garantie loyer F 1000

- Caisse Générale d'Epargne et de Retraite F 449000

Art. 414.03. - *Recettes accidentelles* 30000

Encaissement d'amendes, bonifications sur réalisations d'avoirs ayant fait l'objet de placements, remboursement de dépenses de consommation et d'intérêts, ainsi que d'indemnité des compagnies d'assurances.

Total pour le chapitre 41 F 67280000

CHAPITRE 42.

Art. 420.04. - *Subside du Ministère des Communications* F 20 000 000

Subside à l'O.R.N.I. chargé du paiement de la prime de déchargement aux bateaux de navigation intérieure en application de l'arrêté royal du 18 mai 1976.

Total pour le chapitre 42 F 20000000

CHAPITRE 43.

Art. 430.03. - *Produit de la vente de mobilier, machines et matériel* F 5 000

Produit de la vente d'objets patrimoniaux usagés et inutilisables.

Total pour le chapitre 43 F 5000

DIENST VOOR REGELING
DER BINNENVAART.

TOELICHTENDE STAAT
TOT STAVING VAN TABEL N° 4 DER ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK 41.

Art. 411.01. - *Opbrengst van uerkopeningen* F 500000
Verkoop van formulieren F 150000
Verkoop van vrachtenbarema's F 350000

Art. 411.03. - *Opbrengst van prestaties* 1800000

a) Vergoeding voor medewerking van her personeel D.R.B. - beurtkanroren Antwerpen en Boom - aan her opsellen van de binnenscheepvaarsrarietiek voor her Nario-naal Insiruur voor de Srairieik F 450000

b) Opbrengst van de telefoongesprekken F 150000

c) Prestaties voor rekening van het J.T.B. F 1200000

Art. 411.07. - *Opbrengst van bijdragen [retributies]* 64500000

Raming gebaseerd op een gemiddelde onvangst van 3 400000 frank per maand voor de binnenlandse bevrachtingen via de beurtrol F 41400000

en 1 452 500 frank per maand voor de grensoverschrijdende bevrachtingen via de beurtrol F 17430000

Bijdragen der schepen varend onder her regime «eigen vervoer» F 5 670 000

Art. 413.01. - *Intresten op beleggingen* 450000

- Deposito- en Consignatiekas - waarbor- huur F 1000

- Algemene Spaar- en Lijfrentekas F 449000

Art. 414.03. - *Toevallige ontvangsten* 30000

Inning van boeren winst op verwezenlijkingen van belegd rcogoed, rerugberaling van verbruiksuirgaven en van intresren, alsmede van vergoedingen van verzekeringsmaatschappijen.

Totaal voor hoofdstuk 41 F 67280000

HOOFDSTUK 42.

Art. 420.04. - *Toelage van het Ministerie van Verkeerswezen* F 20000000

Toelage aan de D.R.B. belast met de beraling van de slooppromie van binnenvaartuigen in roepassing van her koninklijk besluit van 18 mei 1976.

Totaal voor hoofdstuk 42 F 20000000

HOOFDSTUK 43.

Art. 430.03. - *Opbrengst van de verkoop van meubilair, machines en materieel* F 5000

Opbrengst van de verkoop van onbruikbare en versleten patrimoniale voorwerpen.

Totaal voor hoofdstuk 43 F 5000

CHAPITRE 44.

Arr. 444.01. - Dépôts (remboursements de cautionnements) F	1000
Art. 444.03. - Produits divers du patrimoine immobilier.	320000
Produit de location de biens immobiliers.	
Art. 444.05. - Remboursements sur avances récupérables consenties à ou pour compte de tiers	10 000
Prêt spécial 1968.	
Art. 444.06. - Remboursement de l'avance accordée à certains exploitants de bateaux de navigation intérieure.	2 000 000
Remboursement tardif de certaines avances.	
Totaal pour le chapitre 44 F	2331000

CHAPITRE 45.

Arr. 450.01. - Subside du Ministère des Communie- tians F	Il 600 000
Subvention de l'Etat à titre d'intervention dans les frais de fonctionnement de J.O.R.N.I.	
Total pour le chapitre 45 F	11600000

CHAPITRE 49.

Arr. 490.01. - Opérations sur le Fonds de Solidarité - Assurance de groupe F	30000
Intérêts pour l'année 1979 à la Caisse Générale d'Épar- gne et de Retraite.	
Art. 490.02. - Institut pour le Transport par Batellerie	8 000 000
Licences d'exploitation des bâtiments de navigation inté- rieure. Loi du 8 juillet 1976.	
Art. 490.04. - Autres opérations	10000
Total pour le chapitre 49 F	8040000

NOTES JUSTIFICATIVES
A L'APPUI DU TABLEAU N° 5 DES DEPENSES.

CHAPITRE 51.

An. 511.01. - Rémunération de personnel de cadre:	
Personnel statutaire O.R.N.I. F	28117000
Chômeurs mis au travail	500 000
Augmentations de traitement suivant barème	104 000
	28721000
Indemnités:	
Allocations de foyer. F	
Allocations de résidence	250000
Heures supplémentaires	75000
Indemnités de changement de résidence et de frais funéraires.	20000
Allocations familiales, allocations de nais- sance, pécule familial de vacances	1504 000

HOOFDSTUK 44.

Arr. 444.01. - Deposito's (terugbetaling van borgtoch- tell) F	1000
Art. 444.03. - Diverse opbrengsten van het onroerend patrimonium	320000
Opbrengst van verhuring van onroerende goederen.	
Art. 444.05. - Terugbetaling op uerbaalbare voorschotten toegestaan aan of voor rekening van derden	10000
Speciale lening 1968.	
Art. 444.06. - Terugbetaling van het voorschot verleend aan sommige exploitanten van binnenvaartuigen	2000000
Laattijdige terugbetaling van sommige voorschotten.	
Totaal voor hoofdstuk 44 F	2331000

HOOFDSTUK 45.

Arr. 450.01. - Toelage van het Ministerie van Verkeers- wezen F	Il 600 000
Staarstoelage bij wijze van tussenkomst in de werkings- kosten van de D.R.B.	
Totaal voor hoofdstuk 45 F	11600000

HOOFDSTUK 49.

An. 490.01. - Verrichtingen voor het Solidariteitsfonds - Groepsverzekering... .. F	30000
Interessen voor het jaar 1979 bij Algemene Spaar- en Levensverzekering.	
Art. 490.02. - Instituut voor het Transport langs de Bin- nenwateren (I.T.B.)	8000000
Vergunning voor de exploitatie van binnenvaartuigen. Wet van 8 juli 1976.	
Art. 490.04. - Andere verrichtingen	10000
Totaal voor hoofdstuk 49 F	8040000

TOEGELIJDEDE STAAT
TOT STAVING VAN TABEL N° 5 DER UITGAVEN.

HOOFDSTUK 51.

Art. 511.01. - Bezoldiging van het kaderpersoneel:	
Personeel in statutair rechtsverband	
D.R.B. F	28117000
Tewerkgestelde werklozen	500000
Weddeverhogingen volgens barema	104000
	28721 000
Vergoedingen:	
Haardgeld F	
Standplaatsvergoeding	250000
Overuren	75000
Vergoeding voor standplaatsverandering en voor begrafeniskosten	20000
Kinderbijslag, geboortebijslag, gezins- verlof	1504000

Promotions et allocations de fonctions supérieures	1150000		2699000	Bevorderingen en hogere functies	HSII 000		2699000
		F	31420000			F	31420000
Augmentation de l'indice 1,8845		F	27791000	Verhoging indexcijfer 1,8845		F	27791000
Pécule de vacances			2301000	Vacanriegeld			2301000
Allocation de programmation sociale			2018000	Sociale programmatieroelage			2018000
		F	63 530 000			F	63 530 000
Art. 511.03. — Charges de pensions	F	3 507000		Art. 511.03. — Lasten van pensioenen	F	3 507000	
Montant destiné à l'Administration des pensions en application de l'article 12 de la loi du 28 avril 1958 relative à la pension des membres du personnel de certains organismes d'intérêt public et de leurs ayants droit.				Bedrag bestemd voor de Administratie der Pensioenen in roepassing van artikel 12 van de wet van 28 april 1958 betreffende het pensioen van het personeel van zekere organismen van openbaar en hun rechthebbenden.			
Art. 511.04. — Charges sociales dérivant de la législation sociale		2 660 000		Art. 511.04. — Sociale lasten voortvloeiend uit de sociale wetgeving		2660000	
a) Cotisation patronale	F	232 000		a) Patronale bijdrage	F	2 ES 000	
hl Assurance collective	F	15000		b) Collectieve verzekering	F	3.1 000	
Art. 511.05. — Charges sociales extra-légales — intervention patronale		75000		Art. 511.05. — Extra- of wettelijke sociale lasten — patronale tussenkomst		75000	
al Assurance accidents du travail	F	69000		a) Verzekering arbeidsongevallen	F	69000	
hl Assurance de groupe	F	6000		hl Groepsverzekering	F	6000	
Art. 511.06. — Service social		400000		Art. 511.06. — Sociale Dienst		400000	
Les crédits destinés au fonctionnement du service social comprennent :				De kredieten bestemd voor de werking van de Sociale Diensten omvatten :			
a) cotisation annuelle en faveur du Service social des Communications a.s.b.l.	F	355000		a) jaarlijkse bijdrage ten gunste van de Sociale Dienst van Verkeerswezen v.z.w.	F	355000	
bl secours au personnel	F	40000		b) hulpbedragen aan het personeel	F	40000	
Secours exceptionnels aux agents en activité de service ou aux veuves et ayants droit d'agents décédés, indemnités et secours aux victimes d'accidents du travail.				Hulpbedragen voor uitzonderlijke toeslagen van in dienst zijnde personeelsleden of van weduwen en rechthebbenden van overleden personeelsleden, vergoedingen en hulpbedragen voor slachtoffers van werkongevallen.			
cl frais pour compléter le contenu des boîtes de secours	F	5000		cl kosten voor aanvulling van de inhoud van apotheekdozen voor eerste hulp bij ongevallen	F	5000	
Art. 511.07. — Formation professionnelle		100 000		Art. 511.07. — Beroepsvorming		100000	
Ce montant est prévu pour l'organisation de voyages d'étude et pour l'attribution d'indemnités de promotion sociale.				Bedrag voorzien voor het inrichten van studiereizen en het roekennen van vergoedingen voor sociale promotie.			
Art. 511.08. — Indemnités couvrant des charges réelles		45000		Art. 511.08. — Vergoedingen die werkelijke lasten dekken		45000	
a) Indemnités de caisse.				a) Kasvergoedingen.			
Art. 511.09. — Indemnités ne couvrant pas de charges réelles		800 000		Art. 511.09. — Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken		800000	
b) Intervention dans le coût des billets gratuits attribués au personnel statutaire.				h) Tussenkosten in de prijs van de kosteloze biljetten toegestaan aan het statutair personeel.			
Art. 512.02. — Membres de commissions		335000		Art. 512.02. — Leden van commissies		335000	
Jetons de présence des membres des commissions et du Comité de concertation auprès de l'organisme.				Presentiegelden van de leden der commissies en van het Overlegcomité bij de instelling.			
Art. 512.03. — Organe de contrôle de l'organisme		55 000		Art. 512.03. — Controleorgaan van de instelling		55000	
Dépenses couvrant des prestations effectuées par le réviseur.				Uitgaven die de prestaties geleverd door de revisor dekken.			
Art. 513.01. — Représentation		40000		Art. 513.01. — Representatie		40000	
Prévisions de frais à l'occasion de réceptions ou de réunions officielles de personnes ne faisant pas partie du personnel.				Raming van de kosten ter gelegenheid van officiële ontvangsten of vergaderingen van personen die geen deel uitmaken van het personeel.			

Art. 5B.02. — Déplacements h' compris l'intervention dans le prix des abonnements social(x)	865 000
Frais de route et de séjour des membres du personnel et des membres des comités.	
Total pour le chapitre 51 F	72 412 000

CHAPITRE 52.

Art. 521.01. — Loyer des locaux et charges complémen- laires F	2350000
Art. 521.02. — Location de matériel et de mobilier. ...	20000
Ce poste comprend la location d'extincteurs, coffre-fort et bicyclettes.	
Art. 521.03. — Entretien et réparation de locaux	3485000
Administration centrale, bureaux d'affrè- tement et salles de séance F	600 000
Salaires, charges sociales, péculés de vacan- ces et programmation sociale des net- toyages F	2885000
An. 521.04. — Entretien et réparation d« matériel et dit mobilier	230000
Art. 521.05. — Aultrances	100 000
Evaluation basée sur les dépenses prévues selon les poli- ces d'assurance en vigueur en 1979.	
An. 521.07. — Dépenses de consommation.	655000
a) Combustibles F	220 000
b) Energie électrique F	180000
c) Eau F	30000
d) Gaz F	225000
Crédit adap. aux besoins.	
An. 522.01. — Frais de bureau généralement quelconques.	2133000
a) Fournitures de bureau F	740000
b) Affranchissement du courrier f	417000
c) Téléphone et télégraphe F	83,5000
d) Documentation (journaux et périodi- ques) F	100000
e) Pourboires et étrennes F	10000
f) Petit matériel de bureau F	25000
g) Frais de banque et de C.C.P. F	5000
h) Timbres fiscaux F	1000
An. 524.01. — Al'oeats et experts.	350000
Honoraires et frais probables d'avocats et d'expens.	
Art. 526.03. — Frais de transport	75000
Art. 526.04. — Indemnités diverses à des tiers	25 000
Postes de contrôle et de renseignements à la frontière et dans divers districts.	
Art. 526.05. — Entretien des plantations	10000
An. 527.01. — Impôts sur les revenus: précompte immo- bilier, précompte mobilier, éventuellement précompte professionnel et impôts sur les sociétés	100 000
Total pour le chapitre 52 F	9533000

Art. 51J.02. — Yerptaaitsingen (inbegrepen dl' tussenkomst in de prijs van de sociale abonnementen)	1165000
Reis- en verhuifkosten van de leden van her personeel en van de leden van de comités.	
Toraal voor hoofdstuk 51 F	72412000

HOOFDSTUK 52.

Art. 521.01. — Huur van lokalen en bijkomende las- ten F	2350000
Art. 521.02. — Huur van materieel en meubilair	20000
Deze post omvat de huur van brandblussers, brand- koffer en rijwielen.	
An. 521.03. — Onderhoud en herstelling van lokalen ...	3485000
Hoofdbesluit, beunkanroren en beurslo- kalen F	600 000
Lonen, sociale lasten, verlofgeld en sociale programmatie van de schoonmaakers , F	2 885 000
Art. 521.04. — Onderhoud en herstelling van materieel en meubilair.....	230000
An. 521.05. — Verzekeringen.	100000
Scharring gebaseerd op de voorziene uitgaven volgens de van kracht zijnde verzekeringspolissen in 1979.	
An. 521.07. — Uitgaven voor llerbruiksproducten...	655000
a) Brandstoffen F	220 000
b) Elecrrische energie F	180000
c) Water. F	30000
d) Gas F	225 000
Krediet aangepast aan de behoeften.	
An. 522.01. — Allerhande burealkosten	2133000
a) Bureaubenodigheden F	740000
b) Frankeerkosten F	417000
c) Telefoon en telegraaf F	835000
d) Documentatie (dagbladen en tijdschif- ten) F	100000
e) Drinkgeld en nieuwjaarsfooien F	10000
f) Klein bureaumaterieel F	25000
g) Bank- en postcheckkosten F	5000
h) Fiscale zegels F	1000
An. 524.01. — Ad'okalen en deskundigen	350000
Vermoedelijke honoraria en kosten van advokaten en deskundigen.	
An. 526.03. — Vervoerkosten.	75000
An. 526.04. — Diverse l-ergoedingen aan derden	25 000
Controle- en inlichtingsdiensren aan de grens en in verschillende districten.	
Art. 526.05. — Onderhoud van beplantingen	10000
An. 527.01. — Inkomstenbelastingen : onroerende uoorhef- ling, roerende uoorheiling, gebellrlrlike bedri;fsvoorhef- ling en uennootschapsbelasting	100000
Toraal voor hoofdsruk 52 F	9533000

CHAPITRE 53.

Art. 532.01. — Fonctionnement du Service social de la batellerie belge F	25 000
Art. 532.05. — Intervention dans les frais de remonte à l'aide de bateaux (arrêté ministériel du 19 février 1964) .	10000
Art. 534.01. — Remboursement de trop-perçu 200000	
Remboursement intégral ou partiel de redevances.	
Total pour le chapitre 53 F	235000

CHAPITRE 54.

Arr. 540.04. — Application de l'arrêté royal du 18 mai 1976 • F	40 000 000
Octroi d'une prime de déchirage aux bateaux de navigation intérieure.	
Total pour le chapitre 54 F	40 000 000

CHAPITRE 55.

Arr. 550.01. — Immeubles :	
a) Acquisitions nouvelles :	
1° Travaux de transformation aux immeubles propriété de l'organisme F	400000
2° Construction d'un bâtiment à Gand (1 ^{re} tranche).	8600000
Art. 550.02. — Mobilier, machines et matériel :	
a) Acquisitions nouvelles	125000
b) Renouvellement	400000
Art. 550.07. — Bibliothèque	10000
Art. 550.08. — Garanties.	10000
Total pour le chapitre 55 F	9545000

CHAPITRE 59.

Arr. 590.01. — Opérations pour le Fonds de Solidarité - Assurance de groupe F	30000
Dépenses destinées à venir en aide aux veuves, aux orphelins, aux invalides et à l'augmentation de la rente de retraite des assurés au cas où le montant s'avérerait insuffisant.	
Arr. 590.02. — Institut pour le Transport par Batellerie (f.T.B.)	8000000
Loi du 8 juillet 1976. — Licence d'exploitation des bâtiments de navigation intérieure.	
Arr. 590.04. — Autres opérations	10000
Total pour le chapitre 59 F	8040000

HOOFDSTUK 53.

Art. 532.01. — Werking van de Sociale Dienst van de Belgische schipperij F	25 000
Art. 532.05. — Tussenkost in de kosten voor ledige verplaatsingen van schepen (ministerieel besluit van 19 februari 1954)	10000
Art. 534.01. — Terugbetaling van te veel geïnde gelden . Gehele of gedeeltematige terugbetaling van bijdragen.	200000
Totaal voor hoofdstuk 53 F	235000

HOOFDSTUK 54.

Arr. 540.04. — Toepassing van het koninklijk besluit van 18 mei 1976 F	40000000
Toekenning van een slooppremie voor binnenvaartuigen.	
Totaal voor hoofdstuk 54 F	40000000

HOOFDSTUK 55.

Arr. 550.01. — Onroerende goederen :	
a) Nieuwe aankopen :	
1° Omvormingswerken aan gebouwen eigendom van de instelling. F	400000
2° Oprichting van een gebouw te Gent (1 ^{ste} schijf).	8600000
Arr. 550.02. — Meubilair, machines en materieel :	
a) Nieuwe aankopen	125000
b) Vernieuwing	400000
Arr. 550.07. — Bibliotheek	10000
Arr. 550.08. — Waarborgen.	10000
Totaal voor hoofdstuk 55 F	9545000

HOOFDSTUK 59.

Arr. 590.01. — Verrichtingen voor het Solidariteitsfonds - Groepsverzekering. F	30000
Uitgaven bestemd om de weduwen, wezen, gebrekkigen ter hulp te komen en om het pensioen van de verzekerden te verhogen indien het toegekend bedrag ontoereikend zou blijken.	
Arr. 590.02. — Instituut voor het Transport langs de Binnenvaarten (I.T.B.)	8000000
Wet van 8 juli 1976. — Vergunning voor de exploitatie van binnenvaartuigen.	
Arr. 590.04. — Andere Inrichtingen	10000
Totaal voor hoofdstuk 59 F	8040000

PREFIGURATION GENERALE DES COMPTES.

CHAPITRE I. — COMPTES DE PATRIMOINE.

B. — Compte d'établissement.

(Immeubles — Matériel — Mobilier.)

(En milliers de francs.)

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1979 — Uitgaavenooruit- zichten uermeld in de begroting; l'an 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1979
Actif au début de l'année 1979. — Activa bij het begin l'aal het jaar 1979.	—	—	13922
Constitution d'actif pendant l'année 1979: — Vorming l'aal activa gedurende het jaar 1979:	—	—	—
a) Factures de tiers. — Facturen van derden	9145	—	—
b) Mouvements intérieurs provenant de renouvellements. — Interne verrichtingen voortkomend van vernieuwingen	—	400	—
Totaux. — Totalen.	9145	400	13922

C. — Compte de renouvellement.

Constitution de biens de renouvellement: — Vorming van vernieuwingsgoederen:			
a) Factures de tiers. — Facturen van derden	400	—	—
Totaux. — Totalen.	400	—	—

CHAPITRE II. — COMPTES D'EXPLOITATION ET DE RESULTATS.

O. — Compte de résultat.

Répartition du bénéfice. — Verdeling der inkomsten	—	—	—
Charges financières payées à des tiers. — Financiële lasten betaald aan derden	82180	—	—
Mouvements intérieurs: — Interne verrichtingen:			
Amortissement. — Amortisatie	—	457	—
Résultat final. — Eindresultaat	—	—	—
Totaux. — Totalen.	82180	457	—

Q. — Compte d'amortissement.

Mouvements intérieurs: — Interne verrichtingen:			
Reversement au compte résultat. — Overboeking op rekening resultaat	—	457	—
Totaux. — Totalen.	—	457	—

ALGEMENE VOORAFBEELDING DER REKENINGEN.

HOOFDSTUK I. - REKENINGEN VAN HET PATRIMONIUM.

B. - Rekening aanleg.

(Onroerend - Materieel - Meubilair.)

(In duizendritten frank.)

	Prévisions de recettes portées au budget de 1979 — Ontvangstenvooruit- zichten uermeld in de begroting rdn 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1979
Réalisation au cours de l'année 1979. - Tegeldemaking in de loop van het jaar 1979	5	—	—
Disparition d'actif au cours de l'année 1979. - Yernietiging van activa in de loop van het jaar 1979	—	457	—
Solde actif au 31 décembre 1979. - Actief saldo 31 december 1979.	—	—	23 005
Totaux. - Totalen.	5	457	23005

C. - Vernieuwingsrekening.

Virement au compte d'établissement. - Overboeking naar rekening aanleg	—	400	—
Totaux. - Totalen.	—	400	—

HOOFDSTUK II. - EXPLOITATIE- EN RESULTATENREKENINGEN.

O. - Rekening resultaat.

Report exercice antérieur. - Overdracht vorig dienstjaar	—	—	—
Résultats financiers. - Financiële inkomsten	7921t	—	—
Mouvements intérieurs: - Interne verrichtingen:			
bl Résultat des ventes. - Verkoopsresultaat	—	5	—
Résultat final. - Eindresultaat	—	—	342t
Totaux. - Totalen.	7921t	5	342t

Q. - Rekening amonisation.

Mouvements intérieurs: - Interne verrichtingen:			
Compte pertes et profits. - Rekening verlies en winst	—	457	—
Totaux. - Totalen.	—	457	—

CHAPITRE III. - PREFIGURATION DU COMPTE DE TRESORERIE.

	Prévisions de recettes portées au budget de 1979 — Cijfers van de begroting van 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début de l'année 1979 — Saldo bij het begin van het jaar 1979
Fonds de roulement au début de l'année. - Bedrijfskapitaal bij het begin van het jaar	—	—	66919
Recettes budgétaires. - Begrotingsontvangsten.	109256	—	—
Totaux. - Totalen. ..	109256	—	66919

HOOFDSTUK III, — PREFIGURATIE VAN DE THESAURIEREKENING.

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1979 — Uitgaansvoorzichten vermeld in de begroting van 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde à la fin de l'année 1979 — Saldo op het einde van het jaar 1979
Dépenses budgétaires. — Begrotingsuitgaven	139765	—	—
Fonds de roulement à la fin de l'année. — Bedrijfskapitaal bij het einde van het jaar	—	—	36410
Totaux. — Totalen.	139765	—	36410

PREFIGURATION DES COMPTES DE RESERVE.
PREFIGURATIE VAN DE RESERVEREKENINGEN.
{En milliers de francs. - in duizendtallen frank.}

	Mouvements intérieurs.		Mouvements intérieurs.
Constatations des disparitions et des utilisations de l'année ...	—	Montant des réserves au 1 ^{er} janvier 1979 ...	17997
Compte pertes et profits 1979 ...	3421		
Solde au 31 décembre 1979 ...	14576		
	17997		17997
	Interne verrichtingen.		Interne verrichtingen.
Boekingen van de vernietigingen en benuttingen gedurende het jaar ...	—	Bedrag der reserves op 1 januari 1979 ...	17997
Rekening verlies en winst 1979 ...	3421		
Saldo op 31 december 1979 ...	14576		
	17997		17997

PREFIGURATION DU COMPTE PERTES ET PROFITS 1978.

(En milliers de francs.)

Débit.			Crédit.
<i>Chapitre 51.</i>	64235	<i>Chapitre 41.</i>	62 740
511. Personnel	63250	411. Recettes fonctionnelles	62 250
512. Rémunérations autres que celles du personnel ...	330	413. Revenus financiers	450
513. Frais de représentation et de déplacements ...	655	414. Recettes exceptionnelles	40
<i>Chapitre 52.</i>	9273	<i>Chapitre 43.</i>	5 100
521. Locaux et matériel	6740	430. Produit de la vente d'objets patrimoniaux ...	5 100
522. Bureau	2053	<i>Chapitre 44.</i>	210
524. Contentieux	185	444. Recettes financières patrimoniales	210
526. Autres prestations et travaux par tiers	95	<i>Chapitre 45.</i>	6 800
527. Impôts	200	450. Subside de l'Etat	6 800
<i>Chapitre 53.</i>	2063	Solde déficitaire présumé	1 135
532. Interventions à fonds perdus en faveur des tiers	1863		
534. Ristournes et non-valeurs	200		
<i>Amortissements</i>	414		
Immeubles	187		
Mobilier	157		
Machines	47		
Matériel	21		
Bibliothèque	2		
	75985		75985

PREFIGURATION DU COMPTE PERTES ET PROFITS 1979.

(En milliers de francs.)

Débit.			Crédit.
<i>Chapitre 51.</i>	72411	<i>Chapitre 41.</i>	67280
511. Personnel	71 117	411. Recettes fonctionnelles	66800
512. Rémunérations autres que celles du personnel ...	390	413. Revenus financiers	450
513. Frais de représentation et de déplacements ...	905	414. Recettes exceptionnelles	30
<i>Chapitre 52.</i>	9533	<i>Chapitre 43.</i>	5
521. Locaux et matériel	6840	430. Produit de la vente d'objets patrimoniaux ...	5
522. Bureau	2133	<i>Chapitre 44.</i>	331
524. Contentieux	350	444. Recettes financières patrimoniales	331
526. Autres prestations et travaux par tiers	110	<i>Chapitre 45.</i>	11600
517. Impôts	100	450. Subside de l'Etat	11600
<i>Chapitre 53.</i>	235	Solde déficitaire présumé	3421
532. Intervention à fonds perdus en faveur des tiers	35		
534. Ristournes et non-valeurs	200		
<i>Amortissements</i>	457		
Immeubles	187		
Mobilier	183		
Machines	57		
Matériel	27		
Bibliothèque	3		
	82637		82637

PREFIGURATIE VAN DE REKENING VERLIES EN WINST 1978.

(In duizendtallen frank.)

Debet.		Credit.
Hoofdstuk 51 64235	Hoofdstuk 41 62740	
511. Personeel 63250	411. Functionele onrvangsren 62250	
512. Andere bezoldigingen dan deze van her personeel 330	413. Financiële inkomsten 450	
513. Represenrarie- en verplaatsingskosren 655	414. Uirzonderingsonrvangsren 40	
Hoofdstuk 52 9273	Hoofdstuk 4J 5 100	
521. Lokalen en materieel 6740	430. Opbrengst van verkoop van patrimoniale voorwerpen 5100	
522. Bureau 2053	Hoofdstuk 44 210	
524. Geschillen 185	444. Financiële parrimoniumonrvangsren 210	
526. Andere prestaties en werken door derden 95	Hoofdstuk 45 6 500	
527. Belasringen 200	450. Sraarsroelage Vermoedelijk mali 6800	
Hoofdstuk SJ 2063		1135
5J2. Nier terugvorderbare tussenkomsren ten bare van derden 1863		
5J4. Resromo's en kwade posten 200		
Afschrijvingen 414		
Onroerende goederen 187		
Meubilair 157		
Machines 47		
Materieel 21		
Bibliotheek 2		
		75985
		75985

PREFIGURATIE VAN DE REKENING VERLIES EN WINST 1979.

(In duizendtallen frank.)

Debet.		Credit.
Hoofdstuk 51 72412	Hoofdstuk 41 67280	
511. personeel 71 117	411. Functionele onrvangsren 66800	
512. Andere bezoldigingen dan deze van her personeel 390	413. Financiële inkomren 450	
513. Represenrarie- en verplaatsingskosren 905	414. Uirzonderingsonrvangsren 30	
Hoofdstuk 52 9533	Hoofdstuk 43 5	
521. Lokalen en materieel 6840	430. Opbrengsr van de verkoop van patrimoniale voorwerpen 5	
522. Bureau 2133	Hoofdstuk 44 331	
524. Geschillen 350	444. Financiële parrimoniumontvangsren 331	
526. Andere prestaties en werken voor derden 110	Hoofdstuk 45 11600	
527. Belasringen 100	450. Sraarstoelage Vermoedelijk mali 11600	
Hoofdstuk SJ 235		3421
532. Nier terugvorderbare russenkomsren ren bate van derden 35		
534. Resromo's en kwade posten 200		
Afschrijvingen 457		
Onroerende goederen 187		
Meubilair 183		
Machines 57		
Materieel 27		
Bibliorheek 3		
		826.17
		826.17

TABLEAU COMPLEMENTAIRE
RELATIF AUX COMPTES DE PREFIGURATION.

B. - Compte d'établissement.

Tah/eau de décomposition des factures de tiers:

550.01. - Immeubles	F	9000000
Acquisitions nouvelles.		
550.02. - Mobilier - Machines - Matériel		125000
Acquisitions nouvelles.		
HO.07. - Bibliothèque		10 000
Acquisitions nouvelles.		
550.08. - Garanties		10 000
	F	9145000

C. - Compte de renouvellement.

550.02. - Mobilier - Machines - Matériel	F	400 000
Renouvellement.		
	F	400000

AANVULLENDE TABEL
BETREFFENDE DE PREFIGURATIEREKENINGEN.

B. - Rekening aanleg.

Uiteenzettingstabel val/ facturen val/ derden :

550.01. - Onroerende goederen	F	9000000
Nieuwe aankopen.		
550.02. - Meubilair - Machines - Materieel		125000
Nieuwe aankopen.		
550.07. - Bibliotheek		10000
Nieuwe aankopen.		
550.08. - Waarborgen		10000
	F	9145000

C. - Vernieuwingsrekening.

550.02. - Meubilair - Machines - Materieel	F	400000
Vernieuwing.		
	F	400000

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

(En millions de francs - IUO %)

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

(In miljoenen frank - tegen 100 %)

	Cadre Kader	Effectif — Bezetting		Evaluation des coûts Kostenraming
		Agents définitifs Vast personeel	Agents temporaires Tiidelijk personeel	
I. — Services permanents : — Vaste diensten :				
Niveau I	12	11	—	5,1
Niveau II	56	55	—	16,2
Niveau III	35	32	—	6,1
Total. — Totaal	103	98	—	27,4
II. — Services temporaires. — Tijdelijke diensten	—	—	—	—
III. — Disponibilité. — Ter beschikking	—	—	—	—
IV. — Personnel auxiliaire. — Hulppersoneel	—	—	—	—
Total général. — Algemeen totaal	103	98	—	27,4

REGIE DES TRANSPORTS MARITIMES (R.T.M.)

NOTES JUSTIFICATIVES

A L'APPUI DU TABLEAU NU 4 DES RECETTES.

CHAPITRE 41.

Art. 411.03. - *Recettes maritimes.*

Evaluation: 2 077 785 000 francs.

Cette évaluation comprend les recettes brutes d'exploitation des lignes maritimes Osende-Dover/Folkestone. Ces recettes proviennent du transport de voyageurs, de véhicules et de marchandises. Sont également incluses les recettes provenant de l'agence en douane, celles perçues en tant qu'exploitant du port et les soldes mensuels positifs du service de restauration. Les évaluations prennent compte de l'accroissement du trafic et des augmentations de tarifs escomptés.

Art. 411.04. - *Fournitures et travaux pour compte de tiers.*

Evaluation: 55 000 000 francs.

1. *Prestations pour le compte de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.*

Evaluation: 50 000 000 francs.

Il s'agit de travaux effectués à la demande de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure, par la R.T.M. et qui concernent principalement les unités du service du pilotage ainsi que du service de balisage. Les prestations de la R.T.M. peuvent également comprendre la fourniture de matériaux entreposés dans ses magasins.

2. *Prestations pour le compte du Ministère de la Défense nationale.*

Evaluation: 2 500 000 francs.

Travaux et/ou fournitures de matériaux par la R.T.M. et qui concernent essentiellement les unités et installations de la Force navale.

3. *Prestations pour autres services publics et pour le secteur privé.*

Evaluation: 2 500 100 francs.

Travaux et/ou livraisons par la R.T.M.

Art. 411.09. - *Remboursements.*

Evaluation: 185 000 000 francs.

1. *Remboursement personnel détaché.*

Evaluation: 176 400 000 francs.

Cette évaluation a trait au remboursement de la rémunération du personnel visé à l'article 32 de la loi du 1^{er} juillet 1971 créant la Régie des Transports Maritimes.

2. *Remboursements divers.*

Evaluation: 8 600 000 francs.

An. 413.01. - *Intérêts divers et intérêts de retard.*

Evaluation: 5 000 000 francs.

Intérêts provenant d'éventuels placements intermédiaires de fonds disponibles, ainsi qu'intérêts dus par des clients en raison de paiement tardif.

An. 414.04. - *Corrections sur change.*

Evaluation: 1 000 francs.

An. 414.09. - *Recettes accidentelles.*

Evaluation: 1 000 000 francs.

REGIE VOOR MARITIEM TRANSPORT (R.M.T.)

TOELICHTENDE STAAT

TOT STAVING VAN L'ABEL N° 4 DER ONTVANGSTEN.

HOOFDSTUK 41.

Arr. 411.03. - *Maritieme ontvangsten.*

Raming: 2 077 785 000 frank.

Deze raming behelst de bruto-exploitationsovervangsten van de zeevaarlijnen Oostende-Dover/Folkestone. Deze ontvangsten komen voort uit het vervoer van reizigers, van voerkrachten en van vracht. Hierin zijn reeds begrepen de ontvangsten voortvloeiend van het douane-agentschap, de inkomsten als havenexploitant en de barge maandresultaten van de restauratiedienst. De ramingen houden rekening met de verwachte trafiektijging en tariefverhogingen.

Arr. 411.04. - *Leueringen en werken voor rekening van derden.*

Raming: 55 000 000 frank.

1. *Prestaties voor het Bestuur van het Zeevaren en van de Binnenvaart.*

Raming: 50 000 000 frank.

Het gaat hier om werken die op aanvraag van het Bestuur van het Zeevaren en van de Binnenvaart, door de R.M.T. worden uitgevoerd en hoofdzakelijk betrekking hebben op de varende eenheden van het Loodswezen en de Bebakeningsdienst. De prestaties van de R.M.T. kunnen ook bestaan uit de leveringen van materiaal voorradig in haar magazijnen.

2. *Prestaties voor het Ministerie van Landsverdediging.*

Raming: 2 500 000 frank.

Werken en/of leveringen van materieel door de R.M.T. en die hoofdzakelijk betrekking hebben op de eenheden en installaties van de Zeemacht.

3. *Prestaties voor andere openbare diensten en voor de privésector.*

Raming: 2 500 000 frank.

Werken en/of leveringen door de R.M.T.

An. 411.09. - *Terugbetalingen.*

Raming: 185 000 000 frank.

1. *Terugbetaling gedetacheerd personeel.*

Raming: 176 400 000 frank.

Deze raming behelst de terugvordering van de bezoldiging van het personeel bedoeld in artikel 32 van de wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de Regie voor Maritiem Transport.

2. *Diverse terugbetalingen.*

Raming: 8 600 000 frank.

An. 413.01. - *Diverse intresten en verwijlrenten.*

Raming: 5 000 000 frank.

Intresten voortvloeiende uit gebeurlijke tussentijdse beleggingen van beschikbare gelden alsmede de verwijlrenten verschuldigd door klanten wegens laattijdige betaling.

An. 414.04. - *Wisselcorrecties.*

Raming: 1 000 frank.

An. 414.09. - *Toevallige ontvangsten.*

Raming: 1 000 000 frank.

CHAPITRE 42.

An. 420.01. — *Recettes T.V.A.*
 Evaluation: 50000000 de francs.

CHAPITRE 43.

An. 430.05. — *Produit de la vente de matériel.*
 Evaluation: 800000 francs.
 Vente de matériel mis hors service et de mitraille.

CHAPITRE 44.

An. 442.01. — *Emprunts à long terme.*
 Evaluation: 660000000 de francs.
 Ce montant concerne un emprunt à conclure afin de pouvoir financer la construction d'un navire et des travaux d'infrastructure portuaire.

Art. 444.01. — *Contribution de l'Etat aux charges d'intérêts de crédit naval.*
 Evaluation: 48414000 francs.
 Ce montant concerne les recettes provenant de l'application de la loi du 23 août 1941 tendant à assurer le maintien et le développement de la marine marchande, de la pêche maritime et de la construction maritime, et instituant à cette fin un Fonds de l'armement et des constructions maritimes.

Art. 444.02. — *Réalisation de placements.*
 Evaluation: 100000000 de francs.

Art. 444.04. — *Remboursement sur avances accordées à des tiers.*
 Evaluation: 5000000 de francs.
 Il s'agit du remboursement des avances consenties à l'exploitant du service de restauration pour des dépenses d'investissement.

CHAPITRE 45.

Art. 450.01. — *Intervention de l'Etat.*
 Evaluation: 200000000 de francs.

CHAPITRE 49.
(Recettes pour ordre.)

Art. 490.01. — *Recettes pour compte de tiers en rapport avec les lignes maritimes.*
 Evaluation: 946 126 000 francs.
 Il s'agit des recettes maritimes à décompter avec les Chemins de Fer britanniques.

Art. 490.02. — *Opérations pour compte de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.*
 Evaluation: 1 000 francs.
 Crédit de principe.

Art. 490.05. — *Recettes diverses pour compte de tiers.*
 Evaluation: 38000000 de francs.

Art. 490.06. — *Recettes de garanties, d'arrhes, etc.*
 Evaluation: 25 000 francs.

HOOFDSTUK 42.

Art. 420.01. — *B.T.W.-ontvangsten.*
 Raming: 50000000 frank.

HOOFDSTUK 43.

Art. 430.05. — *Opbrengst van de uerkoop van materieel.*
 Raming: 800 000 frank.
 Verkoop van buiren gebruik gesteld materieel en van schroor.

HOOFDSTUK 44.

Art. 442.01. — *Leningen op lange termijn.*
 Raming: 660000 000 frank.
 Het gaat hier om een lening die zal aangegaan worden om de bouw van een vaartuig en haveninfrastructuurwerken te kunnen financieren.

An. 444.01. — *Bijsdrage L'ande Staat in de rentelast van het scheepskrediet.*
 Raming: 48414000 frank.
 Dit bedrag behelst de onvangsren die voortvloeien uit de toepassing van de wet van 23 augustus 1948, strekkende tot het in stand houden en het uitbreiden van de koopvaardij- en de vissersvloot en van de scheepsbouw, en houdende instelling, te dien einde, van een Fonds voor het uitreden en aanbouwen van zeeschepen.

Art. 444.02. — *Realisatie van beleggingen.*
 Raming: 100000 000 frank.

An. 444.04. — *Terugbetaling op voorschotten verleend aan derden.*
 Raming: 5 000 000 frank.
 Het betreft hier de terugbetaling door de uitbater van de restauratiedienst van de aan hem verleende voorschotten voor investeringsuitgaven.

HOOFDSTUK 45.

Art. 450.01. — *Tussenkomen van de Staat.*
 Raming: 200 000 000 frank.

HOOFDSTUK 49.
(Ontvangsten voor orde.)

Art. 490.01. — *Ontvangsten voor rekening van derden i.v.m. de zeevaartlijnen.*
 Raming: 946 126 000 frank.
 Het betreft hier maritieme onvangsren die met de Briese Spoorwegen dienen verrekend te worden.

An. 490.02. — *Verrichtingen voor rekening van het Bestuur van het Zeeu/ezen en L'ande Binnenuaart.*
 Raming: 1 000 frank.
 Principes krediet.

Art. 490.05. — *Diverse ontvangsten voor rekening van derden.*
 Raming: 38 000 000 frank.

Art. 490.06. — *Ontvangsten van waarborgen, borgsommen, enz.*
 Raming: 25 000 frank.

NOTE JUSTIFICATIVE

A L'APPUI DU TABLEAU N° 5 DES DEPENSES.

CHAPITRE 51.

Art. 511.01. - Rémunération du personnel.

Evaluation: 1 044 416 000 francs.

A. - Traitement barémique et augmentations barémiques compte tenu des départs et des mises à la retraite. F 788250000

B. - Rémunérations supplémentaires consécutives aux recrutements dans la limite des cadres ... 19714000

C. - Rémunération supplémentaire consécutive aux promotions. ... 4218000

D. - Cadre temporaire ... 7890000

E. - Cadre temporaire - haute saison. ... 26 193 000

F. - Allocations diverses ... 198 151 000

Totaux ... FI 044 416 000

L'accroissement du crédit est à attribuer essentiellement à la hausse de l'index et à un recrutement supplémentaire de personnel saisonnier dû aux modifications du règlement de travail du personnel naviguant.

Art. 511.01. - C'Ilrges de pensions.

Evaluation: 9 200 000 francs.

Art. 511.04. - Charges sociales dérivant de la législation sociale: part patronale.

Evaluation: 37 000 000 de francs.

Art. 511.06. - Service social.

Evaluation: 6 853 000 francs.

Art. 511.07. - Formation professionnelle.

Evaluation: 1 001 000 francs.

Ce montant couvre en particulier les dépenses liées à la formation du personnel naviguant, du personnel de bureau et des gens de maîtrise et aux séminaires pour le personnel de cadre.

Art. 511.08. - Indemnités couvrant des charges réelles.

Evaluation: 9 400 000 francs.

- Indemnité pour le port d'uniforme. ...	F	5500 000
- Indemnité de changement de résidence ...	F	10000
- Indemnité pour endommagement d'objets personnels ...	F	100000
- Indemnité de poste (personnel à l'étranger) ...	F	1 121 000
- Achat de vêtements de service et de vêtements de travail et de protection ...	F	166 000
- Abonnement social et facilités de circulation ...	F	920 000
- Divers ...	F	89 000

Art. 511.09. - Indemnités Ile couvrant pas de charges réelles.

Evaluation: 192 706 000 francs.

- Frais de mer. ...	F	370 000
- Prime aux motoristes. ...	F	2 100 000
- Prestations spéciales: travail supplémentaire et travail dominical ...	F	130 000 000
- Indemnité pour travail de nuit ...	F	162 000
- Indemnité au personnel subalterne des bateaux-pilotes et bateaux-phares ...	F	340 000
- Prime pour le travail en cale sèche. ...	F	800 000
- Allocation de pilotage aux officiers de pont ...	F	410 000
- Allocation pour la préparation de repas pour l'équipage ...	F	325 000

TOELICHTENDE STAAT

TOT STAVING VAN TABEL N° 5 DER UITGAVEN.

HOOFDSTUK 51.

Art. 511.01. - Bezoldiging van het personeel.

Raming: 1 044 416 000 frank.

A. - Baremabezoldiging en weddeverhogingen kaderpersoneel rekening houdend met uitdiensttredingen en opruissrellingen ... F 788250000

B. - Supplémentaire bezoldigingen ingevolge aanwervingen binnen de perken van de kaders ... 19714000

C. - Supplémentaire bezoldiging ingevolge bevorderingen ... 4218000

D. - Tijdelijk kader ... 7890000

E. - Tijdelijk kader - zomerseizoen ... 26 193 000

F. - Diverse vergoedingen ... 198 151 000

Totalen ... FI 044 416 000

De verhoging van her kredier is hoofdzakelijk te wijten aan de stijging van de index en aan een meer-aanwerving van seizoenpersoneel wegens de gewijzigde arbeidsregeling van her varende personeel.

Art. 511.03. - Pensioenlasten.

Raming: 9 500 000 frank.

Art. 511.04. - Sociale lasten voortvloeiende uit de sociale wetgeving: patroonsaandeel.

Raming: 37 000 000 frank.

An. 511.06. - Sociale Dienst.

Raming: 6 853 000 frank.

Art. 511.07. - Beroepsuorming.

Raming: 1 001 000 frank.

Dit bedrag dekt inzonderheid de uitgaven verbonden aan de opleiding van her varende, bureau- en vakpersoneel, en aan de seminaries voor het kaderpersoneel.

An. 511.08. - Vergoedingen die werkelijke lasten dekken.

Raming: 9 400 000 frank.

- Uniformvergoeding ...	F	550 000
- Vergoeding wegens standplaatsverandering ...	F	10 000
- Vergoeding wegens schade aan persoonlijke voorwerpen ...	F	100 000
- Posrvergoeding (personeel in het buitenland) ...	F	1 121 000
- Aankoop van dienstkleid en van werk- en beschermende kledij. ...	F	166 000
- Sociaal abonnement en verkeersvoordeelen ...	F	920 000
- Diversen ...	F	89 000

Art. 511.09. - Vergoedingen die geen werkelijke lasten dekken.

Raming: 192 706 000 frank.

- Zeegeld ...	F	370 000
- Motoristenpremie ...	F	210 000
- Buitengewone prestaties: overwerk en zondagwerk ...	F	130 000 000
- Toelage nachrwerk ...	F	162 000
- Toelage ondergeschikte bemanning loodsboeren en lichtschepen ...	F	340 000
- Droogdokpremie ...	F	800 000
- Loodsroelage aan dekofficieren ...	F	410 000
- Toelage voor het bereiden van maaltijden voor de bemanning ...	F	325 000

— Allocation de cabinet F	50000
— Indemnité pour travail dangereux F	270000
— Allocation pour l'emploi de langues étrangères ... F	611 000
— Allocations diverses F	910000

La majoration est essentiellement due à la hausse de l'index et des facteurs d'exploitation avec influence sur un certain nombre d'indemnités.

Art. 511.10. — *Honoraires forfaitaires.*

Evaluation: 2 100 000 francs.	
— Intervention dans les dépenses du Département ... F	700000
— Honoraires d'avocats F	650000
— Prestations du Service de Santé F	200000
— Rétributions au S.CO.F. F	550000

Art. 511.11. — *Accidents du travail.*

Evaluation: 1 800 000 francs.

Art. 512.02. — *Rétribution accordée à des membres de commissions.*

Evaluation: 30 000 francs.

Comprend en particulier l'indemnité pour les membres de commissions d'examen.

Art. 512.03. — *Remboursement des prestations des organes de contrôle.*

Evaluation: 110 000 francs.

Concerne le remboursement des prestations effectuées par les membres des organes de contrôle.

Art. 513.01. — *Représentation.*

Evaluation: 1 300 000 francs.

Art. 513.02. — *Déplacements, intérim et missions.*

Evaluation: 2 000 000 francs.

Crédit destiné à couvrir les frais de déplacement et de séjour du personnel de la R.T.M.

Art. 513.03. — *Cotisations organismes d'Etat.*

Evaluation: 409 000 francs.

Crédit destiné au paiement des cotisations aux organismes, tant nationaux qu'internationaux auxquels la Régie doit adhérer afin de pouvoir réaliser sa mission.

CHAPITRE 52.

Art. 521.01. — *Loyer de locaux et charges complémentaires.*

Evaluation: 8 891 000 francs.

Ce montant comprend le loyer des bâtiments et des terrains à Bruxelles, Ostende, Londres et Douvres ainsi que les charges complémentaires.

Art. 521.03. — *Entretien et réparation de locaux.*

Evaluation: 1 172 000 francs.

Ce montant concerne les dépenses pour les travaux de peinture, de nettoyage et d'entretien.

Art. 521.05. — *Assurances.*

Evaluation: 11 060 000 francs.

Le crédit est dû principalement à l'obligation contractuelle d'assurer les navires pris en location.

— Kabinetsvergoeding F	50000
— Vergoeding voor gevaarlijk werk F	270000
— Vergoeding voor het gebruik van vreemde talen ... F	611 000
— Diverse vergoedingen F	910 000

De verhoging is hoofdzakelijk te wijten aan de indexverhoging en aan de exploitatie factoren waardoor een aantal vergoedingen beïnvloed worden.

Art. 511.10. — *Forfaitaire honoraria.*

Raming: 2 100 000 frank.

— Tussenkost in de uitgaven van het Departement. . F	700 000
— Erelonen van advocaten F	650000
— Prestaties van de Administratieve Gezondheidsdienst F	200000
— Retributie aan CD.V.U. F	550000

Art. 511.11. — *Arbeidsongevallen.*

Raming: 1 800 000 frank.

Art. 512.02. — *Bezoldiging toegekend aan leden van commissies.*

Raming: 30 000 frank.

Bevat inzonderheid de vergoeding voor de leden van de examencommissies.

Art. 512.03. — *Terugbetaling van de prestaties van de controle-organen.*

Raming: 110 000 frank.

Betreft de terugbetaling van de prestaties geleverd door de leden van de controle-organen.

Art. 513.01. — *Representatie.*

Raming: 1 300 000 frank.

Art. 513.02. — *Verplaatsingen, dienst/aanwinsten en opdrachten.*

Raming: 2 000 000 frank.

Krediet bestemd tot dekking van de reis- en verblijfskosten van de personeelsleden van de R.M.T.

Art. 513.03. — *Bijdragen diverse organismen.*

Raming: 409 000 frank.

Krediet bestemd tot betaling van de bijdragen aan de organismen, zowel nationale als internationale waartoe de R.M.T. moet toetreden ter verwezenlijking van haar opdracht.

HOOFDSTUK 52.

Art. 521.01. — *Huur van lokalen en bijkomende lasten.*

Raming: 8 891 000 frank.

Hierin is begrepen de huur van gebouwen en terreinen in Brussel, Oostende, Londen, Dover en de ermee gepaard gaande kosten.

Art. 521.03. — *Onderhoud en herstel van lokalen.*

Raming: 1 172 000 frank.

Het betreft hier de uitgaven voor schilder-, reinigings- en onderhoudswerken.

Art. 521.05. — *Verzekeringen.*

Raming: 11 060 000 frank.

Het krediet is hoofdzakelijk te wijten aan de contractuele verplichting om de in huur genomen vaartuigen te verzekeren.

Arr. 521.06. -- *Impôts.*

Evaluation : 50500000 francs (n.l.).

Arr. 522.01. -- *Frais de bureaux généralement quelconques.*

Evaluation : 10475000 francs.

a) Fournitures de bureau F	3625 000
b) Télécommunication et affranchissement F	5260000
c) Documentation F	230000
d) Frais de banque, de C.C.P., d'encaissement, divers F	500000
e) Entretien de machines de bureau F	860000

Arr. 524.01. -- *Honoraires d'avocats -- Experts -- Frais de justice.*

Evaluation : 200000 francs.

Honoraires d'avocats et experts non arrachés au département et des frais de justice.

Arr. 524.02. -- *Dommages à des tiers.*

Evaluation : 7574000 francs.

Concerne des dommages causés à des tiers et pour lesquels la R.T.M. est responsable.

Arr. 525.01. -- *Intérêts et frais complémentaires sur emprunts.*

Evaluation : 206 190000 francs.

Intérêts dus sur emprunts contractés en vue du financement d'unités construites et de travaux d'infrastructure.

Arr. 526.01. -- *Loyer, entretien, travaux d'adaptation et de réparation.*

Evaluation : 42315000 francs.

a) Loyer d'appareils pour le traitement de l'information F	1020000
b) Loyer et entretien d'appareils Decca et Radar F	5760000
c) Entretien appareils de télécommunication par R.T.T. F	1500000
d) Entretien des radeaux de sauvetage F	250000
e) Entretien du matériel d'incendie F	700000
f) Travaux d'électricité F	950000
g) Nettoyage des vêtements de travail, lavettes F	750000
h) Location des services pour travaux d'entretien, de réparation et d'adaptation F	6455000

An. 526.02. -- *Prestations par des tiers en rapport avec l'exploitation des lignes maritimes.*

Evaluation : 321 222 000 francs.

Ce montant couvre les frais inhérents à l'exploitation des navires ; à l'intérieur et à l'étranger et ayant trait à l'entrée et sortie des pons, l'amarrage dans les pons, l'embarquement et le débarquement de voyageurs et de marchandises. Sont également comprises les prestations par des tiers en rapport avec la vente, la promotion de vente, ainsi qu'éventuellement les soldes mensuels négatifs du service de restauration.

a) Prestations de tiers en rapport avec la vente, la promotion de vente, la restauration et le maniement de voyageurs, de marchandises et de véhicules sur le continent F	94813 900
b) Idem en Grande-Bretagne F	171487000
c) Frais relatifs à l'usage des ports F	34487700
d) Frais d'amarrage, remorqueurs, scaphandriers F	8226000
e) Frais divers F	12 207 400

Arr. 526.03. -- *Divers services et prestations par tiers.*

Evaluation : 26 120000 francs.

a) Prestations par le personnel de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure F	200000
b) Radiotélégraphistes mis à la disposition de la R.T.M. F	24000000
c) Prestations des sociétés de classification F	1650000
d) Frais divers F	270000

An. 526.04. -- *Réparations d'avarie aux propres navires.*

Evaluation : 5 000 000 de francs.

Arr. 521.06. -- *Belastingen.*

Raming : 50500000 frank (n.l.).

Arr. 522.01. -- *Allerhande bureaukosten.*

Raming : 10475000 frank.

a) Bureaukosten F	3625 000
b) Telecommunicatie en frankkosten F	5260000
c) Documentatie F	230000
d) Bank-, P.C.R.- en inkoopkosten en diversen F	500000
e) Onderhoud bureelmachines F	860000

An. 524.01. -- *Erelonen van advokaten -- Deskundigen -- Gerechtskosten.*

Raming : 200000 frank.

Erelonen van advokaten en deskundigen die niet verbonden zijn aan het departement evenals van de gerechtskosten.

Arr. 524.02. -- *Schadevergoeding aan derden.*

Raming : 7574000 frank.

Berreft schade veroorzaakt aan derden en waarvoor de R.M.T. aansprakelijk is.

An. 525.01. -- *Intresten en bijkomende kosten op leningen.*

Raming : 206190000 frank.

Inresteren verschuldigd op leningen afgesloten voor de financiering van gebouwde schepen en van infrastructuurwerken.

An. 526.01. -- *Huur, onderhoud, aanpassings- en herstellingswerken.*

Raming : 42 315 000 frank.

a) Huur roerusring voor informatieverwerking F	10200 000
b) Huur en onderhoud Decca en Radar toestellen F	5760000
c) Onderhoud telecommunicatie roesellen door R.T.T. F	1500000
d) Onderhoud reddingsvloten F	250000
e) Onderhoud brandblusmaterieel F	700000
f) Elektriciteitswerken F	950000
g) Reiniging werkkledij, nijverheidsdoekjes F	750000
h) Huren van diensten i.v.m. onderhoud, herstelling en aanpassingswerken F	6455000

An. 526.02. -- *Prestaties door derden in verband met de exploitatie van de zeevaartlijnen.*

Raming : 321 222 000 frank.

Dit bedrag dekt de onkosten verbonden aan de exploitatie van schepen in binnen- en buitenland en verband houdende met het in- en uitvoeren van havens, het aanleggen in de havens, het in- en ontschepen van reizigers en goederen. Hier zijn eveneens in ondergebracht de prestaties van derden in verband met de verkoop, de verkoopspromotie, alsook de gebeurlijke nadelige maandresultaten van de restauratiedienst.

a) Prestaties van derden i.v.m. de verkoop, verkoopspromotie, de restauratie en behandeling van reizigers, goederen en voertuigen op het vaste land F	94813 900
b) Idem in Groot-Brittannië F	171487000
c) Kesten i.v.m. het gebruik van havens F	34487700
d) Kosten voor afmeren, sleepboten, duikers F	8226000
e) Diverse kosten F	12207400

An. 526.03. -- *Allerhande diensten en prestaties van derden.*

Raming : 26 120000 frank.

a) Prestaties door personeel van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart F	200000
b) Radiotelegrafisten ter beschikking gesteld van de R.M.T. F	24000000
c) Prestaties van de classificatiemaatschappijen F	1650000
d) Diverse kosten F	270000

An. 526.04. -- *Herstellingen van avarij aan eigen schepen.*

Raming : 5 000 000 frank.

CHAPITRE 53.

Art. 531.01. - Combustible.

Evaluation: 246725000 francs.

Ce montant couvre le combustible solide et liquide pour le chauffage des locaux, la propulsion des navires et l'emploi de véhicules.

Art. 531.02. - Energie électrique.

Evaluation: 12 180000 francs.

Art. 531.03. - Eau.

Evaluation: 2307000 francs.

Art. 531.04. - Gaz.

Evaluation: 600 000 francs.

Art. 531.07. - Produits divers de consommation et stocks.

Evaluation: 71 875000 francs.

- Produits chimiques	...	F	1500000
- Produits de nettoyage et d'entretien	...	F	1650000
- Peintures	...	F	5000000
- Métaux	...	F	3500000
- Huiles et produits de graissage	...	F	11 000000
- Bois	...	F	5000000
- Textiles, matières synthétiques, cuir	...	F	1500000
- Matériel pyrotechnique	...	F	500000
- Pièces de rechange et matériel d'électricité	...	F	31000000
- Ferrures, agrès et appareils, chaînes, cadenas et fermetures	...	F	3200000
- Matériel isolant et jointoyant	...	F	1000000
- Matériel de soudure et d'attache	...	F	1100 000
- Accessoires pour conduites et sanitaire	...	F	900000
- Matériel de construction	...	F	2000000
- Outils et appareils de mesure	...	F	1400000
- Divers produits de consommation	...	F	1625 000

Art. 534.01. - Remboursement de trop perçu.

Evaluation: 1100000 francs (n.l.).

Art. 534.02. - Non-paiements, fail/issemell, déficits de caisse et amendes.

Evaluation: 5 000 000 de francs (n.l.).

Art. 534.03. - Corrections sur change.

Evaluation: 1 000 francs (n.l.).

CHAPITRE 55.

Art. 550.01. - Infrastructure portuaire et bâtiments.

Evaluation:

Crédit d'engagement: 100 000 000 de francs.

Crédit de paiement: 60 000 000 de francs.

Il s'agit de travaux d'infrastructure portuaire afin de faire face à l'évolution du trafic et de l'exploitation de la flotte.

Art. 550.02. - Renouvellement, aménagement et extension de la flotte.

Evaluation:

Crédit d'engagement: 900 000 000 de francs.

Crédit de paiement: 600 000 000 de francs.

Il s'agit de dépenses pour aménager la flotte afin de faire face à l'évolution du trafic et à la technologie.

Art. 550.03. - Autres biens meubles.

Evaluation:

Crédit d'engagement: 10000 000 de francs.

Crédit de paiement: 10 000 000 de francs.

HOOFDSTUK 53.

Art. 531.01. - Brandstof.

Raming: 246 725 000 frank.

Betreft de vaste en vloeibare brandsstof voor de verwarming van lokalen, voortstuwing van de schepen en het gebruik van voertuigen.

Art. 531.02. - Elektrische energie.

Raming: 12 180 000 frank.

Art. 531.03. - Water.

Raming: 2 307 000 frank.

Art. 531.04. - Gas.

Raming: 600 000 frank.

Art. 531.07. - Allerhande verbruiksgoederen en voorraden.

Raming: 71 875 000 frank.

- Scheikundige produkten	...	F	1500000
- Schoonmaak- en onderhoudsprodukten	...	F	1650000
- Verven	...	F	5000000
- Meralen	...	F	3500000
- Oliën en smeermiddelen	...	F	11 000000
- Hout	...	F	5000000
- Textiel, kunststoffen, leder	...	F	1500000
- Pyrotechnisch materieel	...	F	500000
- Wisselstukken en elektrisch materieel	...	F	31000000
- Beslag, takelage, kettingen, hang- en sluiswerk	...	F	3200000
- Isolatie en voegmateriaal	...	F	1000000
- Las- en bevestigingsmiddelen	...	F	1 100 000
- Toebehoren voor leidingen en sanitair	...	F	900000
- Bouwmateriaal	...	F	2000000
- Gereedschappen en meetgerei	...	F	1400000
- Allerhande verbruiksartikelen	...	F	1625000

Art. 534.01. - Terugbetaling van te veel geïnde gelden.

Raming: 800 000 frank (n.l.).

Art. 534.02. - Wanbetalingen, falen, kortingen en boeten.

Raming: 5 000 000 frank (n.l.).

Art. 534.03. - Wisse/correcties.

Raming: 1 000 frank (n.l.).

HOOFDSTUK 55.

Art. 550.01. - Haveninfrastructuur en gebouwen.

Raming:

Vasdeggingskrediet: 100 000 000 frank.

Betalingskrediet: 60 000 000 frank.

Haveninfrastructuurwerken nodig i.v.m. evolutie in de trafiek en in de geëxploiteerde vloot.

Art. 550.02. - Vernieuwing, aanpassing en uitbreiding van de vloot.

Raming:

Vasdeggingskrediet: 900 000 000 frank.

Betalingskrediet: 600 000 000 frank.

Uitgaven nodig om de vloot aan te passen aan de evolutie van de trafiek en de technologie.

Art. 550.03. - Andere roerende goederen.

Raming:

Vasdeggingskrediet: 10 000 000 frank.

Betalingskrediet: 10 000 000 frank.

CHAPITRE 56.

Art. 560.01. -- *Amortissement d'emprunts.*

Evaluation: 260170000 francs.

Art. 560.06. -- *Placements temporaires de fonds disponibles.*

Evaluation: 100000000 de francs (n.l.).

Art. 560.08. -- *Avances consenties à des tiers.*

Evaluation: 5000000 de francs.

Il s'agit d'avances accordées à l'exploitation du service de restauration pour des dépenses d'investissement dans l'intérêt de la R.T.M.

Art. 560.09. -- *Participation dans d'autres sociétés.*

Evaluation: 1000000 de francs.

Conformément à l'article 2 de la loi du 1^{er} juillet 1971 créant la R.T.M., celle-ci est autorisée à prendre des participations dans certaines institutions publiques ou sociétés privées. A cet effet un crédit de principe de 1000000 de francs est inscrit.

CHAPITRE 57.

Art. 570.02. -- *Versement au personnel (pour mémoire).*

La loi du 1^{er} juillet 1971 portant création de la R.T.M., prévoit que des participations au bénéfice, fixées par le Roi, peuvent être versées au personnel.

Art. 570.03. -- *Versement à des organisations sociales (pour mémoire).*

La loi du 1^{er} juillet 1971 portant création de la R.T.M., prévoit que des participations au bénéfice, fixées par le Roi, peuvent être versées au Service social de la Régie.

CHAPITRE 59.

(Dépenses pour ordre.) (n.l.)

Evaluation: 984 152000 francs.

Pour une justification plus détaillée cfr. an. 490.01, 490.02, 490.05 et 490.06.

HOOFDSTUK 56.

Art. 560.01. -- *Delging van leningen.*

Raming: 260170 000 frank.

Art. 560.06. -- *Tussentijdse beleggingen van beschikbare gelden.*

Raming: 100 000 000 frank (n.l.).

Art. 560.08. -- *Voorschotten toegestaan aan derden.*

Raming: 5000 000 frank.

Her betreft voorschotten aan de uitbarer van de restauratiedienst voor investerings uitgaven in het belang van de R.M.T.

Art. 560.09. -- *Participatie in andere maatschappijen.*

Raming: 1 000 000 frank.

Ingevolge artikel 2 van de wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de R.M.T. mag deze helangen nemen in bepaalde openbare insrelingen of particuliere maatschappijen. Daartoe wordt een principeskrediet van 1 000 000 frank ingeschreven.

HOOFDSTUK 57.

Art. 570.02. -- *Storting aan het personeel (pro memorie).*

De wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de R.M.T. voorziet dat aandelen in de winst, door de Koning vast te stellen, aan het personeel kunnen uitbetaald worden.

Art. 570.03. -- *Storting aan sociale organisaties (pro memorie).*

De wet van 1 juli 1971 houdende oprichting van de R.M.T. voorziet dat aandelen in de winst, door de Koning vast te stellen, aan de Sociale Dienst van de Regie kunnen uitbetaald worden.

HOOFDSTUK 59.

(Uitgaven voor orde.) (n.l.)

Raming: 984 152000 frank.

Voor nadere verantwoording cfr. artikel 490.01, 490.02, 490.05 en 490.06.

PREFIGURATION GENERALE DES COMPTES
DE LA REGIE DES TRANSPORTS MARITIMES.

CHAPITRE I. - COMPTES DE PATRIMOINE..

A. - Compte d'établissement.

(Immeubles - Matériel - Mobilier.)

(En milliers de francs.)

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1979 <i>Uitgaavenooruit- zichten uermeld in de begroting van 1979</i>	Mouvements internes <i>Interne verschikkingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 <i>&zldo bi; bet begin of op het einde van het jaar 1979</i>
Actif au début de l'année 1979. - <i>Activa bi; het begin van het jaar 1979.</i>	—	—	5215 665
Constitution d'actifs pendant l'année 1979: - <i>Vorming van activa gedurende het jaar 1979:</i>			
A. Factures de tiers: - <i>Fakturen van derden:</i>			
a) Navires. - <i>Schepen:</i>	600000	—	—
b) Infrastructure portuaire, terrains et bâtiments. - <i>Haven- infrastructuur, terreinen en gebouwen:</i>	60000	—	—
c) Autres biens meubles. - <i>Andere roerende goederen:</i>	10000	—	—
B. Mouvements intérieurs: - <i>Interne verschikkingen:</i>			
a) du compte du personnel. - <i>van de rekening personeel:</i>	—	10000	—
b) du compte des magasins. - <i>van de rekening magazijnen:</i>	—	5000	—
Totaux: - <i>Totalen:</i>	670000	15000	5215 665

B. - Compte de magasins (stock).

Actif au début de l'année 1979. - <i>Activa bi; het begin van het jaar 1979.</i>	—	—	108739
Prises en charge de l'année. - <i>Inlastneming van het jaar</i>	333687	—	—
Totaux: - <i>Totalen:</i>	333687	—	108739

C. - Compte placements.

Actif au début de l'année 1979. - <i>Activa bi; het begin van het jaar 1979.</i>	—	—	—
Placements de l'année. - <i>Beleggingen tijdens het jaar</i>	100000	—	—
Participations. - <i>Participaties</i>	1000	—	—
Totaux: - <i>Totalen:</i>	101000	—	—

D. - Compte du personnel.

Sommes acquises au personnel pendant l'année 1979. - <i>Door het personeel verworven sommen gedurende het jaar 1979... ..</i>	1304n6	—	—
Totaux: - <i>Totalen:</i>	1304n6	—	—

ALGEMENE VOORAFBEELDING DER REKENINGEN
VAN DE REGIE VOOR MARITIEM TRANSPORT.

HOOFDSTUK I. -- REKENINGEN VAN HET PATRIMONIUM.

A. - Rekening aanleg.

(Onroerend - Materieel - Meubilair.)

(In duizendtallen frank.)

	Prévisions de recettes portées au budget de 1979 Ontvangstenuooruit- zichten, trermeld in de beëroting van 1979	Mouvements internes Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 Saldo bi: het bekin of 011 bet einde van het jaar 1979
Disparition de l'actif au cours de l'année 1979. -- Vernietiging l'an activa in de loop l'an het jaar 1979	—	—	—
Solde actif à la fin de l'année. -- Actief saldo op het einde van het jaar 0..	—	—	5900665
Totaux. -- Totalen.	—	—	5900665

B. - Rekening magazijnen (stock).

Utilisation: -- Benutting:			
a) En compte d'exploitation. -- In exploitatierekening	—	328687	—
b) En compte d'établissement. -- In de rekening aanleg ..	—	5 000	—
Solde actif à la fin de l'année. -- Actief saldo einde jaar	—	—	108739
Totaux. -- Totalen.	—	333687	108739

C. - Rekening beleggingen.

Réalisation de placements. -- Realisatie van beleggingen	100000	—	—
Solde actif à la fin de l'année. -- Actief saldo einde jaar	—	—	1000
Totaux. -- Totalen.	100000	—	1000

D. - Rekening personeel.

Utilisation: -- Benutting:			
a) En compte d'exploitation. -- In exploitatierekening	—	1294776	—
b) En compte d'établissement. -- In rekening aanleg ..	—	10000	—
Totaux. -- Totalen:	—	1304 776	—

E. — Compte d'amortissement.

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1979 — Uitgavenvooruit- zichten uermeld in de begroting van 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bi; het begi- n of op het einde van het jaar 1979
Constatation des disparitions et utilisations de l'année. — Boeking van de vernietiging en benutting gedurende het jaar	—	—	—
Total des amortissements fin 1979. — Totaal van de amortisaties einde 1979 .6. "	—	—	1274927
Totaux. — Totalen.	—	—	1274927

F. — Compte emprunts.

Amortissement emprunt. — Delging lening	260170	—	643440
Avances consenties. — Verleende voorschotten	5000	—	—
Passif fin d'année. — Passief einde jaar	—	—	2883175
Totaux. — Totalen.	265170	—	3526615

G. — Compte capital.

Capital fin 1979. — Kapitaal einde 1979	—	—	1337298
Totaux. — Totalen.	—	—	1337298

H. — Compte réserves.

Quote-part du bénéfice au personnel. — Winstverdeling personeel ...	—	—	—
Impôt de société. — Vennootschapsbelasting	—	—	—
Dotation compte de résultats. — Dotatie van de resultatenrekening ...	—	—	—
Quote-part du bénéfice au service social. — Winstverdeling aan sociale dienst	—	—	—
Totaux. — Totalen.	—	—	—
Total chapitre I. — Totaal hoofdstuk I.	2674633	15000	11463244

J. — Comptes à ordre.

Dépenses pour compte de tiers en rapport avec les lignes maritimes. — Uitgaven voor rekening van derden i.u.m. de uvaartlijnen	946126	—	—
Opérations pour compte de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure. — Verrichtingen voor rekening van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart :	1	—	—
Dépenses diverses pour compte de tiers. — Diverse uitgaven voor rekening van derden	38000	—	—
Remboursement de garanties, d'arrhes, etc. — Terugbetaling van uraar- borgen, borgsommen, enz.	25	—	—
Totaux. — Totalen.	984152	—	—

E. — Amortisatierekeningen.

	Prévisions des recettes portées au budget de 1979 — Ontvangsten vooruit- zichten uermeld in de begroting van 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1979
Total des amortissements au début de 1979. — Totaal l'ail de amotisa- ties begin 1979	—	—	101\ 1169
Vente de navires. — Verkoop van schepen	—	—	—
Vente de matériel. — Verkoop van materieel	800	—	—
Montant des amortissements inscrit sur le compte résultats. — Amorti- satiebedrag ingeschreven op de rekening resultaten	—	262258	—
Totaux. — Totaal.	800	262258	1011 869

F. — Rekening leningen.

Emprunts contractés. — Aangegaane leningen	660000	—	2926785
Intervention de l'Etat. — Staatstussenkomst	200000	—	—
Remboursement avances. — Terugbetaling voorschotten	5000	—	—
Totaux. — Totaal.	865000	—	2926785

G. — Rekening kapitaal.

Capital début d'année 1979. — Kapitaal bij het begin van het jaar 1979.	—	—	1337298
Totaux. — Totaal.	—	—	1337298

H. — Rekening reserves.

Monrant des réserves au début de l'année. — Bedrag van de reserves bij het begin van het jaar	—	—	—
Transfert résultat de l'exercice. — Overdracht resultaat van het jaar ...	—	—	—
Totaux. — Totaal.	—	—	—
Totaal chapitre J. — Totaal hoofdstuk 1.	965800	1900721	11286356

I. — Orderekeningen.

Recettes pour compte de tiers en rapport avec les lignes maritimes. — Ontvangst voor rekening van derden i.u.m. de zeevaartlijnen ...	946 126	—	—
Opérations pour compte de l'Administration de la Marine et de la Navigation intérieure. — Verrichtingen voor rekening van het Bestuur van het Zeetoezen en van de Binnenvaart	1	—	—
Recettes diverses pour compte de tiers. — Diverse ontvangsten voor rekening van derden	38000	—	—
Recettes de garanties, d'arrhes, etc. — Ontvangsten van waarborgen, borgsommen, enz.	25	—	—
Totaux. — Totaal.	984152	—	—

CHAPITRE II. — COMPTES D'EXPLOITATION ET DE RESULTATS.

J. — Compte d'exploitation.

	Prévisions de dépenses portées au budget de 1979 <i>Uitgavenvooruit- zichten uermeld in de begroting van 1979</i>	Mouvements internes <i>Interne uerricbtingen</i>	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 <i>Saldo bi het begin of op het einde van het jaar 1979</i>
Dépenses pour le personnel. — <i>Uitgaven personeel</i>	—	1294776	—
Factures de tiers pour services et travaux. — <i>Fakturen van derden voor diensten en werken</i>	488378	—	—
Matériaux. — <i>Materialen</i>	—	328687	—
Transfert : au compte profits et pertes. — <i>Oeverdracht naar uerlies- en winstrekening</i>	—	—	206944
Totaux. — <i>Totalen</i>	488378	1623 463	206944

K. — Compte de résultats (Profits et Pertes).

Charges financières dues aux emprunts. — <i>Financiële lasten wegens leningen</i>	206190	—	—
Remboursement de non-valeurs. — <i>Terughetaling en kwade posten</i>	5801	—	—
Amortissements. — <i>Alschrifvingen</i>	—	262258	—
Solde déficitaire compte exploitation. — <i>Debetsaldo exploitatierekening</i>	—	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	211991	262258	—
Totaux pour le chapitre II. — <i>Totalen voor hoofdstuk 11</i>	700 369	1885721	206944
Totaux généraux. — <i>Algemene totalen</i>	3375002	1900 721	11670188

CHAPITRE III. — COMPTE DE TRESORERIE.

Fonds de roulement au début de l'année 1979. — <i>Bedrijfskapitaal bi het begin van het jaar 1979</i>	—	—	59737
Recettes budgétaires. — <i>Begrotingsopbrengsten</i>	3388000	—	—
Totaux. — <i>Totalen</i>	3 388000	—	59737

HOOFDSTUK II. -- EXPLOITATIE EN RESULTATENREKENINGEN.

J. -- Exploitatierekening.

	Prévisions de recettes portées au budget de 1979 — Ontvangstenvoorn zichten uermeld in de begroting van 1979	Mouvements internes — Interne verrichtingen	Solde au début ou à la fin de l'année 1979 — Saldo bij het begin of op het einde van het jaar 1979
Recettes maritimes. -- Maritieme ontvangsten: ..	20n785	—	—
Remboursements. -- Terugbetalingen: ..	185000	—	—
Recettes prestations ateliers. -- Ontvangst prestaties werkhuizen: ..	55000	—	—
Recettes diverses. -- Diverse ontvangsten: ..	1000	—	—
Totaux. -- Totalen.	2318785	—	—

K. -- Resultatenrekening (Winst en Verlies).

Interventions dans le cadre de crédit naval. -- Tegemoetkomingen in kader scheepskrediet: ..	48414	—	—
Rapports financiers. -- Financiële opbrengsten: ..	55001	—	—
Solde créditeur compte d'exploitation. -- Krediet saldo exploitatierekening: ..	—	206 944	—
Solde déficitaire. -- Nadelig saldo: ..	—	—	163890
Totaux. -- Totalen.	103415	206944	163890
Totaux pour le chapitre B. -- Totalen voor hoofdstuk II.	2422 200	206944	163890
Totaux généraux. -- Algemene totalen.	3388000	2107665	11450246

HOOFDSTUK m. -- INSAUWEREKENING.

Dépenses budgétaires. -- Begrotingsuitgaven: ..	3 375 000	—	—
Fonds de roulement à la fin de l'année 1979. -- Bedrijfskapitaal bij het einde van het jaar 1979: ..	—	—	72 735
Totaux. -- Totalen.	3375002	—	72 735

Tableau synthétique des cadres et des effectifs.

Synthetische tabel van de personeelsformatie en -bezetting.

	Cadre Kader	Effectif — Bezetting :		Evaluation des coûts (en millions de francs) Kostenraming {in miljoenen frank}		
		Agents définitifs — Vast personeel	Ajents temporaires — Tijdelijk personeel	Agents - définitifs — Vast personeel	Ajents temporaires — Tijdelijk personeel	Total — Totaal
I. - Services permanents: — Vaste diensten :						
Niveau I: — Niveau I :						
Fonctionnaire général. — Ambtenaar-generaal ..*	1	1	—	0,8	—	0,8
Autres rangs. — Andere rangen	62	52	—	24,7	—	24,7
Niveau II. — Niveau II* ..	511	359	11	98,1	2,1	100,2
Niveau III. — Niveau III	515	477	43	107,1	6,6	113,7
Niveau IV. — Niveau IV	1004	866	60	154,1	9,0	163,1
Totaux. — Totalen ..	2093	1714	114	384,8	17,7	402,5
Total augmentations barémiques. — Totaal weddellerhogingen.						2,4
Total. — Totaal						404,9
II. - Service temporaires : — Tijdelijke diensten:						
Niveau III. — Niveau III	—	—	2	—	0,4	0,4
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	45	—	9,2	9,2
Totaux. — Totalen	—	—	47	—	9,6	9,6
III. - Disponibilité: — Ter beschikking :						
Niveau I. — Niveau I ..	—	—	—	—	—	—
Niveau II. — Niveau II ..	—	—	—	—	—	—
Niveau III. — Niveau III	—	—	—	—	—	—
Niveau IV. — Niveau IV	—	—	—	—	—	—
IV. - Personnel auxiliaire: — Hulppersoneel:						
Niveau IV: nettoyeuses pour l'entretien des locaux. —						
Niveau IV: schoonmakers voor het onderhoud der lokalen.	—	—	9	—	1,0	1,0
Total général. — Algemeen totaal (100 %) (I+II+IV).						415,5
Augmentation (coefficient 1,8845) résultant des fluctuations de l'index. — Verhoging (coëfficiënt 1,8845) voortvloeiend uit de indexschommelingen						367,5
Total article 511.01, 1°. — Totaal artikel 511.01, 1°.						783,0

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

BUDGET

du Ministère des Communications
pour l'année budgétaire 1979.

ANNEXES.

INDEX.

Tableau comparatif des dépenses (Titres I, II et III)	2
Tableau récapitulatif des dépenses (Titres I et II)	46

Pages

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

BEGROTING

van het Ministerie van Verkeerswezen
voor het begrotingsjaar 1979.

BIJLAGEN.

INHOUDSOPGAVE.

Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I, II en III)	3
Samenvattende tabel der uitgaven (Titels I en II)	46

Bladz.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III),

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagd kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aanl. past. en dict. en spronkelijk kredieten) (2)		
		Crédits non dissociés Nid Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (3) Nid gesplitst in dict. (4)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
			(5)	(6)		(7)	(8)
III	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre.

CHAPITRE I.

DEPENSES
DE CONSOMMATION.(DEPENSES COURANTES)
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement du Ministre	1,7	—	—	1,6 (1,6)	—	—
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	19,0	—	—	18,0 (15,8)	—	—
Totaux pour le § 1.		20,7	—	—	19,6 (17,4)	—	—

S 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet.	17,2	—	—	15,4 (16,5)	—	—
Totaux pour le § 2.		17,7	—	—	15,9 (17,0)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		38,4	—	—	35,5 (34,4)	—	—

C) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(1) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(2) y compris les engagements ou ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(3) Toutes opérations de l'année sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

Im (Réunions) (Vrouw ... nlijkin~n)				1976 (Réunion) (Vrouw ... n(ji"jn~tn)		TEKSTEN	Art.
Engagements		Ordonnancements		Ordonnancements			
VdstfeRRinRtn		Ordonnamentu'in~tn		O.donnaPicerinj(tn			
Sur crédits non dissociés (1)	Sur crédits dissociés (2)	Sur crédits dissociés (3)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (4)	Sur crédits dissociés (5)		
Op niet Resplitst. kredieten (7)	Op niet Resplitst. kredieten 1977 (8)	Op ResP(jst. kr.di.ten (9)	Op niet ResP(jst. kredieten overgedragen van 1976	Op niet ResP(jst. kredieten 1976 (10)	Op niet Resplitst. kredieten overgedragen van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
						(17)	1111

TITEL I,

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 01,

Kabinetsuitgaven
van de Minister.

HOOFDSTUK 1.

CONSUMPTIEVE
BESTEDINGEN.(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,6	—	1,5	—	—	1,3	—	—	Jaarwedde van de Minister	11.01
16,6	—	14,2	—	2,9	15,0	—	2,4	Jaarwedden en vergoedingen van het personeel van het Kabinet	11.02
18,2	—	15,7	—	2,9	16,3	—	2,4	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

2,3	—	2,2	—	0,5	3,6	—	0,5	Huur van onroerende goederen	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (pro memorie).	12.07
18,4	—	15,5	—	1,3	16,3	—	1,7	Werkingskosten van het Kabinet	12.19
20,7	—	17,7	—	1,8	19,9	—	2,2	Totaal voor § 2.	
38,9	—	33,4	—	4,7	36,2	—	4,6	Totaal voor hoofdstuk I.	

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijgekomen kredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goedgekeurde kredieten.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnancements op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar op de kredieten van de lopende of de vorige begrotingen.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagkredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (II) (Aangepaste kredieten en OOTSPOOnkelijkkredieten) (I)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (I) Niet gesplitste kredieten (I)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

n.oi	Indemnités diverses à des tiers ...	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour la section Ot.	38,5	—	—	35,6 (34S1)	—	—

Section 31.

Transports et Aéronautique.

CHAPITRE J.

DEPENSES
DE CONSOMMATION.(DEPENSES COURANTES)
POUR BIENS ET SERVICES.)

~ 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité ...	395,5	—	—	377,5 (378,5)	—	—
11,04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat ...	13,0	—	—	12,4 (12,5)	—	—
	Totaux pour le S t.	408,5	—	—	389,9 (391,0)	—	—

~ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. ...	6,4	—	—	5,8 (6,7)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	17,7	—	—	16,4 (15,9)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc.	52,6	—	—	65,8 (68,5)	—	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. ...	12,6	—	—	12,0 (12,1)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	11,0	—	—	10,5 (10,5)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables ...	4,1	—	—	3,6 (3,8)	—	—
	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	104,4	—	—	114,1 (117,5)	—	—

() à () Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastlegingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sus crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
Op niet gesplitste kredieten (1)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (1)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975	(17)	(18)
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

0,1	—	0,1	—	—	—	—	—
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—
39,0	—	33,5	—	4,7	36,2	—	4,6

Allerhande schadeloosstellingen aan derden.

B.OI

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor sectie 01. -
Kabinetsuitgaven van de Minister.

Sectie 31.

Vervoer en Luchtvaart.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE
BESTEDINGEN.(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

355,1	—	345,3	—	1,2	318,2	—	0,9
11,7	—	8,7	—	1,2	8,1	—	3,8
366,8	—	354,0	—	2,4	326,3	—	4,7

Bezoldigingen van het actief en het personeel, gesteld.

11.03

Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop

van niet-duurzame goederen
en van diensten.

9,1	—	3,1	—	2,1	1,9	—	1,5
14,7	—	11,6	—	0,5	9,0	—	1,5
47,3	—	30,7	—	2,4	12,0	—	1,9
11,6	—	7,8	—	2,5	7,0	—	1,3
10,3	—	7,9	—	—	8,0	—	1,1
2,3	—	1,0	—	0,1	0,4	—	—
95,3	—	62,2	—	7,6	38,3	—	7,3

Erelonen van advocaten, enz. ...

12.01

Verbruiksgelden, enz. ...

12.02

Leveringen van goederen en diensten, enz.

12.03

Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.

12.05

Huur van onroerende goederen, enz.

12.06

Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen.

12.07

Totalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés ou crédits initiaux) (1) (Aanlepaste of oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplitst. / "dieetn" (s)	Crédits dissociés Gesplitst. / "tr.dieetn"	
			Crédits d'engagement "vrijdijf: s"	Crédits d'ordonnancement "Ordonnancerings- kredieten"		Crédits d'engagement "vrijdijf: s"	Crédits d'ordonnancement "Ordonnancerings- kredieten"
III	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)
12.21	Cotisation au Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles	1,4	—	—	1,3 (1,3)	—	—
12.22	Aéronautique: exploitation et location, matériel, etc.	21,0	—	—	21,0 (21,0)	—	—
12.23	Office de la Circulation routière: plaques, etc.	47,0	—	—	47,0 (47,0)	—	—
12.24	Office de la Circulation routière: édition et diffusion de documents divers, etc.	18,8	—	—	18,1 (15,1)	—	—
12.25	Administration des Transports: dépenses de fonctionnement, etc.	38,8	—	—	71,3 (71,8)	—	—
12.26	Frais résultant d'études, etc. (infrastructure aéroportuaire)	—	—	—	—	—	—
12.27	Frais résultant de l'exécution de la tâche du chargé de mission du Gouvernement, etc.	3,2	—	—	1,2 (3,2)	—	—
12.28	Application des accords internationaux et des directives du C.C.E., etc.	1,5	—	—	1,5 (1,5)	—	—
	Totaux pour le S 2.	236,1	—	—	275,5 (278,4)	—	—
V	Totaux pour le chapitre I.	644,6	—	—	665,4 (669,4)	—	—
CHAPITRE II.							
INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.							
Intérêts de la Dette des pouvoirs publics.							
21.01	Remboursement aux villes de Bruxelles, Liège et Anvers des charges de réservation et d'intérêt, etc.	250,0	—	—	300,0 (323,0)	—	—
	Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.						
22.01	Subventions aux sociétés de transports urbains et à la S.N.C.V., etc.	13 707,0	—	—	12404,6 (12684,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre II.	13 957,0	—	—	12 704,6 (13 007,0)	—	—

(1) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements "vastleggingen"		Ordonnancements "aanwijzingen"			Ordonnance-menu "aanwijzing, inschrijving"				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) Op niet gesplitste kredieten 1977 (5)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplitste kredieten overgevoerd van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (7) Op niet gesplitste kredieten 1976 (7)	Sur crédits dissociés (8) Op gesplitste kredieten (8)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplitste kredieten overgevoerd van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

1,2	—	1,2	—	—	1,2	—	—	Bijdrage aan het Centrum voor Controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.	12.21
20,5	—	14,3	—	0,9	13,8	—	1,2	Luchtrvaart: exploitatie en huur, materieel, enz.	12.22
33,0	—	23,5	—	13,8	21,1	—	10,0	Dienst van het Wegverkeer: autoplatten, enz.	12.23
13,6	—	0,1	—	11,3	0,4	—	12,7	Dienst van het Wegverkeer: drukken en verspreiden van allerhande bescheiden, enz.	12.24
27,4	—	22,6	—	4,2	21,6	—	9,4	Bestuur van het Vervoer: werkingskosten, enz.	12.25
0,2	—	0,2	—	1,0	1,1	—	7,8	Kosten voortvloeiend uit studies, enz. (luchthaveninfrastructuur).	12.26
1,0	—	1,0	—	7,3	—	—	6,3	Kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van de opdrachtgever van de Regering, enz.	12.27
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Toepassing van de internationale akkoorden en van de richtlijnen van de R.E.G., enz.	12.28
192,3	—	125,1	—	46,1	97,5	—	54,7	Totale voor § 2.	
559,1	—	479,1	—	48,5	423,8	—	59,4	Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERUEZEN
VAN BEDRIJVEN.

Rente Overheidsinstellingen

355,1	—	291,5	—	—	286,3	—	2,2	Terugbetaling aan de steden Brussel, Luik en Antwerpen van reservatie- en interestlasten, enz.	21.01
10785,0	—	9516,0	—	303,8	8405,0	—	127,0	Bijdragen in rentelasten en exploitatiekosten van openbare bedrijven.	
11 140,1	—	9807,5	—	303,8	8691,3	—	129,2	Toelagen aan de maatschappijen voor nationaal vervoer en aan de N.M.V.B., enz.	22.01
								Totale voor hoofdstuk II.	

(*) tot (j) De tekst van de vermeldingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES IJ II ET III),

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagkredieten)			1978 (Crédits 3daprès et crédits initiaux) (1) (Aanlaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement Oordonnings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement Oordonnings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Subventions réduisant
le loyer et l'intérêt,

31,01	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis par la SABENA, etc.	238,4	—	—	241,6 (265,3)	—	—
31,02	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles, etc.	—	—	—	—	—	—
31,03	Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts, etc. (Sociétés intercommunales des transports en commun urbains) ...	386,8	—	—	304,3 (277,7)	—	—
	Totaux pour les articles 31.	625,2	—	—	545,9 (543,0)	—	—
	Autres subventions aux entreprises.						
32,01	Compensation des charges de la S.N.C.B., etc.	42255,0	—	—	40295,0 (40 190,0)	—	—
32,02	Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des Soins de Santé, etc. (S.N.C.B.)	2000,0	—	—	1926,0 (2150,0)	—	—
32,03	Charges des emprunts émis par la S.N.C.B. - Fonds de Renouvellement	60,9	—	—	18,0 (-)	—	—
32,07	Charges des emprunts émis par la S.N.C.B., etc.	131,8	—	—	152,1 (152,1)	—	—
32,21	Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires (S.N.C.V.), etc.	525,0	—	—	492,0 (430,0)	—	—
32,31	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1977)	—	—	—	—	—	—
32,33	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1978) (pour mémoire)	—	—	—	1 148,5 (1000,0)	—	—
32,34	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1979)	1000,0	—	—	—	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (VerwettelijkinRtn)					1976 (Réalisations) (VerwettelijkinRtn)			TEKSTEN	An.
Engagements Vastelstellingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) Op niet Resplijste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (2) Op gesplijste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (3) Op niet gesplijste kredieten 1976 (3)	Sur crédits dissociés (4) Op Resplijste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplijste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (3) Op niet gesplijste kredieten 1976 (3)	Sur crédits dissociés (4) Op Resplijste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplijste kredieten overgedragen van 1975		
(9)	(1a)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

(17)	(18)
------	------

HOOFDSTUK M.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagede subsidies.

309,7	—	286,7	—	1,4	321,6	—	7,2	Tussenkost van de Staat in de interesten op de door de SABENA uitgegeven leningen, enz.	31.01
0,2	—	0,1	—	0,2	0,2	—	0,2	Tussenkost van de Staat in de interesten op een lening geplaatst door de Maatschappij voor het Internationaal Vervoer te Brussel, enz.	31.02
173,1	—	85,3	—	86,0	85,9	—	75,6	Tussenkost van de Staat in de interestenlast, enz. (intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer).	31.03
483,0	—	372,1	—	87,6	407,7	—	83,1	Totaal voor de artikelen 31.	
Overige subsidies aan bedrijven.									
38123,0	—	38008,0	—	—	34337,3	—	446,9	Compensatie van de lasten van de N.M.B.S., enz.	32.01
1926,1	—	1926,1	—	—	1247,0	—	—	Bijdrage van de Staat aan de Kas der Geneeskundige Verzorging, enz. (N.M.B.S.).	32.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Lasten van de leningen aangegaan door de N.M.B.S. - Vernieuwingsfonds.	32.03
180,2	—	127,1	—	70,1	376,6	—	73,0	Lasten van de leningen aangegaan door de N.M.B.S., enz.	32.07
336,3	—	336,3	—	49,2	262,9	—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten voortvloeiend uit de tariefverminderingen (N.M.B.S.), enz.	32.21
1200,0	—	1200,0	—	—	—	—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1977).	32.31
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1978) (pro memorie).	32.33
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1979).	32.34

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES IJ II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagkredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(11)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
32.37	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1976) (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 32.	45972,7	—	—	44031,6 (43922,1)	—	—
	Transferts de revenus aux ménages.						
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	21,4	—	—	0,4 (10,4)	—	—
33.02	Application de l'arrêté du Régent du (1) octobre 1944, etc. (accidents du travail)	5,7	—	—	5,5 (5,7)	—	—
	Totaux pour les articles B.	27,1	—	—	5,9 (16,1)	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger.						
34.01	Cotisation de la Belgique, etc. à l'In- stitut du Transport aérien (Paris) .	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
34.02	Quota-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'EURO- CONTROL (Bruxelles)	530,0	—	—	454,0 (456,0)	—	—
34.03	Quota-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations mé- téorologiques, etc. (Montréal) . . .	5,3	—	—	4,2 (7,2)	—	—
34.04	Quota-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'O.A.C.I. et C.E.A.C. etc. (Mont- réal)	7,3	—	—	8,0 (8,0)	—	—
34.05	Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1975 de l'Office central des Transports in- ternationaux par Chemin de fer, à Berne	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totaux pour les articles 34.	543,9	—	—	467,4 (472,4)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	47168,9	—	—	45050,8 (44 953,6)	—	—
	CHAPITRE IV.						
	TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.						
41.01	Subvention à l'association nationale « Via Secura »	1,0	—	—	1,0 (1,0)	—	—

C) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalizations) (Vuwe::enlijkin(tlJ))					1976 [Réalizations] (Ve,u't:enli;kinxen)			TEKSTEN	An.
Engagements VastleRRi"xen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements O,donnallcer;ngen				
Sur crédits non dissociés (3) 011 niet Ifesplitste kredieten (S)	Sur crédits dissociés (4) 011 Ifes>litste kredieten (T)	Sur crédits non dissociés 1977 (S) Op niet ~esplitste kredieten 1977 (S)	Sur crédits dissociés (") 011 Ifeslitste kredieten (T)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet s/esplit- ste kredieten over\$ledraKen ~an 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (") Op niet Resplitste kredieten 1976 (S)	Sur crédits dissociés (6) OP Ri'splitst/I Eredieten (~)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 011 niet Ifes>lit- ste kredieten ovugebracht ~an 1975		
(9)	(10)	(11)	(11)	(13)	(14)	(15)	(16)		
—	—	—	—	—	1145,0	—	—	Tussenkomst van de Sraar in de lasten tot afschrijving van her vliegende materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1976) (pro memorie).	32.37
41765,6	—	41597,5	—	119,3	37368,8	—	519,9	Totalen voor de artikelen 32.	
0,1	—	—	—	—	0,8	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
5,7	—	5,1	—	0,1	5,3	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
5,8	—	5,1	—	0,1	6,1	—	—	Toepassing van her besluit van de Regent van 19 oktober 1944, enz. (arbeidsongevallen).	33.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor de artikelen 33.	
0,4	—	0,3	—	—	0,3	—	—	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	
415,9	—	415,9	—	—	411,2	—	—	Bijdrage van België, enz. aan het «Institut du Transport aérien» (Paris).	34.01
5,5	—	5,4	—	—	6,5	—	—	Belgisch aandeel in de werkingskosten van EUROCONTROL (Brussel).	34.02
6,4	—	6,3	—	—	6,6	—	—	Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations, enz. (Montréal).	34.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Aandeel van België in de werkingskosten van de O.A.C.J. en E.C.B.L., enz. (Montréal).	34.04
0,5	—	0,5	—	—	0,5	—	—	Aandeel van België in de uitgaven voor het jaar 1975 van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per Spoorweg te Bern.	34.05
428,7	—	428,4	—	—	425,1	—	—	Totalen voor de artikelen 34.	
42683,1	—	42403,1	—	207,0	38207,7	—	603,0	Totalen voor hoofdstuk DI.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.									
1,0	—	1,0	—	—	1,0	—	—	Toelae aan de nationale vereniging "Via Secura".	41.01

() tot () De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES J, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (AanRet/TloLKJe kredieten)		1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (AanKopast. kredieten en oorspronkelijk kredieten) (1)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplitst kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

Transferts de revenus
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

43.01 Subvention à la ville de Bruges (pour
mémoire)

Totaux pour le chapitre IV.

Totaux pour la section 31.
Transports et Aéronautique.

Section 32.

Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.

CHAPITRE I.

DEPENSES
DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

~ 1. Salaires et charges sociales.

11.03 Rémunérations du personnel actif et
en disponibilité, etc.

11.04 Indemnités généralement quelconques
au personnel de l'Etat

Totaux pour le § 1.

~ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01 Honoraires des avocats, etc.

12.02 Dépenses de consommation, etc.

12.03 Fournitures de biens et services, etc.

12.05 Indemnités généralement quelconques
au personnel de l'Etat, etc.

12.06 Loyer des biens immobiliers, etc.

12.07 Frais exceptionnels de services et d'ac-
quisition de biens non durables

Totaux
pour les articles 12.01 à 12.07.

12.20 Cotisation au Centre de Contrôle de
radiocommunications des services
mobiles

C) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) — Op niet gesplitste kredieten 1977 (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

—	—	—	—	—	—	—	—
1,0	—	1,0	—	—	1,0	—	—
54 383,3	—	52 690,7	—	559,3	47 323,8	—	791,6

Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Toelage aan de stad Brugge (pro
memorie). 43.01

Totale voor hoofdstuk IV.

Totale voor sectie 31. -
Vervoer en Luchtvaart.

Sectie 32.

Bestuur van het Zeewezen
en van de Binnenvaart.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE
BESTEDINGEN.

(LOPEINDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

883,6	—	843,6	—	27,4	751,2	—	24,9	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11,03
115,5	—	98,7	—	22,8	78,8	—	28,5	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11,04
999,1	—	942,3	—	50,2	830,0	—	53,4	Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

1,7	—	1,1	—	0,2	1,5	—	0,1	Erelonen van advocaten, enz. ...	12,01
7,9	—	5,7	—	1,0	6,6	—	0,8	Verbruiks uitgaven, enz. ...	12,02
18,6	—	15,7	—	3,3	10,2	—	2,9	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12,03
35,1	—	32,2	—	4,7	28,3	—	3,8	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12,05
10,3	—	10,3	—	0,5	6,1	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12,06
—	—	—	—	0,3	0,4	—	—	Uitzonderings uitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen.	12,07
73,6	—	65,0	—	10,0	53,1	—	7,6	Totale voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
2,0	—	2,0	—	—	1,9	—	—	Bijdrage aan het Centrum voor Controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.	12,20

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aan11 gevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vasthoudingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Vasthoudingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.21	Subvention de l'Etat au Centre national d'information maritime ...	1,5	—	—	1,5 (1,5)	—	—
12.22	Escaut occidental sur territoire néerlandais, etc.: éclairage, balisage, etc.	34,7	—	—	23,1 (23,1)	—	—
12.23	Administration de la Marine, etc.: dépenses de fonctionnement du service de pilotage, etc.	140,4	—	—	163,2 (171,2)	—	—
12.24	Remboursement à la R.T.M. des rémunérations du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine, etc.....	189,5	—	—	176,2 (190,6)	—	—
12.25	Concession-exploitation du passage d'eau Hoboken-Kruibeke.	25,3	—	—	30,2 (21,3)	—	—
	Totaux pour le S 2.	474,6	—	—	471,9 (486,7)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	1600,2	—	—	1537,1 (1557,8)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Autres subventions aux entreprises.							
32.01	Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
32.02	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'I.T.B. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 32.	—	—	—	—	—	—
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.03	Pertes résultant de déficits des camp- tables de l'Etat ainsi que d'événe- ments extraordinaires:	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour les articles 33.	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.01	Contribution de la Belgique à l'O.M.C.I. (Londres)	1,2	—	—	1,2 (1,2)	—	—
34.02	Cotisation à l'Association internatio- nale de Signalisation maritime (Pa- ris)	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	An.
Engagements Verplichtingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (f) Op niet gesplitste kredieten (f) (9)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) Op niet gesplitste kredieten 1977 (1) (11)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet Resplitste kredieten aller R. Cdr/Dren van 1976 (13)	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1) (14)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (1) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 (16)		
								(17)	(18)
1,5	—	1,5	—	—	1,0	—	—	Sraarstoelage aan het Nationaal Centrum voor maritieme informatie.	12.21
44,0	—	0,3	—	1,4	1,3	—	—	Westerse op Nederlands grondgebied, enz.: verlichting, bebakening, enz.	12.22
124,8	—	54,0	—	64,5	45,9	—	—	Bestuur van het Zeewezen, enz.: werkingskosten der loodsdiensten, enz.	12.23
163,3	—	111,8	—	112,9	29,3	—	—	Terugbetaling aan de R.M.T. van de bezoldigingen van het personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen, enz.	12.24
19,6	—	7,2	—	—	—	—	—	Concessie-uitbating van de veerdienst Hoboken-Kruibeke.	12.25
428,8	—	241,8	—	181,6	132,5	—	7,6	Totaal voor § 2.	
1427,9	—	1 184,1	—	238,8	962,5	—	61,0	Totaal voor hoofdstuk L	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Overige subsidies aan bedrijven.									
—	—	—	—	—	0,3	—	—	Toekennina van slooppremies aan de zeevissersvloot (pro memorie).	32.01
—	—	—	—	—	5,0	—	—	Tussenkomst van de Staat in de werkinasakosten van het LT.B. (pro memorie).	32.02
—	—	—	—	—	5,3	—	—	Totaal voor de artikelen 32.	
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Verlies; voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.	33.03
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Totaal voor de artikelen 33.	
Inkomensoverdrachten aan het buitenland.									
1,1	—	0,9	—	—	0,7	—	0,1	Bijdrage van België aan de L.M.C.O. (Londen).	34.01
0,1	—	0,1	—	0,2	0,1	—	—	Bijdrage aan de «Association internationale de signalisation maritime» (Parijs).	34.02

e) tot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Credits sollicités) (Aankt/raakde kredieten)			1978 (Credits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aanl/epasle kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Credits non dissociés Niet Resplitste kredieten	Credits dissociés Gesplitste kredieten		Credits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Credits dissociés Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement Verplichtingskredieten	Credits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Credits d'engagement Verplichtingskredieten	Credits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
34.03	Quote-part de la Belgique dans les frais des services de patrouille, etc.	1,0	—	—	1,3 (1,3)	—	—
34.04	Contribution de la Belgique, etc. : Convention d'Oslo 1972, etc. ...	0,3	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	Totaux pour les articles 34.	2,7	—	—	2,9 (2,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	2,9	—	—	3,1 (3,1)	—	—
CHAPITRE IV.							
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.							
41.01	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure, etc. (arrêté ministériel du 24 février 1953) (pour mémoire) ...	—	—	—	—	—	—
41.02	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure au titre d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office ...	11,6	—	—	6,8 (7,0)	—	—
41.03	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure : remboursement taxe de patente, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	—	—	—
41.04	Transfert au Fonds d'expansion économique et de reconversion régionale ...	340,0	—	—	292,9 (305,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	351,6	—	—	299,7 (312,0)	—	—
CHAPITRE 01.							
DIVERS.							
01.01	Matériel, exploitation et entretien des navires et bateaux, etc. (pour mémoire) ...	—	—	—	—	—	—
03.01	Garantie de l'Etat pour le remboursement des prêts (art. 1 de la loi du 10 février 1939 et du 23 août 1948) ...	1,0	—	—	5,0 (5,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	1,0	—	—	5,0 (5,0)	—	—
	Totaux pour la section 32. - Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.	1955,7	—	—	1844,9 (1877,9)	—	—

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(III miljoen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (J)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplit- ste kredieten overgedragen v.n 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten en (J)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht v.n 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
1,3	—	—	—	—	—	—	—	Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit de patroel- diensten, enz.	34.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Bijdrage van België enz.: Verdragen van Oslo 1972, enz.	34.04
2,5	—	1,0	—	0,2	0,8	—	—	Totaal voor de artikelen 34.	
2,6	—	1,1	—	0,2	6,2	—	0,1	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomstenoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, enz. (ministerieel besluit van 24 februari 1953) (pro memorie).	41.01
10,0	—	10,0	—	—	11,9	—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart : als tussenkomst in de werkingskosten van de dienst.	41.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart : terugbetaling patentrecht, enz. (pro memorie).	41.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Transferts naar het Fonds voor de economische expansie en de regio- nale reconversie.	41.04
10,0	—	10,0	—	—	11,9	—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK OL.									
DIVERSEN.									
—	—	—	—	—	—	—	227,6	Materieel, exploitatie en onderhoud van de schepen en boten, enz. (pro memorie).	01.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	Waarborg van de Staat voor de terug- betaling der leningen (art. 1 van de wet van 1 februari 1939 en 23 au- gustus 1948).	03.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	227,7	Totaal voor hoofdstuk OL.	
1 440,6	—	1195,3	—	239,0	980,7	—	288,8	Totaal voor sectie 32. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aankellraa-de kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
			(4)	(5)		(6)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Section 33.

Enseignement.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

/DEPENSES COURANTES/
POUR BIENS ET SERVICES.

S 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc. ...	65,8	—	—	61,2 (62,5)	—	—
11,04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat ...	2,5	—	—	2,4 (3,0)	—	—
Totaux pour le § 1.		68,3	—	—	63,6 (65,5)	—	—

S 2. Achat de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats, etc. ...	0,4	—	—	0,4 (0,4)	—	—
12,02	Dépenses de consommation, etc. ...	1,6	—	—	1,6 (1,6)	—	—
12,03	Fournitures de biens et services, etc.	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—
12,05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. ...	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12,06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	4,3	—	—	4,1 (4,1)	—	—
Totaux pour les articles 12,01 à 12,06.		7,7	—	—	7,5 (3,4)	—	—
12,22	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : dépenses de fonctionnement des écoles ; de navigation, etc. ...	17,6	—	—	18,0 (18,0)	—	—
12,23	Mise à la disposition de navires d'ins-truction, etc. ...	22,0	—	—	21,9 (28,9)	—	—
12,24	Remboursement à la R.T.M. des rémunérations, etc. du personnel mis à la disposition de l'Adminis-tration de la Marine et de la Navi-gation intérieure ...	14,0	—	—	13,1 (14,5)	—	—
Totaux pour le § 2.		61,3	—	—	60,5 (64,1)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		129,6	—	—	124,1 (130,3)	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 {Réalisations} — tV trwezenlikingen}					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Acr.
Engagements — VastleRins;en		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — O,ddann,erins;en				
Sur crédits non dissociés (1) — Op niet Resp/itste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (4) — Op Keop/itste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) — Op niet gesplitste kredieten 1977 (1)	Sur crédits dissociés (a) — Op Keop/itste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet Kesp/itste kredieten overgedrzen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) — Op niet gsplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet J:eop/it- ste kredieten olttgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 33.

Onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

57,1	—	51,3	—	0,2	46,5	—	0,1	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
3,0	—	1,6	—	1,2	1,0	—	0,6	Allerhande toelagen aan het Rijksper- soneel.	11.04
60,1	—	52,9	—	1,4	47,5	—	0,7	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop
van niet-duurzame goederen
en van diensten.

0,4	—	0,3	—	0,1	0,3	—	0,1	Erelonen van advocaten, enz. ...	12.01
1,6	—	1,3	—	0,3	1,1	—	0,4	Verbruiksruizen, enz. ...	12.02
0,5	—	0,3	—	0,1	0,3	—	0,1	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
0,5	—	0,4	—	—	0,4	—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijksperoneel, enz.	12.05
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
3,0	—	2,3	—	0,5	2,1	—	0,6	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.06.	
14,2	—	8,3	—	2,9	7,0	—	—	Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart: werkingskosten van de zeevaartscholen, enz.	12.22
24,9	—	15,2	—	17,2	1,0	—	—	Ter beschikking stellen van oplei- dingsopleiden, enz.	12.23
14,4	—	8,5	—	8,6	2,6	—	—	Teruabetaling aan de R.M.T. van de bezoldigingen, enz. van het perse- neel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	12.24
56,5	—	34,3	—	29,2	12,7	—	0,6	Totaal voor § 2.	
116,6	—	87,2	—	30,6	60,2	—	1,3	Totaal voor hoofdstuk I.	

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 {Crédits sollicités} (Aans(evril.) de kredieten)		1978 (Crédits adaptés er crédits Initiaux) (*) (Aa"II.pas/O- kredieten en oorsp.o""-di;ke kredieten) (*)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	Crédits non dissociés (1) Niet gesplitst (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		
			Crédits d'engagement Verplichtingen		Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings-kredieten	Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings-kredieten
III	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.02	Bourses d'études, prix, etc.	3,5	—	—	3,2 (3,2)	—	—
Totaux pour le chapitre III.		3,6	—	—	3,3 (3,3)	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.							
44.02	Subventions aux écoles d'enseignement maritime	14,1	—	—	13,3 (12,7)	—	—
44.03	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'école d'aviation civile, etc.	55,0	—	—	47,8 (47,8)	—	—
Totaux pour le chapitre IV.		69,1	—	—	61,1 (60,5)	—	—

CHAPITRE DI.

DIVERS.

01.01	Marine et Navigation intérieure : exploitation des écoles de navigation, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre 01.		—	—	—	—	—	—
Totaux pour la section 33. — Enseignement.		202,3	—	—	188,5 (194,1)	—	—

C) à (*) le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen Iran.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Realisations) (Verweztllijkir.Ren)					1976 (Realisations) (Verwe:enliiklnKtn)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastles: 21rRen		Ordonnancements Ordonnancerlngen			Ordonnancements OrdonnancerlnRen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (1) Op \$!Tsplitste kredieten l'I	Sur crédits non dissociés 1977 (1) Op niet zesplitste kredieten 1977 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet l'esplit. ste kredieten over31—dr.1—en va" 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op l'esplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet l'espl/ite ste kredieten overf,bracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	cm	(18)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Inkomensoverdrachten aan anderen.

—	—	—	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
2,1	—	—	—	1,7	0,3	—	0,1	Studiebeurzen, prijzen, enz. ...	33.02
2,1	—	—	—	1,7	0,3	—	0,1	Totaal voor hoofdstuk III.	

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEIDLedenoverdrachten
aan het vrij onderwijs.

11,5	—	11,2	—	—	10,0	—	0,3	Toelagen aan de scholen voor zeevaartonderwijs.	44.02
55,0	—	—	—	25,9	20,4	—	36,0	Tussentijdse van de Staat in de werkingskosten van de Burgerlijke Luchvaartschool, enz.	44.03
66,5	—	11,2	—	25,9	30,4	—	36,3	Totaal voor hoofdstuk IV.	

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Zee- en binnenvaart: exploitatie van de zeevaartscholen, enz. (pTO memorie).

—	—	—	—	—	—	—	19,9		01.01
—	—	—	—	—	—	—	19,9	Totaal voor hoofdstuk 01.	
185,2	—	98,4	—	58,2	90,9	—	157,6	Totaal voor sectie 33. Onderwijs.	

(1) tot (4) De teksten van de verwijzingen bevinden zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aans:evrawKde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aa"ll.past. kredieten n oorspronr. U./e /c.red:t... l')		
		Crédits non dissociés Nid Jlttsplitst! kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Ni.t ll.splitt kredieten l')	Crédits dissociés Gesplitste /c.red:"n	
			Crédits d'engagement v.k.~dJ....S-	Crédits d'ordonnancement Ordonnancer:ngs. kredieten		Crédits d'engagement v.k.~Jj....S.	Crédits d'ordonnancement Ordonnancer:ngs. /c.redi"...
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

Section 34.

Recherche scientifique.

CHAPITRE M.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel, etc. (Institut von Karman de Dynamique des Fluides)	21,3	—	—	15,8 (17,6)	—	—
34.02	Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides:						
	1. Entretien des locaux	3,4	—	—	3,4 (3,4)	—	—
	2. Services généraux, etc.	3,4	—	—	3,5 (3,5)	—	—
	3. Fonctionnement des installations ...	3,0	—	—	2,6 (2,6)	—	—
	4. Frais d'équipement	2,5	—	—	2,5 (2,5)	—	—
	5. Bibliothèque	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	33,9	—	—	28,1 (29,9)	—	—
	Totaux pour la section 34. — Recherche scientifique.	33,9	—	—	28,1 (29,9)	—	—

Section 35.

Services généraux communs
aux Communications,
aux Postes, Télégraphes
et Téléphones
et au Tourisme.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES)
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	163,5	—	—	158,7 (151,7)	—	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	4,6	—	—	4,4 (4,4)	—	—
11.05	Dépenses diverses du Service social, etc.	20,0	—	—	18,6 (18,6)	—	—
	Totaux pour le S 1.	188,1	—	—	181,7 (174,7)	—	—

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1~n (Réalisations) (Verwe;;enlijk;nK~n)				1~76 (Réalisations) (Verwetenliikingtn)			TEKSTEN	An. llal	
Engançnems VastleR1Onj-en		Ordonnancements Ordonnanceringen		Ordonnancements OrdonnancrrinJgen					
Sur crédits non dissociés (F) Op niet Respltsle kredieten (°)	Sur crédits dissociés (°) Op !!!splitste kredieten (t)	Sur crédits non dissociés 1~77 (°) Op niet gesplitste kredieten 1977 (°)	Sur crédits dissociés (°) Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1~76 Op niet zesplit- ste kredieten ovuJledrJHen 1~m 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (°) Op niet Respltsle kredieten 1976 (°)	Sur crédits dissociés (°) Op llespltsle kredieten (°)			Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet llesplit- ste krediezen overgebracht van 1975
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			(16)
							(17)		

Sectie 34.

Wetenschappelijk onderzoek

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Inkomensoverdrachten
aan het buitenland.

19,2	—	19,2	—	—	17,9	—	0,8	Aandeel van België in de personeels- uitgaven, enz. ("Institut von Kar- man de Dynamique des Fluides").	34.01
2,1	—	2,7	—	—	2,2	—	—	Tussenkosten van de Staat O.D. de werkzaamheden en uitrustingsuitgaven van het "Institut von Karman de Dy- namique des Fluides" te dekken:	34.02
2,7	—	2,7	—	—	2,5	—	—	1. Onderhoud lokalen.	
2,5	—	2,5	—	0,4	2,0	—	—	2. Algemene diensten, enz.	
1,7	—	1,7	—	0,3	2,5	—	—	3. Werking van de installaties.	
0,3	—	0,3	—	—	0,2	—	—	4. Uitrustingskosten.	
								5. Bibliotheek.	
29,1	—	29,1	—	0,7	27,3	—	0,8	Totaal voor hoofdstuk III.	
29,1	—	29,1	—	0,7	27,3	—	0,8	Totaal voor sectie 34. - Wetenschappelijk onderzoek.	

Sectie 35.

Algemene diensten
gemeen voor Verkeerswezen,
Posten, Telegrafie
en Telefonie
en Toerisme.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

143,0	—	137,8	—	0,6	124,1	—	0,3	Uitgaven van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
4,2	—	3,0	—	0,8	3,2	—	2,1	Allerhande toelagen aan het Rijks- personeel.	11.04
16,7	—	13,2	—	3,8	12,6	—	3,1	Allerhande uitgaven voor maatschap- pelijk dienstbetoon, enz.	11.05
163,9	—	154,0	—	5,2	140,1	—	5,5	Totaal voor ~ 1.	

C) tot (°) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES J. II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraag van kredieten)			1978 (Crédit. adaptés et crédits initiaux) (-) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. ...	36,8	—	—	34,7 (35,7)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	6,0	—	—	5,8 (5,4)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc.	18,2	—	—	17,5 (18,3)	—	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. ...	2,3	—	—	1,9 (2,2)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	17,8	—	—	17,6 (12,0)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, etc. (polir mémoire).	0,1	—	—	—	—	—
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.		81,2	—	—	77,5 (73,6)	—	—
12.20	Frais de fonctionnement du Centre de traitement de l'information, etc. ...	59,4	—	—	56,5 (57,6)	—	—
12.22	Etude sur les besoins de transports de voyageurs ...	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
12.23	Subvention en vue de l'organisation de la C.E.M.T., etc. ...	0,1	—	—	2,5 (1,4)	—	—
Totaux pour le § 2.		141,2	—	—	137,0 (133,1)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		329,3	—	—	318,7 (307,8)	—	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
Totaux pour le chapitre III.		0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 {Réalizations} (Verwezenlijkingen)					1976 {Réalizations} (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	An.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) OP niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) OP gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) OP niet gesplitste kredieten 1977 (5)	Sur crédits dissociés (6) OP gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 OP niet gesplitste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (7) OP niet gesplitste kredieten 1976 (7)	Sur crédits dissociés (8) OP gesplitste kredieten (8)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 OP niet gesplitste kredieten overgebracht aan 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

								lij 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten,	
39,6	—	21,9	—	3,0	22,6	—	23,7	Erolonen van advocaten, enz.	12.01
5,0	—	2,7	—	0,5	2,6	—	0,5	Verbruikskosten, enz.	12.02
15,9	—	11,9	—	1,4	10,8	—	1,1	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
2,1	—	1,7	—	0,5	1,3	—	0,1	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.05
20,6	—	9,9	—	0,8	9,0	—	0,3	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	1,0	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen, enz. (pro memorie).	12.07
83,2	—	48,1	—	7,2	46,3	—	25,7	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
54,0	—	48,1	—	1,9	48,7	—	3,7	Werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking, enz.	12.20
0,4	—	0,3	—	0,5	—	—	—	Studie over de behoeften inzake reizigersvervoer,	12.22
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage voor de organisatie van de E.C.M.V. enz.	12.23
137,6	—	96,5	—	9,6	95,0	—	29,4	Totaal voor ~ 2.	
301,5	—	250,5	—	14,8	235,1	—	34,9	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

(1) tot (6) De teksten van de verwijzingen bevinden zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraag kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aanangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (*)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitst kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitst kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
III	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLICTransferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques;
sans caractère d'entreprise.

41.01

Quote-part dans les frais de fonc-
tionnement de l'Institut Géographi-
que National

12,8

—

—

12,8
(13,2)

—

—

Totaux pour le chapitre IV.

12,8

—

—

12,8
(13,2)

—

—

Totaux pour la section 35. ==
Services généraux
communs aux Communications,
aux Postes, Télégraphes
et Téléphones et au Tourisme.

342,3

—

—

331,7
(321,2)

—

—

Section 36.

Commissariat général
au Tourisme.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES;
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

t 1.03

Rémunérations du personnel actif et
en disponibilité, etc.

66,3

—

—

63,3
(58,2)

—

—

t 1.04

Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat

1,4

—

—

1,2
(1,3)

—

—

Totaux pour le § 1.

67,7

—

—

64,5
(59,5)

—

—

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01

Honoraires des avocats, etc.

1,0

—

—

1,3
(0,9)

—

—

12.02

Dépenses de consommation, etc. ...

4,3

—

—

4,3
(3,6)

—

—

12.03

Fournitures de biens et services, etc.

4,9

—

—

5,2
(4,9)

—

—

(*) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1975 (Réalizations) {Verwuuiliingen}					1976 (Réalizations) {Verwuuiliingen}			TEKSTEN	An.
EnR3-emc:nts Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnancements			Ordonnancements Ordonnancements				
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés 1975 (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
Op niet Resplitt. kredieten (1)	Op Resplitt. kredieten (1)	Op niet Resplitt. kredieten 1977 (1)	Op Resplitt. kredieten (1)	Op niet Resplitt. ste kredieten overgebracht van 1976	Op niet Resplitt. ste kredieten 1976 (1)	Op Resplitt. kredieten (1)	Op niet Resplitt. ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Bijdrage in de functioneringskosten
van het Nationaal Geografisch
Instituut. 41,01

10,2	—	10,1	—	—	—	—	—
10,2	—	10,1	—	—	—	—	—
311,9	—	260,7	—	14,9	235,2	—	34,9

Totalen voor hoofdstuk IV.

Totalen voor sectie 35. -
Algemene Diensten
gemeen voor Verkeerswezen,
Posten, Telegrafie en Telefonie
en Toerisme.

Sectie 36.

Commissariaat-Generaal
voor Toerisme.

HOOFDSTUK J.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

57,2	—	57,0	—	0,1	48,9	—	—
1,2	—	1,1	—	0,2	0,9	—	0,6
58,4	—	58,1	—	0,3	49,8	—	0,6

Bezoldigingen van het actief en ter
beschikking gesteld personeel, enz. 11.03Allerhande toelagen aan het Rijksper-
soneel. 11.04

Totalen voor S 1.

S 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

0,9	—	0,6	—	0,1	0,5	—	0,1
3,3	—	1,3	—	0,1	1,7	—	0,2
4,5	—	3,7	—	0,1	1,5	—	0,2

Erelonen van advocaten, eoz. ... 12.01

Verbruik van goederen, enz. ... 12.02

Leveringen van goederen en diensten,
enz. 12.03

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagkredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aangepaste kredieten en Oorspronkelijke kredieten) (*)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (*)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.05	Indemnités généralement Quelconques au personnel de l'Etat, ere. ...	2,8	—	—	2,2 (2,4)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	16,0	—	—	15,6 (20,1)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, etc. ...	0,6	—	—	1,0 (0,5)	—	—
	Totaux pour le S 2.	29,6	—	—	29,6 (32,4)	—	—
	(Totaux pour le chapitre J.	97,3	—	—	94,1 (91,9)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour la section 36. Commissariat général au Tourisme.	97,4	—	—	94,2 (92,0)	—	—
Section 37.							
Divers.							
01.01	Crédit provisionnel index cr program- marion sociale (flour mémoire) ...	—	—	—	— (739,41)	—	—
	Totaux pour la section 37. Divers.	—	—	—	— (739,4)	—	—
	Totaux pour le Titre I. Dépenses courantes du Ministère des Communications.	64441,6	—	—	60944,8 (61920,0)	—	—

(*) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(in miljoenen Iran.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III),

1971 (Réalisations) — (VerweZtnljitinken)					1976 (Réalisations) — (VerU'tun/iikinKent)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vl'st/eRs:inRen		Ordonnancements — Crönnanceringen			Ordonnancements — O,dOrln4lfCer:ngen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet Ilt'splitt kredieten (1)	Sur crédits dissociés (4) — Op Slt'sP/ilt'de kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) — Op "jet Rt'splitt kredieten 1971 (1)	Sur crédits dissociés (8&1) — Op Resplitt kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet Slt'splitt ste kredieten oiler-(ära-en 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) — Op niet Resplitt kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op Jlt'splitt kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet Jlt'splitt ste kredieten ouergebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
(17)									

2,3	—	1,7	—	0,6	1,5	—	0,5	Allerhande verzoedingen aan her Rijkspersoneel, enz.	12.05
19,6	—	9,6	—	0,1	1,3	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
1,1	—	0,6	—	8,6	0,1	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen, enz.	12.07
31,7	—	17,5	—	9,6	6,6	—	1,0	Totale voor § 2.	
90,1	—	75,6	—	9,9	56,4	—	1,6	Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

0,1	—	—	—	—	0,1	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen. Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
0,1	—	—	—	—	0,1	—	—	Totale voor hoofdstuk III.	
90,2	—	75,6	—	9,9	56,5	—	1,6	Totale voor sectie 36. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	

Sectie 37.

Diversen.

—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet index en sociale programmatie (pro memorie)	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totale voor sectie 37. Diversen.	
56479,3	—	54383,3	—	886,7	48750,6	—	1179,9	Totale voor Titel I. Lopende uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen.	

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Credits sollicités) (Aansvraasde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aan "II.past." kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Credits non dissociés Gesplitste kredieten	Credits dissociés Gesplitste kredieten		Credits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Credits dissociés Gesplitste kredieten	
			Credits d'engagement Vastlegingskredieten	Credits d'ordonnancement Ordonneringskredieten		Credits d'engagement Vastlegingskredieten	Credits d'ordonnancement Ordonneringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	CSL	(6)	m	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet	1,4	—	—	1,3 (1,4)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII	1,4	—	—	1,3 (1,4)	—	—
	Totaux pour la section 01. Dépenses de Cabinet du Ministre.	1,4	—	—	1,3 (1,4)	—	—

Section 31.

Transports et Aéronautique.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Transferts de capitaux
aux entreprises.

Divers:

51.01	Subvention destinée à couvrir la participation de la S.N.C.B. et de la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles, etc. ...	—	—	—	—	—	—
51.02	Charges des emprunts émis par la S.N.C.B., etc. ...	239,7	—	—	230,2 (223,9)	—	—
51.03	Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen Participation de l'Etat dans la construction d'un atelier central à Hoboken ...	—	—	—	—	—	—

(*) à (8) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Ennemens Vastlegingen		Ordonnancements Oordeningen			Ordonnancements Oordeningen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet Rtsplitsu kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op I(espliste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) Op niet I(espliste kredieten 1977 (5)	Sur crédits dissociés (6) Op I(espliste kredieu» (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 OP niet I(esplit- ste kredieten ouereedrezen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (7) Op niet I(espliste kredieten 1976(7)	Sur crédits dissociés (8) OP I(esplisit. kredieten (8)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 OP "iet I(esplit- ste kredieten overgebracht va" 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	1161	(17)	(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Minister.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duunamer
roerende goederen.

1,4	—	0,5	—	0,5	0,8	—	0,9	Vermogensuitgaven van het Kabinet,	74,0
1,4	—	0,5	—	0,5	0,8	—	0,9	Totaal voor hoofdstuk VII	
1,4	—	0,5	—	0,5	0,8	—	0,9	Totaal voor sectie 01, Kabinetsuitgaven van de Minister.	

Sectie 31.

Vervoer en Luchtvaart.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Vermogensoverdrachten
aan bedrijven.

Aanpak:

—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage besreemd tot het dekken van de participatie van de N.M.B.S. en de Maatschappij voor Intercommu- nunaal vervoer te Brussel, enz.	51,01
217,0	—	160,7	—	—	312,7	—	—	Lasren van leningen aangeaan door de N.M.B.S. enz.	51,02
—	—	—	—	—	13,3	—	—	Maarschaopij voor her Intercommu- naal Vervoer te Antwerpen. - Deelneming van de Staat in het bouwen van een centrale werk- plaats te Hoboken.	51,03

(1) tot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (AanJ:tlraaRde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (AanRupastt kredittitt "oorspronkelijke kredieten") (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Verplichtingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten
(II)	m	(II)	(4)	(5)	(6)	m	(8)
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux:							
51.04	Remise en état de la ligne vicinale Mol, etc.	—	—	—	—	—	—
51.05	Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement et d'équipement des gares d'autobus	—	10,0	8,0	—	10,0 (10,0)	8,0 (8,0)
	Totaux pour le chapitre V.	239,7	10,0	8,0	230,2 (223,9)	10,0 (10,0)	8,0 (8,0)
CHAPITRE VI.							
TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.							
Réglées des Voies aériennes:							
61.01	Fonds spécial institué par l'article 15 du statut de la Régie des Voies aériennes, etc.	900,0	—	—	799,0 (799,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	900,0	—	—	799,0 (799,0)	—	—
CHAPITRE VII.							
INVESTISSEMENTS (OVILS).							
Construction de bâtiments dans le pays.							
72.01	Construction de stations de contrôle technique, etc.	—	1,0	1,0	—	200,0 (200,0)	50,0 (50,0)
Construction de routes et travaux hydrauliques.							
Aéronautique:							
73.02	Matériel, bâtiments, travaux	—	1,7	1,7	—	1,7 (1,7)	1,7 (1,7)
Divers :							
73.03	Centre de Rhode-Saint-Genèse Achat de terrains, etc.	—	13,7	33,5	—	18,5 (18,5)	33,0 (33,0)
	Totaux pour les articles 73.	—	15,4	35,2	—	20,2 (20,2)	34,7 (34,7)
Achat de biens meubles durables.							
74.01	Achat de machines, mobilier, etc.	5,4	—	—	4,2 (4,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	5,4	16,4	36,2	4,2 (4,5)	220,2 (220,2)	84,7 (84,7)

(1) à (8) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1978 (Réalisations) (Verwaald, kin-en)					1976 (Réalizations) (Verwaald, kin-en)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (6)	Sur crédits non dissociés 1977 (*)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (J)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
Op niet gesplitste kredieten (3)	Op gesplitste kredieten (*)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (*)	Op gesplitste kredieten (4)	Op niet gesplitste kredieten oversuideren van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (J)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplitste kredieten oversuideren van 1975		
(9)	(10)	(11)	(11)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
—	—	—	—	—	—	—	—	Nationale Maatschappij van Buurt- spoorwegen :	
—	—	—	—	—	—	—	—	Wederinstaatstelling van de buurt- spoorlijn Mol, enz.	51.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkomst van de Staat in de kos- ten van inrichting en uitrusting van autobusstations.	51.05
217,0	—	160,7	—	—	326,0	—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI.									
VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.									
Regie der Luchtwegen :									
2 294,0	—	2 294,0	—	—	549,0	—	—	Bijzonder fonds ingesteld bij arti- kel 15 van het statuut van de Regie der Luchtwegen, enz.	61.01
2 294,0	—	2 294,0	—	—	549,0	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
HOOFDSTUK VII.									
INVESTERINGEN (CIVIEL).									
Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Bouwen van stations voor technische controle, enz.	72.01
Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.									
Luchtvaart :									
—	1,0	—	1,0	—	—	1,1	—	Materieel, gebouwen, werken ...	73.02
Allerlei :									
—	1,6	—	1,1	—	—	4,1	—	Centrum van Sint-Genesius-Rode. — Aankoop van gronden, enz.	73.03
—	2,6	—	2,1	—	—	5,2	—	Totalen voor de artikelen 73.	
Aankoop van duurzame roerende goederen.									
3,6	—	2,3	—	1,5	1,9	—	4,2	Aankoop van machines, meubilair, enz.	74.01
3,6	2,6	2,3	2,1	1,5	1,9	5,2	4,2	Totalen voor hoofdstuk VII.	

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (AanKevraa-de kredieten)		1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aanp..pa'te krediet."." oorspro"k.lijke kredieten) (1)			
		Crédits non dissociés. — Nid zesplitste kredieten	Crédits dissociés — Gesplitst taedieten		Crédits non dissociés (1) — Nid Rtsplitste kredieten (1)	Crédits dissociés — Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement — Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement — Ordonnancerings- kredieten
(1)	(1)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

CHAPITRE VUL

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits
et participations aux entreprises.Société Nationale des Chemins de fer
Belges 1^{re} série.

81.01	Electrification des lignes IS, 16, 34 et IS	—	1722,0	750,0	—	1214,0 (1214,0)	460,0 (460,0)
81.02	Aménagement du réseau industriel desservant l'industrie sidérurgique.	—	85,0	100,0	—	360,0 (360,0)	215,0 (215,0)
81.03	Ligne 57: Termonde-Lokeren: Dé- placement et modernisation.	—	75,0	110,0	—	62,0 (62,0)	33,0 (33,0)
81.04	Electrification de la ligne Ter- monde et antennes	—	413,0	280,0	—	150,0 (150,0)	55,0 (55,0)
81.05	Electrification de la ligne Eupen- Montzen.	—	42,0	25,0	—	40,0 (40,0)	15,0 (15,0)
81.011	Electrification de la ligne Erquelin- nes-Herbesthal, etc.	—	674,0	520,0	—	336,0 (336,0)	490,0 (490,0)
81.07	Intervention de l'Etat dans les frais d'installation d'équipements moder- nes de sécurité aux passages à niveau, etc.	—	100,0	100,0	—	100,0 (100,0)	85,0 (85,0)
81.011	Réalisation du programme décennal à suppression de passages à ni- veau, etc.	—	853,0	550,0	—	224,0 (224,0)	240,0 (240,0)
81.09	Electrification de la ligne Hal-Tour- nai et antennes	—	1 160,0	200,0	—	75,0 (75,0)	25,0 (25,0)
81.10	Extension du port d'Anvers: Plans décennaux, etc.	—	138,0	120,0	—	144,0 (144,0)	125,0 (125,0)
81.11	Electrification des lignes: Bruxelles- Gand, etc.	—	1109,0	1100,0	—	976,0 (976,0)	880,0 (880,0)
81.12	Aménagement et modernisation de la ligne Courtrai-Gand-Anvers: rive gauche et antennes	—	179,0	1160,0	—	909,0 (909,0)	973,0 (975,0)
81.13	Intervention de l'Etat au profit de la S.N.C.B., etc., (voitures métalliques et wagons)	—	—	—	—	—	—
81.14	Port de Gand: équipement du Siffer- dock, etc.	—	27,0	30,0	—	20,0 (20,0)	28,0 (28,0)
81.15	Anvers: Etablissement d'une ligne de chemin de fer sur la ceinture des remports, etc.	—	147,0	290,0	—	198,0 (198,0)	100,0 (100,0)
81.16	Electrification de la ligne Saint-Ghis- lain-Mouscron	—	831,0	320,0	—	492,0 (492,0)	111,0 (111,0)
81.17	Anvers: Construction d'un tunnel ferroviaire à double voie combiné avec le tunnel routier sous l'Es- caut	—	10,0	10,0	—	—	—

(*) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS J, II EN IJJ).

1978 (Réalizations) (3) — (Vervuld: "1978")					1976 (Réalizations) (3) — (Vervuld: "enlijksen")			TEKSTEN (3)	Art.
Engagements (3) — Vaststellingen (11)		Ordonnancements (3) — Crediteringen (14)			Ordonnancements (3) — Ordonneringen (18)				
Suc crédits non dissociés (3) — Op niet Resplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op Resplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés (11) — Op niet gesplitste kredieten 1978(1)	Sur crédits dissociés (14) — Op gestuïtste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplitste kredieten oversedraen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) — Op niet Resplitste kredieten 1976(1)	Sur crédits dissociés (1) — Op Resplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet Resplitste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(1a)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(11)	(18)

HOOFDSTUK VIII,

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen aan
en deelnemingen in bedrijven.Nationale Maatschappij der Bel-
gische Spoorwegen I^{ste} reeks:

—	368,9	—	7,2	—	—	0,3	—	Elektrificatie van de lijnen 15, 16, 34 en 35.	81,01
—	1,11,1	—	2,1	—	—	—	—	Aanpassing van het industrieel net tot bediening van de draadlijnenverheid.	81,02
—	56,9	—	3,0	—	—	—	—	Lijn 57 : Dendermonde-Lokeren : Omlegging en modernisering.	81,03
—	29,9	—	—	—	—	—	—	Elektrificatie van de lijn Tetter-Dendermonde en uitlopers.	81,04
—	—	—	—	—	—	—	—	Elektrificatie van de lijn Eupen-Montzen.	81,05
—	102,1	—	423,0	—	—	414,2	—	Elektrificatie van de lijn Esquelines-Herbordal, enz.	81,06
—	76,6	—	58,9	—	—	79,6	—	Tussenkoms van de Staat in de kosten voor het plaatsen van moderne veiligheidsuitrustingen aan de overwegen, enz.	81,07
—	436,4	—	237,9	—	—	274,2	—	Verwezenlijking van het tien jar en programma betreffende de opheffing van overwegen, enz.	81,08
—	—	—	—	—	—	—	—	Elektrificatie van de lijn Halle-Doornik met vertakkingen.	81,09
—	48,2	—	124,0	—	—	144,0	—	Uitbreiding van de haven van Antwerpen: Tienjarenplannen, enz.	81,10
—	970,2	—	432,2	—	—	303,0	—	Elektrificatie van de lijnen : Brussel-Gent, enz.	81,11
—	1233,1	—	399,6	—	—	286,1	—	Aanpassing en modernisering van de lijn Kortrijk-Gent-Antwerpen : linker-oever en antennes.	81,12
—	0,6	—	4,6	—	—	4,5	—	Tussenkoms van de Staat ten voordele van de N.M.B.S. enz. (metaalen rijtuigen en spoorwagens).	81,13
—	36,1	—	21,9	—	—	1,9	—	Haven van Gent: Uitrusting van het Sifferdock, enz.	81,14
—	105,7	—	22,2	—	—	31,8	—	Antwerpen: Aanleg van een spoorlijn op de ringwallen, enz.	81,15
—	16,0	—	—	—	—	—	—	Elektrificatie van de lijn Saint-Ghislain- Moeskraen.	81,16
—	—	—	—	—	—	—	—	Antwerpen: Bouwen van een met de wegrunnel gecombineerde tunnel met dubbel spoor onder de Schelde.	81,17

CI tot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III),

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits, sollicités) (Aanvraagde kredieten)			1978 [Crédit d'après et crédits initiaux] (1) (Aankoopkredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplijste kredieten	Crédits dissociés Gesplijste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplijste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplijste kredieten	
			Crédits d'engagement L'astuce-jnj-S- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- breukieten		Crédits d'engagement Vrijwillige kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)
81,18	Intervention de l'Etat dans les dépenses de construction d'un nouveau bâtiment de recettes à Liège-Guillemins, etc. ...	—	—	—	—	—	—
81,19	Programme relatif à l'aménagement du réseau de lignes industrielles, etc. ...	—	55,0	50,0	—	10,0 (10,0)	6,0 (6,0)
81,20	Amenagement et équipement des gares routières pour autobus, etc. ...	—	15,0	10,0	—	26,0 (26,0)	14,0 (14,0)
81,21	Courtrai: Suppression de passages à niveau et construction d'un tunnel.	—	—	—	—	—	—
81,22	Travaux de restauration de l'atelier central de Cuesmes. ...	—	—	—	—	—	—
81,23	Travaux (le construction d'une liaison ferroviaire électrifiée, etc. (Ouvrages) ...	—	20,0	20,0	—	40,0 (40,0)	44,0 (44,0)
81,24	Amenagement des lignes ferroviaires desservant les grandes agglomérations, etc. ...	—	972,0	1050,0	—	1167,0 (1167,0)	832,0 (832,0)
81,25	Reconstruction du réseau de la S.N.C.B. — Réparation d'immeubles ...	—	8,0	15,0	—	6,0 (6,0)	23,0 (23,0)
81,26	Travaux de modernisation en vue de l'augmentation de la vitesse permise sur certaines lignes ...	—	605,0	780,0	—	500,0 (500,0)	220,0 (220,0)
81,27	Ports de Bruges, Zeebrugge et Ostende: Développement des installations ferroviaires ...	—	5,3	3,0	—	10,0 (10,0)	4,0 (4,0)
<i>Promotion des transports urbains:</i>							
81,28	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports publics dans les grandes agglomérations, etc. ...	—	9604,6	9000,0	—	9800,0 (9400,0)	8000,0 (8000,0)
<i>Divers:</i>							
81,29	Intervention de l'Etat dans les frais de construction d'abris pour les voyageurs, etc. ...	—	10,0	8,0	—	10,0 (10,0)	7,6 (7,6)
81,30	Rachat par l'Etat de la partie du capital des S.T.U., etc. ...	800,0	—	—	800,0 (800,0)	—	—
<i>Société Nationale des Chemins de fer belges 2^e série:</i>							
81,31	Acquisition de matériel roulant pour le transport de voyageurs. Intervention de l'Etat ...	—	1420,0	200,0	—	—	—
81,31	Intervention de l'Etat dans le coût de matériel roulant avec suspension pendulaire ...	—	50,0	10,0	—	—	—

(1) et (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Verplichtingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) — Op niet gesplitste kredieten 1977 (5)	Sur crédits dissociés (6) — Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1-76	Sur crédits non dissociés 1976 (5) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (5)	Sur crédits dissociés (*) — Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

—	—	—	0,1	—	—	4,4	—	Tussenkomsr van de Staat in de uitgaven voor het optrekken van een nieuwbouwgebouw te Luik-Guillemins, enz.	81,18
—	0,9	—	6,8	—	—	4,8	—	Programma betreffende de inrichting van het net der industriële lijnen, enz.	81,19
—	6,9	—	22,2	—	—	11,7	—	Inrichting en uitrusting van de stations voor autobussen, enz.	81,20
—	—	—	—	—	—	—	—	Kortrijk : Afschaffing van overwegen en bouw van een tunnel.	81,21
—	21,1	—	—	—	—	—	—	Restauratiewerken aan de centrale werkplaats re Cuesmes.	81,22
—	10,7	—	—	—	—	48,6	—	Werken tot aanleg van een gedeeltespoorweginverbinding, enz. (Ougnies).	81,23
—	701,8	—	547,4	—	—	391,4	—	Aanpassing van de spoorlijnen die de grote agglomeraties bedienen, enz.	81,24
—	23,9	—	10,9	—	—	7,7	—	Wederopbouw van het net van de N.M.B.S. - Herstellen van gebouwen.	81,25
—	73,9	—	25,5	—	—	5,5	—	Moderniseringswerken met het oog op de verhoging van de op sommige lijnen toegelaten snelheid.	81,26
—	—	—	—	—	—	1,4	—	Havens van Brugge, Zeebrugge en Oostende - Uitbreiding van de spoorweginfrastructuur.	81,27
—	—	—	—	—	—	—	—	Beoordeling van het stedelijk vervoer.	—
—	9219,4	—	6415,4	—	—	5773,8	—	Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van het gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties, enz.	81,28
—	—	—	—	—	—	—	—	Allerlei:	—
—	7,6	—	0,9	—	—	2,7	—	Tussenkomsr van de Staat in de bouwkosten van schulpplaatsen voor de reizigers, enz.	81,29
—	—	—	—	—	—	—	—	Afkoop door de Staat van het gedeelte van het kapitaal van de N.U.V., enz.	81,30
—	—	—	—	—	—	—	—	Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen 2 ^e reeks:	—
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van rollend materieel voor het reizigersvervoer, Staatstussenkomsr.	81,31
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkomsr van de Staat in de onderhoudskosten van rollend materieel met pendelvervoer, enz.	81,32

C) tot (7) De tekst van de verwijzingen bewijst zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (AanKetTaa-de kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aanfl, epaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (*)		
		Crédits non dissociés Niet Kt'splitste kredieten	Crédits dissociés Gt'splitste kredieten		Crédits non dissociés (*)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement VastleKkinKs- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vl., dl., ds- kredieten	Crédits d'ordonnancement O, donnanerins- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

SABENA:

81.41	Versement anticipatif à effectuer à la SABENA à valoir sur une participation supplémentaire de l'Etat. etc.	—	—	—	1000,0 (1000,0)	—	—
	Autres octrois de crédits à l'étranger.						
83.01	Participation de l'Etat belge dans le capital S.N.C.L.	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VIII.	800,0	20929,9	16811,0	1800,0 (1800,0)	16869,0 (16469,0)	12987,6 (12987,6)
	Totaux pour la section 31. - Transports et Aéronautique.	1945,1	20956,3	16855,2	2833,4 (2827,4)	17099,2 (16699,2)	13 080,3 (13 080,3)

Section 32.

Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Transferts de capitaux
aux entreprises.

51.01	Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime	1,0	—	—	10,0 (10,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre V.	1,0	—	—	10,0 (10,0)	—	—

CHAPITRE VI.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBUC.Transferts de capitaux aux fonds
et aux institutions publiques
sans caractère d'entreprise.

laTille:

61.02	Constitution d'un fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime	1794,0	—	—	2484,0 (2484,0)	—	—
61.04	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure: primes de déchirage, etc.	20,0	—	—	20,0 (20,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	1814,0	—	—	2504,0 (2504,0)	—	—

C) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalizations) (\rrw~tenliki"Ken)					1976 (Réalizations) (Verwe~e,JilkiKenJ.)			TEKSTEN	An.
Engagements VastleR~;nRen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements OrdonnanceritJKen				
Sur crédits non dissociés (3) OP niet fgesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (4) OP Rsplitste kredieten (i)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) Op niet Rsplitste kredieten 1972 (i)	Sur crédits dissociés (1) OP gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 OP "id gesplit- ste kredieten oversedraen t.z. 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (5) Op niet gesplitste kredieten 1976 (5)	Sur crédits dissociés (.) Op Kesplitste kredieten „.)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 OP niet gesplit- ste kredieten overR~brQcht van 1975		
191	(101)	(111)	(111)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(11) i	(18)

1000.0	—	1000.0	—	—	1400.0	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—		
1000.0	1411711.0	1000.0	8765,8	1,5	1400.0	7791.6	—		
3.14.6	140110,6	3 457.0	8767,9	1,5	2276,9	7796,8	4.2		

SABENA:

Vervroegde storting te verrichten aan de SABENA in mindering op een bijkomende deelneming van de Staat, enz. 81,41

Andere kredietverleningen aan het buitenland.

Deelneming van de Belgische Staat in het kapitaal N.M.L.B. 83,01

Totalen voor hoofdstuk VIII.

Totalen voor sectie 31. —
Vervoer en Luchvaart.

Sectie 32.

Bestuur van het Zeewezen
en van de Binnenvaart.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Toekennin van slooppremies aan de zeevisserijvloot. 51,01

30.8	—	30.8	—	—	—	—	—		
30.8	—	30.8	—	—	—	—	—		

Totalen voor hoofdstuk V.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Zecnezen :

Oprichten van een fonds bestemd om her behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de handelsvloot en de zeevisserij. 61,02

2000.0	—	2000.0	—	—	4000.0	—	—		
45.0	—	45.0	—	—	40.0	—	39.7		
2045.0	—	2045.0	—	—	4040.0	—	39.7		

Toelage aan de dienst voor Regeling van dt. Binnenvaart: slooppremies, enz. 61,04

Totalen voor hoofdstuk VI.

C) tot (f) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TIMES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (AanKetraad-de kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (AanKestade kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnankings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnankings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de routes
et travaux hydrauliques.

Marine :

74.01	Bâtiments, travaux, etc.	—	55,0	40,0	—	40,0 (40,0)	70,0 (70,0)
	Achat de biens meubles durables.						
74.01	Achat de machines, mobilier, etc. ...	41,4	—	—	39,7 (44,1)	—	—
	Marine :						
74.11	Construction de bateaux hydrogra- phiques	—	125,0	60,0	—	20,0 (20,0)	20,0 (20,0)
74.12	Construction d'un remorqueur pour le Service du remorquage à Os- tende	—	20,0	20,0	—	20,0 (20,0)	20,0 (20,0)
74.13	Achat de bouées automatiques ...	—	—	—	—	—	—
74.14	Construction de bateaux-pilote pour le Service du pilotage	—	—	10,0	—	60,0 (60,0)	145,9 ¹ (145,9)
74.15	Construction de vedettes de rade pour les services de la Côte et de l'Es- caut	—	75,0	50,0	—	30,0 (30,0)	30,0 (30,0)
74.16	Service de sauvetage : aménagement, renouvellement, etc.	—	—	10,0	—	30,0 (30,0)	20,0 (45,0)
74.17	Etablissement d'une chaîne de radar, etc.	—	889,5	450,0	—	750,0 (750,0)	410,0 (410,0)
74.18	Construction de vedettes rapides (police maritime)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 74.	41,4	1109,5	600,0	39,7 (44,1)	910,0 (910,0)	645,9 ¹ (670,9)
	Totaux pour le chapitre VII.	41,4	1164,5	640,0	39,7 (44,1)	950,0 (950,0)	715,9 ¹ (740,9)

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits et participations
aux entreprises.

81.01	Avance récupérable à la R.T.M. pour couvrir le déficit d'exploitation ...	200,0	—	—	—	—	—
-------	--	-------	---	---	---	---	---

Cl à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (Verweu, Jijjink-n)					1976 (Réalisation.) (Veru, tizenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet "esplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) Op l(esplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) Op niet gesplitste kredieten 1977 (1)	Sur crédits dissociés (6) Op l(esplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplitste kredieten oversedraeen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op l(esplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet l(esplitste kredieten oVeTgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIEL).Aankoop van wegen
en waterbouwkundige werken.

Zeeu/ezen :

—	93.8	—	13.6	—	—	0.9	—	Gebouwen, werken, enz.	73.01
20.3	—	10.0	—	5.7	5.4	—	1.0	Aankoop van duurzame roerende goederen.	74.01
—	—	—	5.9	—	—	1.6	—	Bouw van hydrografische vaartuizen.	74.11
—	—	—	—	—	—	—	—	Bouwen van een sleepboot voor de Sleepdienst te Oostende.	74.12
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van automatische boeien ...	74.13
—	—	—	235.0	—	—	104.1	—	Bouwen van loodsvaartuizen voor de Dienst van her loodswezen.	74.14
—	—	—	—	—	—	0.5	—	Bouwen van redebotten voor de dien- sten van de Kust en van de Schelde.	74.15
—	—	—	—	—	—	—	—	Reddingsdienst : aanpassing, vernieu- wing, enz.	74.16
—	—	—	—	—	—	28.9	—	Inrichting van een radarketen, enz.	74.17
—	—	—	—	—	—	—	—	Bouwen van snelvarende motorboten (zeevaartpolitie).	74.18
20.3	—	10.0	240.9	5.7	5.4	135.1	1.0	Totale voor de artikelen 74.	
20.3	93.8	10.0	254.5	5.7	5.4	136.0	1.0	Totale voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII.
KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen
aan en deelnemingen in bedrijven.

200.0	—	200.0	—	—	—	—	—	Terugvorderbaar voorschot aan de R.M.T. tot dekking van het exploi- ratietekort.	81.01
-------	---	-------	---	---	---	---	---	--	-------

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (A/ZnR-Vraaf(d) kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) 1978 (AanJ./Past. „„di“n en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitst kredieten (5)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vkr., „„„„„S-	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vkr., „„„„„S-	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	121	131	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Octrois de crédits
à l'intérieur du secteur public.84.01 Octroi de prêts sans intérêts aux
bailleurs de nationalité belge. ...

Totaux pour le chapitre VIII.

Totaux pour la section 32. -
Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.

Section 33.

Enseignement.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.01 Achat de machines, mobilier, etc. ...

74.11 Achats de moyens de transport
aérien (y compris les pièces de re-
change)

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour la section 33. -
Enseignement.

Section 35.

Services généraux communs
aux Communications,
aux Postes, Télégraphes
et Téléphones
et au Tourisme.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.01 Achat de machines, mobilier, etc. ...

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour la section 35. -
Services généraux
communs aux Communications,
aux Postes, Télégraphes
et Téléphones et au Tourisme.

C) a (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Realisations) — (Ver:l:t:tnliik;'s:~n)				1976 (Realisations) — (V~rwe=t"liit,inkt")				TEKSTEN	An.
Enaanmerken: — VastleuânKitt		Ordonnancements: — Ordo'nan'eri"R~tI		Ordonnancements: — Cn'donnanceringen					
Sur crédits non dissociés (3) — Op nie: Htsplste kredieten (')	Sur crédits dissociés (.) — Op gespliste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1977 (')	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op nies R,tsplst- sic kredieten ouersedrasen uan 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (J)	Sur crédits dissociés (~) — Op Htsplste kredieten (t)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op nies gespliste kredieten ollerRebracht uan 1975			
(9)	(10)	nn	(11)	(13)	(H)	(IS)	(16)		
							(17)		(18)

Kredietverleningen

binnen de sector overheid.

Toegekennen van leningen
aan binnenschippers van Belgische
nationaliteit, . 84.01

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 32.
Bestuur van her Zeewezen
en van de Binnenvaart, .

Sectie 33.

Onderwijs.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (OVIEL).

Aankoop van duunamen
roerende goederen.

17.8 — 2.8 — 0.6 0.9 — 0.1

Aankoop van machines, meubilair, . 74.01

Aankoop van luchtvervoermiddelen
(wisselsrukken inbegrepen), . 74.11

— — — — — — — —

17.8 — 2.8 — 0.6 0.9 — 0.1

Totalen voor hoofdstuk VII.

17.8 — 2.8 — 0.6 0.9 — 0.1

Totalen voor sectie 33.
Onderwijs, .

Sectie 35.

Algemene diensten
gemeen voor Verkeerswezen,
Posten, Telegrafie
en Telefonie
en Toerisme.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duunamen
roerende goederen.

2.4 — 1.2 — 1.2 1.2 — 0.5

Aankoop van machines, meubilair, . 74.01

2.4 — 1.2 — 1.2 1.2 — 0.5

Totalen voor hoofdstuk VII.

2.4 — 1.2 — 1.2 1.2 — 0.5

Totalen voor sectie 35.
Algemene Diensten
gemeen voor Verkeerswezen,
Posten, Telegrafie en Telefonie
en Toerisme.

(1) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 {Credits sollicités} (AanKtf, 'ra.1::de kred,tt-n)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (AanJ?epa'te kredieten en oo"pronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet s::esplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet ~esplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'encaissement Vastel: RinRs-kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings-kredieten		Crédits d'engagement V:::~:::S.	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings-kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

Section 36.

Commissariat général
au Tourisme.

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.01	Achat de machines, mobilier, etc. ...	2,4	—	—	0,8 (0,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	2,4	—	—	0,8 (0,9)	—	—
	Totaux pour la section 36, - Commissariat général au Tourisme.	2,4	—	—	0,8 (0,9)	—	—
	Totaux pour le Titre II. - Dépenses de capital.	4012,3	22 295,8	17670,2	5404,9 (5403,2)	18049,2 (17649,2)	13 796,2 (13 821,2)
	Totaux généraux pour les Communications: Titres I et II.	68453,9	22295,8	17670,2	66349,7 (67323,2)	18049,2 (17649,2)	13 796,1- (13 821,2)

TITRE III.

AMORTISSEMENTS
DE LA DETTE PUBLIQUE.

91.01	Remboursement aux villes de Bru- xelles et d'Anvers du capital des emprunts contractés par ces villes auprès du Crédit communal de Bel- gique, etc.	1500,0	—	—	1500,0 (1500,0)	—	—
	Totaux pour le Titre III.	1500,0	—	—	1500,0 (1500,0)	—	—
	Totaux généraux pour les Communications: (Titres 1+11+111).	69953,9	22 295,8	17670,2	67849,7 (68823,2)	18049,2 (17649,2)	13 796,2 (13 821,2)

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — VastlR;;nRtLJ		Ordonnancements — Ordonnæringen			Ordonnancements — OrdonnæncerinRtn				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet E-splitst kredieten (1)	Sur crédits dissociés (°) Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) Op niet Gesplitste kredieten 1977 (1)	Sur crédits dissociés (°) Op If.esplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet ~esplit- ste kredieten overcedraen L. uit 1976	Sur crédits Don dissociés 1976 (3) Op nid gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (°) OP If.esplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niel gesplit- ste kredieten over~ebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	nn	(H)	(IS)	(161		
								C17J	(18)

Sectie 36.

Commissariaat-Generaal
voor Toerisme.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.Aankoop van machines, meubilair,
enz. 74,01

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 36. —
Commissariaat-Generaal
voor Toerisme.Totalen voor Titel II. —
Kapitaaluitgaven.Algemene totalen
voor Verkeerswezen:
Titels I en II.

TITEL III.

AFLOSSINGEN
VAN DE RIJKSSCHULD.Terugbetaling aan de steden Brussel
en Antwerpen van het kapitaal van
de leningen door deze steden aan-
tekenen bij het Gemeentekrediet van
België enz. 91,01

Totalen voor Titel III.

Algemene totalen
voor Verkeerswezen
(Titels I + II + III).

C) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

Chambre des Représentants

SESSION 1978-1979

BUDGET

du Ministère des Communications
pour l'année budgétaire 1979.

ANNEXES.

INDEX.

Tableau comparatif des dépenses (Titres I, II et III)	2
Tableau récapitulatif des dépenses (Titres I et II)	46

Pages

Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1978-1979

BEGROTING

van het Ministerie van Verkeerswezen
voor het begrotingsjaar 1979.

BIJLAGEN.

INHOUDSOPGAVE.

Vergelijkende tabel der uitgaven (Titels I, II en III)	3
Samenvattende tabel der uitgaven (Titels I en II)	46

Bladz.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III),

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aangevraagd kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aanl. past. en dict. en spronkelijk kredieten) (2)		
		Crédits non dissociés Nid Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (3) Nid gesplitst in dict. (4)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
			(5)	(6)		(7)	(8)
III	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

TITRE I.

DEPENSES COURANTES.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre.

CHAPITRE I.

DEPENSES
DE CONSOMMATION.(DEPENSES COURANTES)
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.01	Traitement du Ministre	1,7	—	—	1,6 (1,6)	—	—
11.02	Traitements et indemnités du personnel du Cabinet	19,0	—	—	18,0 (15,8)	—	—
Totaux pour le § 1.		20,7	—	—	19,6 (17,4)	—	—

S 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.06	Loyer des biens immobiliers	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
12.07	Frais de premier établissement du Cabinet (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
12.19	Frais de fonctionnement du Cabinet.	17,2	—	—	15,4 (16,5)	—	—
Totaux pour le § 2.		17,7	—	—	15,9 (17,0)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		38,4	—	—	35,5 (34,4)	—	—

C) Les crédits adaptés ne comprennent pas les crédits supplémentaires pour les années antérieures. Les montants entre parenthèses concernent les crédits initialement votés.

(1) Le solde disponible des crédits non dissociés reporté du budget de l'année précédente en vertu d'une disposition spéciale, est mentionné dans un renvoi en bas de page.

(2) y compris les engagements et ordonnancements sur les soldes reportés en vertu d'une disposition spéciale.

(3) Toutes opérations de l'année sur des crédits de l'année ou de budgets antérieurs.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

Im (R.éu...tions) (V.rw...nlijkin~n)				1976 (R.ali...lion.) (Vtrw...n(ji"jn~tn)				TEKSTIEN	Art.
Engagements		Ordonnancements		Ordonnancements					
VdstfeRRinRtn		Ordonnanu'in~tn		O.donnaPicerinj(tn					
Sur crédits non dissociés (1)	Sur crédits dissociés (2)	Sur crédits non dissociés 1977 (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1976 (5)	Sur crédits dissociés (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975			
Op niet Resplitt. kredieten (7)	Op niet Resplitt. kredieten (8)	Op niet Resplitt. kredieten 1977 (9)	Op ResPljst. kr.di.ten (10)	Op niet ResPljst. kredieten 1976 (11)	Op ResPljst. kredieten (12)	Op niet Resplitt. ste kr.di.'n overlebracht van 1975			
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	1111

TITEL I,

LOPENDE UITGAVEN.

Sectie 01,

Kabinetsuitgaven
van de Minister.

HOOFDSTUK 1.

CONSUMPTIEVE
BESTEDINGEN.(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

1,6	—	1,5	—	—	1,3	—	—	Jaarwedde van de Minister	11.01
16,6	—	14,2	—	2,9	15,0	—	2,4	Jaarwedden en vergoedingen van her personeel van het Kabinet.	11.02
18,2	—	15,7	—	2,9	16,3	—	2,4	Totalen voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

2,3	—	2,2	—	0,5	3,6	—	0,5	Huur van onroerende goederen	12.06
—	—	—	—	—	—	—	—	Kosten van eerste instelling van het Kabinet (pro memorie).	12.07
18,4	—	15,5	—	1,3	16,3	—	1,7	Werkingskosten van het Kabinet ...	12.19
20,7	—	17,7	—	1,8	19,9	—	2,2	Totalen voor § 2.	
38,9	—	33,4	—	4,7	36,2	—	4,6	Totalen voor hoofdstuk J.	

(1) De aangepaste kredieten bevatten niet de bijkredieten voor de voorgaande jaren. De bedragen tussen haakjes betreffen de oorspronkelijk goed-gekeurde kredieten.

(2) Het beschikbare gedeelte van de niet gesplitste kredieten, dat van het vorige jaar werd overgedragen op grond van een bijzondere bepaling, staat in een voetnoot vermeld.

(3) Met inbegrip van de vastleggingen of ordonnancements op de saldi overgedragen op grond van een bijzondere bepaling.

(4) Alle verrichtingen van het jaar op de kredieten van de lopende of de vorige begrotingen.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagkredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (II) (Aanangepaste kredieten en OOTSPOOnkelijkkredieten) (I)		
		Crédits non dissociés <i>Niet gesplitste kredieten</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>		Crédits non dissociés (I) <i>Niet gesplitste kredieten (I)</i>	Crédits dissociés <i>Gesplitste kredieten</i>	
			Crédits d'engagement <i>Vastlegings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnancings- kredieten</i>		Crédits d'engagement <i>Vastlegings- kredieten</i>	Crédits d'ordonnancement <i>Ordonnancings- kredieten</i>
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

n.oi	Indemnités diverses à des tiers ...	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour la section O.	38,5	—	—	35,6 (34S1)	—	—

Section 31.

Transports et Aéronautique.

CHAPITRE J.

DEPENSES
DE CONSOMMATION.(DEPENSES COURANTES)
POUR BIENS ET SERVICES.)

~ 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité ...	395,5	—	—	377,5 (378,5)	—	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat ...	13,0	—	—	12,4 (12,5)	—	—
	Totaux pour le S t.	408,5	—	—	389,9 (391,0)	—	—

~ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. ...	6,4	—	—	5,8 (6,7)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	17,7	—	—	16,4 (15,9)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc.	52,6	—	—	65,8 (68,5)	—	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. ...	12,6	—	—	12,0 (12,1)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	11,0	—	—	10,5 (10,5)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions de biens non durables ...	4,1	—	—	3,6 (3,8)	—	—
	Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.	104,4	—	—	114,1 (117,5)	—	—

() à () Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sus crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
Op niet gesplitste kredieten (1)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (1)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplitste kredieten overgedragen van 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Op gesplitste kredieten (1)	Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975	(17)	(18)
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan gezinnen.

0,1	—	0,1	—	—	—	—	—
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—
39,0	—	33,5	—	4,7	36,2	—	4,6

Allerhande schadeloosstellingen aan derden.

B.OI

Totalen voor hoofdstuk III.

Totalen voor sectie 01. -
Kabinetsuitgaven van de Minister.

Sectie 31.

Vervoer en Luchtvaart.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE
BESTEDINGEN.(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

355,1	—	345,3	—	1,2	318,2	—	0,9
11,7	—	8,7	—	1,2	8,1	—	3,8
366,8	—	354,0	—	2,4	326,3	—	4,7

Bezoldigingen van het actief en het personeel, gesteld.

11.03

Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.

11.04

Totalen voor § 1.

§ 2. Aankoop

van niet-duurzame goederen
en van diensten.

9,1	—	3,1	—	2,1	1,9	—	1,5
14,7	—	11,6	—	0,5	9,0	—	1,5
47,3	—	30,7	—	2,4	12,0	—	1,9
11,6	—	7,8	—	2,5	7,0	—	1,3
10,3	—	7,9	—	—	8,0	—	1,1
2,3	—	1,0	—	0,1	0,4	—	—
95,3	—	62,2	—	7,6	38,3	—	7,3

Erelonen van advocaten, enz. ...

12.01

Verbruiksgelden, enz. ...

12.02

Leveringen van goederen en diensten, enz.

12.03

Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.

12.05

Huur van onroerende goederen, enz.

12.06

Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen.

12.07

Totalen voor de artikelen 12.01 tot 12.07.

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés ou crédits initiaux) (1) (Aanlepaste of oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplitst. / "dieft." (S)	Crédits dissociés Gesplitst. / "dieft."	
			Crédits d'engagement "vrijdijf"-	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement "vrijdijf"-	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten
			(4)	(S)		m	(81)
III	(2)	(3)	(4)	(S)	(6)	m	(81)
12.21	Cotisation au Centre de contrôle de radiocommunications des services mobiles	1,4	—	—	1,3 (1,3)	—	—
12.22	Aéronautique: exploitation et location, matériel, etc.	21,0	—	—	21,0 (21,0)	—	—
12.23	Office de la Circulation routière: plaques, etc.	47,0	—	—	47,0 (47,0)	—	—
12.24	Office de la Circulation routière: édition et diffusion de documents divers, etc.	18,8	—	—	18,1 (15,1)	—	—
12.25	Administration des Transports: dépenses de fonctionnement, etc.	38,8	—	—	71,3 (71,8)	—	—
12.26	Frais résultant d'études, etc. (infrastructure aéroportuaire)	—	—	—	—	—	—
12.27	Frais résultant de l'exécution de la tâche du chargé de mission du Gouvernement, etc.	3,2	—	—	1,2 (3,2)	—	—
12.28	Application des accords internationaux et des directives du C.C.E., etc.	1,5	—	—	1,5 (1,5)	—	—
	Totaux pour le S 2.	236,1	—	—	275,5 (278,4)	—	—
V	Totaux pour le chapitre I.	644,6	—	—	665,4 (669,4)	—	—
CHAPITRE II.							
INTERETS ET PERTES D'ENTREPRISES.							
Intérêts de la Dette des pouvoirs publics.							
21.01	Remboursement aux villes de Bruxelles, Liège et Anvers des charges de réservation et d'intérêt, etc. ...	250,0	—	—	300,0 (323,0)	—	—
	Contributions à la charge d'intérêts et aux pertes d'exploitation d'entreprises publiques.						
22.01	Subventions aux sociétés de transports urbains et à la S.N.C.V., etc.	13 707,0	—	—	12404,6 (12684,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre II.	13 957,0	—	—	12 704,6 (13 007,0)	—	—

(1) à (7) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements "vaststellingen"		Ordonnancements "ordonnances"			Ordonnance-menu "ordonnance, inscrite"				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) Op niet gesplitste kredieten 1977 (5)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplitste kredieten over 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (7) Op niet gesplitste kredieten 1976 (7)	Sur crédits dissociés (8) Op gesplitste kredieten (8)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplitste kredieten over 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

1,2	—	1,2	—	—	1,2	—	—	Bijdrage aan het Centrum voor Controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.	12.21
20,5	—	14,3	—	0,9	13,8	—	1,2	Luchtrvaart: exploitatie en huur, materieel, enz.	12.22
33,0	—	23,5	—	13,8	21,1	—	10,0	Dienst van het Wegverkeer: autoplaten, enz.	12.23
13,6	—	0,1	—	11,3	0,4	—	12,7	Dienst van het Wegverkeer: drukken en verspreiden van allerhande bescheiden, enz.	12.24
27,4	—	22,6	—	4,2	21,6	—	9,4	Bestuur van het Vervoer: werkingskosten, enz.	12.25
0,2	—	0,2	—	1,0	1,1	—	7,8	Kosten voortvloeiend uit studies, enz. (luchthaveninfrastructuur).	12.26
1,0	—	1,0	—	7,3	—	—	6,3	Kosten voortvloeiend uit de uitvoering van de taak van de opdrachtgever van de Regering, enz.	12.27
0,1	—	—	—	—	—	—	—	Toepassing van de internationale akkoorden en van de richtlijnen van de R.E.G., enz.	12.28
192,3	—	125,1	—	46,1	97,5	—	54,7	Totale voor § 2.	
559,1	—	479,1	—	48,5	423,8	—	59,4	Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK II.

RENTE EN VERUEZEN
VAN BEDRIJVEN.

Rente Overheidsinstellingen

355,1	—	291,5	—	—	286,3	—	2,2	Terugbetaling aan de steden Brussel, Luik en Antwerpen van reservatie- en interestlasten, enz.	21.01
10785,0	—	9516,0	—	303,8	8405,0	—	127,0	Bijdragen in rentelasten en exploitatiekosten van openbare bedrijven.	
11 140,1	—	9807,5	—	303,8	8691,3	—	129,2	Toelagen aan de maatschappijen voor nationaal vervoer en aan de N.M.V.B., enz.	22.01
								Totale voor hoofdstuk II.	

(*) tot (j) De tekst van de vermeldingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III),

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagkredieten)			1978 (Crédits 3daprès et crédits initiaux) (1) (Aanlaste, di < len en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagemens Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement Oordonnings- kredieten		Crédits d'engagemens Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnement Oordonnings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Subventions réduisant
le loyer et l'intérêt,

31,01	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur emprunts émis par la SABENA, etc.	238,4	—	—	241,6 (265,3)	—	—
31,02	Intervention de l'Etat dans les intérêts sur un emprunt émis par la Société des Transports intercommunaux de Bruxelles, etc.	—	—	—	—	—	—
31,03	Intervention de l'Etat dans la charge résultant des intérêts des emprunts, etc. (Sociétés intercommunales des transports en commun urbains) ...	386,8	—	—	304,3 (277,7)	—	—
	Totaux pour les articles 31.	625,2	—	—	545,9 (543,0)	—	—
	Autres subventions aux entreprises.						
32,01	Compensation des charges de la S.N.C.B., etc.	42255,0	—	—	40295,0 (40 190,0)	—	—
32,02	Intervention de l'Etat allouée à la Caisse des Soins de Santé, etc. (S.N.C.B.)	2000,0	—	—	1926,0 (2150,0)	—	—
32,03	Charges des emprunts émis par la S.N.C.B. - Fonds de Renouvellement	60,9	—	—	18,0 (-)	—	—
32,07	Charges des emprunts émis par la S.N.C.B., etc.	131,8	—	—	152,1 (152,1)	—	—
32,21	Intervention de l'Etat dans les charges résultant des réductions tarifaires (S.N.C.V.), etc.	525,0	—	—	492,0 (430,0)	—	—
32,31	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1977)	—	—	—	—	—	—
32,33	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1978) (pour mémoire)	—	—	—	1 148,5 (1000,0)	—	—
32,34	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1979)	1000,0	—	—	—	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (VerwettelijkinRtn)					1976 (Réalisations) (VerwettelijkinRtn)			TEKSTEN	An.
Engagements Vasteluiden		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (1) Op niet Respliste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1') Op gespliste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gespliste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1') Op Respliste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gestlit- ste kredieten ouergedrezen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gespliste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (4) Op Respliste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gestdit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(1a)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
							(17)		

HOOFDSTUK M.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Huur- en renteverlagede subsidies.

309,7	—	286,7	—	1,4	321,6	—	7,2	Tussenkost van de Staat in de interesten op de door de SABENA uitgegeven leningen, enz.	31.01
0,2	—	0,1	—	0,2	0,2	—	0,2	Tussenkost van de Staat in de interesten op een lening geplaatst door de Maatschappij voor het Internationaal Vervoer te Brussel, enz.	31.02
173,1	—	85,3	—	86,0	85,9	—	75,6	Tussenkost van de Staat in de interestenlast, enz. (intercommunale maatschappijen voor stedelijk gemeenschappelijk vervoer).	31.03
483,0	—	372,1	—	87,6	407,7	—	83,1	Totaal voor de artikelen 31.	
Overige subsidies aan bedrijven.									
38123,0	—	38008,0	—	—	34337,3	—	446,9	Compensatie van de lasten van de N.M.B.S., enz.	32.01
1926,1	—	1926,1	—	—	1247,0	—	—	Bijdrage van de Staat aan de Kas der Geneeskundige Verzorging, enz. (N.M.B.S.).	32.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Lasten van de leningen aangegaan door de N.M.B.S. - Vernieuwingsfonds.	32.03
180,2	—	127,1	—	70,1	376,6	—	73,0	Lasten van de leningen aangegaan door de N.M.B.S., enz.	32.07
336,3	—	336,3	—	49,2	262,9	—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten voortvloeiend uit de tariefverminderingen (N.M.B.S.), enz.	32.21
1200,0	—	1200,0	—	—	—	—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1977).	32.31
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1978) (pro memorie).	32.33
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkost van de Staat in de lasten tot afschrijving van het vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1979).	32.34

(1) tot (1') De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES IJ II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagkredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(11)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
32.37	Intervention de l'Etat dans les charges d'amortissement du matériel volant, etc. de la SABENA (exercice 1976) (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 32.	45972,7	—	—	44031,6 (43922,1)	—	—
	Transferts de revenus aux ménages.						
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	21,4	—	—	0,4 (10,4)	—	—
33.02	Application de l'arrêté du Régent du (1) octobre 1944, etc. (accidents du travail)	5,7	—	—	5,5 (5,7)	—	—
	Totaux pour les articles B.	27,1	—	—	5,9 (16,1)	—	—
	Transferts de revenus à l'étranger.						
34.01	Cotisation de la Belgique, etc. à l'In- stitut du Transport aérien (Paris) .	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
34.02	Quota-part de la Belgique dans les frais de fonctionnement d'EURO- CONTROL (Bruxelles)	530,0	—	—	454,0 (456,0)	—	—
34.03	Quota-part de la Belgique dans les frais d'exploitation des stations mé- téorologiques, etc. (Montréal) . . .	5,3	—	—	4,2 (7,2)	—	—
34.04	Quota-part de la Belgique dans les dépenses de fonctionnement de l'O.A.C.I. et C.E.A.C. etc. (Mont- réal)	7,3	—	—	8,0 (8,0)	—	—
34.05	Part contributive de la Belgique dans les dépenses pour l'année 1975 de l'Office central des Transports in- ternationaux par Chemin de fer, à Berne	0,7	—	—	0,6 (0,6)	—	—
	Totaux pour les articles 34.	543,9	—	—	467,4 (472,4)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	47168,9	—	—	45050,8 (44 953,6)	—	—
	CHAPITRE IV.						
	TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.						
	Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.						
41.01	Subvention à l'association nationale « Via Secura »	1,0	—	—	1,0 (1,0)	—	—

C) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalizations) (Vuwe::enlijkin(tlJ))					1976 [Réalizations] (Ve,u't:enli;kinxen)			TEKSTEN	An.
Engagements VastleRRi"xen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements O,donnallcer;ngen				
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (S)	Sur crédits dissociés (")	Sur crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (')	Sur crédits dissociés (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
011 niet gesplitste kredieten (S)	011 gesplitste kredieten (T)	Op niet gesplitste kredieten 1977 (S)	011 gesplitste kredieten (T)	Op niet gesplitste kredieten overgedragen aan 1976	Op niet gesplitste kredieten 1976 (S)	Op gesplitste/ kredieten (T)	011 niet gesplitste kredieten overgebracht aan 1975		
(9)	(10)	(11)	(11)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
—	—	—	—	—	1145,0	—	—	Tussenkomst van de Staat in de lasten tot afschrijving van her vliegend materieel, enz. van de SABENA (dienstjaar 1976) (pro memorie).	32.37
41765,6	—	41597,5	—	119,3	37368,8	—	519,9	Totalen voor de artikelen 32.	
0,1	—	—	—	—	0,8	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen.	
5,7	—	5,1	—	0,1	5,3	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
5,8	—	5,1	—	0,1	6,1	—	—	Toepassing van het besluit van de Regent van 19 oktober 1944, enz. (arbeidsongevallen).	33.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor de artikelen 33.	
0,4	—	0,3	—	—	0,3	—	—	Inkomensoverdrachten aan het buitenland.	
415,9	—	415,9	—	—	411,2	—	—	Bijdrage van België, enz. aan het «Institut du Transport aérien» (Paris).	34.01
5,5	—	5,4	—	—	6,5	—	—	Belgisch aandeel in de werkingskosten van EUROCONTROL (Brussel).	34.02
6,4	—	6,3	—	—	6,6	—	—	Aandeel van België in de exploitatiekosten van de meteorologische stations, enz. (Montréal).	34.03
0,5	—	0,5	—	—	0,5	—	—	Aandeel van België in de werkingskosten van de O.A.C.J. en E.C.B.L., enz. (Montréal).	34.04
428,7	—	428,4	—	—	425,1	—	—	Aandeel van België in de uitgaven voor het jaar 1975 van het Centraal Bureau voor het Internationaal Vervoer per Spoorweg te Bern,	34.05
42683,1	—	42403,1	—	207,0	38207,7	—	603,0	Totalen voor de artikelen 34.	
—	—	—	—	—	—	—	—	Totalen voor hoofdstuk DI.	
1,0	—	1,0	—	—	1,0	—	—	HOOFDSTUK IV.	
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan de nationale vereniging "Via Secura".	41.01

() tot () De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES J, II ET III).

(En millions de francs.)

An	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (AanRet/TloLKJe kredieten)		1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (AanKopast. kredieten en oorspronkelijk kredieten) (1)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

Transferts de revenus
aux provinces, communes
et organismes assimilés.

43.01 Subvention à la ville de Bruges (pour
mémoire)

Totaux pour le chapitre IV.

Totaux pour la section 31.
Transports et Aéronautique.

Section 32.

Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.

CHAPITRE I.

DEPENSES
DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES
POUR BIENS ET SERVICES.)

~ 1. Salaires et charges sociales.

11.03 Rémunérations du personnel actif et
en disponibilité, etc.

11.04 Indemnités généralement quelconques
au personnel de l'Etat

Totaux pour le § 1.

~ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01 Honoraires des avocats, etc.

12.02 Dépenses de consommation, etc.

12.03 Fournitures de biens et services, etc.

12.05 Indemnités généralement quelconques
au personnel de l'Etat, etc.

12.06 Loyer des biens immobiliers, etc.

12.07 Frais exceptionnels de services et d'ac-
quisition de biens non durables

Totaux
pour les articles 12.01 à 12.07.

12.20 Cotisation au Centre de Contrôle de
radiocommunications des services
mobiles

C) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — Vastleggingen		Ordonnancements — Ordonnanceringen			Ordonnancements — Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) — Op niet gesplitste kredieten 1977 (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

—	—	—	—	—	—	—	—
1,0	—	1,0	—	—	1,0	—	—
54 383,3	—	52 690,7	—	559,3	47 323,8	—	791,6

Inkomensoverdrachten
aan provincies, gemeenten
en daarmee gelijkgestelde lichamen.

Toelage aan de stad Brugge (pro
memorie). 43.01

Totale voor hoofdstuk IV.

Totale voor sectie 31.
Vervoer en Luchtvaart.

Sectie 32.

Bestuur van het Zeewezen
en van de Binnenvaart.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE
BESTEDINGEN.

(LOPEINDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

883,6	—	843,6	—	27,4	751,2	—	24,9	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11,03
115,5	—	98,7	—	22,8	78,8	—	28,5	Allerhande toelagen aan het Rijkspersoneel.	11,04
999,1	—	942,3	—	50,2	830,0	—	53,4	Totale voor § 1.	

§ 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

1,7	—	1,1	—	0,2	1,5	—	0,1	Erelonen van advocaten, enz. ...	12,01
7,9	—	5,7	—	1,0	6,6	—	0,8	Verbruiksgelden, enz. ...	12,02
18,6	—	15,7	—	3,3	10,2	—	2,9	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12,03
35,1	—	32,2	—	4,7	28,3	—	3,8	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12,05
10,3	—	10,3	—	0,5	6,1	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12,06
—	—	—	—	0,3	0,4	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen van niet-duurzame goederen.	12,07
73,6	—	65,0	—	10,0	53,1	—	7,6	Totale voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
2,0	—	2,0	—	—	1,9	—	—	Bijdrage aan het Centrum voor Controle der radioverbindingen van de mobiele diensten.	12,20

(1) tot (3) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aan11 gevraagde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vasthoudingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Vasthoudingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.21	Subvention de l'Etat au Centre national d'information maritime ...	1,5	—	—	1,5 (1,5)	—	—
12.22	Escaut occidental sur territoire néerlandais, etc.: éclairage, balisage, etc.	34,7	—	—	23,1 (23,1)	—	—
12.23	Administration de la Marine, etc.: dépenses de fonctionnement du service de pilotage, etc.	140,4	—	—	163,2 (171,2)	—	—
12.24	Remboursement à la R.T.M. des rémunérations du personnel mis à la disposition de l'Administration de la Marine, etc.....	189,5	—	—	176,2 (190,6)	—	—
12.25	Concession-exploitation du passage d'eau Hoboken-Kruibeke.	25,3	—	—	30,2 (21,3)	—	—
	Totaux pour le S 2.	474,6	—	—	471,9 (486,7)	—	—
	Totaux pour le chapitre I.	1600,2	—	—	1537,1 (1557,8)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Autres subventions aux entreprises.							
32.01	Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
32.02	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'I.T.B. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 32.	—	—	—	—	—	—
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.03	Pertes résultant de déficits des campables de l'Etat ainsi que d'événements extraordinaires	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour les articles 33.	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
Transferts de revenus à l'étranger.							
34.01	Contribution de la Belgique à l'O.M.C.I. (Londres)	1,2	—	—	1,2 (1,2)	—	—
34.02	Cotisation à l'Association internationale de Signalisation maritime (Paris)	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	An.
Engagements Verplichtingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (f) Op niet gesplitste kredieten (f) (9)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1) (10)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) Op niet gesplitste kredieten 1977 (1) (11)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1) (12)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet Resplitste kredieten aller R. Cdr/Dren van 1976 (13)	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1) (14)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (1) (15)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975 (16)		
								(17)	(18)
1,5	—	1,5	—	—	1,0	—	—	Sraarstoelage aan het Nationaal Centrum voor maritieme informatie.	12.21
44,0	—	0,3	—	1,4	1,3	—	—	Westerse op Nederlands grondgebied, enz.: verlichting, bebakening, enz.	12.22
124,8	—	54,0	—	64,5	45,9	—	—	Bestuur van het Zeewezen, enz.: werkingskosten der loodsdiensten, enz.	12.23
163,3	—	111,8	—	112,9	29,3	—	—	Terugbetaling aan de R.M.T. van de bezoldigingen van het personeel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen, enz.	12.24
19,6	—	7,2	—	—	—	—	—	Concessie-uitbating van de veerdienst Hoboken-Kruibeke.	12.25
428,8	—	241,8	—	181,6	132,5	—	7,6	Totaal voor § 2.	
1427,9	—	1 184,1	—	238,8	962,5	—	61,0	Totaal voor hoofdstuk L	
HOOFDSTUK III.									
INKOMENSOVERDRACHTEN AAN ANDERE SECTOREN.									
Overige subsidies aan bedrijven.									
—	—	—	—	—	0,3	—	—	Toekennina van slooppremies aan de zeevisserijvloot (pro memorie).	32.01
—	—	—	—	—	5,0	—	—	Tussenkomst van de Staat in de werkinasakosten van het LT.B. (pro memorie).	32.02
—	—	—	—	—	5,3	—	—	Totaal voor de artikelen 32.	
Inkomstenoverdrachten aan gezinnen.									
0,1	—	0,1	—	—	—	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
—	—	—	—	—	0,1	—	—	Verlies; voortspruitend uit tekorten van de rekenplichtigen van de Staat alsmede uit buitengewone voorvallen.	33.03
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	—	Totaal voor de artikelen 33.	
Inkomstenoverdrachten aan het buitenland.									
1,1	—	0,9	—	—	0,7	—	0,1	Bijdrage van België aan de L.M.C.O. (Londen).	34.01
0,1	—	0,1	—	0,2	0,1	—	—	Bijdrage aan de «Association internationale de signalisation maritime» (Parijs).	34.02

e) tot (1) De teksten van de verwijzingen bevinden zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Credits sollicités) (Aankt/raaKde krcdidtm)			1978 (Credits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aanl(epaSle kredieten en oorspronl. d'ijltje krediclm) (1))		
		Crédits non dissociés Nlt Resplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Nlt I(sp/itst. kredieten (1))	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vk:~JJ:::S.	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vk:~JJ:::S.	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)
34.03	Quote-part de la Belgique dans les frais des services de patrouille, etc.	1,0	—	—	1,3 (1,3)	—	—
34.04	Contribution de la Belgique, etc. : Convention d'Oslo 1972, etc. ...	0,3	—	—	0,2 (0,2)	—	—
	Totaux pour les articles 34.	2,7	—	—	2,9 (2,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	2,9	—	—	3,1 (3,1)	—	—
CHAPITRE IV.							
TRANSFERTS DE REVENUS A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de revenus aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.							
41.01	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure, etc. (arrê- té ministériel du 24 février 1953) (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
41.02	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure au titre d'intervention dans les frais de fonctionnement de l'Office	11,6	—	—	6,8 (7,0)	—	—
41.03	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure: rembour- sement taxe de patente, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
41.04	Transfert au Fonds d'expansion éco- nomique et de reconversion régio- nale	340,0	—	—	292,9 (305,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre IV.	351,6	—	—	299,7 (312,0)	—	—
CHAPITRE 01.							
DIVERS.							
01.01	Matériel, exploitation et entretien des navires et bateaux, etc. (pour mé- moire)	—	—	—	—	—	—
03.01	Garantie de l'Etat pour le rembour- sement des prêts (art. 1 de la loi du 10 février 1939 et du 23 août 1948)	1,0	—	—	5,0 (5,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre 01.	1,0	—	—	5,0 (5,0)	—	—
	Totaux pour la section 32. - Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.	1955,7	—	—	1844,9 (1877,9)	—	—

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(III miljoen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalisations) ("Verwezenlijkingen")					1976 (Réalisations) ("erroneus" gtn)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet gesplitste kredieten (J)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1976 (*) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (*)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplitste kredieten overgedragen v.n 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (*) — Op niet gesplitste kredieten 1976 (*)	Sur crédits dissociés (1) — Op gesplitste kredieten en (J)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet gesplitste kredieten overgebracht v.n 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
1,3	—	—	—	—	—	—	—	Aandeel van België in de onkosten voortspruitend uit de patroel- diensten, enz.	34.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Bijdrage van België enz.: Verdragen van Oslo 1972, enz.	34.04
2,5	—	1,0	—	0,2	0,8	—	—	Totaal voor de artikelen 34.	
2,6	—	1,1	—	0,2	6,2	—	0,1	Totaal voor hoofdstuk III.	
HOOFDSTUK IV.									
INKOMENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Inkomstenoverdrachten aan fondsen en instellingen zonder bedrijfskarakter.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart, enz. (ministerieel besluit van 24 februari 1953) (pro memorie).	41.01
10,0	—	10,0	—	—	11,9	—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling der Binnenvaart : als tussenkomst in de werkingskosten van de dienst.	41.02
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage aan de Dienst voor Regeling van de Binnenvaart : terugbetaling patentrecht, enz. (pro memorie).	41.03
—	—	—	—	—	—	—	—	Transferts naar het Fonds voor de economische expansie en de regio- nale reconversie.	41.04
10,0	—	10,0	—	—	11,9	—	—	Totaal voor hoofdstuk IV.	
HOOFDSTUK OL.									
DIVERSEN.									
—	—	—	—	—	—	—	227,6	Materieel, exploitatie en onderhoud van de schepen en boten, enz. (pro memorie).	01.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	0,1	Waarborg van de Staat voor de terug- betaling der leningen (art. 1 van de wet van 1 februari 1939 en 23 au- gustus 1948).	03.01
0,1	—	0,1	—	—	0,1	—	227,7	Totaal voor hoofdstuk OL.	
1 440,6	—	1195,3	—	239,0	980,7	—	288,8	Totaal voor sectie 32. — Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aankellraa-de kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Kijf- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
			(4)	(5)		m	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

Section 33.

Enseignement.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

/DEPENSES COURANTES/
POUR BIENS ET SERVICES.

S 1. Salaires et charges sociales.

11,03	Rémunération du personnel actif et en disponibilité, etc. ...	65,8	—	—	61,2 (62,5)	—	—
11,04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat ...	2,5	—	—	2,4 (3,0)	—	—
Totaux pour le § 1.		68,3	—	—	63,6 (65,5)	—	—

S 2. Achat de biens non durables et de services.

12,01	Honoraires des avocats, etc. ...	0,4	—	—	0,4 (0,4)	—	—
12,02	Dépenses de consommation, etc. ...	1,6	—	—	1,6 (1,6)	—	—
12,03	Fournitures de biens et services, etc.	0,8	—	—	0,8 (0,8)	—	—
12,05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. ...	0,6	—	—	0,6 (0,6)	—	—
12,06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	4,3	—	—	4,1 (4,1)	—	—
Totaux pour les articles 12,01 à 12,06.		7,7	—	—	7,5 (3,4)	—	—
12,22	Administration de la Marine et de la Navigation intérieure : dépenses de fonctionnement des écoles ; de navigation, etc. ...	17,6	—	—	18,0 (18,0)	—	—
12,23	Mise à la disposition de navires d'ins-truction, etc. ...	22,0	—	—	21,9 (28,9)	—	—
12,24	Remboursement à la R.T.M. des rémunérations, etc. du personnel mis à la disposition de l'Adminis-tration de la Marine et de la Navi-gation intérieure ...	14,0	—	—	13,1 (14,5)	—	—
Totaux pour le § 2.		61,3	—	—	60,5 (64,1)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		129,6	—	—	124,1 (130,3)	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 {Réalisations} tV trwezenlikingen					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Acr.
Engagements VastleRins;en		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements O, donnan, erins; en				
Sur crédits non dissociés (1) Op niet Resp/itste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (4) Op Keop/itste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) Op niet gesplitste kredieten 1977 (1)	Sur crédits dissociés (a) Op Keop/itste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet Kesp/it- ste kredieten ouergedrzen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gsplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet J: eop/it- ste kredieten olittgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

Sectie 33.

Onderwijs.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

57,1	—	51,3	—	0,2	46,5	—	0,1	Bezoldigingen van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
3,0	—	1,6	—	1,2	1,0	—	0,6	Allerhande toelagen aan het Rijksper- soneel.	11.04
60,1	—	52,9	—	1,4	47,5	—	0,7	Totaal voor § 1.	

§ 2. Aankoop
van niet-duurzame goederen
en van diensten.

0,4	—	0,3	—	0,1	0,3	—	0,1	Erelonen van advocaten, enz. ...	12.01
1,6	—	1,3	—	0,3	1,1	—	0,4	Verbruiksruizen, enz. ...	12.02
0,5	—	0,3	—	0,1	0,3	—	0,1	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
0,5	—	0,4	—	—	0,4	—	—	Allerhande vergoedingen aan het Rijksperoneel, enz.	12.05
—	—	—	—	—	—	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
3,0	—	2,3	—	0,5	2,1	—	0,6	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.06.	
14,2	—	8,3	—	2,9	7,0	—	—	Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart: werkingskosten van de zeevaartscholen, enz.	12.22
24,9	—	15,2	—	17,2	1,0	—	—	Ter beschikking stellen van oplei- dingsopleiden, enz.	12.23
14,4	—	8,5	—	8,6	2,6	—	—	Ternabetalen aan de R.M.T. van de bezoldigingen, enz. van het perse- neel ter beschikking gesteld van het Bestuur van het Zeewezen en van de Binnenvaart.	12.24
56,5	—	34,3	—	29,2	12,7	—	0,6	Totaal voor § 2.	
116,6	—	87,2	—	30,6	60,2	—	1,3	Totaal voor hoofdstuk I.	

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 {Crédits sollicités} (Aans(evril.) de kredieten)		1978 (Crédits adaptés er crédits Initiaux) (*) (Aa"II.pas/O- kredieten en oorsp.o""-di;ke kredieten) (*)			
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	Crédits non dissociés (1) Niet gesplitst (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		
			Crédits d'engagement Verplichtingen		Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten	Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnancement Ordonnancingskredieten
III	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
33.02	Bourses d'études, prix, etc.	3,5	—	—	3,2 (3,2)	—	—
Totaux pour le chapitre III.		3,6	—	—	3,3 (3,3)	—	—

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLIC.

Transferts de revenus à l'enseignement libre.							
44.02	Subventions aux écoles d'enseignement maritime	14,1	—	—	13,3 (12,7)	—	—
44.03	Intervention de l'Etat dans les frais de fonctionnement de l'école d'aviation civile, etc.	55,0	—	—	47,8 (47,8)	—	—
Totaux pour le chapitre IV.		69,1	—	—	61,1 (60,5)	—	—

CHAPITRE DI.

DIVERS.

01.01	Marine et Navigation intérieure : exploitation des écoles de navigation, etc. (pour mémoire)	—	—	—	—	—	—
Totaux pour le chapitre 01.		—	—	—	—	—	—
Totaux pour la section 33. — Enseignement.		202,3	—	—	188,5 (194,1)	—	—

C) à (*) le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen Iran.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Realisations) (Verweztllijkir.Ren)					1976 (Realisations) (Verwe:enliiklnKtn)			TEKSTEN	Ant.
Engagements Vastles: 21rRen		Ordonnancements Ordonnancerlngen			Ordonnancements OrdonnancerlnRen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (1) Op \$!l'splltste kredieten l'J	Sur crédits non dissociés 1977 (1) Op niet zesplitste kredieten 1977 (J)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet l'esplit. ste kredieten over \$!-dr. 1 -en va" 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op l'esplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet l'espl/ite ste kredieten overf,bracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	cm	(18)

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN

Inkomensoverdrachten aan Itezinnen.

—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
2,1	—	—	—	1,7	0,3	—	0,1	—	—
2,1	—	—	—	1,7	0,3	—	0,1	—	—

Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz. 33.01

Studiebeurzen, prijzen, enz. ... 33.02

Totaal voor hoofdstuk III.

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEIDLedenoverdrachten
aan het vrij onderwijs.

11,5	—	11,2	—	—	10,0	—	0,3	—	—
55,0	—	—	—	25,9	20,4	—	36,0	—	—
66,5	—	11,2	—	25,9	30,4	—	36,3	—	—

Toelagen aan de scholen voor zeevaartonderwijs. 44.02

Tussentijdse van de Staat in de werkkingskosten van de Burgerlijke Luchtafweertschool, enz. 44.03

Totaal voor hoofdstuk IV.

HOOFDSTUK 01.

DIVERSEN.

Zee- en binnenvaart: exploitatie van de zeevaartscholen, enz. (pTO memorie). 01.01

—	—	—	—	—	—	—	19,9	—	—
—	—	—	—	—	—	—	19,9	—	—
185,2	—	98,4	—	58,2	90,9	—	157,6	—	—

Totaal voor hoofdstuk 01.

Totaal voor sectie 33. Onderwijs.

(1) tot (4) De teksten van de verwijzingen bevinden zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aans:evrawKde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (Aa"ll.past. kredieten n oorspronr. U./e /c.red. t... l')		
		Crédits non dissociés Nid Jlttsplitst! kredieten	Crédits dissociés Gesplitst kredieten		Crédits non dissociés (1) Ni. t ll.splst. kredieten l')	Crédits dissociés Gesplitst /c.red. n	
			Crédits d'engagement vK:~Jl....S-	Crédits d'ordonnancement Ordonnancer:ngs. kredieten		Crédits d'engagement vK:~Jl....S-	Crédits d'ordonnancement Ordonnancer:ngs. /c.redi'...
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

Section 34.

Recherche scientifique.

CHAPITRE M.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus à l'étranger.

34.01	Quote-part de la Belgique dans les dépenses de personnel, etc. (Institut von Karman de Dynamique des Fluides)	21,3	—	—	15,8 (17,6)	—	—
34.02	Intervention de l'Etat pour couvrir les dépenses de fonctionnement et d'équipement de l'Institut von Karman de Dynamique des Fluides:						
	1. Entretien des locaux	3,4	—	—	3,4 (3,4)	—	—
	2. Services généraux, etc.	3,4	—	—	3,5 (3,5)	—	—
	3. Fonctionnement des installations ...	3,0	—	—	2,6 (2,6)	—	—
	4. Frais d'équipement	2,5	—	—	2,5 (2,5)	—	—
	5. Bibliothèque	0,3	—	—	0,3 (0,3)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	33,9	—	—	28,1 (29,9)	—	—
	Totaux pour la section 34. — Recherche scientifique.	33,9	—	—	28,1 (29,9)	—	—

Section 35.

Services généraux communs
aux Communications,
aux Postes, Télégraphes
et Téléphones
et au Tourisme.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES)
POUR BIENS ET SERVICES.)

S 1. Salaires et charges sociales.

11.03	Rémunérations du personnel actif et en disponibilité, etc.	163,5	—	—	158,7 (151,7)	—	—
11.04	Allocations généralement quelconques au personnel de l'Etat	4,6	—	—	4,4 (4,4)	—	—
11.05	Dépenses diverses du Service social, etc.	20,0	—	—	18,6 (18,6)	—	—
	Totaux pour le S 1.	188,1	—	—	181,7 (174,7)	—	—

(1) à (6) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

I~n (Réalisations) (Verwe;;enlijk;nK~n)				1~76 (Réalisations) (Verwetenliikingn)			TEKSTEN	An. llal	
Engançnems VastleR1Onj-en		Ordonnancements Ordonnanceringen		Ordonnancements OrdonnancrrinJgen					
Sur crédits non dissociés (F) Op niet Respltsle kredieten (°)	Sur crédits dissociés (°) Op !!!splitste kredieten (t)	Sur crédits non dissociés 1~77 (°) Op niet gesplitste kredieten 1977 (°)	Sur crédits dissociés (°) Op gesplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1~76 Op niet zesplit- ste kredieten ovuJledrJHen 1~m 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (°) Op niet Respltsle kredieten 1976 (°)	Sur crédits dissociés (°) Op llespltsle kredieten (°)			Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet llesplit- ste krediezen overgebracht van 1975
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			(16)
							(17)		

Sectie 34.

Wetenschappelijk onderzoek

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Inkomensoverdrachten
aan het buitenland.

19,2	—	19,2	—	—	17,9	—	0,8	Aandeel van België in de personeels- uitgaven, enz. ("Institut von Kar- man de Dynamique des Fluides").	34.01
2,1	—	2,7	—	—	2,2	—	—	Tussenkosten van de Staat O.D. de werkzaamheden en uitrustingsuitgaven van het "Institut von Karman de Dy- namique des Fluides" te dekken:	34.02
2,7	—	2,7	—	—	2,5	—	—	1. Onderhoud lokalen.	
2,5	—	2,5	—	0,4	2,0	—	—	2. Algemene diensten, enz.	
1,7	—	1,7	—	0,3	2,5	—	—	3. Werking van de installaties.	
0,3	—	0,3	—	—	0,2	—	—	4. Uitrustingskosten.	
								5. Bibliotheek.	
29,1	—	29,1	—	0,7	27,3	—	0,8	Totaal voor hoofdstuk III.	
29,1	—	29,1	—	0,7	27,3	—	0,8	Totaal voor sectie 34. - Wetenschappelijk onderzoek.	

Sectie 35.

Algemene diensten
gemeen voor Verkeerswezen,
Posten, Telegrafie
en Telefonie
en Toerisme.

HOOFDSTUK I.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

§ 1. Lonen en sociale lasten.

143,0	—	137,8	—	0,6	124,1	—	0,3	Uitgaven van het actief en ter beschikking gesteld personeel, enz.	11.03
4,2	—	3,0	—	0,8	3,2	—	2,1	Allerhande toelagen aan het Rijks- personeel.	11.04
16,7	—	13,2	—	3,8	12,6	—	3,1	Allerhande uitgaven voor maatschap- pelijk dienstbetoon, enz.	11.05
163,9	—	154,0	—	5,2	140,1	—	5,5	Totaal voor ~ 1.	

C) tot (°) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES J. II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraag kredieten)			1978 (Crédit. adaptés et crédits initiaux) (-) (Aangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtingen	Crédits d'ordonnement Ordonnerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01	Honoraires des avocats, etc. ...	36,8	—	—	34,7 (35,7)	—	—
12.02	Dépenses de consommation, etc. ...	6,0	—	—	5,8 (5,4)	—	—
12.03	Fournitures de biens et services, etc.	18,2	—	—	17,5 (18,3)	—	—
12.05	Indemnités généralement quelconques au personnel de l'Etat, etc. ...	2,3	—	—	1,9 (2,2)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	17,8	—	—	17,6 (12,0)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, etc. (polir mémoire).	0,1	—	—	—	—	—
Totaux pour les articles 12.01 à 12.07.		81,2	—	—	77,5 (73,6)	—	—
12.20	Frais de fonctionnement du Centre de traitement de l'information, etc. ...	59,4	—	—	56,5 (57,6)	—	—
12.22	Etude sur les besoins de transports de voyageurs ...	0,5	—	—	0,5 (0,5)	—	—
12.23	Subvention en vue de l'organisation de la C.E.M.T., etc. ...	0,1	—	—	2,5 (1,4)	—	—
Totaux pour le § 2.		141,2	—	—	137,0 (133,1)	—	—
Totaux pour le chapitre I.		329,3	—	—	318,7 (307,8)	—	—

CHAPITRE III.

TRANSFERTS DE REVENUS
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.

Transferts de revenus aux ménages.

33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—
Totaux pour le chapitre III.		0,2	—	—	0,2 (0,2)	—	—

(1) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 {Réalizations} (Verwezenlijkingen)					1976 {Réalizations} (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	An.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) OP niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) OP niet gesplitste kredieten 1977 (5)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 OP niet gesplitste kredieten overgedragen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (7) OP niet gesplitste kredieten 1976 (7)	Sur crédits dissociés (8) Op gesplitste kredieten (8)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 OP niet gesplitste kredieten overgebracht aan 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

								lij 2. Aankoop van niet-duurzame goederen en van diensten,	
39,6	—	21,9	—	3,0	22,6	—	23,7	Erolonen van advocaten, enz.	12.01
5,0	—	2,7	—	0,5	2,6	—	0,5	Verbruikskosten, enz.	12.02
15,9	—	11,9	—	1,4	10,8	—	1,1	Leveringen van goederen en diensten, enz.	12.03
2,1	—	1,7	—	0,5	1,3	—	0,1	Allerhande vergoedingen aan het Rijkspersoneel, enz.	12.05
20,6	—	9,9	—	0,8	9,0	—	0,3	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
—	—	—	—	1,0	—	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen, enz. (pro memorie).	12.07
83,2	—	48,1	—	7,2	46,3	—	25,7	Totaal voor de artikelen 12.01 tot 12.07.	
54,0	—	48,1	—	1,9	48,7	—	3,7	Werkingskosten van het Centrum voor Informatieverwerking, enz.	12.20
0,4	—	0,3	—	0,5	—	—	—	Studie over de behoeften inzake reizigersvervoer,	12.22
—	—	—	—	—	—	—	—	Toelage voor de organisatie van de E.C.M.V. enz.	12.23
137,6	—	96,5	—	9,6	95,0	—	29,4	Totaal voor ~ 2.	
301,5	—	250,5	—	14,8	235,1	—	34,9	Totaal voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Inkomensoverdrachten aan Rezzinnen.

0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
0,2	—	0,1	—	0,1	0,1	—	—	Totaal voor hoofdstuk III.	

(1) tot (18) De teksten van de verwijzingen bevinden zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraag kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aanangepaste kredieten en oorspronkelijke kredieten) (*)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitst kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitst kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten		Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonneringskredieten
III	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE IV.

TRANSFERTS DE REVENUS
A L'INTERIEUR
DU SECTEUR PUBLICTransferts de revenus aux fonds
et aux institutions publiques;
sans caractère d'entreprise.

41.01

Quote-part dans les frais de fonc-
tionnement de l'Institut Géographi-
que National

12,8

—

—

12,8
(13,2)

—

—

Totaux pour le chapitre IV.

12,8

—

—

12,8
(13,2)

—

—

Totaux pour la section 35. ==
Services généraux
communs aux Communications,
aux Postes, Télégraphes
et Téléphones et au Tourisme.

342,3

—

—

331,7
(321,2)

—

—

Section 36.

Commissariat général
au Tourisme.

CHAPITRE I.

DEPENSES DE CONSOMMATION.

(DEPENSES COURANTES;
POUR BIENS ET SERVICES.)

§ 1. Salaires et charges sociales.

t 1.03

Rémunérations du personnel actif et
en disponibilité, etc.

66,3

—

—

63,3
(58,2)

—

—

t 1.04

Allocations généralement quelconques
au personnel de l'Etat

1,4

—

—

1,2
(1,3)

—

—

Totaux pour le § 1.

67,7

—

—

64,5
(59,5)

—

—

§ 2. Achat de biens non durables
et de services.

12.01

Honoraires des avocats, etc.

1,0

—

—

1,3
(0,9)

—

—

12.02

Dépenses de consommation, etc. ...

4,3

—

—

4,3
(3,6)

—

—

12.03

Fournitures de biens et services, etc.

4,9

—

—

5,2
(4,9)

—

—

(*) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1975 (Réalizations) {Verwuuiliingen}					1976 (Réalizations) {Verwuuiliingen}			TEKSTEN	An.
EnR3-emc:nts Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnancements			Ordonnancements Ordonnancements				
Sur crédits non dissociés (3)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés 1975 (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975		
Op niet Resplitt. kredieten (1)	Op Resplitt. kredieten (1)	Op niet Resplitt. kredieten 1977 (1)	Op Resplitt. kredieten (1)	Op niet Resplitt. ste kredieten overgebracht van 1976	Op niet Resplitt. ste kredieten 1976 (1)	Op Resplitt. kredieten (1)	Op niet Resplitt. ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)

HOOFDSTUK IV.

INKOMENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.Inkomensoverdrachten aan fondsen
en aan openbare instellingen
zonder bedrijfskarakter.Bijdrage in de functioneringskosten
van het Nationaal Geografisch
Instituut. 41,01

10,2	—	10,1	—	—	—	—	—
10,2	—	10,1	—	—	—	—	—
311,9	—	260,7	—	14,9	235,2	—	34,9

Totalen voor hoofdstuk IV.

Totalen voor sectie 35. -
Algemene Diensten
gemeen voor Verkeerswezen,
Posten, Telegrafie en Telefonie
en Toerisme.

Sectie 36.

Commissariaat-Generaal
voor Toerisme.

HOOFDSTUK J.

CONSUMPTIEVE BESTEDINGEN.

(LOPENDE UITGAVEN VOOR
GOEDEREN EN DIENSTEN.)

S 1. Lonen en sociale lasten.

57,2	—	57,0	—	0,1	48,9	—	—
1,2	—	1,1	—	0,2	0,9	—	0,6
58,4	—	58,1	—	0,3	49,8	—	0,6

Bezoldigingen van het actief en ter
beschikking gesteld personeel, enz. 11.03Allerhande toelagen aan het Rijksper-
soneel. 11.04

Totalen voor S 1.

S 2. Aankoop van niet-duurzame
goederen en van diensten.

0,9	—	0,6	—	0,1	0,5	—	0,1
3,3	—	1,3	—	0,1	1,7	—	0,2
4,5	—	3,7	—	0,1	1,5	—	0,2

Erelonen van advocaten, eoz. ... 12.01

Verbruik van goederen, enz. ... 12.02

Leveringen van goederen en diensten,
enz. 12.03

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanvraagkredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aangepaste kredieten en OOTSponkelijke kredieten) (*)		
		Crédits non dissociés Niet gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (*)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnerings- kredieten		Crédits d'engagement Verplichtings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
12.05	Indemnités généralement Quelconques au personnel de l'Etat, ere. ...	2,8	—	—	2,2 (2,4)	—	—
12.06	Loyer des biens immobiliers, etc. ...	16,0	—	—	15,6 (20,1)	—	—
12.07	Frais exceptionnels de services et d'acquisitions, etc. ...	0,6	—	—	1,0 (0,5)	—	—
	Totaux pour le S 2.	29,6	—	—	29,6 (32,4)	—	—
	(Totaux pour le chapitre J.	97,3	—	—	94,1 (91,9)	—	—
CHAPITRE III.							
TRANSFERTS DE REVENUS A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de revenus aux ménages.							
33.01	Indemnités diverses à des tiers, etc.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour le chapitre III.	0,1	—	—	0,1 (0,1)	—	—
	Totaux pour la section 36. Commissariat général au Tourisme.	97,4	—	—	94,2 (92,0)	—	—
Section 37.							
Divers.							
01.01	Crédit provisionnel index cr program- marion sociale (flour mémoire) ...	—	—	—	— (739,41)	—	—
	Foraux pour la section 37. Divers.	—	—	—	— (739,4)	—	—
	Totaux pour le Titre I. Dépenses courantes du Ministère des Communications.	64441,6	—	—	60944,8 (61920,0)	—	—

(*) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(in miljoenen Iran.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III),

1971 (Réalisations) — (VerweZtnljltInken)					1976 (Réalisations) — (VerU'tun/iikinKen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — VlUst/eRs:inRen		Ordonnancements — Crönnanceringen			Ordonnancements — O,dOrln4lfCer:ngen				
Sur crédits non dissociés (3) — Op niet Ilt'splitt kredieten (1)	Sur crédits dissociés (4) Op Slt'sP/il'de kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) Op "jet Rt'splitt kredieten 1971 (1)	Sur crédits dissociés (8&1) Op Resplitt kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet Slt'splitt ste kredieten oiler-(ära-en 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) — Op niet Resplitt kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op Jlt'splitt kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet Jlt'splitt ste kredieten ouergebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(1a)

2,3	—	1,7	—	0,6	1,5	—	0,5	Allerhande verzoedingen aan her Rijkspersoneel, enz.	12.05
19,6	—	9,6	—	0,1	1,3	—	—	Huur van onroerende goederen, enz.	12.06
1,1	—	0,6	—	8,6	0,1	—	—	Uitzonderingsuitgaven voor diensten en voor aankopen, enz.	12.07
31,7	—	17,5	—	9,6	6,6	—	1,0	Totale voor § 2.	
90,1	—	75,6	—	9,9	56,4	—	1,6	Totale voor hoofdstuk I.	

HOOFDSTUK III.

INKOMENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

0,1	—	—	—	—	0,1	—	—	Inkomensoverdrachten aan gezinnen. Allerhande schadevergoedingen aan derden, enz.	33.01
0,1	—	—	—	—	0,1	—	—	Totale voor hoofdstuk III.	
90,2	—	75,6	—	9,9	56,5	—	1,6	Totale voor sectie 36. Commissariaat-Generaal voor Toerisme.	

Sectie 37.

Diversen.

—	—	—	—	—	—	—	—	Provisioneel krediet index en sociale programmatie (pro memorie)	01.01
—	—	—	—	—	—	—	—	Totale voor sectie 37. Diversen.	
56479,3	—	54383,3	—	886,7	48750,6	—	1179,9	Totale voor Titel I. Lopende uitgaven van het Ministerie van Verkeerswezen.	

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1977 (Credits sollicités) (Aansvraasde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aan "II.past." te "di. t." en oorspronkelijk "di. t.") (1)		
		Credits non dissociés Gesplitste kredieten	Credits dissociés Gesplitste kredieten		Credits non dissociés Niet gesplitste/Wt	Credits dissociés Gesplitste "di. t."	
			Credits d'engagement Vastlegingskredieten	Credits d'ordonnancement Ordonneringskredieten		Credits d'engagement Vastlegingskredieten	Credits d'ordonnancement Ordonneringskredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	CSL	(6)	m	(8)

TITRE II.

DEPENSES DE CAPITAL.

Section 01.

Dépenses de Cabinet
du Ministre.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (OVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.01	Dépenses patrimoniales du Cabinet •	1,4	—	—	1,3 (1,4)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII	1,4	—	—	1,3 (1,4)	—	—
	Totaux pour la section 01. — Dépenses de Cabinet du Ministre..	1,4	—	—	1,3 (1,4)	—	—

Section 31.

Transports et Aéronautique.

CHAPITRE V.

TRANSFERTS DE CAPITAUX
A DESTINATION
D'AUTRES SECTEURS.Transferts de capitaux
aux entreprises.

Divers:

51.01	Subvention destinée à couvrir la participation de la S.N.C.B. et de la Société des Transports Intercommunaux de Bruxelles, etc.	—	—	—	—	—	—
51.02	Charges des emprunts émis par la S.N.C.B., etc.	239,7	—	—	230,2 (223,9)	—	—
51.03	• Maatschappij voor het Intercommunaal Vervoer te Antwerpen » Participation de l'Etat dans la construction d'un atelier central à Hoboken	—	—	—	—	—	—

(*) à (') Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Ennemementen Vastleggingen		Ordonnancements Oordeningingen			Ordonnancements Oordeningingen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet Rtsplits kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op I(esplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) Op niet I(esplitste kredieten 1977 (5)	Sur crédits dissociés (6) Op I(esplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet I(esplit- ste kredieten ouereedrezen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (7) Op niet I(esplitste kredieten 1976(7)	Sur crédits dissociés (8) Op I(esplitst. kredieten (8)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet I(esplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	1161	(17)	(18)

TITEL II.

KAPITAALUITGAVEN.

Sectie 01.

Kabinetsuitgaven
van de Minister.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duunamen
roerende goederen.

1,4	—	0,5	—	0,5	0,8	—	0,9
1,4	—	0,5	—	0,5	0,8	—	0,9
1,4	—	0,5	—	0,5	0,8	—	0,9

Vermogensuitgaven van het Kabinet, 74.01

Totaal voor hoofdstuk VII

Totaal voor sectie 01, -
Kabinetsuitgaven van de Minister.

Sectie 31.

Vervoer en Luchtvaart.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.Vermogensoverdrachten
aan bedrijven.

Aanpak:

—	—	—	—	—	—	—	—
217,0	—	160,7	—	—	312,7	—	—
—	—	—	—	—	13,3	—	—

Toelage besreemd tot het dekken van
de participatie van de N.M.B.S. en
de Maatschappij voor Intercommu-
nitaal vervoer te Brussel, enz. 51.01Laten van leningen aangeaan door
de N.M.B.S. enz. 51.02Maatschappij voor het Intercommu-
naal Vervoer te Antwerpen. -
Deelneming van de Staat in het
bouwen van een centrale werk-
plaats te Hoboken. 51.03

(1) tot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (AanJ:tlraaRde kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (AanRupastt kredittitt t" oorspronktijui krediete,,) (')		
		Crédits non dissociés Niet Splitstte kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet splitstte kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredite	
			Crédits d'engagement Vkr:~::~:S	Crédits d'ordonnement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vkr:~::~:J	Crédits d'ordonnement Ordonnancerings- kredieten
(II)	m	(II)	(4)	(5)	(6)	m	(8)
Société Nationale des Chemins de fer Vicinaux:							
51.04	Remise en état de la ligne vicinale Mol. etc.	—	—	—	—	—	—
51.05	Intervention de l'Etat dans les frais d'aménagement et d'équipement des gares d'autobus	—	10,0	8,0	—	10,0 (10,0)	8,0 (8,0)
	Totaux pour le chapitre V.	239,7	10,0	8,0	230,2 (223,9)	10,0 (10,0)	8,0 (8,0)
CHAPITRE VI.							
TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBLIC.							
Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.							
Réglées des Voies aériennes:							
61.01	Fonds spécial institué par l'article 15 du statut de la Régie des Voies aériennes, etc.	900,0	—	—	799,0 (799,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	900,0	—	—	799,0 (799,0)	—	—
CHAPITRE VII.							
INVESTISSEMENTS (OVILS).							
Construction de bâtiments dans le pays.							
72.01	Construction de stations de contrôle technique, etc.	—	1,0	1,0	—	200,0 (200,0)	50,0 (50,0)
Construction de routes et travaux hydrauliques.							
Aéronautique:							
73.02	Matériel, bâtiments, travaux . . .	—	1,7	1,7	—	1,7 (1,7)	1,7 (1,7)
Divers :							
73.03	Centre de Rhode-Saint-Genèse. — Achat de terrains, etc.	—	13,7	33,5	—	18,5 (18,5)	33,0 (33,0)
	Totaux pour les articles 73.	—	15,4	35,2	—	20,2 (20,2)	34,7 (34,7)
Achat de biens meubles durables.							
74.01	Achat de machines, mobilier, etc. ...	5,4	—	—	4,2 (4,5)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	5,4	16,4	36,2	4,2 (4,5)	220,2 (220,2)	84,7 (84,7)

(1) à (8) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1976 (Réalizations) (Verwaald, kin-en)					1976 (Réalizations) (Verwaald, kin-en)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés 1977 (*) Op niet Respl/sie kredieten 1977(*)	Sur crédits dissociés (4) Op Respl/sie kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet Respl/sie kredieten oversuizen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (J) Op niet Respl/sie kredieten 1976 (*)	Sur crédits dissociés (1) Op gesplitste kredieten (*)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplitste kredieten oversuizen van 1975		
(9)	(10)	(11)	(11)	(13)	(14)	(15)	(16)		
—	—	—	—	—	—	—	—	(17)	(18)
217,0	—	160,7	—	—	326,0	—	—		
Nationale Maatschappij van Buurt- spoorwegen :									
—	—	—	—	—	—	—	—	Wederinstaatstelling van de buurt- spoorlijn Mol, enz.	51.04
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkomst van de Staat in de kos- ten van inrichting en uitrusting van autobusstations.	51.05
217,0	—	160,7	—	—	326,0	—	—	Totalen voor hoofdstuk V.	
HOOFDSTUK VI. VERMOGENSOVERDRACHTEN BINNEN DE SECTOR OVERHEID.									
Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.									
Regie der Luchtwegen :									
2 294,0	—	2 294,0	—	—	549,0	—	—	Bijzonder fonds ingesteld bij arti- kel 15 van het statuut van de Regie der Luchtwegen, enz.	61.01
2 294,0	—	2 294,0	—	—	549,0	—	—	Totalen voor hoofdstuk VI.	
HOOFDSTUK VII. INVESTERINGEN (CIVIEL).									
Nieuwbouw van gebouwen in het binnenland.									
—	—	—	—	—	—	—	—	Bouwen van stations voor technische controle, enz.	72.01
Aanleg van wegen en waterbouwkundige werken.									
—	1,0	—	1,0	—	—	1,1	—	Luchtvaart : Materieel, gebouwen, werken ...	73.02
—	1,6	—	1,1	—	—	4,1	—	Allerlei : Centrum van Sint-Genesius-Rode. — Aankoop van gronden, enz.	73.03
—	2,6	—	2,1	—	—	5,2	—	Totalen voor de artikelen 73.	
Aankoop van duurzame roerende goederen.									
3,6	—	2,3	—	1,5	1,9	—	4,2	Aankoop van machines, meubilair, enz.	74.01
3,6	2,6	2,3	2,1	1,5	1,9	5,2	4,2	Totalen voor hoofdstuk VII.	

(*) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (AanKevraa-de kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aanp.pa'te krediet."." oorspro"kl ijke kredieten) (1)		
		Crédits dissociés Nid zesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitst kredieten		Crédits dissociés non (1) Nid Rtsplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten		Crédits d'engagement Vastlegingskredieten	Crédits d'ordonnement Ordonnancingskredieten
(1)	(1)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

CHAPITRE VUL

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits
et participations aux entreprises.Société Nationale des Chemins de fer
Belges 1^{re} série.

81.01	Licence des lignes IS, 16, 34 et IS	—	1722,0	750,0	—	1214,0 (1214,0)	460,0 (460,0)
81.02	Aménagement du réseau industriel desservant l'industrie sidérurgique.	—	85,0	100,0	—	360,0 (360,0)	215,0 (215,0)
81.03	Ligne 57: Termonde-Lokeren: Dé- placement et modernisation.	—	75,0	110,0	—	62,0 (62,0)	33,0 (33,0)
81.04	Electrification de la ligne Ter- monde et antennes	—	413,0	280,0	—	150,0 (150,0)	55,0 (55,0)
81.05	Electrification de la ligne Eupen- Montzen.	—	42,0	25,0	—	40,0 (40,0)	15,0 (15,0)
81.011	Electrification de la ligne Erquelin- nes-Herbesthal, etc.	—	674,0	520,0	—	336,0 (336,0)	490,0 (490,0)
81.07	Intervention de l'Etat dans les frais d'installation d'équipements moder- nes de sécurité aux passages à niveau, etc.	—	100,0	100,0	—	100,0 (100,0)	85,0 (85,0)
81.011	Réalisation du programme décennal à suppression de passages à ni- veau, etc.	—	853,0	550,0	—	224,0 (224,0)	240,0 (240,0)
81.09	Electrification de la ligne Hal-Tour- nai et antennes	—	1 160,0	200,0	—	75,0 (75,0)	25,0 (25,0)
81.10	Extension du port d'Anvers: Plans décennaux, etc.	—	138,0	120,0	—	144,0 (144,0)	125,0 (125,0)
81.11	Electrification des lignes: Bruxelles- Gand, etc.	—	1109,0	1100,0	—	976,0 (976,0)	880,0 (880,0)
81.12	Aménagement et modernisation de la ligne Courtrai-Gand-Anvers: rive gauche et antennes	—	179,0	1160,0	—	909,0 (909,0)	973,0 (975,0)
81.13	Intervention de l'Etat au profit de la S.N.C.B., etc., (voitures métalliques et wagons)	—	—	—	—	—	—
81.14	Port de Gand: équipement du Siffer- dock, etc.	—	27,0	30,0	—	20,0 (20,0)	28,0 (28,0)
81.15	Anvers: Etablissement d'une ligne de chemin de fer sur la ceinture des remparts, etc.	—	147,0	290,0	—	198,0 (198,0)	100,0 (100,0)
81.16	Electrification de la ligne Saint-Ghis- lain-Mouscron	—	831,0	320,0	—	492,0 (492,0)	111,0 (111,0)
81.17	Anvers: Construction d'un tunnel ferroviaire à double voie combiné avec le tunnel routier sous l'Es- caut	—	10,0	10,0	—	—	—

(*) à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS J, II EN IJJ).

19n IRcclle3tions) 3 — (\u'u~:~t"liik:"1{~1J)					1976 (Réalisations) 3 — (Vew'e:enlijkinscen) 3			TEKSTEN 3 3	Art.
Engagements 3 — VasteSCS 3(c1J 3		Ordonnancements 3 — Cn 3onnannceringen 3			Ordonnancements 3 — Ordo1JnanarinRen 3				
Sur crédits non dissociés 3 — OP niet Resplitste kredieten 3 (1)	Sur crédits - dissociés 3 (1) — Op Replitste kredieten 3 (1)	Sur crédits non disociés 19n(1) — Op niet gesplitste kredieten 19n(1)	Sur crédits dissociés 3 (16) — Op gestuiste kredieten 3 (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op niet gesplit- ste kredieten oversdraen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) — Op niet Rcsplitste kredieten 1976(1)	Sur crédits dissociés (1) — OP R"plitste kredieten 3 (4)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op niet Resplit- ste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(1a)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(11)	(18)

HOOFDSTUK VIII,

KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen aan
en deelnemingen in bedrijven.Nationale Maatschappij der Bel-
gische Spoorwegen I^{ste} reeks:

—	368,9	—	7,2	—	—	0,3	—	Elektrificatie van de lijnen 15, 16, 34 en 35.	81,01
—	1,11,1	—	2,1	—	—	—	—	Aanpassing van het industrieel net tot bediening van de draadlijnenverheid.	81,02
—	56,9	—	3,0	—	—	—	—	Lijn 57 : Dendermonde-Lokeren : Ornlegging en modernisering.	81,03
—	29,9	—	—	—	—	—	—	Elektrificatie van de lijn Tetter-Dendermonde en uitlopers.	81,04
—	—	—	—	—	—	—	—	Elektrificatie van de lijn Eupen-Montzen.	81,05
—	102,1	—	423,0	—	—	414,2	—	Elektrificatie van de lijn Esquelines-Herbordal, enz.	81,06
—	76,6	—	58,9	—	—	79,6	—	Tussenkoms van de Staat in de kosten voor het plaatsen van moderne veiligheidsuitrustingen aan de overwegen, enz.	81,07
—	436,4	—	237,9	—	—	274,2	—	Verwezenlijking van het tien jar en programma betreffende de opheffing van overwegen, enz.	81,08
—	—	—	—	—	—	—	—	Elektrificatie van de lijn Halle-Doornik met vertakkingen.	81,09
—	48,2	—	124,0	—	—	144,0	—	Uitbreiding van de haven van Antwerpen: Tienjarenplannen, enz.	81,10
—	970,2	—	432,2	—	—	303,0	—	Elektrificatie van de lijnen : Brussel-Gent, enz.	81,11
—	1233,1	—	399,6	—	—	286,1	—	Aanpassing en modernisering van de lijn Kortrijk-Gent-Antwerpen : linker-oever en antennes.	81,12
—	0,6	—	4,6	—	—	4,5	—	Tussenkoms van de Staat ten voordele van de N.M.B.S. enz. (metaalen rijtuigen en spoorwagens).	81,13
—	36,1	—	21,9	—	—	1,9	—	Haven van Gent: Uitrusting van het Sifferdock, enz.	81,14
—	105,7	—	22,2	—	—	31,8	—	Antwerpen: Aanleg van een spoorlijn op de ringwallen, enz.	81,15
—	16,0	—	—	—	—	—	—	Elektrificatie van de lijn Saint-Ghislain- Moeskraen.	81,16
—	—	—	—	—	—	—	—	Antwerpen: Bouwen van een met de wegrunnel gecombineerde tunnel met dubbel spoor onder de Schelde.	81,17

CI tot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III),

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits, sollicités) (Aanvraagde kredieten)			1978 [Crédit d'après et crédits initiaux] (1) (Aankomende kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet gesplijste kredieten	Crédits dissociés Gesplijste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplijste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplijste kredieten	
			Crédits d'engagement L'astuce-jnj-S- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- brekieten		Crédits d'engagement Vrijwillige kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)
81,18	Intervention de l'Etat dans les dépenses de construction d'un nouveau bâtiment de recettes à Liège-Guillemins, etc. ...	—	—	—	—	—	—
81,19	Programme relatif à l'aménagement du réseau de lignes industrielles, etc. ...	—	55,0	50,0	—	10,0 (10,0)	6,0 (6,0)
81,20	Amenagement et équipement des gares routières pour autobus, etc. ...	—	15,0	10,0	—	26,0 (26,0)	14,0 (14,0)
81,21	Courtrai: Suppression de passages à niveau et construction d'un tunnel.	—	—	—	—	—	—
81,22	Travaux de restauration de l'atelier central de Cuesmes. ...	—	—	—	—	—	—
81,23	Travaux (le construction d'une liaison ferroviaire électrifiée, etc. (Ouingnies) ...	—	20,0	20,0	—	40,0 (40,0)	44,0 (44,0)
81,24	Amenagement des lignes ferroviaires desservant les grandes agglomérations, etc. ...	—	972,0	1050,0	—	1167,0 (1167,0)	832,0 (832,0)
81,25	Reconstruction du réseau de la S.N.C.B. — Réparation d'immeubles ...	—	8,0	15,0	—	6,0 (6,0)	23,0 (23,0)
81,26	Travaux de modernisation en vue de l'augmentation de la vitesse permise sur certaines lignes ...	—	605,0	780,0	—	500,0 (500,0)	220,0 (220,0)
81,27	Ports de Bruges, Zeebrugge et Ostende: Développement des installations ferroviaires ...	—	5,3	3,0	—	10,0 (10,0)	4,0 (4,0)
<i>Promotion des transports urbains:</i>							
81,28	Travaux à exécuter en vue d'assurer la promotion et la modernisation des transports publics dans les grandes agglomérations, etc. ...	—	9604,6	9000,0	—	9800,0 (9400,0)	8000,0 (8000,0)
<i>Divers:</i>							
81,29	Intervention de l'Etat dans les frais de construction d'abris pour les voyageurs, etc. ...	—	10,0	8,0	—	10,0 (10,0)	7,6 (7,6)
81,30	Rachat par l'Etat de la partie du capital des S.T.U., etc. ...	800,0	—	—	800,0 (800,0)	—	—
<i>Société Nationale des Chemins de fer belges 2^e série:</i>							
81,31	Acquisition de matériel roulant pour le transport de voyageurs. Intervention de l'Etat ...	—	1420,0	200,0	—	—	—
81,31	Intervention de l'Etat dans le coût de matériel roulant avec suspension pendulaire ...	—	50,0	10,0	—	—	—

(1) et (2) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalizations) (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Verplichtingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet gesplitste kredieten (3)	Sur crédits dissociés (4) Op gesplitste kredieten (4)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) Op niet gesplitste kredieten 1977 (5)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1-76	Sur crédits non dissociés 1976 (5) Op niet gesplitste kredieten 1976 (5)	Sur crédits dissociés (6) Op gesplitste kredieten (6)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet gesplitste kredieten overgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)
—	—	—	0,1	—	—	4,4	—	Tussenkomsr van de Staat in de uitgaven voor her optrekken van een nieuwbouwgebouw te Luik-Guillemins, enz.	81,18
—	0,9	—	6,8	—	—	4,8	—	Programma betreffende de inrichting van her net der industriële lijnen, enz.	81,19
—	6,9	—	22,2	—	—	11,7	—	Inrichting en uitrusting van de wegstations voor autobussen, enz.	81,20
—	—	—	—	—	—	—	—	Kortrijk : Afschaffing van overwegen en bouw van een tunnel.	81,21
—	21,1	—	—	—	—	—	—	Restauratiewerken aan de centrale werkplaats re Cuesmes.	81,22
—	10,7	—	—	—	—	48,6	—	Werken tot aanleg van een gedeelrificeerde spoorwegverbinding, enz. (Ougnies).	81,23
—	701,8	—	547,4	—	—	391,4	—	Aanpassing van de spoorlijnen die de grote agglomeraties bedienen, enz.	81,24
—	23,9	—	10,9	—	—	7,7	—	Wederopbouw van her net van de N.M.B.S. - Herstellen van gebouwen.	81,25
—	73,9	—	25,5	—	—	5,5	—	Moderniseringswerken met het oog op de verhoging van de op sommige lijnen toegelaten snelheid.	81,26
—	—	—	—	—	—	1,4	—	Havens van Brugge, Zeebrugge en Oostende e Uitbreiding van de spoorweginstallaties.	81,27
Beuordering van het stedelijk vervoer:									
—	9219,4	—	6415,4	—	—	5773,8	—	Uit te voeren werken met het oog op de bevordering en de modernisering van her gemeenschappelijk vervoer in de grote agglomeraties, enz.	81,28
Allerlei:									
—	7,6	—	0,9	—	—	2,7	—	Tussenkomsr van de Staat in de bouwkosten van schulpplaatsen voor de reizigers, enz.	81,29
—	—	—	—	—	—	—	—	Afkoop door de Staat van her gedeelte van het kapitaal van de N.U.V., enz.	81,30
Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen 2 ^e reeks:									
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van rollend materieel voor her reizigersvervoer, Staatstussenkomsr.	81,31
—	—	—	—	—	—	—	—	Tussenkomsr van de Staat in de sruidekosten van rollend materieel met pendelophanging, enz.	81,32

C) tot (6) De tekst van de verwijzingen bewijst zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (Aanket Taa- de kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (*) (Aanfl, epaste kredieten en oorspronk./iik, e kredieten) (*)		
		Crédits non dissociés Niet Kt'splitste kredieten	Crédits dissociés Gt'splitste kredieten		Crédits non dissociés (*)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement VastleKKinKs- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten		Crédits d'engagement Vl., dl., etc. S-	Crédits d'ordonnancement O, donnanerins, S- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)
SABENA:							
81.41	Versement anticipatif à effectuer à la SABENA à valoir sur une participation supplémentaire de l'Etat. etc.	—	—	—	1000,0 (1000,0)	—	—
	Autres octrois de crédits à l'étranger.						
83.01	Participation de l'Etat belge dans le capital S.N.C.L.	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour le chapitre VIII.	800,0	20929,9	16811,0	1800,0 (1800,0)	16869,0 (16469,0)	12987,6 (12987,6)
	Totaux pour la section 31. - Transports et Aéronautique.	1945,1	20956,3	16855,2	2833,4 (2827,4)	17099,2 (16699,2)	13 080,3 (13 080,3)
Section 32.							
Administration de la Marine et de la Navigation intérieure.							
CHAPITRE V.							
TRANSFERTS DE CAPITAUX A DESTINATION D'AUTRES SECTEURS.							
Transferts de capitaux aux entreprises.							
51.01	Octroi de primes de démolition à la flotte de pêche maritime	1,0	—	—	10,0 (10,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre V.	1,0	—	—	10,0 (10,0)	—	—
CHAPITRE VI.							
TRANSFERTS DE CAPITAUX A L'INTERIEUR DU SECTEUR PUBUC.							
Transferts de capitaux aux fonds et aux institutions publiques sans caractère d'entreprise.							
laTille:							
61.02	Constitution d'un fonds destiné à assurer le maintien et le développement de la marine marchande et de la pêche maritime	1794,0	—	—	2484,0 (2484,0)	—	—
61.04	Subvention à l'Office régulateur de la Navigation intérieure: primes de déchirage, etc.	20,0	—	—	20,0 (20,0)	—	—
	Totaux pour le chapitre VI.	1814,0	—	—	2504,0 (2504,0)	—	—

C) à (*) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalizations) (\rrw~tenliji"Ken)					1976 (Réalizations) (Verwe~e,JilijinKenJ.)			TEKSTEN	An.
Engagements VastleR~;nRen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements OrdonnanceritJKen				
Sur crédits non dissociés (3) OP niet fgesplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (4) OP Rsplitste kredieten (i)	Sur crédits non dissociés 1977 (5) Op niet fgesplitste kredieten 1977 (i)	Sur crédits dissociés (1) OP gesplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 OP "id gesplitste kredieten oversedraen r~J 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (5) Op niet gesplitste kredieten 1976 (5)	Sur crédits dissociés (.) Op Kesplitste kredieten „.)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 OP niet gesplitste kredieten overR~brQcht van 1975		
191	(101)	(111)	(111)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(11) i	(18)

1000.0	—	1000.0	—	—	1400.0	—	—		
—	—	—	—	—	—	—	—		
1000.0	1411711.0	1000.0	8765,8	1,5	1400.0	7791.6	—		
3.14.6	140110,6	3 457.0	8767,9	1,5	2276,9	7796,8	4.2		

SABENA:

Vervroegde storting te verrichten aan de SABENA in mindering op een bijkomende deelneming van de Staat, enz. 81,41

Andere kredietverleningen aan het buitenland.

Deelneming van de Belgische Staat in het kapitaal N.M.L.B. 83,01

Totaal voor hoofdstuk VIII.

Totaal voor sectie 31. —
Vervoer en Luchvaart.

Sectie 32.

Bestuur van het Zee- en Binnenvaart.

HOOFDSTUK V.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
AAN ANDERE SECTOREN.

Vermogensoverdrachten aan bedrijven.

Toekennin van slooppremies aan de zeevisserijvloot. 51,01

Totaal voor hoofdstuk V.

HOOFDSTUK VI.

VERMOGENSOVERDRACHTEN
BINNEN DE SECTOR
OVERHEID.

Vermogensoverdrachten aan fondsen en aan openbare instellingen zonder bedrijfskarakter.

Zecnezen :

Oprichting van een fonds bestemd om her behoud en de ontwikkeling te verzekeren van de handelsvloot en de zeevisserij. 61,02

Toelagen aan de dienst voor Regeling van de Binnenvaart: slooppremies, enz. 61,04

Totaal voor hoofdstuk VI.

2000.0	—	2000.0	—	—	4000.0	—	—		
45.0	—	45.0	—	—	40.0	—	39.7		
2045.0	—	2045.0	—	—	4040.0	—	39.7		

C) tot (f) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TIMES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (AanKetraad-de kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) (1) (AanKestade kredieten en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet Gesplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnankings- kredieten		Crédits d'engagement Vastlegings- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnankings- kredieten
			(4)	(5)		(7)	(8)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Construction de routes
et travaux hydrauliques.

Marine :

74.01	Bâtiments, travaux, etc.	—	55,0	40,0	—	40,0 (40,0)	70,0 (70,0)
	Achat de biens meubles durables.						
74.01	Achat de machines, mobilier, etc. ...	41,4	—	—	39,7 (44,1)	—	—
	Marine :						
74.11	Construction de bateaux hydrogra- phiques	—	125,0	60,0	—	20,0 (20,0)	20,0 (20,0)
74.12	Construction d'un remorqueur pour le Service du remorquage à Os- tende	—	20,0	20,0	—	20,0 (20,0)	20,0 (20,0)
74.13	Achat de bouées automatiques ...	—	—	—	—	—	—
74.14	Construction de bateaux-pilote pour le Service du pilotage	—	—	10,0	—	60,0 (60,0)	145,9 ¹ (145,9)
74.15	Construction de vedettes de rade pour les services de la Côte et de l'Es- caut	—	75,0	50,0	—	30,0 (30,0)	30,0 (30,0)
74.16	Service de sauvetage : aménagement, renouvellement, etc.	—	—	10,0	—	30,0 (30,0)	20,0 (45,0)
74.17	Etablissement d'une chaîne de radar, etc.	—	889,5	450,0	—	750,0 (750,0)	410,0 (410,0)
74.18	Construction de vedettes rapides (police maritime)	—	—	—	—	—	—
	Totaux pour les articles 74.	41,4	1109,5	600,0	39,7 (44,1)	910,0 (910,0)	645,9 ¹ (670,9)
	Totaux pour le chapitre VII.	41,4	1164,5	640,0	39,7 (44,1)	950,0 (950,0)	715,9 ¹ (740,9)

CHAPITRE VIII.

OCTROIS DE CREDITS
ET PARTICIPATIONS.Octrois de crédits et participations
aux entreprises.

81.01	Avance récupérable à la R.T.M. pour couvrir le déficit d'exploitation ...	200,0	—	—	—	—	—
-------	--	-------	---	---	---	---	---

Cl à (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) (Verweu, JijkinK-n)					1976 (Réalisation.) (Veru, tizenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements Vastleggingen		Ordonnancements Ordonnanceringen			Ordonnancements Ordonnanceringen				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet "esplitste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (1) Op l(esplitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1977 (1) Op niet gesplitste kredieten 1977 (1)	Sur crédits dissociés (6) Op l("plitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet gesplitste kredieten oversdraeen van 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (1) Op niet gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (1) Op l("plitste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niet l(esplitste kredieten oVeTgebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)		
								(17)	(18)

HOOFDSTUK VII.
INVESTERINGEN (CIVIEL).Aankoop van wegen
en waterbouwkundige werken.

Zeeu/ezen :

—	93.8	—	13.6	—	—	0.9	—	Gebouwen, werken, enz.	73.01
20.3	—	10.0	—	5.7	5.4	—	1.0	Aankoop van duurzame roerende goederen.	74.01
—	—	—	5.9	—	—	1.6	—	Bouw van hydrografische vaartuigen.	74.11
—	—	—	—	—	—	—	—	Bouwen van een sleepboot voor de Sleepdienst te Oostende.	74.12
—	—	—	—	—	—	—	—	Aankoop van automatische boeien ...	74.13
—	—	—	235.0	—	—	104.1	—	Bouwen van loodsvaartuigen voor de Dienst van her loodswezen.	74.14
—	—	—	—	—	—	0.5	—	Bouwen van redebotten voor de dien- sten van de Kust en van de Schelde.	74.15
—	—	—	—	—	—	—	—	Reddingsdienst : aanpassing, vernieu- wing, enz.	74.16
—	—	—	—	—	—	28.9	—	Inrichting van een radarketen, enz.	74.17
—	—	—	—	—	—	—	—	Bouwen van snelvarende motorboten (zeevaartpolitie).	74.18
20.3	—	10.0	240.9	5.7	5.4	135.1	1.0	Totalen voor de artikelen 74.	
20.3	93.8	10.0	254.5	5.7	5.4	136.0	1.0	Totalen voor hoofdstuk VII.	

HOOFDSTUK VIII.
KREDIETVERLENINGEN
EN DEELNEMINGEN.Kredietverleningen
aan en deelnemingen in bedrijven.

200.0	—	200.0	—	—	—	—	—	Terugvorderbaar voorschot aan de R.M.T. tot dekking van het exploi- ratietekort.	81.01
-------	---	-------	---	---	---	---	---	--	-------

Cl tot (1) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

Art.	LIBELLES	1979 (Crédits sollicités) (A/ZnR-Vraaf(d) kredieten)			1978 (Crédits adaptés et crédits initiaux) 1978 (AanJ./Past. „„di“n en oorspronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet Gesplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet gesplitst kredieten (5)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'engagement Vkr., „„„„„S-	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten		Crédits d'engagement Vkr., „„„„„S-	Crédits d'ordonnancement Ordonnancings- kredieten
(1)	121	131	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)

Octrois de crédits
à l'intérieur du secteur public.84.01 Octroi de prêts sans intérêts aux
bailleurs de nationalité belge. ...

Totaux pour le chapitre VIII.

Totaux pour la section 32. --
Administration de la Marine
et de la Navigation intérieure.

Section 33.

Enseignement.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.01 Achat de machines, mobilier, etc. ...

74.11 Achats de moyens de transport
aérien (y compris les pièces de re-
change)

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour la section 33. --
Enseignement.

Section 35.

Services généraux communs
aux Communications,
aux Postes, Télégraphes
et Téléphones
et au Tourisme.

CHAPITRE VII.

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.01 Achat de machines, mobilier, etc. ...

Totaux pour le chapitre VII.

Totaux pour la section 35. --
Services généraux
communs aux Communications,
aux Postes, Télégraphes
et Téléphones et au Tourisme.

C) a (1) Le texte des renvois figure en bas de la première page du tableau.

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Realisations) — (Ver:l:t:tnliik;'s:~n)				1976 (Realisations) — (V~rwe=t"liit,inkt")				TEKSTEN	An.
Enaanmerken: — VastleuânKall		Ordonnancements: — Ordo'nan'eri"R~tI		Ordonnancements: — Cn'donnanceringen					
Sur crédits non dissociés (3) — Op nie: Htsplste kredieten (1)	Sur crédits dissociés (.) — Op gespliste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés 1977 (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 — Op nies R,tsplst- sic kredieten ouersedrasen uan 1976	Sur crédits non dissociés 1976 (J)	Sur crédits dissociés (~) — Op Htsplste kredieten (1)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 — Op nies gespliste kredieten ollerRebracht uan 1975			
(9)	(10)	nn	(11)	(13)	(H)	(IS)	(16)		
							(17)		(18)

Kredietverleningen

binnen de sector overheid.

Toegekennen van leningen
aan binnenschippers van Belgische
nationaliteit, . 84.01

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 32.
Bestuur van her Zeewezen
en van de Binnenvaart, .

Sectie 33.

Onderwijs.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (OVIEL).

Aankoop van duunamen
roerende goederen.

17.8 — 2.8 — 0.6 0.9 — 0.1

Aankoop van machines, meubilair, . 74.01

Aankoop van luchtvervoermiddelen
(wisselsrukken inbegrepen), . 74.11

— — — — — — — —

17.8 — 2.8 — 0.6 0.9 — 0.1

Totalen voor hoofdstuk VII.

17.8 — 2.8 — 0.6 0.9 — 0.1

Totalen voor sectie 33.
Onderwijs, .

Sectie 35.

Algemene diensten
gemeen voor Verkeerswezen,
Posten, Telegrafie
en Telefonie
en Toerisme.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duunamen
roerende goederen.

2.4 — 1.2 — 1.2 1.2 — 0.5

Aankoop van machines, meubilair, . 74.01

2.4 — 1.2 — 1.2 1.2 — 0.5

Totalen voor hoofdstuk VII.

2.4 — 1.2 — 1.2 1.2 — 0.5

Totalen voor sectie 35.
Algemene Diensten
gemeen voor Verkeerswezen,
Posten, Telegrafie en Telefonie
en Toerisme.

(1) tot (4) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

TABLEAU COMPARATIF DES DEPENSES (TITRES I, II ET III).

(En millions de francs.)

An.	LIBELLES	1979 (Credits sollicités) (Aanktf. ra. 1; de kreditt-n)			1978 (Credits adaptés et crédits initiaux) (1) (AanJ?epa'te kredieten en oo"pronkelijke kredieten) (1)		
		Crédits non dissociés Niet s::esplitste kredieten	Crédits dissociés Gesplitste kredieten		Crédits non dissociés (1) Niet ~esplitste kredieten (1)	Crédits dissociés Gesplitste kredieten	
			Crédits d'enzaacnment Vastlel; RinR- kredieten	Crédits d'ordonnancement Ordonnanrings- kredieten		Crédits d'engagement V...~...S.	Crédits d'ordonnancement Ordonnancerings- kredieten
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	m	(8)

Section 36.

Commissariat général
au Tourisme.

CHAPITRE VII

INVESTISSEMENTS (CIVILS).

Achat de biens meubles
durables.

74.01	Achat de machines, mobilier, etc. ...	2,4	—	—	0,8 (0,9)	—	—
	Totaux pour le chapitre VII.	2,4	—	—	0,8 (0,9)	—	—
	Totaux pour la section 36, - Commissariat général au Tourisme.	2,4	—	—	0,8 (0,9)	—	—
	Totaux pour le Titre II. - Dépenses de capital.	4012,3	22 295,8	17670,2	5404,9 (5403,2)	18049,2 (17649,2)	13 796,2 (13 821,2)
	Totaux généraux pour les Communications: Titres I et II.	68453,9	22295,8	17670,2	66349,7 (67323,2)	18049,2 (17649,2)	13 796,1- (13 821,2)

TITRE III.

AMORTISSEMENTS
DE LA DETTE PUBLIQUE.

91.01	Remboursement aux villes de Bru- xelles et d'Anvers du capital des emprunts contractés par ces villes auprès du Crédit communal de Bel- gique, etc.	1500,0	—	—	1500,0 (0500,0)	—	—
	Totaux pour le Titre III.	1500,0	—	—	1500,0 (1500,0)	—	—
	Totaux généraux pour les Communications: (Titres 1+11+111).	69953,9	22 295,8	17670,2	67849,7 (68823,2)	18049,2 (17649,2)	13 796,2 (13 821,2)

(In miljoenen frank.)

VERGELIJKENDE TABEL DER UITGAVEN (TITELS I, II EN III).

1977 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)					1976 (Réalisations) — (Verwezenlijkingen)			TEKSTEN	Art.
Engagements — VastlR;;nRtLJ		Ordonnancements — Ordonnæringen			Ordonnancements — OrdonnænerinRtn				
Sur crédits non dissociés (3) Op niet E-splitst kredieten (1)	Sur crédits dissociés (°) Op gesplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés 1977 (3) Op niet Gesplitste kredieten 1977 (1)	Sur crédits dissociés (°) Op If.esplitste kredieten (2)	Sur crédits non dissociés reportés de 1976 Op niet ~esplit- ste kredieten overcedraen L.uit 1976	Sur crédits Don dissociés 1976 (3) Op nid gesplitste kredieten 1976 (1)	Sur crédits dissociés (°) OP If.esplitste kredieten (°)	Sur crédits non dissociés reportés de 1975 Op niel gesplit- ste kredieten over~ebracht van 1975		
(9)	(10)	(11)	(12)	nn	(H)	(IS)	(161		
								C17J	(18)

Sectie 36.

Commissariaat-Generaal
voor Toerisme.

HOOFDSTUK VII.

INVESTERINGEN (CIVIEL).

Aankoop van duurzame
roerende goederen.Aankoop van machines, meubilair,
enz. 74,01

Totalen voor hoofdstuk VII.

Totalen voor sectie 36. —
Commissariaat-Generaal
voor Toerisme.Totalen voor Titel II. —
Kapitaaluitgaven.Algemene totalen
voor Verkeerswezen:
Titels I en II.

TITEL III.

AFLOSSINGEN
VAN DE RIJKSSCHULD.Terugbetaling aan de steden Brussel
en Antwerpen van het kapitaal van
de leningen door deze steden aan-
tekenen bij het Gemeentekrediet van
België enz. 91,01

Totalen voor Titel III.

Algemene totalen
voor Verkeerswezen
(Titels I + II + III).

C) tot (*) De tekst van de verwijzingen bevindt zich onderaan de eerste bladzijde van de tabel.

